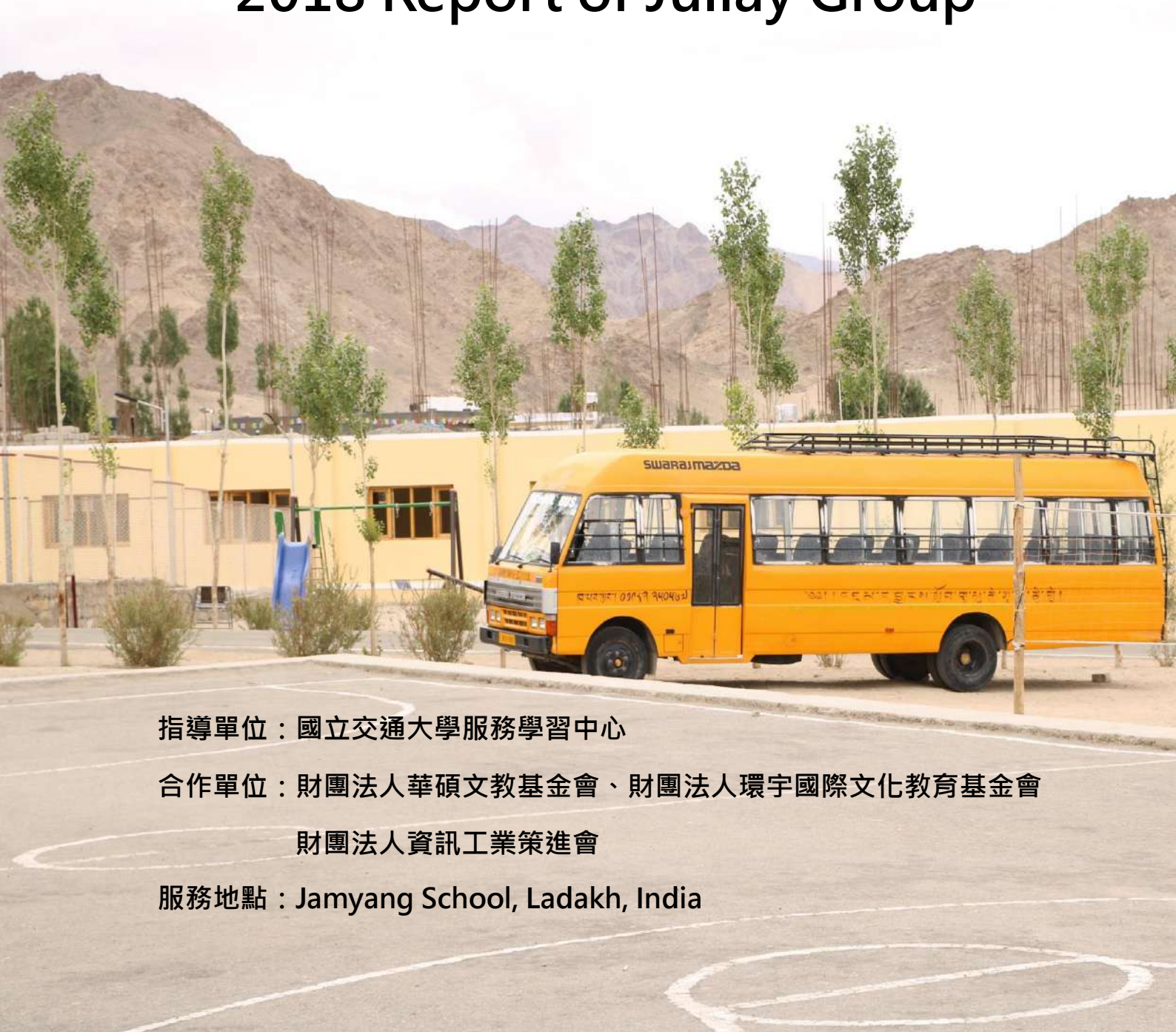




# 國立交通大學印度國際志工團

## Jullay 8 成果報告書

### 2018 Report of Jullay Group



指導單位：國立交通大學服務學習中心

合作單位：財團法人華碩文教基金會、財團法人環宇國際文化教育基金會

財團法人資訊工業策進會

服務地點：Jamyang School, Ladakh, India

# 前言

Jamyang School 文殊學校始於 2008 年，由流亡印度的西藏精神領袖達賴喇嘛，受到印度拉達克偏遠地區信奉佛教的少數族群信眾請託所創立，目的是給予該族群缺乏教育資源以及面臨家庭經濟困難的學童受教的機會，期盼藉由教育翻轉學童們的人生，讓學童們以自身的力量對拉達克當地有所貢獻。

2011 年起第一屆 Jullay 團開始到 Jamyang School 服務，至今已經是第八年。Jullay 團的第一至三屆，進行資訊收集、物資配置等服務項目，增添各式電腦軟硬體設備、並協助建置籃球場，第四屆開始導入多元學習方法，一方面與教師分享多元的教學方式以提升教學成效，另一方面培養學童自我學習的能力。同時也致力開發可供自學的數位學習資源，藉數位科技的便利與豐富性，解決當地教學資源不足的問題。至於衛生保健的領域，從 Jullay 第一至五屆，與臺大新竹分院的志工團協力建置年度學童健康檢查資料。數位資源則持續與華碩文教基金會合作，希望透過再生電腦的提供，減少數位落差，培養學生自主學習能力，並提升教職員在處理校務上的效率。

今年我們在課程的部分延續「大手拉小手」的主要理念——以高年級帶領低年級、教師帶領學童、有經驗者帶領無經驗者分享學習的方針——來設計我們的課程，並以自主學習以及“Sharer”分享知識的理念，期望能讓學童獲得知識與學習技能。

一直以來，Jamyang School 提供弱勢家庭學童全額的免費教育，但本身並沒有自主的經費來源。早期雖有達賴喇嘛基金會與外界基金會支持，但三年前來自海外的資助減少，造成學校經費出現缺口，因此自 2015 年 Jullay 團開始籌畫印度學童資助計畫相關事宜，設計活動來增加 Jamyang School 的能見度，募集足夠的資金讓學童能持續就學。

未來 Jullay 團會持續「大手拉小手」的初衷，在教育和文化領域分享交流，並竭盡所能地為當地募集新資源，無論是資訊科技或是學習資源。就如所堅持的「大手拉小手」理念，我們將繼續與 Jamyang School 攜手合作，陪伴著學童追尋更美好的未來。

# 摘要

2008 年達賴喇嘛為印度拉達克地區家境清寒、缺乏教育資源的孩童們創立了 Jamyang School，並提供免費教育，期許能為他們的未來創造無限的可能，同時也希望藉此傳承拉達克傳統文化與藏傳佛教信仰。

然而 Jamyang School 目前正面臨兩大問題，一是由於缺乏自主的經費來源，且近幾年海外資助的減少，學童的生活與教育費用急需外界提供資助；另一問題則是受限於資源缺乏的緣故，影響到教學的內容及方式，而無法達到更好的教學效果。

2011 年國立交通大學印度國際志工團成立，並以服務地區拉達克的招呼語 “ Jullay ” 為團名，簡稱 Jullay 團，創立團隊的目的就是希望能協助 Jamyang School 提升教育資源。近年來除主要的課程服務外，亦為學童們的就學資金募集所努力。今年，延續了「大手拉小手」的核心理念，期望將這個在 Jamyang School 學童們身上發現的特質延伸至 Jullay 團員，讓彼此互相學習成長。而根據「大手拉小手」的核心理念，進而延伸出「自主學習」與「分享互惠」的原則來設計今年的活動與課程，希望讓學童們於課堂內、外皆能學習新知。

為提供 Jamyang School 適切的協助，我們自 2018 年二月起即分階段地接受各種形式的培訓與籌備，其中包括介紹國際志工基本價值觀的寒假培訓營、為期一整個學期邀請各相關領域講師授課的培訓課程、行前為出團各活動和課程籌備的集訓以及由其他單位所舉辦的相關課程、講座，總計超過 150 小時的準備、籌劃。

今年的服務內容主要分為資助計畫、課程、課室觀察、訪談紀錄以及校園設備五個部分。資助計畫目的為募集 98 位學童的生活與教育經費，約 150 萬新臺幣。課程方面，Jullay 8 設計了電腦工作坊、英文文法以及實驗室安全課程與老師、學生分享，電腦工作坊部分向學生介紹了擁有豐富離線內容的作業系統 Endless OS ( Operating System )，並且以其中的應用程式 Encyclopedia 為主要課程內容，讓學生自行練習關鍵字查詢，完成學習單中的題目並找出解答；英文文法的課程則是運用改編歌曲，統整現在式、過去式、未來式，並搭配自編講義，讓學生整合複習文法中的動詞變化；實驗室安全課程則透過投影片搭配圖片講解基礎的實驗室安

全守則，也利用互動問答加深學生印象。

而在校園設備的部分包含了多媒體視聽教室、圖書館、實驗室及新校舍，除了了解其使用情況外，更協助重整並新增內容提供使用。教學訪談則是透過與電腦、英文、科學等任課教師的訪談，以及課堂的觀摩，從中觀察 Jamyang School 教學現況與未來 Jullay 團服務設計方向。至於交流活動部分，Jullay 8 藉由文化參訪參與當地宗教活動，並與教師們討論未來 Jullay 團可提供的服務方向。

除了上述的活動外，我們更於與校方的座談中，分享從訪談及觀察中發現的問題，並提供可能的解決、改善方案作為參考，同時也記錄下來，並進行需求分析，以作為 Jullay 團未來服務方向及項目的參考。



# 目錄

壹、 計畫緣起.....	1
貳、 團隊介紹.....	2
參、 服務地區與對象.....	5
肆、 目標解決問題.....	7
伍、 行前培訓與籌備.....	8
陸、 計畫實行.....	10
柒、 出團行程表.....	12
捌、 計畫成果.....	13
玖、 團隊經營.....	57
壹拾、 經費使用.....	67
壹拾壹、 個人心得.....	69
壹拾貳、 附錄.....	84
附錄一、 致謝名單.....	85
附錄二、 服務時數與人次.....	86
附錄三、 給 Jamyang School 的服務報告及校方回饋.....	87
附錄四、 2018 Jamyang School 資助計畫合作備忘錄.....	92
附錄五、 2018 Jamyang School 資助計畫授權書.....	94
附錄六、 2018 Jamyang School 校方資助感謝函.....	95
附錄七、 2018 Jamyang School 學童人數.....	97
附錄八、 2018 Jamyang School 人物誌.....	98
附錄九、 訪談紀錄.....	112
附錄十、 課程教案、教材及回饋單.....	144
附錄十一、 2018 物資捐贈清單.....	308
附錄十二、 2018 圖書捐贈清單.....	310
附錄十三、 捐贈電腦清單.....	314
附錄十四、 多媒體視聽教室電腦清單.....	315
附錄十五、 實驗室物品清單.....	316
附錄十六、 2018 Jamyang School 攝影授權書.....	319
附錄十七、 2018 財團法人華碩文教基金會感謝狀.....	320
附錄十八、 2018 財團法人資訊工業策進會感謝狀.....	320
附錄十九、 2018 財團法人環宇國際文化教育基金會感謝狀.....	321
附錄二十、 Jullay 8 企畫書.....	322

# 壹、計畫緣起

交大印度國際志工服務計畫緣起於八年前，交大人文社會學系的潘美玲教授在印度進行經濟社會學研究時，因緣際會認識了 Jamyang School 的校長，潘教授希望能協助 Jamyang School 提升學校的教育資源，同時也讓交大同學透過志工服務的過程有所學習與成長，因此向當時的交大服務學習中心主任白啟光老師建議成立交大印度國際志工團，並以服務地區拉達克當地的招呼語 “ Jullay ” 為團名，簡稱 Jullay 團。

Jullay 團成立於 2011 年，隸屬於交通大學服務學習中心。每一屆團員皆從二月開始進行訓練與籌備，設計一系列課程並排練，於七、八月暑假期間至印度拉達克的 Jamyang School 進行服務，並於回國後進行成果發表及募資宣傳等活動，宣傳招募下一屆團員以及傳承。

國際志工服務應當是長期且具永續性的，Jullay 團也以志工服務的永續經營為宗旨，藉由團員經驗的傳承以及服務成效的追蹤，評估服務對象的需求以持續進行有效的服務，同時 Jullay 團員也在志工參與的過程中，豐富自身的歷練並且將所學分享給周遭他人。



## 貳、 團隊介紹

### 核心理念

「大手拉小手」是 Jullay 團一直秉持的核心理念 —— 藉由自助互助使自他共榮的精神。這樣的理念源自於 Jamyang School 裡年紀較大的學童協助照顧年紀較小的學童的景象，因為學校師資人力不足且學童多離鄉背井的因素，在服務期間時常可以看見學童們相互幫助，不論是課業上或生活起居，這些來自不同地方的學童組成一個新的家庭，在一間寢室裡，從十一年級的大孩子到幼稚園的小孩都住在一起，十一年級的哥哥姐姐自然地牽起需要援手的小小孩，在這所學校裡一同努力地學習成長。

因為學童們的善良，Jullay 團了解到不但自身可以成為 Jamyang School 學童們的大手，帶給學童們知識或樂趣，學童們彼此亦是一個互助的循環，Jamyang School 的學童們總是願意彼此教學、解惑，相對有能力的人會自發幫助需要協助的人，因此志工短期服務結束之後，儘管服務期間只針對特定年級授課，服務效果仍能透過「大手拉小手」的方式傳承下去，發揮長期的影響。Jullay 團希望這樣的服務理念不只發揮在學童們身上，而是包含志工團本身，甚至是資助計畫，都能藉由自他共榮的精神持續發展。



## 團員介紹



潘美玲

人文社會學系教授  
印度團指導教師



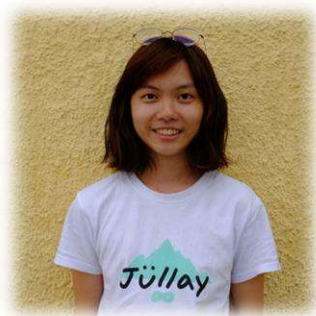
賴郁雯

外國語文學系教授  
隨團教師



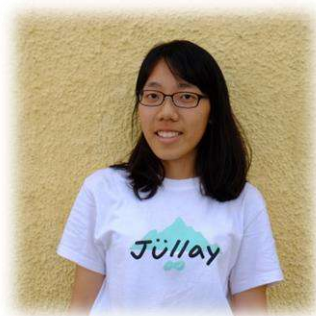
曾珮縵

服務學習中心  
印度團助理



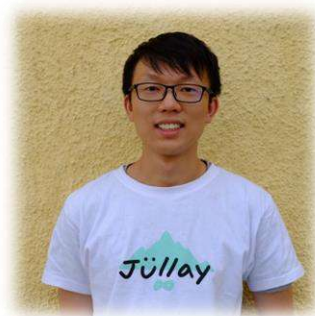
林梓琦

人文社會學系大四  
印度團助教、公關  
實驗室安全組組員



羅安安

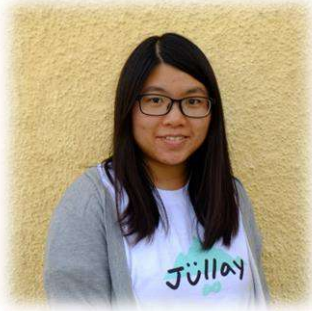
外國語文學系大二  
團長、資助計畫負責人  
英文組員



黃榮浩

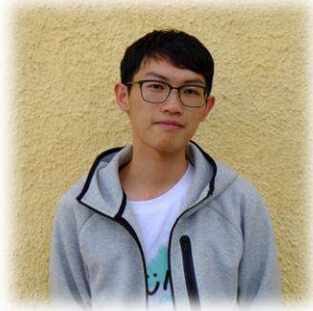
機械工程學系大四  
副團長  
數位組負責人





林玉織

科技與數位學習研究所碩一  
課程長、數位組員



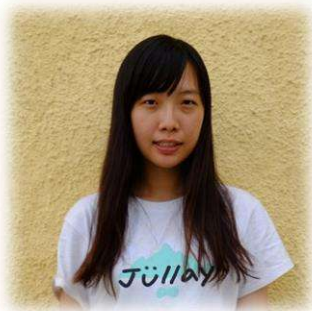
洪偉銘

機械工程學系大四  
總務、科學組負責人



呂奕廷

傳播與科技學系大二  
公關、英文組負責人



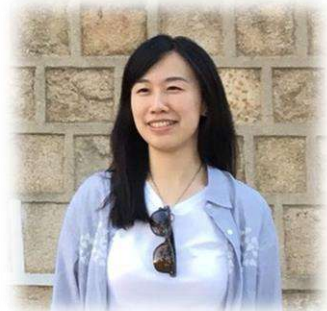
黃胤綸

傳播與科技學系大二  
公關、科學組員



楊婉婷

資訊工程學系大四  
數位組員



孫怡臻

華碩志工  
英文組員

# 參、服務地區與對象


## 服務地區 拉達克

拉達克 (Ladakh) 位於印度北部與喀什米爾東南部，地處於中國、印度、巴基斯坦的邊界紛爭之地。經過歷史上多次政權交替後，印度於 1947 年取得拉達克控制權，在 1979 年時，拉達克被分為卡吉爾和列城兩個行政區，其中列城則是拉達克的首都。

拉達克素有「小西藏」之稱，人口主要為藏人以及雅利安人，其中約有 70% 的人口信仰藏傳佛教，其他民眾則信仰伊斯蘭教什葉派、印度教等。正因為拉達克地區的人民擁有不同的信仰，甚至曾在 1989 年拉達克地區曾經爆發佛教徒和穆斯林之間的衝突，因此也藉著這個機緣，拉達克政府要求從喀什米爾邦獨立出來，於 1993 年成立了拉達克自治委員會。

## 服務對象 Jamyang School

### 一、緣起

Jamyang School 位於印度拉達克地區，座落在喜馬拉雅山脈中的美麗城鎮——列城，由於大多數的學童來自偏遠而缺乏教育資源的村落，虔信藏傳佛教的村民特地向法王達賴喇嘛請願，協助成立住宿學校，讓這些偏遠地區的學童們也能接受良好教育並修習佛法，以維繫佛教信仰。西元 2008 年， 喇嘛委託拉達克地區兩位德高望重的格西——Geshe Lobsang Samten 及 Geshe Tsultrim Tharchin 擔任學校的主管，並協力創建 Jamyang School，提供經濟弱勢的學童入學。「Jamyang」在藏傳佛教經文中代表著「智慧」，以此為名而期許以教育為出發點，保存拉達克傳統文化、佛教信仰，更希望培育學童們成為未來回饋社會的力量。

## 二、 文化

Jamyang School 在教導傳統文化和信仰時，多以祈禱、唱歌跳舞、誦經等方式進行，讓學童在生活之中能夠具體、親身的學習到傳統的知識，同時也保存並傳承了藏傳佛教的文化及語言，而學校這麼做的目的同時也是希望藉此機會，以維持學童對自身文化的認識和人格的正確培養。

## 三、 學校概況 ( 此為 2018 年 7 月的現況調查 )

學校人數共 330 位，其中男生佔 164 位，女生 166 位，而這些學童大部分來自拉達克偏遠村落，且多為住宿生，部分來自列城，每日往返學校。而住宿學童的來源由校方與機構所組成的委員會決定，透過家庭訪問了解孩童的狀況，每年挑選 25 名最需要幫助的學童，如雙親離異或死亡、單親家庭但無力扶養、家中經濟狀況不佳等為收容的判準。

目前學校提供學前和初等教育 ( 一至十年級 )，學童的年級由入學時的程度所判定，而非年齡。學童們每天都按照固定的課表上課，課程豐富且規律。而學校第一屆學童目前為十一年級生，白天雖於其他學校接受教育但放學仍會回到 Jamyang School，也由校方提供食宿。學校的職員現在共 22 位，在校務行政方面有校長、執行長 ( 分別是兩位格西 )，還有一位教務長、一位秘書及一位會計。由於大部分學童皆住在學校，男宿和女宿各有一位管理員和兩位照護媽媽負責照顧所有住宿學童的生活。

教師的部分學校目前共 18 位，分別教授各年級藏文、印度文、佛法、英文、數學、社會、自然、體育與電腦等等。

# 肆、目標解決問題

## 經費問題

Jamyang School 原設有資助制度 ( Sponsorship )，與外界單位合作替學童募集經費及資源，然而與 Jamyang School 合作的資助單位因故與學校停止合作，因此學校陷入嚴重的財政問題，於 2015 年向 Jullay 團提出校務的資金困難，希望我們能在台灣協助資金募集以支應學童的生活及教育開銷。

## 教育資源問題

Jamyang School 地處山區，電力系統及網路連線不穩定；而學校教學經費有限，使教材、電腦及教學設備較少更新及維護，因此教師於授課時較難取得多元的學習資源，學生學習時也會因電力、網路中斷而暫停。因此，需要不須網路的離線學習資源，一方面豐富教師教材資源，也能提供學生自主學習的管道，讓學習能夠延續。



## 伍、 行前培訓與籌備

國立交通大學服務學習中心為實踐國際志工之理念，依循服務與學習兩大原則，進而設計一系列的培訓課程，作為印度國際志工團之培訓。

### 一、 國際志工寒假培訓營 2018 / 02 / 21，共 12 小時

為期一天的寒訓，藉由基本課程，讓新團員對國際志工有更深入的認識，也培養國際志工應具備的態度及了解 Jullay 團計畫背景與內容，並透過許多互動及遊戲，讓新團員熟悉彼此，分享自己參加國際志工的動機以及自我期許。

### 二、 學期培訓課程 2018 / 03 / 07 ~ 2018 / 06 / 20，共 80 小時

依照今年計畫之需求，安排相關領域專業師資進行課程教學指導，包括企畫書撰寫與需求分析、課程教案撰寫與演示，於討論過程中，藉由團隊合作讓團員學習解決問題及培養彼此間默契，且不斷進行反思及培養應具備的態度。

### 三、 行前集訓 2018 / 06 / 24 ~ 2018 / 06 / 30，共 70 小時

出團前為期七天的集訓，全團一起準備各課程講義及教材教具，且進行課程的試教與檢討。同時，分配和清點各項物資，並密集排練文化交流活動，作為出團前最後確認。

### 四、 其他訓練

1. 志工基礎訓練 —— 臺北 e 大線上課程，共 12 小時
2. 志工特殊訓練 —— 107 年青年志工中心 2018 / 06 / 02，共 8 小時
3. 華碩影像教學課程 2018 / 05 / 05 ~ 2018 / 05 / 06，共 17.5 小時

## 課程安排

日期	課程	講師
2018 / 03 / 07	國際志工經驗分享與學期課程說明 服務計畫背景介紹	潘美玲老師 Jullay 7 團員
2018 / 03 / 14	企畫書撰寫與討論	潘美玲老師 Jullay 7 團員
2018 / 03 / 21	講座：志願服務方案設計與規劃 —— 願景	陳建銘老師
2018 / 03 / 28	企畫書撰寫與討論 —— 簡報	潘美玲老師 Jullay 7 團員
2018 / 04 / 11	服務計畫簡報演練	潘美玲老師
2018 / 04 / 18	出團評估面談	潘美玲老師
2018 / 04 / 25	英文文法教學分享	林律君老師
2018 / 05 / 02	討論資助計畫、幹部交接	潘美玲老師
2018 / 05 / 09	攝影課：用影像說故事	張宏宇老師
2018 / 05 / 16	教案試教 ( 一 )	Jullay 7 團員
2018 / 05 / 23	教案試教 ( 二 )	Jullay 7 團員
2018 / 05 / 30	田野調查技巧	潘美玲老師
2018 / 06 / 06	教案試教 ( 三 )	潘美玲老師 Jullay 7 團員
2018 / 06 / 13	10 Don'ts 與總評	潘美玲老師
2018 / 06 / 20	團隊時間與行前準備	Jullay 7 團員

# 陸、 計畫實行

## 計畫宗旨

Jullay 團秉持著「大手拉小手」的核心理念，一方面導入多元的學習方法，也致力於培養學生自主學習的能力，另一方面，牽起台灣與拉達克兩地的情誼，協助資金募集，讓學童們的學習之路更加穩健。因此在課程設計即從「大手拉小手」的理念出發——以高年級帶領低年級、有經驗者帶領經驗初淺者分享學習的方針——來設計我們的課程，並以自主學習以及“Sharer”分享知識的理念，期望能讓學童自發性地去探索活動背後的概念。

除了藉由課程的設計，引導學童培養學習的興趣外，也提供 Jamyang School 師生更多實用的學習資源，豐富當地的教學資源，讓服務計畫不僅限於 Jullay 團出團期間的短短幾周，而是能透過藉由 Jamyang School 成員之間的自主學習與互相幫助，發揮更長遠的效果。

“We are not helpers, but sharers.” Jullay 團始終相信，服務並非單向的，在我們分享的同時，對方也擴展了我們的眼界；在服務他人的同時，我們從服務中獲得的更多。因此，Jullay 團強調與服務對象之間分享互惠的精神，彼此幫助與學習，以達到雙向的服務交流。



## 計畫摘要

Jullay 8 於 2018 年 7 月 1 日到 2018 年 7 月 20 日期間來到拉達克，以 Jamyang School 教職員與學員為對象，針對資助計畫、課程設計、校園設備、師生訪談與交流活動等項目進行服務。

在資助計畫的部分，Jullay 團為 Jamyang School 發起「印度拉達克——大手拉小手兒童資助計畫」，募集 98 位學童之教育及生活費用，以一位學童一年所需之費用為新台幣 15,000 元計算（Jamyang School 提供），設定募資目標為新台幣 150 萬元。計畫執行共分為三個階段，第一階段至 2018 年 8 月 31 日，募資對象為過往資助人，階段目標為新台幣 15 萬元，截至 8 月 15 日，已募得新台幣 154,072 元；第二階段自 9 月 1 日開始，資助網站將會上架，並進行群眾募資及宣傳；第三階段為 2019 年 3 月，統籌 2018 年度的資助計畫並規劃新年度的資助宣傳事宜。

而今年度的課程設計包含電腦工作坊、英文文法以及實驗室安全等三主題。電腦工作坊延續去年 Jullay 7 所介紹的作業系統 Endless OS，針對九、十年級，更深入介紹其中的應用程式 Encyclopedia 及帶領學生探索系統中各項與學習相關之應用程式。在九年級的電腦工作坊中，也邀請十年級的學生擔任小助教，除了協助活動進行之外，更體現 Jullay 團大手拉小手的核心理念。

而在英文文法課程中，以自編文法歌曲為學童們複習過去式、現在式、未來式三種時態，並設計各種遊戲融入課程活動，讓學生在遊戲中學習。

最後，實驗室安全課程中以圖片、短劇及遊戲等方法，引導學生理解在實驗室中各項應注意的安全事項，並提供科學相關之海報給學校老師，作為教師課堂教具或學生情境學習素材。

除了課程之外，Jullay 8 也於出團期間進行校園設備探勘與師生訪談，一方面追蹤過往服務成果，一方面也向各科目老師討論學校現況與需求，並彙整各項資料與成果，作為後續服務之重要參考依據。最後，除了教學上的交流，Jullay 8 今年也準備了音樂及舞蹈等活動與 Jamyang School 的師生進行文化交流，促進雙方情誼。



## 柒、出團行程表

時程	行程	
7/1(日)	出發	
7/2(一)	抵達 Jamyang School、安頓物資與整理行李、認識環境與高原反應調適	影 片 照 片 拍 攝 檢 討 會 議
7/3(二)	迎接法王達賴喇嘛遊行車隊、英文課程預演、實驗室安全課程預演	
7/4(三)	英文課程第一堂、實驗室安全課程第一堂、英文課程預演	
7/5(四)	實驗室安全課程預演、英文課程第二堂 實驗室安全課程第二堂、電腦工作坊課程預演	
7/6(五)	參加法王達賴喇嘛華誕慶典	
7/7(六)	班公錯湖之旅	
7/8(日)	電腦工作坊課程預演、英文課程預演、進城採買	
7/9(一)	與校方資助討論、電腦工作坊課程預演、英文課程第三堂	
7/10(二)	觀見法王達賴喇嘛、電腦工作坊課程第一堂、學校圖書館與保健室參訪	
7/11(三)	電腦工作坊課程預演、英文課程預演、英文課程第四堂	
7/12(四)	電腦工作坊課程預演、電腦工作坊課程第二堂、時空膠囊活動預演	
7/13(五)	觀摩實驗課程、觀摩電腦課程、觀摩英文課程、時空膠囊活動	
7/14(六)	電腦工作坊課程預演、進城資助回饋品採買	
7/15(日)	寺廟參訪 ( Hemis Monastery、Thiksay Monastery )	
7/16(一)	圖書館書籍清點、電腦工作坊課程第三堂	
7/17(二)	服務總整理、與校方資助討論	
7/18(三)	物資捐贈、與校方資助討論、團隊服務反思時間、文化交流	
7/19(四)	離開 Jamyang School	
7/20(五)	回到臺灣	

# 捌、計畫成果

## 一、資助計畫

### 1. 緣起

Jamyang School 因財政問題，無法支應部分學童教育及生活費用，因此希望 Jullay 團在台灣協助資金募集。2016 年為 Jullay 團第一年幫助 Jamyang School 募集教育資金，透過白啟光老師的人脈募得 150 萬新台幣，成功資助了 106 位學童（約佔學校三分之一的學童人數）；第二年 Jullay 7 則募得 66 萬新台幣，部分資助來源延續前一年的資助人脈，透過第二階段進行群眾募資計畫，而延伸出的新人脈以團員自身網絡為主。

### 2. 目標

延續過去資助計畫資料與合作單位，預計募集 98 位學童之教育及生活經費，以每位學童一年約需新台幣 15,000 元計算，設立募資目標為 150 萬新台幣。此外，未來將邁向與專業組織合作，並協助 Jamyang School 獨立經營資助關係。

### 3. 服務設計

#### (1) 計畫概要

本資助計畫承接 Jullay 6 和 Jullay 7 的資助計畫資料，並持續與「財團法人環宇國際文化教育基金會」合作，加入「國際服務~希望磐石計畫」（勸募字號：衛部救字第 1071360895 號）之子計畫名稱為「印度拉達克——大手拉小手兒童資助計畫」。

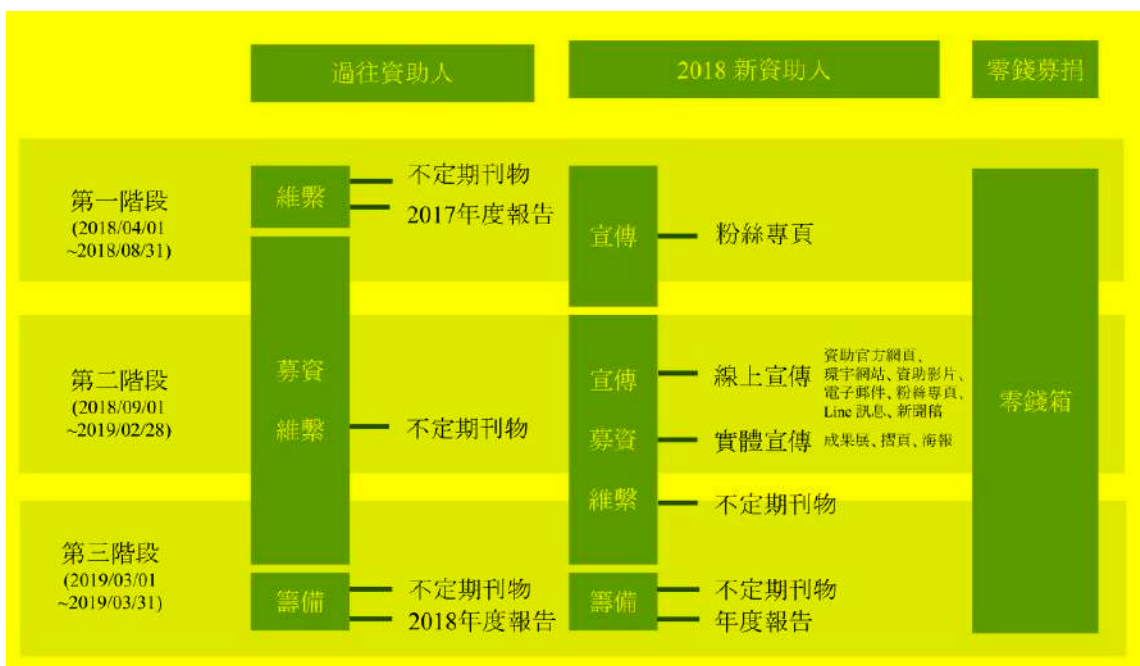
## (2) 合作單位

本資助計畫合作單位為「財團法人環宇國際文化教育基金會」。環宇長期致力於改善國內外教育環境，並藉由「尼泊爾『食.醫.助.行』希望磐石計畫」，在貧童助學、醫療、專案募款、國際志工服務等面向進行協助。Jullay 團與環宇的「希望磐石計畫」合作，由環宇提供勸募許可字號，並提供機構之銀行帳戶供資助人捐款，使資助人有合法保障。

- 財團法人環宇國際文化教育基金會官方網站：<http://iccf.org.tw/>

## (3) 階段目標與成果

本資助計畫分為三個階段：第一階段為 2018 年 4 月至 2018 年 8 月；第二階段為 2018 年 9 月至 2019 年 2 月；第三階段為 2019 年 3 月份。三階段分別設立目標，規劃執行內容，同時進行為期一年的民眾零錢勸募。



## 第一階段

- 時間：2018 / 04 / 01 ~ 2018 / 08 / 31
- 目標：募集新台幣 15 萬元，預計完成總目標 10 %
- 募資對象：過往資助人 ( 華碩志工、白啟光老師人脈、潘美玲老師人脈、團員親友 )
- 執行方法：
  - I. 維繫過往資助人
    - ✓ 不定期刊物：

將 Jamyang School 校園活動製作成刊物，內容包含活動照片與學童的親筆感謝信，使資助人與其資助學校、學童更加親近。
    - ✓ 2017 資助人年度報告：

向資助人回報 2017 年度資助款項的運用、學童住校生活與校園設備更新狀況，使資助人了解善款流向，增加對本資助計畫的信任，並更新本年度資助計畫流程與資訊，邀請資助人持續資助 Jamyang School。
  - II. 小額募款
    - ✓ 校園活動擺攤：

於交通大學校慶園遊會設立攤位，向返校校友與善心民眾進行小額勸募。
  - III. 對外宣傳
    - ✓ 「國立交通大學印度國際志工團 Jullay」 粉絲專頁：

於 Jullay 團粉絲專頁彙整零錢箱地點和資助計畫說明，讓更多未曾參與資助計畫的交大師生與民眾認識資助計畫，拓展新一年的潛在資助人。

➤ 成效

I. 募得金額：

截至 2018 年 8 月 15 日共募得 154,072 元，達成第一階段預設目標。

II. 維繫資助人：

第一階段資助人多為過往資助人，Jullay 團以不定期刊物和年度報告向資助人說明資金的使用情形及學校近況，建立本資助計畫的信用，使資助人持續資助 Jamyang School。

III. 增加計畫關注人數：

第一階段資助計畫對外宣傳方式主要透過「國立交通大學印度國際志工團 Jullay」粉絲專頁。自 6 月 1 日至 8 月 15 日，按讚人數從 1518 人成長到 1798 人，新增人數多為團員親友，有利於未來資助相關訊息的發布。



## 第二階段

- 時間：2018 / 09 / 01 ~ 2019 / 02 / 28
  - 目標：募集新台幣 135 萬，預計完成總目標 100 %
  - 募資對象：
    - I. 校內 —— 交大教職員、學生、校友會
    - II. 校外 —— 企業、華碩職員、藏傳佛教協會、兒童教育相關單位
    - III. 一般民眾
  - 執行方法：
    - I. 線上宣傳：
      - ✓ 「印度拉達克 —— 大手拉小手兒童資助計畫」 官方網站
- 資助計畫官方網站將於 9 月 1 日上架，提供詳細計畫介紹、資助方案、資助影片、資金流向與學童狀況等，使欲資助者能更了解資助內容。

### ▼ 資助計畫官方網站畫面



✓ 環宇國際文化教育基金會線上捐款網頁

將勸募資訊放置於合作單位「環宇國際文化教育基金會」之線上捐款網頁，使參與環宇其他資助方案的資助人認識本資助計畫。

✓ 資助影片

Jullay 6 曾於兩年前邀請 Jamyang School 全校學童寫信給未來的自己，抒發自己的志向。今年 Jullay 8 於出團期間設計「時空膠囊」的活動，將十年級學童的信件發回，並邀請十年級學童向同學分享信件內容與自己的夢想，也將活動過程拍攝成資助影片。影片將在資助網站及粉絲專頁上公開，邀請大眾支持資助計畫，幫助學童繼續求學、完成夢想。

✓ 電子郵件

向企業、藏傳佛教相關協會及兒童教育相關單位寄出資助計畫企畫書，邀請其加入資助計畫，並承諾將企業 Logo、名稱或單位放至粉絲專頁不定期刊物及資助人年度報告做為宣傳之用，並向交大各系教授與校友會寄出資助計畫說明信件，邀請其參與資助計畫。

✓ 「國立交通大學印度國際志工團 Jullay」 粉絲專頁：

持續經營團隊粉絲專頁，宣傳資助網站與影片，增加資助計畫能見度，並將文章轉貼至「華碩世界公民 / 國際志工服務」Facebook 社群，向華碩職員及其他國際志工團隊進行募資。

✓ Line 勸募訊息轉貼

利用通訊軟體簡便而易散布消息的特性，由團隊成員與親友向外分享 Line 勸募短文，善用團隊人脈募資。

✓ 新聞稿：

將 Jullay 8 出團所聞與 Jamyang School 現況以新聞稿的方式發布，使資助計畫觸及更廣泛的社會年齡層。

## II. 實體宣傳

### ✓ 服務成果靜態展募款

於 11 月在交大浩然圖書館舉行 Jullay 8 服務成果靜態展及資助計畫宣傳，向交大師生介紹 Jullay 團與 Jamyang School。在服務成果靜態展現場放置零錢箱和宣傳摺頁，提供欲資助的師生捐款資訊。

### ✓ 宣傳摺頁：

將計畫介紹與捐款方式製作成宣傳摺頁，並放置於校內外店家、零錢箱旁，使不熟悉 Jullay 團的民眾有機會接觸資助計畫。

### ✓ 宣傳海報：

製作宣傳海報張貼於新竹地區店家及交大校內，使不熟悉 Jullay 團的民眾有機會接觸資助計畫。

## III. 維繫資助人

### ✓ 不定期刊物

將 Jamyang School 提供之校園活動簡介、照片與學童近況等製作成不定期刊物回饋給資助人，使其更加認識資助對象。

### ➤ 預期成效

第二階段目標為開發新的資助人，透過線上資助網站、影片、電子郵件和服務成果靜態展等等，將資助計畫由校內人士廣傳至團員親友以外的民眾，募集更多民眾的愛心，預計共可募得 135 萬新台幣，完成本年度募資目標。



### 第三階段

- 時間： 2019 / 03 / 01 ~ 2019 / 03 / 31
- 目標： 維繫資助人、傳承資助計畫
- 對象： 本年度資助人、Jullay 9 新團員
- 執行方法：
  - I. 統整計畫結果
    - ✓ 2018 資助人年度報告製作  
製作 2018 資助人年度報告給資助人及資助單位，回報計畫成果與善款運用方式，邀請其持續支持未來的資助計畫。
  - II. 交接執行資料
    - ✓ 雲端資料傳承  
詳細記錄本年度計畫運作的時程、成果與建議，並將資助人與合作單位資料統整在團隊雲端資料夾，以交接資助計畫給 Jullay 9 團員。
- 預期成效  
第三階段將向本年度資助人回報計畫執行成果，讓資助人能認同資助計畫的意義與成效，未來願意持續支持計畫。同時運用過去資料和經驗，協助 Jullay 9 團員籌備 2019 年度資助計畫事宜，讓新團員更快了解計畫進行方式並順利開始募資。

### 零錢勸募

- 時間： 2018 / 05 / 30 ~ 2019 / 02 / 28
- 目標： 22,500 元新台幣  
( 約 2250 元 / 1 個月 )
- 對象： 校內外善心民眾

➤ 執行方法：

I. 零錢箱：

與「財團法人環宇國際文化教育基金會合作」，在交大校園內及校外放置 15 個零錢箱，募集民眾點滴的愛心捐款。

II. 宣傳：

於「國立交通大學印度國際志工團 Jullay」粉絲專頁和「印度拉達克——大手拉小手兒童資助計畫」官方網站彙整零錢箱地點。同時定期跟放置店家聯繫，請其協助宣傳本計畫。

➤ 預期成效

Jullay 8 持續與「財團法人環宇國際文化教育基金會」合作，在校園內外的店家放置零錢箱，進行小額募款。根據過去經驗，每個零錢箱一個月可募得約 150 元的愛心捐款。今年將擴大零錢箱的擺放地點，以開拓募資金額來源。以 1 個零錢箱 150 元，15 個箱子放置 10 個月估算，約可募得 22,500 元新台幣。

➤ 階段成效

I. 募得金額

經環宇基金會收款確認，2018 年 3 月及 4 月共募得 2,382 元。

II. 擺放位置

由於部分店家已有勸募計畫或已擺放其他單位的捐款箱，目前僅經店家同意後放置於 13 個地點（詳情請見下頁表格）。其他擺放地點仍在尋找洽談中，預計最終擺放於 15 個校內外地點。



▲ Jullay 團資助計畫  
零錢箱示意圖

## 放置零錢箱的店家清單

編號	店家名稱	店家地址
1	交通大學小木屋鬆餅	交通大學內
2	交通大學第一餐廳萊爾富超商	交通大學內
3	交通大學女二舍餐廳 Comebuy 飲料店	交通大學內
4	交通大學綜合一館奶油廚房	交通大學內
5	交通大學第二餐廳 7 - 11 超商	交通大學內
6	50 嵐飲料店 ( 寶山店 )	新竹市東區寶山路 408 - 1 號
7	漫爵義式混吃紐約輕食	新竹市東區大學路 56 號 ( 交大北大門 7 - 11 隔壁 )
8	莫尼漢堡	新竹市東區大學路 1005 號 ( 交大北大門校門口出來 左手邊巷子內 )
9	TAB - Tea and Beverages	新竹市東區大學路 78 號 ( 交大北大門校門口對面 土地公廟旁 )
10	井井咖啡廳	新竹市東區新源街 136 號 ( 清大夜市內 )
11	開心井飯店	新竹市東區民族路 33 巷 30 號
12	喜劇收場	新竹市東區三民路 2 巷 5 號
13	蕃茄村 ( 四維店 )	新竹市北區四維路 74 號

## 二、 課程

### 1. 電腦工作坊

**對象：**九、十年級學生，並培訓十年級學生為小助教，協助九年級電腦工作坊課程進行。

**時數：**三小時（一小時 / 堂，共兩堂正式課程及一堂小助教培訓課程）

#### **緣起：**

Jullay 團與華碩文教基金會合作至今已邁入第 7 年，除了提供再生電腦讓學校教職員及多媒體視聽教室使用，也進行 Word、Excel 等文書處理軟體，以及 PhotoCap 等影像處理軟體的教學，讓電腦能夠成為教職員與學生們工作及學習上的幫手。經歷五年的電腦工作坊後，大部分的老師都有能力使用電腦來處理工作上的文書需求。然而，Jamyang School 當地網路較為不穩，學生難有上網查詢資料的機會，也因為學習教材與課外讀物的普遍缺乏，學生可取得利用的學習資源並不多。

去年，在 Jullay 7 的帶領下，藉著 Endless OS 這款操作簡單、完全免費，並內建豐富學習資源（如維基百科、可汗學院等）的作業系統，Jamyang School 師生以闖關形式來認識 Virtual School、KHangMan、Scratch、KGeograpy、KBruch、Stellarium 等應用程式。

今年，Jullay 8 原先期望能先了解師生對於 Endless OS 的使用情況及各領域不同的教材需求，以提供更多元、更適性的離線學習教材。但來到 Jamyang School 後，發覺因電腦系統數量與使用習慣等問題，本年度 Endless OS 電腦使用率比預期低。

此外，與電腦老師討論後，因學生學習吸收能力及使用離線資料庫輔助學習的需求之因素，決定調整學生電腦工作坊授課年段為較高的九、十年級，令其能將 Endless OS 的離線資料庫作為讀書查資料的工具。

## 目標：

針對學生的部分，希望他們能夠以資訊檢索課程來學習查資料的技巧，並使用 Endless OS 內建的學習資源來搜尋學科相關知識與補充學習素材，發揮自主學習的能力，並藉由 Endless OS 所帶來的豐富離線資料庫，提升學生學習成效。

而在教師部分，原先希望能提供離線學習資料，讓教師在備課時有更豐富的參考資源，並且以個別、多元化的方式分享，以達到未來電腦資源最大發揮，因老師使用習慣與人力安排等問題，暫緩此部分計畫，但我們仍邀請電腦老師參與我們的電腦工作坊，以更深入了解 Endless OS，使其能有效管理 Endless OS 電腦並與其他老師分享相關離線資源。

## 課程設計：

July 8 為學生設計「資訊檢索課程」，以工作坊方式邀請九、十年級學生參加，先帶領學生熟悉 Endless OS 介面，學習以應用程式 Encyclopedia 查詢課堂補充資料的技巧，接著設計 4 到 5 道與各領域知識、在地文化或多元文化相關的題目，以「查資料」練習作為總結活動，讓學生以合作方式完成任務，並介紹 Endless OS 所能使用的其他學習相關應用程式，如：Virtual School、Math、Physics 等。

此外，在九年級的課程中，邀請十年級學生擔任小助教，由較高年級學生協助較低年級學生學習，使九年級的學生在數位工作坊中能以更熟悉的語言來理解課程內容，體現出大手拉小手的核心價值。

## 成效：

在數位課程中，所有組別學生皆順利於課堂中完成「查資料」之練習任務，使用 Encyclopedia 來搜尋練習單上的題目，了解資訊檢索的技巧，未來可利用相同的方式搜尋更多學科相關知識，且大部分的學生於課程後填寫的回饋單中表示，認同 Endless OS 及 Encyclopedia 等所帶來的學習資源與學習機會，期望能從中學習更多知識，並於學習有疑惑時，以 Encyclopedia 找到正確答案，也表示將從課程中所學教導給其他年級的學童。另外，由十年級學生擔任九年級小助教的上課模式，因小助教與組員之間能以當地母語進行溝通，因此並無語意傳達之隔閡，能夠確實提升學生學習電腦的效果。

我們發現學生對於 Endless OS 的豐富離線資源非常感興趣，於課後自由練習時間積極使用。學生於探索 Endless OS 應用程式的環節，大多分享了與學科相關的應用程式，例如：Physics；也有部分同學喜歡幫助他人，為他人著想，因此分享與助人或是照護相關的應用程式，如：Disabilities。

## 未來服務方案建議：

### (1) 課程內容

電腦老師表示未來會為其他年級介紹 Endless OS 與相關資料庫，因此建議 Jullay 團以持續追蹤使用狀況為主，提供更多安裝 Endless OS 的電腦為輔，在 Endless OS 的課程方面大致告一段落。而小助教的課程模式對於較低年級或英語能力稍弱的學生是非常有利的教學模式，未來可以沿用這樣的方法。在小助教的選拔與小助教培訓課程部分，應針對課堂所需進行安排。

此外，根據課程架構的分析及與電腦老師的討論，建議未來可針對九、十年級進行「基礎運算邏輯」的教學，如：利用相關數位遊戲或其他運算邏輯遊戲培養學生基本程式設計概念，除了提供趣味的學習機會，也藉此提升學生對程式設計的學習興趣。

## (2) 電腦追蹤

因電腦系統相容性與師生使用習慣問題，建議明年度可先追蹤由男、女宿各自保管的 2 台、放置於多媒體視聽教室的 3 台及今年捐贈的 4 台 Endless OS 電腦之使用情形，以及詢問今年進行數位課程的九、十年級學生是否有繼續使用 Endless OS 電腦。而在作業系統為 Windows 的電腦部分，多媒體視聽教室舊有電腦與今年度預計捐贈之新電腦，合計共 21 台 Windows 7 電腦。今年度建議學校可將 Windows 7 電腦全數放置於多媒體視聽教室，以利學生上課時能統一操作介面，提升學習效果，明年度可依此目標追蹤盤點多媒體視聽教室電腦狀況。

## (3) 設備問題

學校今年起採用新的投影機，可使用 HDMI 同步投影，但不支援 VGA 介面，也可使用 USB 介面或藍芽傳輸直接讀取檔案。未來課程應多仍以電腦為媒介，建議備齊所需的延長線（約 2 至 3 條），並選擇較長的延長線（約 4 至 6 公尺）。



## 2. 英文文法課程

**對象：**六、七年級學生

**時數：**四小時（一小時／堂，共四堂）

**緣起：**

Jullay 5 開始的文法密集班，內容涵蓋現在簡單式、過去簡單式、現在進行式及過去進行式，透過密集的課程為中低年級講解文法觀念，進行更多練習，讓學童掌握到文法要領。到 Jullay 6 延續文法密集班的概念，針對現在式，包括 Be 動詞和普通動詞直述、問句和否定句，以遊戲式的學習，讓學生透過遊戲能多次練習文法，加強英文能力。Jullay 7 也針對六年級學生進行過去式文法的教學。

然而，在 Jullay 7 的過去式文法課程中，觀察到六年級的學生無法正確判斷時態，對於時間軸的概念很模糊，在過去式和現在式文法交錯的題目中，學生容易弄混，只會一直寫固有或知道的答案，無法判斷變化題。故今年在課程設計的方面，著重於整條時間軸上時間概念的整合，並使用前團「Game-Based Learning」育教於樂的方式帶領七年級學生（去年的同一批學生），複習並深入了解三大英文基本時態「過去式、現在式、未來式」的區別。同時，我們也加入了新的六年級學生作為對象，進行簡易的英文文法時態複習，讓其他年級的學生也能夠一同複習英文文法。

**目標：**

利用自編的文法歌曲，幫六、七年級學生整合文法觀念，讓學生在時態的區分使用上更加清楚，並且在課程中加入過去式、現在式、未來式主題課程，以利學生複習及應用三種時態。學生於課餘時間能持續練習此歌曲，透過歌曲學習文法觀念，更能發揮「大手拉小手」的精神，將歌曲分享給其他年級的學生。



### 課程設計：

為了配合當地對文法觀念（現在式、過去式、未來式）整合的需求，利用節奏明快的英文流行歌 Roar，重新填詞改編成文法歌曲透過重複的旋律和易記的節拍，讓學生在歌唱的過程中，學會分辨不同時態的動詞，並且跟當地英文老師交流分享歌曲教學方式，在平時的課程中結合英文與音樂，幫助學生記憶文法規則。今年設計的「文法歌曲教唱」，邀請六、七年級的學生參加，並且針對前團有進行教學的七年級學生，額外加入前測與後測的環節來檢驗課堂成效。

第一堂課先向學生介紹文法歌曲，帶領其反覆練習，以及小組接唱增加趣味性。為了七年級學生另外設計的第二、三堂課則利用自編教材講解文法，並且進行許多遊戲，以檢測並加強練習學生對文法時態變化的掌握，例如：以是非選邊站的方式，讓學生判斷過去式 Be 動詞單複數變化；填格遊戲練習不規則過去式動詞；你說我猜遊戲，練習現在式直述句的口說；跑位遊戲判斷三種時態。同時希望七年級學生在學習第二、三堂文法課後，發揮「大手拉小手」的精神，協助六年級生學習文法。



## 成效：

延續過去幾屆的英文文法教學，今年的教學目標以區分並寫出正確三種時態（過去式、現在式、未來式）為核心，透過改編文法歌曲、相關文法概念教學及各種文法遊戲來讓學生們區分三種時態。課堂間學生反應熱烈積極，在唱文法歌時，學生都願意開口大聲唱，也都在小組時間努力練習文法歌的旋律與歌詞。在後續較深入探討三個時態的課程環節，學生也都能全心投入於課程、小組或是全班型的互動遊戲。另外七年級的學生在課程前後的測驗中，可以看出整體大幅度的進步，因此今年的文法歌曲課程可以說是具有相當大的成效。在討論與分析之後，歸納出了今年英文文法課有如此成效的幾個原因：

### (1) 引導學生注意句子中的時間副詞

由於在歌唱以及教學的環節，我們都強調句子中的時間，讓學生先圈出句子中的時間，例如：yesterday, this morning, tomorrow 等，再從而決定應該使用的時態，因此學生在這套有系統的思考順序下，更容易表達出正確的動詞時態。

### (2) 文法歌曲的時態段落分明

在歌曲教唱的過程中，我們也不斷強調區分過去、現在、未來三種段落，也有講解使用時機，並且讓學生找到其中符合時態的動詞，透過同一段落內類似的旋律，以及循序漸進符合時序推進的時態歌詞，學生們更容易理解三種時態是線性、有順序的概念。

### (3) 透過各種文法相關遊戲讓學生加強印象

學生在各種文法遊戲的過程中，複習了文法時態的各種面向，例如「選邊站」複習了學生對於過去式 Be 動詞單複數的概念，「格子填填樂」讓學生練習了不規則過去式動詞的寫法，「猜猜我是誰」的遊戲讓學生練習口說現在式句子，「跑跑時光機」遊戲更整合學生對於句子三態的區分能力，透過這些遊戲與課程，讓學生們更能區分三個時態。

## 未來服務方案建議：

### (1) 文法釐清

觀察學生在上課回答問題和填寫後測問卷的情況，我們發現學生雖然會分辨三態之中該用什麼時態，卻在動詞的「變化」上不斷遭遇挫折，例如：常有單複數、簡單式進行式混用的情形，尤其在現在式中又更為嚴重。在和英文老師訪談之後，也得知英文文法為學生最需要加強的部分，因此我們建議之後的服務方向可以加強學生對於同一個時態內的動詞變化，讓學生理解不同變化的意義，進而了解英文文法的概念；也盡量多設計以遊戲為主的服務課程，讓學生有更高的興趣學習英文，同時也能透過遊戲，讓學生在課後也能和同儕輕鬆的複習。

### (2) 會話練習

在訪談和課室觀察後發現，當地教師在課堂上讓學生練習英文的時間有限，建議未來的英文課程能夠多加入會話練習活動，讓學生在短時間內有機會大量練習使用英文。

### (3) 教材與資源

英文教師在訪談中提到，他仍然會使用 Jullay 5 教材中的文法變化公式協助授課，也希望 Jullay 團提供新的文法講義，編入大量文法公式和練習題目，給五年級以上學生使用。因此我們建議協助蒐集符合當地需求的英文文法練習教材，一方面豐富老師的教學資源，深化學生學習的內容；另一方面，學生在課後也能夠利用這些教材，達到自我學習的目的。



### 3. 實驗室安全規範

**對象：**九、十年級學生

**時數：**兩小時（一小時 / 堂，共兩堂）

**緣起：**

Jullay 7 出團時，觀察到教師與學生較缺乏實驗室安全概念，例如玻璃器具破損割傷學生手指、火源留在實驗室內無人看照等狀況。因此今年 Jullay 團針對高年級學生，進行實驗室安全觀念宣導，希望能加強落實實驗室安全規範。

**目標：**

透過簡報條列實驗室安全規範，搭配圖片講解細節，期望能讓學生了解實驗室安全的重要性，以及在進行實驗時保護自身與他人安全。

**課程設計：**

Jullay 8 今年製作投影片簡報，搭配圖片說明，列出 15 項基礎且符合學校目前實驗室狀況的安全規範，同時穿插數個狀況題及選擇題讓學生舉手回答，在課程最後舉行是非題活動與有獎徵答，希望能加強學生對於課程的記憶，並鼓勵他們作答。另外，我們從簡報中選出較重要的 9 條規則，製作成海報，提供教師張貼於實驗室內，藉此提醒學生，期望能提升學生的安全意識。

除此之外，今年亦依照去年自然教師所條列的清單，輸出了四張大海報，分別是動物細胞圖、植物細胞圖、光的頻譜圖及化學週期表，希望能夠當作教師的上課教材，或是貼在實驗室內，將課本中黑白的文字轉化為彩色圖片，讓課本概念對學生來說不再抽象、陌生。

**成效：**

經過我們對安全規則的解釋後，在課堂最後利用圖片講解情境時，學生們都能夠順利指出圖片上的錯誤，並說出不符合規則的理由。而從學生的反應及課後的問卷結果也可以發現，學生對於實驗室安全規則已有更深入的了解。

## 未來服務方案建議：

### (1) 教學資源補充

從今年的課程及與教師進行的訪談中，我們發現 Jamyang School 較缺乏實體的教材，例如海報、影片及器材等等，因此建議未來能提供學校更多教學資源，並規劃課程搭配豐富的彩色圖片或下載線上影片，教導學生課本中較複雜的原理。

### (2) 新實驗室與實驗

目前學校的實驗室缺乏水槽、滅火器與急救箱等安全設備，因此幾乎無法進行任何化學實驗，待明年新實驗室完工，除勘查實驗室安全設備是否完善外，亦可以設計簡單且安全的實驗讓學生操作，如：酸鹼平衡等實驗，加強學生理解抽象的自然概念。

### (3) 困難單元

從九、十年級學生的田野調查回饋及自然教師的訪談中，我們整理出學生較不擅長的科目為物理及化學，其中包含的章節有電流磁效應、化學反應式平衡及重力等等，未來可針對這些單元做加強。



### 三、 課室觀察

#### 1. 電腦課課室觀察

於 7 月 13 日到多媒體視聽教室觀察十年級的課程，電腦老師表示，因為前一位電腦老師並未教授 PowerPoint 課程，但簡報能力對於學生而言是非常重要的基本能力，因此在原本的課程架構外，老師安排數堂 PowerPoint 課程，讓十年級學生能掌握簡報基本概念。

在課堂中，因十年級人數較少，因此多數學生能各自操作電腦，但因為當天有停電的狀況，且部分電腦蓄電能力不佳，因此課堂後半部，許多同學僅能觀摩其他同學操作。老師表示，上課時會先統整性說明任務，再一對一給予學生指導。而實際課堂中，因課堂時間有限，老師難以在短時間內給予所有學生個別指導，因此大多學生會圍著一台電腦觀看老師解說，解說告一段落時，再回到各自的電腦進行操作。



## 2. 英文課課室觀察

今年課室觀察的對象為七年級，為英文組文法歌曲課程主要對象，作為這幾年英文文法密集班的持續追蹤，另外也進行九年級的課室觀察，以觀察教師在不同年級的教學方式。

在平日的英文課中，老師和學生的互動偏少。大部分的時間，老師是用拉達克語講解課本中的詩篇以及散文故事，著重在文意和單詞意義的解說，較少有文法相關的習題給同學練習，課程由老師主導，學生較少有發言和練習口說的機會。在接近課堂的尾聲，老師會在白板上寫下練習題的參考答案，練習題偏向是文意理解型式的詳答題，學生們會拿出筆記本抄寫。而在課堂中的學生表現，女生回答比男生踴躍，整體專心程度也是女生較佳。就整體授課內容而言，比較著重於完整篇章的讀與寫，鮮少有口說練習的機會以及文法概念的釐清練習。



### 3. 科學課課室觀察

本次課室觀察之主要目的為觀察教師如何教導學生進行實驗，而這次實驗的主題為平面鏡成像的特性，證明實物到平面鏡的距離與平面鏡到虛像的距離相等。

教師教授實驗課的做法為先把實驗目的、器材、步驟等內容書寫於白板上，之後開始講解板書，並實際示範操作實驗，也讓自願的學生到最前面觀察，課程最後再讓學生自行操作。

我們發現在教師操作實驗時，位於最後面的學生偶有分心；而在學生實際操作時，進行實驗的速度不一，有些人很快便完成，有些則停留在前面的步驟；至於實驗器材的部分，學生必須要把比圖釘更難施力的大頭針插在木桌上，且教師還特別叮嚀學生可以隔著袖子施力，這樣才不會被刺傷。

整體而言，這次課室觀察時所進行的實驗較無化學性危險，因此並無觀察到師生對於廢溶液的處置；學生並無穿著鞋子亦屬危險行為，若大頭針落地則可能造成學生誤踩，因而傷及學生。此外，因實驗室的桌子不大，學生普遍緊貼在一起進行實驗，容易互相干擾。





#### 四、 訪談紀錄

##### 1. 電腦 ( 詳情請見附錄九、訪談紀錄第 112 頁 )

###### (1) 教師訪問

Jamyang School 的電腦教師 Tenzhi Chokdup 主要負責五至十年級的電腦課教學。在訪談過程中，我們針對了課程設計的架構以及平時授課情形，和老師對於軟硬體資源的看法等方向進行提問。

###### (2) 學校課程架構及教科書使用

Jamyang School 學校電腦課程規劃於五到十年級，五年級課程電腦硬體及 Windows 介面與基本操作為主；六年級介紹 Windows 進階操作，如資料夾使用、英文打字、與文書處理軟體——Word 等；七年級則開始練習藏文打字、電腦快捷鍵等進階操作；八、九年級學習使用 PowerPoint 簡報軟體並開始接觸並了解網際網路；十年級則為程式語言與網頁設計等課程。

教科書部分，五至八年級採用 Computer Masti 5 - 8；九至十年級採用 ZOOM INTO COMPUTER IX - X。每位學生皆有一本課本，而老師會讓學生抄寫課本中的內容作為課後作業。

###### (3) 電腦課程授課情形

五到八年級的電腦課與體育課開在同一節次，分為男生組與女生組輪流上課。九到十年級因班級人數較少，則不須拆班，而是與宗教哲學課 ( Riglam ) 安排在同一時段，兩門課的老師輪流上課。

#### (4) 老師對學校軟硬體數位資源的想法

電腦老師所管理的電腦僅有多媒體視聽教室的電腦，放置於男女生宿舍的電腦則為宿舍管理員所管理。針對多媒體視聽教室的電腦，電腦老師期望能將教室中電腦的作業系統 Windows XP 都升級為 Windows 7 ( 目前有約 7 台 Windows XP )，也希望能有 30 台電腦，使學生不必拆班上課。此外，老師預計九月起將教授 Endless OS 的使用，因此需要足夠的 Endless OS 電腦。

#### (5) 未來課程期待

因應課程所需，高年級會開始學習撰寫程式，老師建議未來 Jullay 團可以設計能提升學生基本程式邏輯及運算思維的課程。我們以「CS Unplugged 不插電的資訊科學」一書為例，與老師討論其內容，老師認為書中的遊戲活動很適合培養學生邏輯思維。另外，也以「Box Island」和「Cargo - Bot」兩款遊戲為例，向老師介紹其界面與玩法，老師表示這些素材都很適合，可以再深入討論。



## 2. 英文 ( 詳情請見附件九、訪談紀錄第 125 頁 )

### (1) 教師訪問

Jamyang School 的英文教師 Tashi Namgail 主要負責五至十年級的英文課教學，其他低年級英文課程由其他教師兼任負責。在訪談過程中，我們針對平常上課的內容及未來英語方面服務需求等兩個主要方向進行提問。

### (2) 課程內容

教師提到平常上課多以課本內的詩篇與文章為主，口語練習則會利用學校的週六活動 ( Saturday Program ) 向全校發表演講來加強。不同的年級會使用不同的課本教學，並利用課本上的練習題讓學生回家練習，也會在課堂上利用時間做訂正跟講解。至於文法練習的方面，有時候五、六年級會用 Jullay 5 自編的英文文法教材進行補充，但教師未提及教材來源，需要下一屆追蹤確認來源。而七年級以上多以課本文意理解為主，只有學生不懂文法時才用文法課本來補足。

### (3) 未來課程期待

教師觀察到學生對於文法時態無法精確掌握，希望 Jullay 團能持續提供以文法為主的練習機會，給五年級以上的學生做大量的文法練習以加強文法觀念。教師也提出希望 Jullay 團能提供有文法變化公式與豐富練習題的教材，讓教師於課程時輔助教學，也利於學生課後查閱自學。



### 3. 科學 ( 詳情請見附件九、訪談紀錄第 128 頁 )

#### (1) 實驗器材

本次訪問對象為九、十年級自然教師 Tsering Tundup，教師表示，只有九、十年級的學生能進入實驗室，一星期會進行兩次實驗。但因為 6 月 22 日至 7 月 4 日正值大考時期，無法進行實驗，以至於從 6 月上任以來，他只帶學生做過光的反射及折射實驗。而目前實驗室缺少如急救箱、滅火器、水槽等安全設施，導致化學相關實驗無法進行，但教師還是會盡量挑選一些危險性較低的化學實驗讓學生操作。此外，實驗室中有些器材並不完整，因此無法使用於實驗，例如凹凸透鏡組無台座，以至於透鏡不能立起，而不便進行實驗操作。

#### (2) 教學方式與內容

教師平時會錄製實驗影片放在自己的平板電腦裡，也會在課後將平板借給需要的學生參考；而上課時，他也會使用電腦及投影機來展示一些自然現象，以利學生理解。至於問到學生較弱的科目時，教師表示對於物理及化學的所有章節學生幾乎都認為不容易，特別是化學式平衡。



### (3) Jullay 的課程及教材方面

教師認為 Jullay 8 今年準備的圖片及影片對他的授課很有幫助，未來可以持續做下去；而實驗的部分，他認為未來 Jullay 團可以朝以下主題構思：歐姆定理、細胞切片、酸鹼、電流磁效應、化學式平衡等。最後教師認為實驗室仍缺少足量的實驗衣與護目鏡，目前僅有 8 套，但所需數量為 30 至 35 套，至於實驗衣尺寸部分應小於現有尺寸 M 號。

備註：因為實驗衣及護目鏡是由台大印度拉達克國際醫療志工服務團隊提供，所以 Jullay 團於回國後將教師提出的需求轉知台大醫療服務團隊，他們將於 8 月出團時補充 22 套 S 號實驗衣及 22 副護目鏡給 Jamyang School。



## 五、 校園設備

### 1. 多媒體視聽教室

#### 緣起：

為縮短數位落差，提供學生實際操作電腦的機會，Jullay 團於 2015 年協助學校建立多媒體視聽教室，並逐年協助擴充硬體設備，如：提供再生電腦及放置多媒體設備，以供學生在課餘時間使用。多媒體視聽教室的建立讓學生能夠實際操作電腦，也作為老師和職員學習電腦知識的場所，透過數位資源自我學習，增加學校的數位競爭力。

去年 Jullay 團引進 Endless OS，克服當地網路不穩的情形，提供師生更豐富的學習資源。而為了維持電腦與其他數位設備的正常運作，故每年都會檢查校內電腦並進行簡易維修。

#### 目標：

- (1) 了解學校電腦軟硬體設備之需求
- (2) 了解多媒體視聽教室使用情況
- (3) 追蹤前團提供之 Endless OS 電腦去向
- (4) 多媒體視聽教室電腦基本檢修

#### 觀察結果：

根據去年團員回饋，學校期望能增加電腦設備，使電腦課進行時，學生能一人一機學習，因此今年在華碩文教基金會的協助下，提供 Windows 7 電腦 10 台及 Endless OS 電腦 4 台，但因部分年級學生人數較多，並非所有年級都能全班一起上課，所以學校對於電腦的數量仍有增加的需求。多媒體視聽教室的電腦因數量不足供應全班同學同時上課，因此大多數年級之電腦課程分為男、女生兩組隔日上課。

去年 Jullay 7 配合 Endless OS 離線資料庫的介紹，攜至 Jamyang School 的 5 台 Endless OS 電腦，其中 2 台分別放置於男、女宿，由宿舍管

理員保管，另外 3 台放置於多媒體視聽教室，但其中 1 台已不堪使用。

針對多媒體視聽教室（Computer lab）的設備，進行盤點、檢查，因多媒體視聽教室並無網路設備，因此今年並無發現中毒問題。而在作業系統部分，多媒體視聽教室共有 11 台 Windows 7 及 7 台 Windows XP 電腦，並有 5 台電腦的電池無法蓄電。（詳情請見附件十四、多媒體視聽教室電腦清單）

### 未來服務方案建議：

#### (1) 防毒問題

多媒體視聽教室電腦因無網路，所以較無防毒之問題，但提供給學校老師備課使用的電腦則仍有此需求，因此可針對 Windows 7 及 Windows XP 電腦準備可相容且輕量化之防毒軟體供老師安裝。針對防毒軟體更新的部分，則需要老師定期連接網路進行更新，因此建議可針對學校老師進行防毒相關常識的宣導。

#### (2) 後續追蹤

未來建議持續針對多媒體視聽教室之電腦進行檢測與追蹤，並與電腦老師討論需求。

#### (3) 設備擴充

未來若仍有再生電腦之物資捐贈，建議將數量增加至 30 台 Windows 7 電腦作為多媒體視聽教室的目標（Endless OS 電腦數量待確認）。此外，學校老師有提及印表機、網路設備等需求，可嘗試募集相關物資。



## 2. 圖書館

### 緣起：

目前 Jamyang School 的書籍分別放置於男、女宿圖書館，而 Jullay 7 進行了追蹤書籍和借閱狀況調查，並觀察和協助管理者管理，因此，Jullay 8 持續追蹤書籍借閱及圖書館使用狀況。

### 目標：

- (1) 追蹤書籍及圖書館使用狀況
- (2) 了解學生對於現今圖書館需求，以作為未來圖書募集類型參考
- (3) 調查圖書館管理制度

### 觀察結果：

#### (1) 追蹤書籍及圖書館使用狀況

今年 Jullay 8 募得了 87 本二手書籍，因此今年將新募得的書籍編碼並分配擺放至男、女宿圖書館（詳情請見附件十二、2018 圖書捐贈清單），男、女宿圖書館中的圖書皆依照難易度分成 Level 1 到 6，並且將各個 Level 的書籍分開擺放於書架上，但許多書籍皆已殘破缺頁。

在圖書借閱方面，遇到大考或其他重要活動，當月的借閱情況就會減少，從借閱清單分析，女宿的圖書借閱也較男宿的頻繁。此外，女宿的圖書館平時會當成讀書室使用。

備註：Jullay 8 回團後，指導老師潘美玲老師的朋友——東海大學社會系的黃崇憲老師捐贈了 72 本書籍給 Jamyang School，我們將這些書籍編碼，並請台大醫療服務團代為捐贈。

#### (2) 學生對於現今圖書館需求

在訪問圖書館管理員時，我們也向幾位學生詢問希望圖書館擁有的書籍種類，發現男學生對於圖書的需求以偉人傳記和動物相關的書籍為最大宗，而女學生以小說和與法王達賴喇嘛相關書籍為最大宗。



### (3) 管理制度

男宿圖書館由兩位高年級男學生負責管理，在調查的過程中發現，其中一位原本今年要交接的管理員，因為想留下教另一個剛上任的管理員，因此連續當了兩年管理員。而女宿圖書館方面，由九年級全班女生輪流管理，每隔一周交接給下一位負責人。



▲ 男宿圖書館



▲ 女宿圖書館

#### (4) 十年級教室圖書館

2017 年底，Jamyang School 受到當地基金會 17000 ft Foundation 的資助，另設置了一套圖書資源系統，擺放在十年級的教室內。從童話故事至青少年小說皆有，有較多的系列書籍，程度適合各年級閱讀。開放時間為上學期間的兩節休息時間，一天只開放給一個年級借閱。由十年級學生共同管理，並且統計當月各種類的總借閱量。



#### 未來建議：

我們在盤點男女宿圖書館書籍時發現，現有的書籍編碼系統較為混亂，會出現數本書共用一組編號的狀況發生，且部分的書籍缺損嚴重，影響閱讀，再加上未來有可能考慮與當地的基金會 17000 ft Foundation 合作，因此我們建議學校可以重新編號，有利於學生借閱書籍。另外關於破損嚴重之書籍，則可以建議學校將其移出圖書館。

### 3. 實驗室

#### 緣起：

根據 Jullay 7 的課室觀察結果發現，Jamyang School 的實驗室缺乏實驗器材，而沒有適當的保護措施。今年再度前往實驗室，確認現有設備器材的使用及更新狀況。

#### 觀察結果：

##### (1) 實驗室設備（詳情請見附件十五、實驗室物品清單）

我們觀察到實驗室的設備以及環境大致與去年相同，實驗藥品幾乎無使用過的跡象。實驗室木桌上放置的桌巾並非防火材質，容易起火。除此之外，我們也在窗台上看見分液漏斗的碎片，並未經過適當的處理，且學生在做實驗時並未穿著鞋子，很可能因玻璃碎片而受傷。

##### (2) 新實驗室

今年學校正在興建新校舍，而未來在新校舍中將設置整合生物、化學及物理的大型實驗室，取代現有的暫時性實驗室。

#### 未來建議：

希望未來持續追蹤實驗室是否增加相關的安全設備及足夠的實驗衣、護目鏡，以及觀察進行化學實驗時教師是否能倡導學生穿著實驗衣、護目鏡、包鞋，以保護自身的安全。



#### 4. 校園新建設

Jamyang School 正在興建新校舍，目前可看到建築體的架構。已完工的樓層將於今年開始作為高年級教室使用，其他未完成的空間則規劃為自然實驗室、多媒體視聽教室、大禮堂以及教職員辦公室，取代目前暫時性的空間。未來 Jamyang School 的校舍將能夠提供學童更完善的學習空間。

而今年在女宿正前方空地也新增了溫室菜園，目前已可看到植株生長。另外，在教室大樓旁也新增了遊樂場，為 2017 年底由當地基金會 17000 ft Foundation 資助設置，有溜滑梯、蹺蹺板等設施，提供學生使用。



▲ 正在興建的新校舍



▲ 新建的溫室菜園



▲ 17000 ft Foundation 資助設置遊樂場 ▲

## (六)、 文化交流

### 學生交流

#### 1. 與 Jamyang School 文化交流

每年 Jullay 團除了教學課程外，在服務進行到尾聲時，也會與 Jamyang School 全校師生進行文化交流。歷年來的交流項目，從傳統童玩、台灣美食、海洋文化的介紹，到健康操、原住民舞蹈等表演，希望藉由多元的交流讓師生們體驗不同的臺灣文化。

今年 Jullay 團準備了直笛與歌舞兩段表演，我們以直笛吹奏搭配木魚、響板與歌唱，表演了周杰倫的《青花瓷》，並以 2017 台北世大運的主題曲《擁抱世界擁抱你》為曲目進行歌舞表演。表演的過程，小朋友全都睜大著眼睛看著我們的直笛，對於這個樂器相當好奇，而《擁抱世界擁抱你》的橋段，雖然音樂非常大聲蓋過了我們的歌聲，但也讓全場氣氛高漲，排灣族語的副歌「i u giugi senasena i」重複多次，讓小朋友也都琅琅上口，大聲跟著一起唱，符合歌詞的含意「讓我們一起唱歌跳舞」。



今年 Jamyang School 在文化交流當天的表演全由學生上陣，除了傳統歌謠舞蹈以外，還有以現代的流行音樂進行的舞蹈表演，小朋友相當有創意的穿插一些翻騰動作，作為整支舞的亮點。除了舞蹈之外，也有小朋友獨唱的表演，歌聲相當清澈高亢。當天活動以自由跳舞的派對時間做結尾，全校師生以及 Jullay 團員全都在大廳裡大顯身手，轟隆隆的樂音和奔放的舞步，全場非常興奮。



## 2. 週六活動

Jamyang School 近年開始，每週六晚上都會由宿舍管理員帶領高年級學生舉辦活動，而當週項目是由宿舍管理員決定，其中包含演講、戲劇、歌唱、辯經、傳統歌舞、研討會等等，不僅使得學生的宿舍生活更豐富，同時也維持了男女宿良好的互動關係。

今年出團期間我們碰到一次例行的週六活動，當天除了學生傳統歌舞表演，以及英語、藏文的演講外，還有科學實驗的現場發表，幾位學生相當緊張地在台上以英文講解實驗流程與原理，向大家示範實驗的操作，讓觀眾目睹磁力、光等科學現象，令人相當佩服學生的優秀表現；而高年級學生也以研討會的形式介紹萬有引力的相關知識。透過 Jamyang School 例行的週六活動，學生們獲得了活動籌辦、上台表演、英文演說等重要能力的訓練，相信這些經驗，都成為每位學生未來人生中的重要資產。



### 3. 中文教學

7 月 16 日上午，我們臨時接到教務長的通知，希望 Jullay 團員能替當天請假的教師代課，上課對象分別是十年級和七年級。教務長認為，Jullay 團員與學生進行交流，是讓學生獲得課本以外知識的難得機會。考慮到有限的準備時間與成員們自己具備的技能，Jullay 成員集思廣益之後，為兩班的學生準備了基礎的中文課程。我們先從「你好嗎？我很好」的句型開始，讓學生練習中文的簡單問候語，也有「你叫什麼名字？我叫 \_\_\_\_\_。」以及「你喜歡什麼？我喜歡 \_\_\_\_\_。」的句型練習。當我們把中文字寫在白板上上的時候，學生們立刻認真地拿出筆記本一筆一畫的模仿；而當我們請學生大聲複誦對話以及請同學上台對話練習時，學生也非常積極熱情地給予反應，讓 Jullay 成員感受到學童學習的熱忱。尤其在當地，學童們必須學習藏文、印度文和拉達克語，面對新的語言，他們仍保有滿滿的求知慾，這也是 Jullay 成員可以向當地學童借鏡的一種態度。





#### 4. 與十一年級學生交流

Jullay 團到訪後，十一年級的學生時常向團員們詢問課業上遇到的疑惑，例如：物理方面的斜向拋射運動、光電效應，以及數學方面的向量、微積分等，團員們利用空閒時間替他們解惑，透過算式推導，簡單的講解算式由來，即使部分專業詞彙無法以英文表達，他們也能透過符號和算式理解我們想表達的意思。而遇到名詞解釋的問題，則利用今年電腦工作坊介紹的離線資料庫 Encyclopedia 搜尋關鍵字找到答案。經過幾次的觀察，發現重力、斜拋運動問題對於十一年級的學生來說較有難度，而這是對於建立基礎物理觀念很重要的單元，也許未來 Jullay 團可以針對高年級多設計與這些單元相關的課程。



## 文化巡禮

### 1. 法王達賴喇嘛華誕慶典、覲見法王達賴喇嘛

7月6日一早，我們和 Jamyang School 學生與職員一同前往角蘭薩爾 (Choglamsar) 地區的和平公園，參加法王達賴喇嘛的八十三歲華誕慶典。

慶典的場面十分盛大，現場聚集了相當多的群眾，許多表演團體與民眾都身穿厚重華麗的傳統服飾，也有不少外國人參與這場盛大的慶典。當天舞台上除了傳統歌舞表演之外，也有各地區層級官員的致詞和演說。今年我們準備了耳機與調頻廣播，因此能夠透過現場即時的中文翻譯，得知演說的內容，大多是為法王祝壽，以及和佛法相關的分享。

而當法王達賴喇嘛上台時，一旁的群眾都聚精會神地望著舞台，頻頻熱烈地鼓掌，表現出對法王的敬愛與歡迎。法王也發表了演說，表達他對拉達克地區不同宗教與族群之間和平共處、互相扶持的期許，也希望喜馬拉雅山地區的佛教可以繼續傳承。



7 月 10 日，校方為我們安排了覲見法王達賴喇嘛的行程，於是我們再度來到角蘭薩爾和平公園。通過入口一層層森嚴的安檢後，我們在祥和而神聖的行宮外等候。除了我們之外，還有相當多來自不同國家、不同民族的團體在現場等候，依序地和法王達賴喇嘛會面、握手、拍團體合照。

然而特別的是，今年我們被安排進到行宮內，法王和我們進行了長達 40 分鐘的個人覲見 ( private audience )。講述的主題從如何將現代科學的知識與傳統文化的智慧結合，到世界各地的國際關係，也有提到與佛學理論相關的平靜心靈等等，法王充滿智慧又帶有幽默感的演說內容，讓我們感到非常榮幸能有這樣的機會，和世界知名的領袖人物近距離接觸。



## 2. 寺廟參訪

7 月 15 日，校方特地幫我們安排寺廟參訪的活動，讓我們體驗藏傳佛教的文化。第一站是 Hemis Monastery，據傳這座寺院早在十一世紀以前就存在，並於 1672 年時由拉達克國王 Sengge Namgyal 重建，是一座藏傳佛教的寺院。在寺廟裡，我們見到各式莊嚴的壁畫以及雕像，其中包括「生命之輪」的壁畫。藉由格西為我們講解，我們了解到生命之輪所描繪的佛教六道輪迴的概念，上面訴說著世間一切事物皆由因果關係支配，妄想與欲望會令人們無法從生命的輪迴當中抽離，無法實現頓悟。而我們也參觀寺院中的博物館，裡頭放著各種與藏傳佛教相關的器具以及雕像，也包含許多動物造型的面具，其樣貌及配色十分獨特。

而第二座寺院是 Thiksay Monastery，它是位於 Thiksay 村一座小山頂上的藏傳佛教寺院，是拉達克中心最大的建築。其建築風格非常類似於西藏拉薩的布達拉宮，讓它有著「小布達拉宮」的稱號。而這座寺廟還有另外一個特點，那就是它裡面安置著一尊 15 公尺高的彌勒佛佛像，這尊佛像是為了紀念第十四世達賴喇嘛在 1970 年參觀這座寺院而建造的，其莊嚴的樣貌不禁讓人肅然起敬。



### 3. 班公錯湖

7月7日，一大清早從 Jamyang School 出發，一路從平坦的柏油路走到險峻的山路，在歷經五小時多的車程之後，終於抵達目的地——班公錯湖。綿延的群山包圍著湛藍的湖水，令人對這美麗的風景讚嘆不已。此外，班公錯湖為知名印度電影《三個傻瓜》中，女主角最後騎著摩托車遇見男主角的取景地點，因此當地的店家都會在門口放著摩托車提供遊客拍照，讓遊客們能夠體會電影主角們所經歷的場景；而在遠處的路旁亦有人把石頭堆成塔，據說疊得越高象徵自己的願望越容易實現，小巧的石頭塔與其後的湖光山色相映成趣。



▲ 店家前的摩托車



▲ 湖邊的石頭塔

## 玖、 團隊經營

目前 Jullay 團主要以網路作為對外宣傳與聯繫的媒介，我們持續經營 Jullay 團的 Facebook 粉絲專頁、官方網站，分享團隊近況、進行活動宣傳，並架設新的資助網站，推廣今年度資助計畫。

團隊經營之實體活動則包括校慶園遊會、社團博覽會的擺攤，以及服務成果靜態展、成果發表暨招生說明會等活動，藉以增加在交大校內的知名度。

### 一、 目標

#### 1. 網路宣傳

為達到增加 Jullay 團知名度，以及宣傳志工團相關活動與資助計畫之目的，將目標設定為粉絲專頁讚數達到 5,000 個，以及資助計畫相關貼文的觸及人次達到 100 次，以期能夠讓更多人看到 Jullay 團發布的活動訊息。

資助計畫部分則希望透過重新架設新網站，改善去年資助網頁資訊不明確的缺點，提供大眾更詳細的捐款資訊。

#### 2. 實體宣傳

Jullay 團為宣傳印度國際志工團及資助計畫，搭配學校大型活動申請攤位，如校慶園遊會、社團博覽會的擺攤、服務成果靜態展以及成果發表暨招生說明會等。藉由實體活動的宣傳及團員們的經驗分享，期望能增加 Jullay 團的知名度，以利後續招生宣傳及資助計畫的進行。

## 二、 執行方式

### 1. 網路宣傳

Jullay 8 在經營 Facebook 粉絲專頁時預先排訂發文及宣傳計畫，以志工培訓日記、出團日誌、團員心得、回團規劃及大手拉小手資助計畫等主題作為作為粉絲專頁經營的架構，另外也搭配校慶擺攤、華碩報告、社團博覽會擺攤等活動，穿插活動資訊分享。並且每一篇貼文都會以分享來增加曝光。服務結束回國後 Jullay 團隊仍持續在 Facebook 社團「ASUS World Citizens / International Voluntary Services (華碩世界公民 / 國際志工服務)」中發文，分享服務計畫的進度與成果，也會不定時分享貼文到交通大學的 Facebook 學生社團，如「交通大學 109 級」和「交通大學 110 級」，期望透過社群網路能讓更多人看見 Jullay 團的努力，讓更多人能被感動，支持並加入我們的行動。

另外，除了 Facebook 粉絲專頁外，也更新 Jullay 團官方網站，並架設新的資助計畫網站。Jullay 團官方網站以團隊介紹、分享歷年服務成果，及團隊活動消息為主。而資助計畫網站則鎖定於介紹與推廣今年的資助計畫，透過簡潔明瞭的分頁，讓大眾能更加了解 Jamyang School 以及資助計畫，並提供捐款方案與捐款流程做參考，以期達到推廣資助計畫之目的。

- Facebook 粉絲專頁：國立交通大學印度國際志工團 Jullay

<https://www.facebook.com/NctuJullay/>



- 官方網站：NCTU Jullay

<https://nctujullay.wixsite.com/official>



- 資助計畫網站：

<https://nctujullay.wixsite.com/sponsorship>



## 2. 實體宣傳

4 月份交大校慶活動擺攤以按讚粉專抽獎及捐款贈禮的方式進行宣傳與勸募。9 月份的社團博覽會則將發送傳單，宣傳 Jullay 團的招生資訊，並以按讚抽獎的方式宣傳 Facebook 粉絲專頁。11 月份的服務成果靜態展則將在交通大學的浩然圖書館 2 樓大廳張貼成果海報以及出團期間攝影作品；成果發表暨招生說明會則是以簡報及影片形式分享為主，交流互動為輔進行。

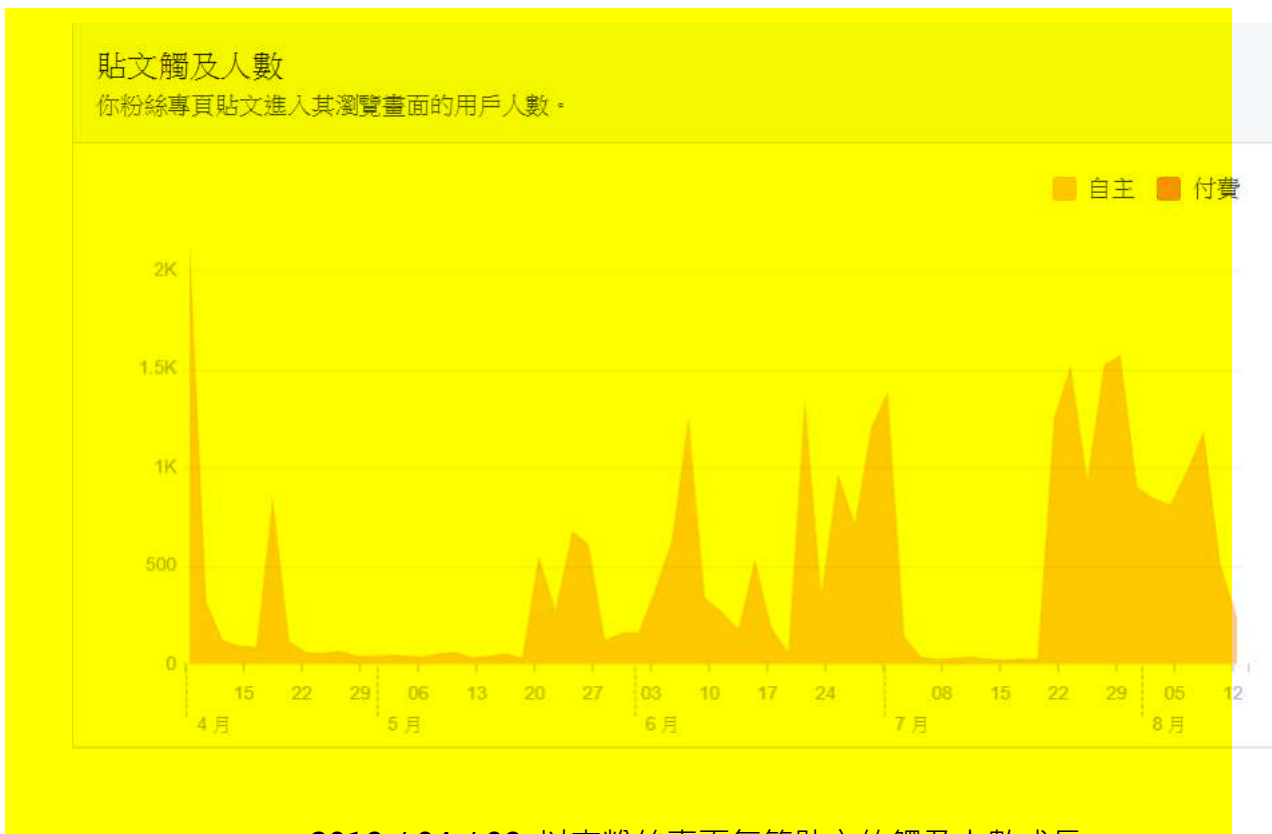


### 三、 成效

#### 1. 網路宣傳

2018 年 5 月中至 6 月份，粉絲專頁開始密集發布培訓課程與出團預告等文案，粉絲專頁的觸及人數也因此開始攀升。7 月份由於出團期間網路訊號不穩定，無法如期發文，觸及人數因此降低。回團後，全團員一起邀請親友分享按讚粉絲專頁，雖仍未達到預期目標 5,000 個讚數，但粉絲專頁在一天內增加了約 200 個讚數，而後每日更新服務出團日誌及團員心得，再加上團員們積極地互動及分享，也讓觸及人數獲得顯著的成長。

以下數據為 Jullay 8 自 2018 年 4 月 8 日至 2018 年 8 月 14 日期間所經營 Jullay Facebook 粉絲專頁的成果。



▲ 2018 / 04 / 08 以來粉絲專頁每篇貼文的觸及人數成長

粉絲專頁至今收到的讚總數：1,797



### ▲ 2018 / 04 / 08 以來粉絲專頁的讚數成長

在 2018 年 4 月 8 日的校慶擺攤宣傳，配合攤位活動推出按讚打卡抽獎，因此當天的貼文觸擊達到 4,000 人次；在 6 月 21 日的零錢箱宣傳貼文，為了宣傳各個已經設立募款箱的站點，鼓勵大眾募資，也請所有團員分享給朋友，將資訊傳布出去。出團日誌的方面，「出團當天」、「到達學校」兩篇貼文中因為有前團員和老師的祝福，觸及人數也相當高，皆突破 2,000 人次的觸擊，再來就是出團期間比較引人注目的亮點「班公錯湖」、「覲見法王」兩篇貼文，由於都是難得的經驗，觸及人數相較於平時的 1,000 人次左右，兩篇貼文皆突破 2,000 人次，「班公錯湖」更是超過 2,600 人次，而貼文點擊次數皆超過 600 次，約是其他貼文的兩至三倍。資助計畫相關的主要宣傳文案則將在 8 月底開始密集發布。現階段尚無法評估成效。

以下表格為粉絲專頁每篇貼文的讚數和觸及人數列表。

日期	內容	讚數	觸及人數	貼文點擊次數	參與互動人數 (心情、留言、分享)
2018 / 04 / 08	校慶擺攤宣傳	31	4039	210	93
2018 / 04 / 18	華碩說明會心得	44	1036	281	81
2018 / 05 / 20	企畫書討論	19	1018	136	34
2018 / 05 / 21	英文文法教學分享	25	1432	289	82
2018 / 05 / 23	團員課程心得	27	1100	220	55
2018 / 05 / 25	攝影課程心得	25	1299	310	104
2018 / 05 / 27	各組試教	21	847	232	50
2018 / 05 / 29	學校活動分享 1	19	1090	87	43
2018 / 05 / 31	田調課程心得	19	1023	164	46
2018 / 06 / 03	學校活動分享 2	22	1157	135	47
2018 / 06 / 05	學童感謝信	22	811	123	46
2018 / 06 / 07	各組試教	44	1845	730	194
2018 / 06 / 08	服務學習課程宣傳	18	415	52	22
2018 / 06 / 12	資助計畫宣傳	26	883	60	45
2018 / 06 / 15	期末課程總檢討	26	1110	178	66
2018 / 06 / 21	零錢箱宣傳	31	2959	226	120
2018 / 06 / 24	授旗儀式心得	20	1039	119	48
2018 / 06 / 25	今年度期程規劃說明	39	1312	138	105
2018 / 06 / 26	服務地區介紹	29	733	60	46
2018 / 06 / 27	團隊介紹	31	783	139	46
2018 / 06 / 28	科學組介紹	37	1728	266	140
2018 / 06 / 29	英文組介紹	41	1575	183	126
2018 / 06 / 30	數位組介紹	34	1552	223	114

日期	內容	讚數	觸及人數	貼文點擊次數	參與互動人數 (心情、留言、分享)
2018 / 07 / 01	出團當日心得與宣告	84	2681	581	261
2018 / 07 / 21	出團日誌 - 到達學校	53	2046	369	189
2018 / 07 / 22	出團日誌 - 迎接法王	49	1995	280	152
2018 / 07 / 23	出團日誌 - 英文課程	45	1995	364	215
2018 / 07 / 24	出團日誌 - 科學課程	46	1149	148	125
2018 / 07 / 25	出團日誌 - 法王生日	36	1175	191	118
2018 / 07 / 26	出團日誌 - 班公錯湖	59	2670	618	311
2018 / 07 / 27	出團日誌 - 進城	33	1159	170	92
2018 / 07 / 28	出團日誌 - 資助簽署	43	1184	202	136
2018 / 07 / 29	出團日誌 - 晉見法王	49	2077	628	235
2018 / 07 / 30	出團日誌 - 英文課程	35	1384	228	127
2018 / 07 / 31	出團日誌 - 數位課程	29	1127	191	104
2018 / 08 / 01	出團日誌 - 時空膠囊	28	1189	187	108
2018 / 08 / 02	出團日誌 - 周六活動	30	1136	325	137
2018 / 08 / 03	出團日誌 - 參訪佛寺	29	775	99	64
2018 / 08 / 04	出團日誌 - 數位課程	22	665	83	43
2018 / 08 / 05	出團日誌 - 服務彙報	26	951	96	59
2018 / 08 / 06	出團日誌 - 文化交流	31	1299	249	95
2018 / 08 / 07	出團日誌 - 中文課程	22	841	87	49
2018 / 08 / 08	出團日誌 - 服務結束	33	1166	136	84
2018 / 08 / 09	出團日誌 - 回到台灣	30	1016	142	75
2018 / 08 / 13	團員心得 1	17	490	57	25

## 2. 實體宣傳

校慶擺攤活動成功於 8 小時內募得 15,155 元新台幣。當天藉由團員們的分享也成功募集到近 10 位對大手拉小手資助計畫有興趣的資助人，並同意後續接收相關資訊。社團博覽會擺攤、服務成果靜態展、成果發表暨招生說明會目前皆仍在籌備階段，尚無法評估成效。

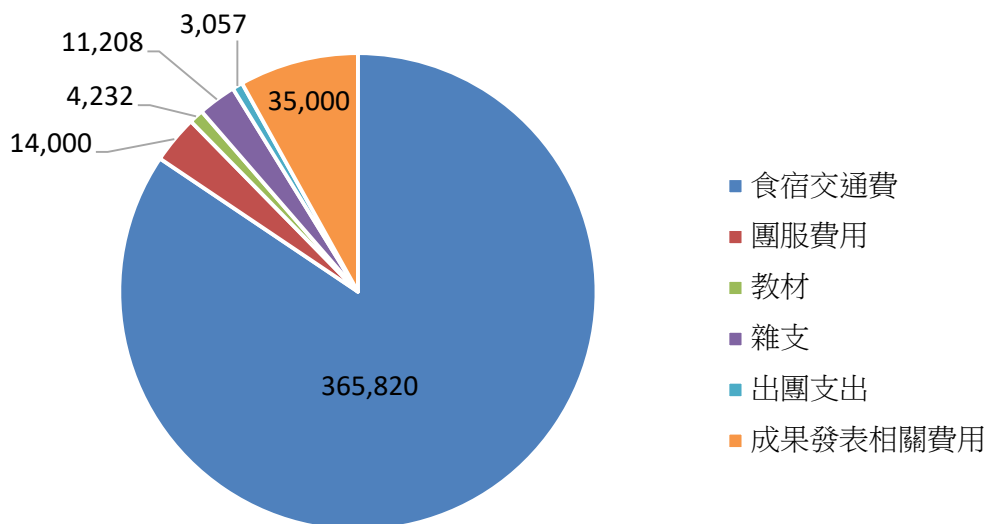


# 壹拾、 經費使用

經費支出					
類別	項目名稱	單價 ( 臺幣 )	數量	金額 ( 臺幣 )	備註
食宿交通費	印度來回機票	33,390	8 人	267,120	
	印度簽證	2,700	8 人	21,600	
	保險	750	8 人	6,000	
	交大至機場接駁	3,150	2 趟	6,300	3,150*2 ( 來回 ) =6,300
	印度食宿及交通	8,100	8 人	64,800	450*18( 日 )=8,100
團服費用	團服	200	70 件	14,000	
教材	教材影印費	520	1 筆	520	包含英文組教材
	科學組	1,042	1 筆	1,042	
	數位組	2,670	1 筆	2,670	
雜支	志工訓練交通費	1,870	1 筆	1,870	
	生活用品	3,532	1 筆	3,532	
	藥品	1,906	1 筆	1,906	
	文具	2,429	1 筆	2,429	
	郵資	1,471	1 筆	1,471	

出團支出	列城交通 1	100	2 台	200	
	列城交通 2	100	2 台	200	
	數位組影印費	85	1 筆	85	
	補充洗碗精	77	1 筆	77	
	回饋品	35	50 份	1,750	
	寺廟參訪 1	50	11 人	550	
	寺廟參訪 2	15	13 人	195	
成果發表	成果發表相關費用	20,000	1 次	20,000	成果報告、成果展
相關費用	宣傳	15,000	1 次	15,000	文宣、旗幟等
總計	433,317				

經費支出



備註：由於機票價格每年有所不同，因此預算與實際支出會略微調整。今年因機票價格較去年偏高，故實際經費與預算有所不同。

# 壹拾壹、 個人心得

羅安安 外國語文學系大二

「What is your name?」

這是 Jamyang School 小小孩最喜歡問我們的問題。在遙遠的印度拉達克山區，我們有幸與這所學校的人們相會。水電、網路總是無警訊地停止運作，但在那裡，人與人的距離變得好近，近得只要知道彼此的名，就能是好朋友。

為何要知道名字？因為名字依附著人的靈魂，定義著人的形象。人生中走過的每一小步，都為自己的歷練添上一筆條目，為自己的名字新增一道定義。「你叫什麼名子？」具體來說，更是在問「你是誰？」

「你是誰？」是這次志工經驗中一再令我思索的問題。「你是自己單打獨鬥，還是團隊裡的一員？」「你究竟是為了什麼而加入志工團，又是為何理由走到今天？」每個人的理由與答案不盡相同，我也一邊思量著屬於自己的答案，一邊走上這段旅途。整個培訓和出團時間，擔下了責任就更沒有轉身而退的選擇。剛抵達 Jamyang School 時，自己的身分一再地被修正和定義。在小小孩間簇擁著，無憂無慮地唸著我的名字，彷彿我在他們的眼裡獨一無二。然而在行程表、校方、助理、老師、團員之間迷走，一聽見自己的名字，總是戰戰兢兢，深怕又是下一場無法挺身而退的風浪。一旦急著完成每一件事，慌忙找到自己的定位，邁步奔馳的同時，反而容易被奪去欣賞和冷靜思考的眼睛。

要離開拉達克的前幾天晚上，我想著這 20 天來，在職責之外，自己是否盡心體會這次旅途。無奈，我留下否定的答案。拉達克使我懷念的，是我赤手能及卻不能好好體會的那些事物。我知道這趟旅程中，自己給自己的壓力，使我錯過了太多的風景。但在壓力之中，名字的定義被一再翻修，也一再改寫著屬於自己的故事。時間不知不覺溜身而過，彷彿前一天孩子們仍在身邊，今天就已走在風城熙攘的街道上。「Whatever does not kill me makes me stronger.」尼采如是說。旅途結束之後，志工之旅還沒畫下句點，曾經面臨過的壓力和困難，



讓往後的自己更加成熟，在未來的半年裡，資助計畫即將展開，前方的挑戰，只能用更堅強的心去面對。

「What is your name?」

「你是誰？」

在湛藍的青空下，涼爽的微風中，笑語仍在飄盪。一次又一次，孩子們想記住我們的名字。但願我們的名字，和那些單純美好的記憶，永留於彼此心中。



## 黃榮浩 機械工程學系大四

從交大出發，至香港與德里轉機，搭乘近一天的飛機抵達列城，展開了為期 18 天印度國際志工旅程。拉達克的故事就從這兒開始展開。沿著登機梯走下時，冷冽的空氣浸入胸腔，呼吸著高山稀薄的氧氣，初來乍到四周所見都是土黃色的山脈，雙腳也隨著興奮之情顫抖。抵達學校後，格西為我們每個人獻上象徵祝福的哈達，在兩側列隊歡迎的小朋友靦腆笑容，Jamyang School 的歡迎儀式樸實而盛大，這是我們第一次與他們相見。

甫上山的眾人，早已習慣了科技文明的便利，在突然改變的環境下，或多或少都感到不適應，不論是高海拔對身體產生的苦楚，或是飲食習慣為腸胃帶來的不適，抑或是脫離便捷網路的失落，這些種種都需要時間安撫適應。而今年我們恰巧碰上了他們的放假日，行程臨時被通知需要調整，Jullay 8 準備的服務時間也隨之更動，緊鑼密鼓地進行排練準備，今年服務方案以英文文法歌、實驗室安全守則與離線作業系統為主軸，試教檢討時不斷提出建議改善，無不期望能把最好的帶給孩子們，正式上場時看到他們以笑容和期待回應我們講述的內容，即便我還是對上台這件事感到有些緊張羞怯，偶爾出現卡詞和即興的脫稿演出，不過課程結束後，大家都笑容滿面的大合照，我也被孩子們拉來拉去要求合照，一掃課前準備時的陰霾與苦悶。

課後，與其他放學的小小孩們嬉鬧，他們以稚嫩的小手拉著我們的手，帶著我們跑來跑去，以他們少數會的詞彙拼湊出想表達的意思，分享他們的故事與喜悅給我們，與他們遊戲合照，即便我根本沒辦法認出每個人的名字與長相，因為語言隔閡再加上他們的名字發音不太好念出，每次都要再三確認每個小孩的名字，發音不標準還會被小小孩們偷笑，相反地，他們卻把 Jullay 團每個成員的名字都記得，看到任何成員就大聲說出，還會互相告訴朋友，到了後期，時常會收到來自小朋友的信，這些洋溢著幸福笑容的真心交流，是他們療癒了久處社會疲乏的眾人，重新注入新的活力，讓我們以正向積極迎接未來的挑戰。

這所由達賴喇嘛創立的學校，秉持著尊者對“他人仁慈”的信念，不互相競爭比拚，以合作互助的方式學習，這裡的環境跟台灣不同，沒有功能齊全的教材教具，也沒有普及的照明與課桌椅，更沒有高速穩定的網路設備，取而代之的是，學生知恩惜福的上進心，沒有桌椅，藉由書包充當便是；沒有照明，依靠日光也能看清。常常追求夢寐以求的瑰寶，卻不懂得珍惜眼下所擁有的，是這些孩子教會我什麼是知足，也是這群孩子告訴我什麼是快樂。

在這裡我看到孩子們最單純最純粹的初心，我很感激也很幸運這次能夠來到拉達克的這所學校，遇到這群小朋友，遇到 Jullay 團的夥伴們，國際志工不只是個服務性志工，在服務的同時也不斷在學習，向孩子們學習提升自己，大朋友幫助小朋友繫頭髮，在用餐時叮嚀小朋友，幫助小朋友於課業上遇到的難題，大手拉小手不只是個口號，在這群年幼的孩子們身上完美體現，珍惜他們僅有的資源，懂得與他人分享互惠，這些種種著實烙印在我的腦海裡。也許下一次相見我們早已相互認不出，也許我以後可能沒有機會再回到這片黃色的土地，也許孩子們長大成人後也會離開這所學校，但是今年夏天在我生命刻下的感動與記憶永遠不會消失。



## 林玉織 科技與數位學習研究所碩一

清晨的拉達克，伴著冷冽的空氣，雖然稍微有點寒意，卻絲毫不減損志工們的熱忱。七月，艷陽高照的季節，我們一行人來到了印度北方的拉達克——這個倚著喜馬拉雅山脈的高原上。

高原上，棕黃色的山脈，壯闊而莊嚴，如所聞一般，溫柔而堅定的環抱著我們。而高原上急吼的狂風，也絲毫不減拉達克人們的熱情。歷時將近一日的路程所帶來的疲勞，在見到 Jamyang School 的師生們熱烈的歡迎時，隨即一掃而空。Jullay~ Ladakh! Jullay~ Jamyang School !

在這個物資匱乏的地區，孩子們的快樂很簡單。生澀的招呼語，就是友誼的開端，靦腆的微笑中，充滿了純真與喜悅。

20 天的生命旅程，不能算長，因為似乎才剛認識這群孩子，就得和他們道別，但是，也不能說短，孩子們的善良、天真，已經深深的刻畫在我的心中。

我想我永遠不會忘記，在志工們為孩子們所準備的課堂之後，孩子們努力用簡單的英文說出的感謝，以及他們臉上的真誠笑容。

也不會忘記，每到下課時間寄宿學校的孩子們迫不及待換下制服，衝到身邊輕輕拉起你的手，想和你當朋友的誠懇眼神，以及每到夜晚，在閃爍耀眼的星空下，孩子們捨不得和你說晚安的炙熱眼神。

深植我心的，還有學校裡大孩子與小孩子彼此照顧、相互扶持的情誼。在 Jamyang School，為了接受教育，許多年幼的孩子必須與家人分開。在寄宿家庭生活中，較高年級的大哥哥、大姊姊，除了要開始學習生活自理，更肩負著照顧學弟妹的責任。

在這趟旅程中，也很榮幸的參與了 Jamyang School 創辦人、西藏精神領袖——達賴喇嘛的生日慶典，感受了當地人的喜悅，並且理解與體會拉達克的人們不計較彼此、以和為貴的精神，以及主動協助、同理他人的人我關係。

在拉達克的日子，停電、停水都是家常便飯，在高原上的生活，用熱水洗澡、流暢的網路都是奢侈。

但是，只有在離開繁華的都市，我們才能看見繁星點點的美麗景色；只有與便利的文明生活道別後，我們才能夠看見大自然的遼闊；只有走出自己的舒適圈，我們才有機會遇見更豐富的生命故事。

樂於學習是我對自己的期許，在漫長的生涯歷程中，能不斷學習、持續反思，並回饋於生活周遭，如同引一渠活水注入生命的長流，這樣的願景一直是我的理想藍圖。

今年暑假，感謝交大印度國際志工團，帶領我從舒適圈出走，開啟了這趟學習之旅。走訪印度北方邊陲地帶——拉達克，探索不一樣的世界，看見這個被世人遺忘的角落中，人們是如何努力地生活著。Jullay~ the World！



## 黃胤綸 傳播與科技學系大二

在猶豫很久後帶著緊張又期待的心情我報名了國際志工，我想這也是上大學以來做過最特別又投入最多心思的一件事了。

從一開始對 Jamyang School 絲毫不了解便開始想像也許能夠設計的教案，不斷的碰壁、不停的受到質疑，曾經想要放棄，也想過自己是不是根本沒有能力，但慶幸的是，最後還是完成了這一切。我們漸漸找出學童最需要的，也投入自己的能力，帶著不確定的心情及滿滿的愛撰寫教案、製作投影片、翻譯教案、設計逐字稿、拍攝剪輯影片，最後一次次上台演練，希望能順利完成服務。

來到拉達克的那天映入眼簾的是廣闊藍天白雲以及層疊山巒，感覺清新也充滿希望。第一次與學生接觸時他們列隊歡迎我們的到來，雖然看起來靦腆緊張，笑容卻不曾少過，儘管不曾謀面但可能因為每次的開會都想像著他們、製作影片圖片時也看著他們，因此感覺格外熟悉及奇妙，心裡也不停感慨，他們就是我們努力了一學期的對象，真希望能成為好朋友。

服務的二十天內與許多孩子相處過，印象最深刻的莫過於英文課分組時我的小隊員，雖然語言不是很通、他們的名字很難記、也不清楚到底懂不懂我在講解的文法，但對於彼此投緣的感覺卻不曾少過。知道他們很愛玩、上課也很常不認真，也知道其實他們很聰明、反應很快，在回台灣的前兩天，忍不住私下找了他們，語重心長的提醒一定要好好讀書、英文很重要、慢慢改善口音等等，一樣不清楚他們到底懂不懂，但那一刻的氣氛真的很令人感動，情不自禁的捨不得這些孩子，也許彼此都只是彼此的過客，但那時我希望能稍微波動些什麼，讓自己的話被聽進去，同時也忍不住謝謝辛苦了一陣子的自己，也許這些努力真的能為他們帶來一點點改變。

來到 Jamyang School 時相信每一個人首先都會被這裡的美景震驚，一瞬間我忘了孩子們家庭的背景、面對現實的壓力，而是為這些學生感到幸福，能每天擁有對很多人來說非常得來不易的風景，也為他們最單純的快樂感到欣慰，只是放一首歌、簡單的玩笑就能看見他們臉上的笑容，在他們的生活中沒有科技但也沒有冷漠，真誠相待，就算每天的生活好像都沒什麼變化，他們還是能夠開開心心的生活。和 Jamyang School 分別以後我常想起跟他們聊天的時光，每個人都是這麼的熱情，儘管彼此不熟仍會在簡單的話題中找到快樂，在煩躁的時候想想他們純真幸福的笑容，瞬間心情真的會受到撫慰、平靜下來。

在失落無助、忙得焦頭爛額的時候，我曾經問過自己，為什麼要為了從來沒有見過的一群人、沒有任何情誼的陌生人犧牲睡眠、犧牲好不容易的假期，也很多朋友問過我不停打轉在一樣的問題值得嗎、假想的情境會不會太鑽牛角尖？

其實到現在我依然還沒有想法，總覺得任何答案都顯得極端，但至少現在我有不一樣的心得，當自己有能力的時候，要懂得給予，不要怕辛苦，看見獲得的人臉上綻放的笑容，那一刻會發覺自己擁有的好多，也會更珍惜目前身邊的一切。也許命運從來不能被改變，但至少能夠試著拉別人一把，分享互惠，從過程中學習、體會，同時也讓自己的生活與想法變得很不一樣。



## 呂奕廷 傳播與科技學系大二

這六個月來我不斷地問自己：「為什麼想去印度拉達克做國際志工？」原本我可以利用這個暑假報名法語密集班，為將來去法國交換必備的法語檢定做準備；或是報名非常有興趣的拉丁語和古希臘哲學課程，沉浸在古文字與文學的薰陶之中；又甚至可以參加系上的營隊，和同學培養感情與默契，但最後我卻選擇去做國際志工，離開熟悉的舒適圈，「我想付出一點自己能力所及，給我不曾探索過的這個世界」這是我給自己的答案。

從下定決心之後，每個禮拜三都和伙伴徹夜討論服務內容，因為沒去過服務地點，只能從前團員的口中和成果報告書中得知一點當地需求的眉目，但畢竟每一團服務之間都相隔一年，有種種的不確定，也許當時的問題在這一年當中早就解決，也許我們辛苦準備的教學內容他們早就會了。在各種不確定性、準備時間壓力之下，難免也萌生了想放棄的念頭。身為英文組的負責人，教案一修再修，從原本想讓學童練習文法寫作的明信片，到後來整個活動砍掉重練成文法歌曲教唱，同時選曲與填詞也改編再改編，真的很感謝我的英文組夥伴們，透過我們不斷地討論、建設性的提議以及相互鼓勵，使最後的英文課程教案能夠順利完成。

忙著忙著終於來到了期待已久的出團，不過即使在服務期間，我仍然不斷思索來做志工的目的，及反覆的提醒自己莫忘初衷，在出團前的六個月中不僅學到了像是英文課程準備、田野調查技巧等足以服務他人的技能，也學到了許多真正關於當「志工」的真諦。最令我印象深刻的是關於志工汙染的議題，有時候我們恍恍惚惚忙了一場，以為做的事情都是為了他人好，卻無意中因為忽略他人的生活習慣與文化，造成當地人的困擾，我把這點銘記在心，深怕自己把舒適圈的習慣帶入異地造成困擾，而正是有時候把自己收起來，用更開闊的眼光欣賞不同文化的時刻，覺得世界比自己想像中的大很多，也產生了更多想要探索未知的念頭。

今年我們的英文課程主要準備給七年級生，在上課的時候發生了許多意料之外的事，像是我們原本準備好的配樂，因為學童們跟唱的時候太熱情，音量遠遠大過伴唱帶，導致原本準備好的音響完全派不上用場，也因為場面比想像中失控，原本準備好的節拍教學也立刻喊停，直接進入分組練唱的環節，現在想起來，覺得也算是一種臨機應變的考驗，更是體會到老師備課的不容易，有時候必須臨時根據學童的學習狀況做更改，或是處理許多原本意想不到的突發狀況，但是看到學童投入在課堂內容，就會覺得過去的努力、所花的時間是一點一滴也沒有白費。而說起這次英文課程的實際成效，我們在課前請學童寫了十題的動詞時態填空題，



三堂課程之後請同學做另一份稍稍改過但大體類似的十題，同學的成績有了長足的進步，從原本大部分同學零分，到至少三分，最高八分的結果，也讓這次我們準備的英語課程不僅讓學生玩得開心，也真正在英語方面有了進一步的了解。

除此之外，當地學童也給我一個重新思索人與人關係的機會。在當代社會，尤其身處於科技網路發達的台灣，雖然我們口口聲聲說「科技冷漠」，卻沒有人願意真正放下手機、面對人群。而在拉達克當地，由於網路不發達，人與人相處的模式算是相當傳統，即使有些學童有臉書帳號，也因為科技設備、網路不穩定而形同虛設。在這樣的狀況下，令人感動的是，每一次與學童相處遊玩的過程中，都能深切地感受到他們渴望認識彼此，關懷彼此，把握有限的時間深深地了解這位「新朋友」。在離開拉達克的前一天，平常和我比較要好的男孩送了我一條據他所稱是「友誼手鍊」，我也回送了他一條我做的友誼項鍊，在他寫給我的信中第一句就讓我難過無比：「我知道我們以後應該沒有機會再見了，但是我仍然會珍藏著你的禮物，並且永遠記得你是我的朋友。」這種情況換作在台灣，簡單的加一下社群網站好友，就覺得以後還有很多機會聊天見面，比較有空閒還可以視訊，但是拉達克的學童們做不到。他們問我「明年還會再來嗎？」「可不可以給我你的照片？」的畫面還歷歷在目，除了想到這個世界還充斥著數位落差的問題，我也不禁想問，在跟其他沒有網路問題的朋友分別時，我是否也產生了相同的悸動與不捨，是否都有把握與朋友每次的相聚與歡談？

總的來說，這趟印度拉達克國際志工服務之旅，毫無疑問地埋下了一顆對我而言影響重大的種子在我心頭，迷上了承載正能量的氛圍，也許我日後還會想參加更多志工服務，在幫助服務更多人的同時也認識更多文化，用誠摯珍惜的心態交朋友。最後再問自己一次：「為什麼想去印度拉達克做國際志工？」「我想付出一點自己能力所及，給我不曾探索過的這個世界」而有趣的是，做國際志工的同時我不僅探索了世界，也探索了我自己；想付出一點自己的同時，其實我自己，才是得到最多的人。



## 洪偉銘 機械工程學系大四

在前往列城的飛機上，熟睡的我突然被一把聲音叫醒。朝著聲音的方向看去，才發現原來是因為身旁的人都在討論窗外的景色——列城的風景。在棕色的群山上面佈滿雪水流過的痕跡，而群山之間的山谷則是充滿著蒼鬱，那是讓人忍不住多看幾眼的壯麗。當我下飛機之後，我瞬間感受到無法呼吸，而讓我無法呼吸的原因不是高山上稀薄的空氣，而是因為四周的景觀。冷冽的寒風配上乾燥的空氣迎面吹來，再加上荒蕪的地貌，再再提醒著我「我身在拉達克」這一事實。

當 Jamyang School 的校車來接機時，原本只能在前團留下的資料上看到的校方人物，正在我們面前熱情的招呼著我們，大家看起都非常親切。一到達學校，格西就為我們授予哈達，這是對客人的一種歡迎儀式；而在拿到哈達之後，後面還有學生站在左右兩旁迎接我們，不管是老師、學生或是格西的舉動，都讓我從中感受到他們對我們抱有的期待以及熱情，讓我對未來在學校的生活充滿著憧憬。

然而，好景不常，因為我們比往年都還要早抵達拉達克，剛好遇到學生的假期，導致大部分的學生都因放假而回家休息，學校還為此特地留下高年級的學生，方便我們的課程活動；為了不辜負學校的好意，我們只好把課程全部提前，以致原本在台灣排好的行程整個大亂，雖然我早就知道人生之中充滿著各種變數，但是真的發生突發狀況時還是會讓人措手不及，於是我就跟科學組的組員們匆匆忙忙的試教，並對九年級的學生開始了我們的實驗室安全課程。

在這堂課之中，我們從沒想過的情形全部都一湧而現，如同學在提問環節問到我從沒想過的問題、投影機因為過熱而突然從我們的 ppt 跳到主畫面、大家都因為太害羞而不敢舉手回答我們出的問題、看不懂問卷題目的意圖等，雖然這些問題最後都迎刃而解，大家也勉勵著我們下次會更好的，但我還是隱隱約約地責怪著沒想到這些情況的自己。

吸取了第一堂課的經驗之後，第二堂課就進行地非常順利，在上課前，我們試想並模擬各種各樣的情形以及它們的應對方法，像是找學生用拉達克語翻譯我們的問卷並向大家解釋、直接叫學生上台指出我們問題上的答案等等，總算是得到學生熱情的回應與互動。在我心中，就算這堂課不是最完美的，也一定是最努力的課。

除課程之外，我們也有其他各式各樣的活動，如參加法王達賴喇嘛在拉達克所舉辦的生日會、觀見法王等。在法王生日會當天，世界各地的人們都來到會場共襄盛舉，其中不乏當地信仰藏傳佛教的少數民族，他們各個都身著華麗的傳統

服飾，表達對法王的尊敬；在生日會上，除了表演之外，另外一個很大的重頭戲就是分送達賴喇嘛的吉祥飯以及生日蛋糕，這些經過達賴喇嘛加持的食物對信徒來說有著重大的意義，當我們一拿到這些食物時，就已經決定要把這些食物跟與會的大家一同分享，我想大家高興的表情對達賴喇嘛來說應該就是一份最好的生日禮物了吧。而覲見法王也是一個讓人印象深刻的經驗，在經過重重的安檢之後，我們終於見到了法王達賴喇嘛，在他對我們的四十分鐘的演講之中，主題從印度的現況講到心靈的淨化，讓我們上了寶貴的一課。

這次的志工活動真的讓我獲得了一個很寶貴的經驗，不僅認知到文化的差異，也體驗到了學童那單純、熱心助人的心，希望我們這次的出團能夠幫助到他們，並且對他們產生正向的影響。



## 林梓琦 人文社會學系大四

參與 Jullay 團第二年了，看著新團員的成長茁壯，和去年服務成果的延續，是這次出團的不同感動。

從培訓課開始，8 團的新團員加入 Jullay，前團員們都盡心盡力空出時間，為交接、傳承的工作做準備，從新團員的身上也不斷看到當年的我們，如何慢慢放下成見、漸漸認識 Jamyang School、痛苦的企畫書撰寫、到華碩總部企畫報告，整個就是我們的縮影。而學習和新團員溝通，分享過去的經驗，都需要很大的耐心。過程中，陪伴著新團員一起聽課，也讓我有機會重新思考國際志工的價值，思考 Jullay 團的定位，還有像是去年沒有的攝影技巧、田野調查方法課程，也讓我獲益良多。

到了企畫書完成，教案準備的階段，可以看到新團員所努力準備的，就是過去 Jullay 團成果的延續。英文文法課用活潑生動的方式，整合了三個時態的文法，用在同一批學生身上；科學實驗室安全宣導，雖然是基本而單一的主題，卻是去年我們出團期間所發現相當重要的議題；電腦工作坊延續去年第一次帶過去的 Endless OS，著重在搜尋技巧的訓練。雖然一開始新團員都有很多異想天開的點子，有很多個人興趣且認為可行的提案，但到最後我們還是意識到 Jullay 是一個需要將眼光放遠，服務要有延續性的國際志工團，每一年的服務都不該是片段性而無來龍去脈的。

在資助計畫的部分，最令人驚喜的是 Jullay 8 在校慶擺攤的一天之中，就募集到了一萬五千元的捐款，這讓我佩服團員們的團結與熱情，也為資助計畫帶來一股動力。後來 7 團集結起來製作 2017 年資助人年報，我們因為去年製作上一年度年報的經歷，以及出團期間的所見所聞，而更有能力撰寫出年報的內容。8 團為年報做的排版設計，則讓它呈現出完整而吸睛的樣貌。在出團期間，透過拉達克微弱的網路訊號，我們還能得知在遙遠的台灣，有一筆筆的捐款匯入，真的讓人感到非常欣慰。

Jullay 團在資助計畫這項任務的成長，是看得見的。從一開始光是相關法規、協助收款的合作單位，都花了非常多時間細心鑽研；到後來，藉著指導老師的幫助，累積了第一批資助人；去年，我們徒手搭建了群眾募資網站；今年，一封封資助人季刊、年報寄送到數十位資助人的郵件夾中。我們持續地在為 Jamyang School 小朋友努力，也有一群善心的資助人，默默地在支持著這項資助計畫。我相信，Jullay 團為資助計畫所做的每一次努力，都是傳承工作當中很重要的累積，未來 Jullay 團的資助計畫，有更多的宣傳素材能夠利用，也有更多資助人

與有志人士能夠幫忙分享，這些成長，都讓我對 Jullay 團的資助計畫感到樂觀。

這次出團，對當地事物的新奇感淡化了，看到熟悉的 Jamyang School 小朋友、職員、老師，則讓人感到溫馨。因為國際志工是一種長遠的陪伴，第一次出團真的就像是試水溫，一切的一切都才剛上軌道，就匆匆地回團了。真正的來了第二次，見到同樣的這群人，提醒了我再度出團的初衷。

而今年出團成員多元，有些人晚加入，有些人提早離開，再加上當地水、電、網路資源狀況更加不穩，天氣時冷時暖，還是讓我感到一陣慌亂。再加上出團前期的行程大更改，還有 Jamyang School 職員人事變動，都讓我們在一開始感到不小壓力。到後來，大部分課程與調查工作都結束，法王生日、班公錯湖參訪、觀見法王、週六活動、寺廟參訪、臨時代課和最後的文化交流，只能說非常感謝校方對我們的招待，讓這次出團活動非常豐富。

出團的最後我們與校方進行了會議，討論這次出團我們觀察學校後的建議，而校方也向我們表示，我們每一個人身上都藏有不同的專業與技能，他們都希望能夠好好把握機會向我們學習或尋求協助，這讓我看到了國際志工的價值。一群來自發展國家的志工，來到了一個資源缺乏、經濟上相對弱勢的地區，任何看似微不足道的資源，對當地人而言其實都是珍貴的寶藏。或許我們身為國際志工，常常希望可以「改變」當地的現狀，以 Jullay 團為例，我們用自身的價值觀與學習經驗，帶入了文法教學、程式桌遊、電腦資源等等，卻常常發現，我們離開當地之後，這些資源的利用不如我們預期。但今年 Jamyang School 校長向我們分享，他從 Jullay 團謹慎的團隊工作方式上學習了很多，我們將計畫寫下、執行、結束後評估，這種做法是他從我們身上觀察到，且他也漸漸開始效法的。這提醒了我，其實當地人才是國際志工這整件事的主體，他們有需求的部分，自然而然就會主動去尋求、去觀察、去學習。而對於我們這群志工而言，所能做的就是盡可能的給予當地尊重，至少不要對當地造成破壞。若是在進行服務的過程中，給予了當地任何一點受惠，不管是意料中的或是不經意的，也就足夠了。



## 楊婉婷 資訊工程學系大四

我曾經是 Jullay 5 團的成員，事隔三年，我終於實現對自己的諾言，再次回到 Jamyang School 了！

當初參加 Jullay 團之後帶來的感動與成長我這三年時時刻刻都記得，使得在今年四月份校慶之際，看到現在的 Jullay 團成員為了資助計畫不斷地努力宣傳，加上助理 Bella 也熱情的邀我回來，所以我又再次參加，成為 Jullay 8 團的成員。雖然身邊的伙伴不同，負責的項目也不同，但不變的是我們的熱情與努力，常常為了讓我們的服務最符合當地的需求，為了幫助 Jamyang School 的學童能繼續上學，而不斷調整我們的服務項目及資助計畫的規劃，即使在繁忙的學期中，大家仍堅持不懈，盡力做到最好。

再次踏進 Jamyang School，見到熟悉的一張張燦爛笑臉，有種回到家的安心感，本來已經做好不會被認得的心理準備，但看到小朋友跑到面前詢問我是不是來過，還說出許多當初其他成員的英文名字，頓時間很感動，三年前為期不到 20 天的相處，就讓彼此放在心上許久。特別是看到當時 Jullay 5 團的文法班認識的小朋友們，現在也升上高年級，個個都變得更加成熟懂事，也協助了許多學校事務，承擔起眾多的責任，心中有種陪伴他們成長的感覺。

當然這次依舊有著不少的突發狀況，像是日常的斷水斷電，突然接到有老師請假要幫忙代課等等，隨時都在調整當日行程，從一開始大家會不知所措，到最後的習以為常，我們也更加了解他們的生活。除了我們進行的課程之外，十一年級的學生也會利用放學回到 Jamyang School 的時候來向我們詢問課業上的問題；下課時間，許多小朋友即使英文不流利，也會努力用英文跟我們交流，跟我們分享許多他們會的東西；在文化交流最後大家一起跳舞時，小朋友也會很貼心的想讓我們也學會當地的傳統舞蹈，讓我們有參與感，他們的認真、努力、貼心，一切一切都讓我不禁反省起自己是否也成長成一個足夠好的人。

即使再不捨，最終還是要分離，但我相信總會有再相見的一天，期待那時我們都已朝著自己的目標一步步邁進，成長成自己理想中的模樣。

## 孫怡臻 華碩志工

參加華碩國際志工招募時，得知在印度服務的地區主要是信奉藏傳佛教並且靠近喜馬拉雅山，對於出發要去的地方多是先從網路搜尋資訊和前團員們的分享，其實心裡對於要前往的地方還是有著許多疑問。直到實際出發後，在德里機場的安檢人員問了我要去哪邊，我回答列城，他當下比了一個讚，心中頓時多了一份踏實感，而更加期待這次的旅程。

當快接近列城機場時，映入眼簾的是像巨龍盤踞的山脈群，帶給我不可言喻的視覺衝擊，到達機場後，可以慢慢的感覺到高山上稀薄的空氣，行動也開始的像慢動作播放一般，我們一行人便搭著 Jamyang School 安排的校車前往學校，準備展開我們的服務計畫。

這次的服務中，我主要是擔任數位教學以及英文課的助教，在擔任助教的同時更直接感受到小朋友對於學習的熱情。

數位教學的部分，這次帶過去的再生筆電中，我們在其中四台安裝了離線系統 Endless OS，包含前團帶過去的共有八台有安裝離線系統，教學課程中，我們分享如何使用應用程式 Encyclopedia 的離線查資料功能，除了教十年級的學生如何查資料外，他們還開了一堂小助教培訓班，希望未來他們可以發揮大手拉小手的精神互相協助。

在網路資源有限的情況下，我們在當地更能感受離線學習資源的重要性，這次出團期間，高年級學生更是把握機會來請教交大同學有關微積分、物理、化學等問題，可以感覺到他們求知若渴的學習精神，我也因此發現其實離線系統中還有很多的資源可以幫助學生學習，例如：Virtual school ( 離線教學影片 )，未來可以針對高年級加強宣導類似的學習工具，進而可以讓同學們互相交流後，讓離線學習資源得到更多的應用。

英文課的部分，我們透過了英文文法歌教學幫助他們複習過去式、現在式、未來式，教唱時，小朋友看著我們想要學習正確的唱法，那炯炯有神的眼神，仍然刻劃在我心裡，最終他們嘹亮地唱出英文歌時，真的是無比的感動。協助教學時，我也發現小朋友們彼此之間不習慣競爭，而總是互相幫助的精神很值得我們學習。

Jullay 出團期間，我們除了參加達賴喇嘛的華誕慶典外，也很幸運地以團體的名義與法王單獨會晤，其中法王分享到現代人除了注重環境或是外在的衛生外，更應該注重心靈的衛生，也就是說當我們情緒產生焦慮或是不開心時，當下應該先去分析原因，你會對一事情生氣是因為心中的投射，等到過了幾天就會好很多，所以情緒不是來自事情本身，而是自己。不管是工作或是日常生活中，這點真的很受用。

跟著交大的學生出團服務，讓我的心境又像回到了學生時代，重新學習一些知識，並且到一個陌生的環境，大家一起克服困難、解決困難並互相扶持著，這段過程絕對是我人生中的最美好回憶之一。





## 壹拾貳、 附錄

- 附錄一、 致謝名單
- 附錄二、 服務時數與人次
- 附錄三、 給 Jamyang School 的服務報告及校方回饋
- 附錄四、 2018 Jamyang School 資助計畫合作備忘錄
- 附錄五、 2018 Jamyang School 資助計畫授權書
- 附錄六、 2018 Jamyang School 校方資助感謝函
- 附錄七、 2018 Jamyang School 學童人數
- 附錄八、 2018 Jamyang School 人物誌
- 附錄九、 訪談紀錄
- 附錄十、 課程教案與教材
- 附錄十一、 2018 物資捐贈清單
- 附錄十二、 2018 圖書捐贈清單
- 附錄十三、 捐贈電腦清單
- 附錄十四、 多媒體視聽教室電腦清單
- 附錄十五、 實驗室物品清單
- 附錄十六、 2018 Jamayng School 攝影授權書
- 附錄十七、 2018 財團法人華碩文教基金會感謝狀
- 附錄十八、 2018 財團法人資訊工業策進會感謝狀
- 附錄十九、 2018 財團法人環宇國際文化教育基金會感謝狀
- 附錄二十、 Jullay 8 企畫書

## 附錄一、 致謝名單

\*依字母順序排列

ASUS Foundation

財團法人華碩文教基金會

Institute for Information Industry

財團法人資訊工業策進會

International Cultural Education Foundation

財團法人環宇國際文化教育基金會

Jamyang School

文殊學校

National Chiao Tung University

國立交通大學

National Chiao Tung University – Service Learning Center

國立交通大學服務學習中心



## 附錄二、 服務時數與人次

課程				
服務項目		課堂 / 活動次數 (次)	服務時數 (小時)	服務人次 (人)
英文	文法 1	2	2	34
	文法 2	1	1	18
	文法 3	1	1	18
電腦	學生電腦工作坊	2	2	33
	小助教培訓課程	1	1	8
科學	實驗室安全	2	2	31
小計		9	9	142
訪談、追蹤、討論				
服務項目		服務時數 (小時)		服務人次 (人)
電腦課室觀摩		1		19
英文課室觀摩		2		52
科學課室觀摩		1		19
電腦老師訪談		1.5		1
英文老師訪談		0.5		1
科學老師訪談		1		1
與校方資助計畫討論		7		4
圖書館訪談		2		3
圖書館清點		6		-
多媒體視聽教室清點		2		-
資助計畫籌備		135		98
小計		小時		
總計		小時		214 人

# 附錄三、 給 Jamyang School 的服務報告 及校方回饋

## Jullay 8 Service Report

July, 2018

### ➤ English

#### ◆ Jullay 8' s service content:

In the English class this year, Jullay 8 aims to review the difference and usage of three tenses ( past tense, present, simple tense, future tense ). We made a grammar song as an introduction to the class. We asked students circle out the time in the sentences in order to distinguish different tenses. Throughout the class, we designed several games to encourage students to practice their oral ability.

#### ◆ Suggestion to Jamyang School:

1. Based on our observation, students are not familiar with verb tense change; they are confused between singular, plural, simple present tense and progressing present tense. The senior students might need to work more on these grammar practices.

### ➤ Science

#### ◆ Jullay 8' s service content:

Last year Jullay 7 found the safety issue in the lab in Jamyang School.

So this year we prepared lab safety rules to present to class 9 & 10 students. We use rules, short drama, and Q&A to lead class 9 & 10 to understand the lab safety rules. Also, we made two lab safety rules

posters, and listed 9 rules on them. We hope that teachers can paste them on the wall in lab. Moreover, we printed four posters for the teachers. They are animal cell, plant cell, periodic table and spectrum. Besides, we made a film to explain freefall, hoping that teacher can utilize it in class, and this will be helpful for students because some of them mentioned that motion are difficult to them.

◆ **Results from questionnaire for class 9 and 10:**

1. The students want to do the experiments very much in class.
2. The subjects they feel hard: physics ( because there are lots of formula and numbers ), chemistry ( because of periodic table and chemical equations ) , and math
3. The things the students want to learn are biology, reflection, chemical reaction, chemistry, bulb ( electricity ) , magnetic.

◆ **Suggestions to Jamyang school:**

1. There should be extinguisher, first-aid kit and sink in the new lab.
2. Students should wear shoes, experimental coat and the goggles in the lab.
3. We found that teachers and students all think that doing experiments are good for learning some science principle or theory, so maybe school can support more in the equipment.

➤ **Computer**

◆ **Jullay 8' s service content:**

1. Provided two computer workshops for class 10 & class 9 focusing on Endless OS & Encyclopedia.

2. Completed one assistant workshop for class 10, to train class 10 as assistants in computer workshop for class 9.
3. Led class 10 and 9 to explore more applications in Endless OS, and share their findings in class.
4. Checked the computer and other multimedia equipment in the computer lab.
5. Provided and installed software of Avira anti-virus, office 2010 & 2013 and Endless OS to computer teacher.
6. Provided 14 more computers ( 10 with Windows 7 and 4 with Endless OS ) to school.

item	system	quantity	type
computer	Windows 7	10	laptop
	Endless OS	4	laptop

◆ **Suggestions to Jamyang school:**

1. Currently, there are 21 computers in the computer lab. Among them, 10 are installed with Windows 7, 7 with Windows XP, 2 with Endless OS and 2 are out of order. This year, Jullay 8 brought 14 more computers ( 10 with Windows 7 and 4 with Endless OS ) to Jamyang School. We recommend putting these 10 computers with Windows 7 in the computer lab, so all the computers would share the same operation system when having computer class.
2. Due to the fact that the number of computers ( total of 20 computers with Windows 7 ) are not enough for students to have computer class at the same time anyway. We recommend distributing computers with XP system to other teachers in school. The computers with XP operation system are still very good for using MS Office and general search online.

3. Starting from September, the computer teacher will teach Virtual School and other applications on computers with Endless OS. We recommend leaving the computers with Endless OS in the computer lab until the relevant courses are finished. After that, we recommend relocating the Endless OS computer to the libraries in the boys' and girls' hostels. Or, it can be placed in teacher' s lounge to help them with class preparation.
4. We noticed that power shortage is much more frequent this year. If it happens during computer class, it would affect the class. We recommend switching the power supply of the class to solar power to avoid any inconvenience.
5. For Word Processing, PhotoCap, internet surfing and website design, we recommend adding printers and providing stable internet access for the computer lab, so students could learn better in class.
6. According to the checkup on July 15<sup>th</sup>, 2018, none of the computers in the computer lab is affected by virus. Nonetheless, Jullay 8 will leave the anti-virus software for future use.
7. Although the teaching is mostly based on MS Office 2007, Jullay 8 also provides MS Office 2010 and 2013 for future references.

## ➤ **Library**

### ◆ **Suggestions for Jamyang School:**

1. A good coding system is important for managing books in libraries. But the current system is not functioning, so we recommend school can recode the books to facilitate students' reading or incorporate with the system of 17000ft.

## Jamyag School 給 Jullay 團的回饋

在與格西、秘書、教務長等人報告 Jullay 團服務總整理與出團期間的觀察與建議後，校方亦給予 Jullay 團回饋並提出建議。

首先是表達對 Jullay 團每一位成員的付出的感謝，校方認為 Jullay 團帶來的課程，對學生而言是良好的學習機會。

校方也認為，服務項目報告、提出問題與建議的討論是很好的，然而這樣的討論應該在 Jullay 團抵達 Jamyang School 時便需進行，雙方才能有機會在之後的服務期間更有效地合作與溝通。例如：若圖書館管理上有疑問之處，校方便能安排對應之負責人與 Jullay 團的圖書館組員溝通，雙方也有較充裕的時間能夠合作。

今年由於 Jullay 團抵達 Jamyang School 時正值學校連假期間，許多教職員不在學校，再加上教務長人事的變動，而無法在服務開始前與校方正式會談。因此，校方也承諾未來在 Jullay 團抵達時便安排會談，讓雙方彼此認識，了解不同工作項目的人員安排，以利雙方的合作。



# 附錄四、 2018 Jamyang School 資助計畫 合作備忘錄

## Jamyang School and National Chiao Tung University Jullay Group Jamyang School sponsorship project memorandum

National Chiao Tung University Jullay group and International Cultural Educational Foundation in Taiwan conduct this sponsorship project for Jamyang School in Ladakh, India. Jullay group is responsible to promote the project, to look for sponsors, and to keep in touch with Jamyang School. International Cultural Educational Foundation provides a separate account for the sponsorship project, and is responsible for the finance verification. Jamyang School should provide the required information and documents for the sponsorship project.

This memorandum is to clarify details of the duties of both Jamyang School and NCTU Jullay group.

Term of the contract: From 1 July, 2018 to 31 December, 2018

- (A) Jullay group is responsible for the following matters
- (a) Jullay group should check with International Cultural Educational Foundation about the total amount sponsorships and inform Jamyang School once each transaction is done.
  - (b) Jullay group should provide student's report to the sponsors.
- (B) Jamyang School is responsible for the following matters
- (a) Upon receipt of the grant from International Cultural Educational Foundation, Jamyang School should inform Jullay group and confirm that the amount is correct, complete the Receiving List (as attached) and sent the original copy to Jullay group by post.
  - (b) Jamyang School should provide summary of school activities with photos every three months to Jullay group.
  - (c) Jamyang School should provide learning and health reports of the sponsored students by 31 December 2018.
  - (d) Jamyang School should provide itemized expenditure of the total amount of sponsorship received to Jullay group by 31 December 2018.
  - (e) Jamyang School gives Jullay group the permission to use the photographs, videos and school information for the purpose of the sponsorship project.

Leader of Jullay8  
An An Lo



Principal of Jamyang School  
Geshe Tsultim Thanchin



Date: 2018/7/4

Director of Jamyang School  
Geshe Lobzang Samstan



Place: Jamyang School, Murtse Colony, Leh Ladakh Disstt, 194101, J&K, India.



## Account and contact information

### 1. International Bank Account Information :

International Cultural Educational Foundation  
Account Name: International Cultural Educational Foundation  
Bank: **BANK OF TAIWAN**  
Account Number: **003-004388-508**

### 2. Post & Contact Information of NCTU Jullay group

Name: TSENG PEI CHIEH  
E-mail: [peichieh@nctu.edu.tw](mailto:peichieh@nctu.edu.tw)  
Address: No.1001, University Road, Hsinchu City 300-10, Taiwan (R.O.C.) National Chiao  
Tung University, Service-Learning Center

## 附錄五、 2018 Jamyang School 資助計畫授權書



༄༅། །འཇམ་དབྱེངས་སློབ་གྲྭ།

JAMYANG SCHOOL

Murtse Colony, Leh Ladakh - 194101, J&K INDIA.

Founded and Managed by Shri Nalanda Dharma Centre

Registered Under the Societies Registration Act-IV of 1998 (1941 AD ) No. 5615-S of 2008

### Letter of Authorization

I, GesheTsultrimTharchin, the principal of Jamyang School firmly declare that here I am representing Jamyang School to authorize Jullay Team in Taiwan to carry out various activities on behalf of Jamyang school in Taiwan and other countries. The activities including fundraising, looking for sponsors and seeking for any other support for Jamyang School. Any assistance that is given to their effort will be highly appreciated by all of us at Jamyang School.

Sincerely

GesheTsultrimTharchin

16<sup>th</sup> July 2018

Email: jamyangschool12@gmail.com Tel.: 01982-257567

附錄六、 2018 Jamyang School 校方資助感謝函



༄༅། །འཇམ་དབྱངས་སློབ་གྲྭ།

JAMYANG SCHOOL

Murtse Colony, Leh Ladakh - 194101, J&K INDIA.

Founded and Managed by Shri Nalanda Dharma Centre

Registered Under the Societies Registration Act-IV of 1998 (1941 AD ) No. 5615-S of 2008

ལྷག་བསམ་གྱི་སློབ་པའི་སྤྱི་ནོར་བདག་སྐྱོན་རྒྱས་ལ་ལྷེ་ལོག

ལ་དྲགས་སྒྲིའི་འཇམ་དབྱངས་སློབ་གྲྭ་འདི་ནི་འཇམ་སྐོང་ཞི་བདེའི་དེད་དཔོན་སྤྱི་ནོར་ཡགོང་ས་  
 ལྷུ་བས་མགོན་ཆེན་པོ་མཚོག་གིས་ལ་དྲགས་བ་ཟླ་ཉ་རུ་བའི་མི་རིགས་གཙོ་བོར་སྐྱུར་བའི་ཉམ་  
 རྒྱུ་ཉམས་ཐག་བའི་མི་སྤྱིའི་ཆེད་དུ་དམིགས་ནས་སྤེའི་༢༠༠༤ལོར་འཇམ་ས་བུ་རྒྱ་བ་ཞིག་  
 ཡིན། ལོ་རེ་བཞིན་སློབ་གྲྭ་རེ་རྒྱས་དང་སློབ་སྦྱོང་རེ་མང་དུ་འགྲོ་བཞིན་ཡོད་སྟབས། སློབ་གྲྭའི་  
 རོས་ནས་ལྷུ་བས་མགོན་ཆེན་པོ་མཚོག་ལ་སྤྱིད་ཆེད་ཡོངས་རྒྱུགས་མ་འདུལ་བར་འུམ་པར་གྱོ་  
 རྒྱ་ཚོགས་ནས་སོ་སོའི་ཡོང་གྲོ་འབད་སྤྱོད་གྱིས་སྤྱིད་ཆེད་ཡང་དུ་འབུལ་རྒྱའི་རེ་སློབ་བཞིན། སྐབས་  
 བལ་སློབ་སྦྱོང་རེ་རེར་སྤྱི་ནོར་བདག་འཚོའི་སྤྱོད་ལུ་རྒྱའི་ལས་འཆར་འདིའི་ཉེར་དེ་ག་ཐའེ་ཐོན་ནས་སློབ་  
 སྦྱོང་གི་དོམ་གྱི་ཐངས་ཆེད་ནས་སྤྱིད་ཀ་རྒྱག་ཙམ་ལ་སྤྱི་ནོར་བདག་སློབ་ཡོད་པས། བསོད་ནམས་  
 གསོག་པའི་སྤྱི་ནོར་བདག་སྐྱོན་རྒྱས་ལ་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ལྷན་དང་། རྟེན་རྒྱུ་པས་བསྐྱེད་པའི་སློབ་ཡོན་  
 རྒྱས་ར་ཚོ་འགན་འཁུན་རྒྱས་པས་ཆུད་ཐོས་སུ་མ་གཏོང་བར་དོན་རྟེན་དུ་སྤྱི་ནོར་བདག་འཚོ་གཙུག་  
 མ་ལྷན་ཙམ་མ་ཆེད་ཞེད་རྒྱས་པའི་སློབ་ཡོན་ལ་བརྟེན་ནས་སློབ་སྦྱོང་སྤེར་སོ་སོའི་མི་ཆེད་དཀའ་  
 དལ་བསལ་ཉེ་ལམ་སློབ་ཡོད་བདེ་། ཅད་མིའི་དཀའ་དལ་ཆུད་དུ་འགྲོ་བདེ་། ལུལ་ལུང་སོ་སོར་  
 སྐྱོན་བ་སེལ་བའི་སློབ་མེ་ཡང་འགྲུར་རྒྱའི་རེ་བ་བཅས་དགོངས་འཇགས་ལ།

སློབ་སྤྱི་དགེ་བཤེས་ཚུལ་ཁྲིམས་མཐར་ཕྱིན་གྱིས་༢༠༡༨།༡།༡༦ཉིན་སྤྱི་ལ།



ཨ། །འཇམ་དབྱེངས་སློབ་གྲྭ།

JAMYANG SCHOOL

Murtse Colony, Leh Ladakh - 194101, J&K INDIA.

Founded and Managed by Shri Nalanda Dharma Centre

Registered Under the Societies Registration Act-IV of 1998 (1941 AD) No. 5615-S of 2008

## 感謝函

拉達克文殊學校(Jamyang School)是聖座達賴喇嘛尊者針對拉達克 DaHanu 為主的貧困地區，於2007年設立的。由於學校逐年拓展與學生人數漸增，學校本身為了不增加尊者的負擔，透過各種管道，努力尋求經費來源，因而向大眾求援。這次，我們為每位學生尋找贊助者，透過台灣民眾的幫助，超過半數的學生都順利找到了贊助者。感謝各位贊助者，您們累積了福德資糧，這些善款為每位學生解決人生的困境、引導方向，減輕了學生家人的困難。我們除了承諾一定不會浪費、會帶來成果，也期許這些學生都能成為各自地區裡，消除文盲黑暗的明燈。

拉達克文殊學校負責人

格西慈誠塔欽敬筆

2018.7.16

## 附錄七、 2018 Jamyang School 學童人數

### ROLL STATEMENT OF STUDENTS OF JAMYANG SCHOOL LEH CLASS-WISE 2018

Sr.no	Class	No.of boys	No.of girls	Total strength
1	10 <sup>th</sup>	04	15	19
2	9 <sup>th</sup>	05	21	26
3	8 <sup>th</sup>	17	09	26
4	7 <sup>th</sup>	15	11	26
5	6 <sup>th</sup>	15	10	25
6	5 <sup>th</sup>	21	18	39
7	4 <sup>th</sup> A	12	10	22
8	3 <sup>rd</sup>	13	09	22
9	2 <sup>nd</sup>	14	19	33
10	1 <sup>st</sup>	12	15	27
11	UKG	12	11	23
12	LKG	14	07	21
13	Nursery	10	11	21
Grand total		164	166	330





備註：十一年級有男生 3 人，女生 9 人，共 12 人，在 Jamyang School 附近的公立高中就讀。

## 附錄八、 2018 Jamyang School 人物誌

### 2018 Jamyang School Staff List

更新時間：2018.7.26





Administrative		
No.	Profile	Description
1	 Geshe Lobzang Samstan	Director 校務行政
2	 Geshe Tsultrim Tharchin	Director 校務行政
3	 Tenzin Demey	對外聯繫窗口 / 中文翻譯

No.	Profile	Description
4	 <p data-bbox="427 645 647 685">Stanzin Lhadol</p>	<p data-bbox="767 327 1114 472">Headmistress 3 &amp; 4<sup>th</sup> English Teacher Since 2018</p>
5	 <p data-bbox="469 1075 608 1115">Gyaltson</p>	<p data-bbox="767 757 1023 797">Accountant 會計</p>
6	 <p data-bbox="395 1507 679 1547">Skalzang Angchuk</p>	<p data-bbox="767 1189 1214 1283">Healthcare &amp; Driver &amp; 大小事 Since 2010</p>
7	 <p data-bbox="411 1939 663 1980">Lobsang Tsering</p>	<p data-bbox="767 1621 991 1771">Secretary 秘書 以前是數學老師 Since 2013</p>



No.	Profile	Description
8	 <p data-bbox="405 645 670 685">Lobzang Rinchen</p>	<p data-bbox="767 322 1058 416">校務事務：男宿管理 Since 2008</p>
9	 <p data-bbox="405 1075 670 1115">Tsewang Chuskit</p>	<p data-bbox="767 752 1023 792">Warden 女宿管理</p>
10	 <p data-bbox="424 1507 651 1547">Tsering Morup</p>	<p data-bbox="767 1189 863 1229">Driver</p>
11	 <p data-bbox="411 1942 663 1982">Karma Gyurmad</p>	<p data-bbox="767 1624 1112 1664">校園維安&amp;Gate Keeper</p>



No.	Profile	Description
12	 <p data-bbox="427 645 647 680">Chamba Lamo</p>	男宿 Hostel mother
13	 <p data-bbox="427 1079 647 1115">Rinchen Dolma</p>	男宿 Hostel mother
14	 <p data-bbox="427 1514 647 1550">Deachen Kunzang</p>	女宿 Hostel mother
15	 <p data-bbox="427 1948 647 1984">Morup Dolma</p>	女宿 Hostel mother

No.	Profile	Description
16	 <p data-bbox="416 645 659 680">Tashi Phunchok</p>	Cook
17	 <p data-bbox="432 1079 638 1115">Sonam Nagal</p>	Cook
18	 <p data-bbox="411 1514 663 1550">Lobzang Angmo</p>	Cleaner
19	 <p data-bbox="432 1948 643 1984">Sonam Palzes</p>	Cleaner





No.	Profile	Description
20	 <p data-bbox="419 645 655 689">Tsering Angmo</p>	Kitchen Helper
21	 <p data-bbox="419 1075 655 1122">Rigzen Yangdol</p>	Kitchen Helper
22	 <p data-bbox="419 1507 655 1554">Sonam Paljor</p>	Cook
23	 <p data-bbox="419 1939 655 1986">Tsering Wangous</p>	Headmaster 校務行政 / 教務長 2018 June 離職

No.	Profile	Description
24	 <p data-bbox="421 658 652 696">Kunzes Angmo</p>	<p data-bbox="767 327 983 365">Assistant 秘書</p> <p data-bbox="767 383 948 421">2017 已離職</p>
25	 <p data-bbox="421 1095 652 1133">Nawang Dorjay</p>	<p data-bbox="767 768 847 806">Cook</p> <p data-bbox="767 824 1294 913">2018 Jullay 出團期間不在 Jamyang School，尚未確認是否仍在職。</p>
26	 <p data-bbox="421 1532 652 1570">Lobzang Skarma</p>	<p data-bbox="767 1200 991 1238">Kitchen Helper</p> <p data-bbox="767 1256 948 1294">2017 已離職</p>
27	 <p data-bbox="421 1966 652 2004">Skarma Lotus</p>	<p data-bbox="767 1635 959 1673">Cook Helper</p> <p data-bbox="767 1691 948 1729">2017 已離職</p>





No.	Profile	Description
28	 <p>Padma Zangmo</p>	<p>Kitchen helper</p> <p>2018 已離職</p>





Teacher List		
No.	Profile	Description
1	 <p>Rigzin Dorjee</p>	<p>1,3,5,8,10<sup>th</sup> Bhoti ( 藏文 )</p> <p>2<sup>nd</sup> Activ</p>
2	 <p>Sonam Norbu</p>	<p>2,4,6,7,9 Bhoti ( 藏文 )</p> <p>1<sup>st</sup> Games</p>

No.	Profile	Description
3	 <p data-bbox="427 645 646 683">Tashi Namgyal</p>	<p data-bbox="767 322 1110 416">5~10<sup>th</sup> English Teacher Since 2013</p>
4	 <p data-bbox="467 1077 603 1115">Anup Raj</p>	<p data-bbox="767 754 1278 848">1<sup>st</sup> &amp; 3~8<sup>th</sup> Games ( PE ) Teacher 原本教印度文 · 2017 年轉成教體育</p>
5	 <p data-bbox="427 1509 646 1547">Tsering Dolma</p>	<p data-bbox="767 1187 1155 1225">一到四年級英文、自然老師</p>
6	 <p data-bbox="419 1942 654 1980">Dolma Chozom</p>	<p data-bbox="767 1619 1059 1657">UKG、Nursery 老師</p>

No.	Profile	Description
7	 <p data-bbox="416 645 659 683">Lobzang Chorol</p>	UKG、Nursery 老師
8	 <p data-bbox="443 1077 632 1115">Tashi Dolker</p>	UKG、Nursery 老師
9	 <p data-bbox="416 1509 659 1547">Tenzhi Chokdup</p>	5~10 <sup>th</sup> Computer 2016 年電腦代課老師 2018 復職
10	 <p data-bbox="432 1942 643 1980">Tsetan Dolma</p>	2,5,7,8 <sup>th</sup> sst ( Social studies ) 1 <sup>st</sup> Evs 4 <sup>th</sup> Act



No.	Profile	Description
11	 <p data-bbox="421 645 654 680">Stanzin Chuskit</p>	LKG Hindi
12	 <p data-bbox="421 1075 654 1111">Stanzin Angmo</p>	5~8 <sup>th</sup> Science 4 <sup>th</sup> sst ( Social studies ) 5 <sup>th</sup> math
13	 <p data-bbox="421 1507 654 1543">Stanzin Loldan</p>	3,6,9,10 <sup>th</sup> sst ( Social studies ) 2016 新進老師
14	 <p data-bbox="363 1939 711 1975">Geshe Lobsang Gyatso</p>	Riglam Teacher 穿著和校長一樣的佛學老師

No.	Profile	Description
15	 <p data-bbox="392 645 683 685">Tsewang Tamschos</p>	<p data-bbox="767 322 1078 362">6~10<sup>th</sup> Math teacher</p> <p data-bbox="767 376 979 416">2017 新進老師</p>
16	 <p data-bbox="421 1075 657 1115">Stanzin Dechan</p>	<p data-bbox="767 752 970 792">Hindi teacher</p>
17	 <p data-bbox="427 1507 651 1547">Stanzin Spalkit</p>	<p data-bbox="767 1184 970 1225">Hindi teacher</p> <p data-bbox="767 1238 1066 1279">2018 June 新進老師</p>
18	 <p data-bbox="421 1939 657 1980">Tsering Tundup</p>	<p data-bbox="767 1617 1010 1657">9 &amp; 10<sup>th</sup> science</p> <p data-bbox="767 1671 938 1711">1~4<sup>th</sup> math</p> <p data-bbox="767 1724 1066 1765">2018 June 新進老師</p>

No.	Profile	Description
19	 <p data-bbox="453 645 620 680">Meenakshi</p>	<p data-bbox="767 322 1267 412">4 ( A ) &amp; 6~10<sup>th</sup> Hindi, 3<sup>rd</sup> game Teacher</p> <p data-bbox="767 434 979 470">2017 新進老師</p> <p data-bbox="767 490 1187 526">和體育老師 Anup Raj 是夫妻</p> <p data-bbox="767 546 1002 582">2018 June 離職</p>
20	 <p data-bbox="405 1081 671 1117">Phuntsok Angmo</p>	<p data-bbox="767 759 1347 848">UKG, 2<sup>nd</sup>, 4<sup>th</sup> ( A ) General knowledge 5<sup>th</sup> English teacher</p> <p data-bbox="767 871 1331 907">2017 新進老師 ( Volunteer teacher )</p> <p data-bbox="767 927 1294 1016">2018 Jullay 出團期間不在 Jamyang School · 尚未確認是否仍在職。</p>
21	 <p data-bbox="400 1518 676 1554">Konchok Namgail</p>	<p data-bbox="767 1196 979 1232">Game Teacher</p> <p data-bbox="767 1252 959 1288">2017 已離職</p>
22	 <p data-bbox="368 1955 703 1991">Karma Yesh Phunchok</p>	<p data-bbox="767 1632 1155 1668">5~10<sup>th</sup> Computer Teacher</p> <p data-bbox="767 1688 1315 1724">2016 年出團期間不在 · 2017 回來教書</p> <p data-bbox="767 1744 916 1780">2018 離職</p>

2018 教師課表 :

GENERAL TIME TABLE OF JAMYANG SCHOOL FOR THE SUMMER PERIOD W.E.F: 15<sup>TH</sup> APRIL 2018 TO 31<sup>ST</sup> OCTOBER 2018

S.no	Name	Desig	Qualification	Time Table												
				0	1st	2nd	3rd	BREAK	4th	5th	Recess	6th	7th	8th		
				9:00 to 9:25	9:25 to 10:05	10:05 to 10:45	10:45 to 11:25	11:25 to 11:45	11:45 to 12:25	12:25 to 01:05	1:05 to 1:45	1:45 to 02:20	2:20 to 02:55	02:55 to 03:30		
1	Stanzin Lhadol	H/M	M/A	MORNING ASSEMBLY		CW	3rd Eng	CW	TEA BREAK	4th eng	CW	LUNCH BREAK	CW	cw	CW	
2	Tsetan Dolma	Teacher	B.A/M.ED		8 <sup>th</sup> sst	Evs 1st	5 <sup>th</sup> sst	2nd sst		cw	cw		7th 5c	4th sst	5th sc	5th maths
3	Stanzin Angmo	"	M.SC/B.ED		cw	6th sc	8th sc	6th games		5th games	1st games		3rd games	8th games		
4	Anup Raj	PT	B.A /B.PED		CW	7th games	4th games	7 <sup>th</sup> Riglam		8 <sup>th</sup> Riglam	10 Riglam MTW		9 <sup>th</sup> Riglam TFS	MTH 3rd read 10 <sup>th</sup> TFS		
5	Geshe Lobzang Gyatso	Riglam Tr.	PHD		cw	5 <sup>th</sup> Riglam	6 <sup>th</sup> Riglam	8 <sup>th</sup> Eng		10 <sup>th</sup> Eng	5 <sup>th</sup> eng		7 <sup>th</sup> Eng	10 <sup>th</sup> Eng	9 <sup>th</sup> Eng	6 <sup>th</sup> sst
6	Tashi Namgyal	Teacher	M.A		6 <sup>th</sup> Eng	cw	9 <sup>th</sup> Eng	10 <sup>th</sup> Hindi		6 <sup>th</sup> Hindi	9sst		7 <sup>th</sup> Hindi	8 <sup>th</sup> Hindi		
7	Stanzin Loldan	"	M.A/NET		3rd sst	10 <sup>th</sup> sst TFS	10 <sup>th</sup> sst	1st maths		cw	7 <sup>th</sup> Hindi		8 <sup>th</sup> Hindi			
8	Stanzin Palkit	"	M.A/NET		4 <sup>th</sup> Hindi	5 <sup>th</sup> Hindi	cw	cw		3 <sup>rd</sup> Bhoti	7 <sup>th</sup> Hindi		8 <sup>th</sup> Hindi			
9	Tsering dhundup	Teacher	M.SC		9th sc	2nd maths	3rd maths	1st maths		cw	1st maths		cw	10 <sup>th</sup> sc		
10	Rigzin Dorjee	"	B.A		5 <sup>th</sup> Bhoti	8 <sup>th</sup> Bhoti	1st bhoti	cw		2 <sup>nd</sup> Bhoti	cw		3 <sup>rd</sup> Bhoti	2 <sup>nd</sup> Activ		
11	Sonam Norbu	"	B.A		7 <sup>th</sup> Bhoti	4 <sup>th</sup> Bhoti	cw	cw		"	6 <sup>th</sup> Bhoti		1 <sup>st</sup> Games	9 <sup>th</sup> Bodhi		
12	Stanzin chuskit	"	B.A		LKG Hindi	"	"	"		"	"		"	"		
13	Stanzin Dechan	"	B.A		2nd hin	cw	cw	5 <sup>th</sup> Hindi		1st Hindi	3 <sup>rd</sup> Hindi			1st hindi		
14	Tsewang Tamchos	Teacher	B.SC		10 <sup>th</sup> Maths	10 <sup>th</sup> Maths MTW	7 <sup>th</sup> Maths	9 <sup>th</sup> Maths		9th Maths MTW	8th Maths		6 <sup>th</sup> Maths	CW		
15	Tenzin chokdup	Comp.Tr	A+ Level		cw	7 <sup>th</sup> Comp.	cw	6 <sup>th</sup> Comp.		5 <sup>th</sup> Comp	10th Comp.TFS		9th Comp. MTW	8 <sup>th</sup> Comp.		
16	Tsewang Dolma	"	PLUS 2		1 <sup>st</sup> eng	cw	2nd Evs	3rd sc		4th sc	2nd eng		2nd eng	cw		
17	Dolma Chozom	"	PLUS 2		UKG Maths	UKG Bhoti	LKG Maths	Nursery Maths		UKG Activ	UKG Games		UKG Activ	UKG Story telling		
18	lobsang Chorol	"	PLUS 2		LKG Hindi	LKG Bhoti	Nursery Hindi	UKG Hindi		LKG Activities	LKG Games		LKG Activ	LKG Story telling		
19	Tashi Dolker	Teacher	PLUS 2		Nursery Eng	Nursery Bhoti	UKG Eng	LKG Eng		Nursery Activities	Nursery Games		Nursery Activ	Nursery Story telling		

# 附錄九、 訪談紀錄

## Jullay 8 田野調查紀錄

組別：數位 記錄人：林玉織 Joy

### 1. 訪談對象：

姓名：Tenzhi Chokdup

性別：男

老師			
教授科目 / 年級	Computer 5 <sup>th</sup> ~10 <sup>th</sup>	年資	2018 / 4 到任



### 2. 田調目的：

- (1) 了解學校課程架構
- (2) 了解學校電腦課教科書使用情況
- (3) 了解學生電腦課學習情形與模式
- (4) 了解老師對於學校電腦數量分配
- (5) 了解老師對於電腦軟硬體的需求
- (6) 與老師協調盤點全校電腦狀況的時間
- (7) 與老師預約課室觀察的時間

### 3. 訪談時間：

2018 / 07 / 12 ( 四 ) 10:00am

### 4. 語言 ( 是否經翻譯 ):

ENGLISH, 未經翻譯

## 5. 訪問紀錄：

### (1) 了解學校課程架構

Class	目前學習主題	未來規畫
5	Windows OS 介面與基本操作 筆記型電腦基本介面	Scratch
6	File folder Word	
7	English Typing Bhoti Typing	
8( 基礎 )	Introduce of Internet	IoT
9( 進階 )	Social network eBank	
10	PPT HTML	C Wordpress

### (2) 了解學校電腦課教科書使用情況

5 - 8 年級採用 Computer Masti 5-8 ; 9 - 10 年級採用 ZOOM INTO  
COMPUTER IX-X

( 詳細課程架構如附檔 )

### (3) 了解學生電腦課學習情形與模式

- 五到八年級的電腦課與體育課開在同一節次，分為男生組與女生組輪流上課。九到十年級因班級人數較少，則不須拆班，而是與宗教哲學 ( Riglam ) 對開，周一到周三與周四到周六上不同課程。( 隔週六上課 )
- 每位學生皆有一本課本。
- 老師會安排知識性的筆記作業，如：作業系統、應用程式中相關名詞的定義解釋。

- (4) 了解老師對於學校電腦數量分配  
老師主要管理的是多媒體視聽教室的電腦，宿舍部分由宿舍管理員管理。
- (5) 了解老師對於電腦軟硬體的需求
- 期望能將教室中的 WinXP 都升級為 Win7 (目前有約 7 台 XP)，總數為 18 台。
  - 九月起預計教授 Endless OS，因此需要一定數量的 Endless OS 電腦。
- (6) 與老師協調盤點全校電腦狀況的時間  
老師會將鑰匙交給十年級的 Motup 管理，Jullay 成員可利用課餘時間借鑰匙進多媒體視聽教室。
- (7) 與老師預約課室觀察的時間  
老師歡迎我們在學生課堂時間直接進到教室觀察。(課室觀察將與 9 和 10 年級為主)

<<逐字稿>>

➤ **Part 1: 數位課程與多媒體視聽教室**

Q1: First, Because we have a mission to check the situation of computers from Asus, and update the antivirus software ( Avira antivirus software ) of computer, so we want to discuss with you when and how to do it. Maybe we can borrow some computers every morning and do it at the daily time, and return it next day morning. But we don' t know if it will interrupt your class.

A1: 鑰匙將會交給十年級的 Motup 保管，可以在空閒時間向他借鑰匙進多媒體視聽教室檢查電腦。

Q2: And then, we want to know the courses and the text book in computer class. Is the computer class in our school arranged in the Class 5 to Class 10 grade as before? Which textbooks did you use? Can you tell us the subject of each class? We heard that there are some new books about computer learning in school, did you use then in the class, and can we see the books?

A2:

5 年級 : os windows ms hardware >> scratch

6 年級 : file folder word

7 年級 : typing eng word Bhoti typing ( 學生筆記 )

8 & 9 年級 : introduction of internet, social network, ebank, iot

10 目前正在教 power point ( 因為之前的老師沒有教 ) , 未來準備教 html ( and C ) 語言 wordpress

其他 : 9 月後會教 Endless OS 的使用 ( 針對高年級 )

( 細節可以參考課本架構 , 老師學生皆有課本 , 學生也表示老師會依據課本內容上課 )

Q3: About the classroom equipment, how many computers do you expect? Are there courses that you would like to arrange, but software or hardware cannot support it?

A3:

1. 希望能將多媒體視聽教室的 Windows XP 都升級為 windows 7 , 使老師在教 windows 的時候 , 能統一介面。
2. 希望能有 30 台電腦 , 這樣才不用分班上課。



➤ Part 2: 公關人物誌-Computer Teacher

Q1. When did you come to Jamyang school? Why did you come to Jamyang school?

A1. 2018 / 4 / 4 · 對電腦教學有興趣 · Jamyang School 正好有招聘電腦老師，於是就來應徵。

Q2. Are you adapted to it now?

A2. Yes · 非常良好

Q3. Were you a teacher before you come to Jamyang School?

What subject did you teach?

A3. 2015 起 · 先在公立學校教書 · 今年才來 Jamyang School / 教授 5 到 10 年級的 computer

Q4. What do you think about Jamyang School and the students?

A4. 學生學習態度很好

Q5. Is there anything that we can give some help?

A5. 電腦數量不夠 · 希望能有 30 台電腦 · 讓學生不用拆班上課。

6. 備註：

(1) Class 5 課程架構

Thinking Process skills	Stepwise gathering information	Identify the goal
		Analyze the goal and identify the requirements
		identify the information required
		identify resources
		record information
		consolidate and organize information
Familiarity with Computer		hard copy and soft copy
		removable storage CD, Pen drive
Healthy Habits	Healthy habits- AWARE	Copyright awareness
		Refer to Creative Commons
		acknowledging source
		reject plagiarism
		explain in own words
	Healthy habits- Internet Safety Rules	Keep safe
		do not meet up
		do not accept
		check for reliability
		tell
Applications	word processor	list and tables
		insert bullets, numbers, and pictures
	Internet	searching
		Browsing
		Send Emails
		Computer virus
Programming	Scratch	Variables and lists
		Take input from user
		Conditional statements

(2) Class 6 課程架構

Thinking Process skills	Brain storming	generate ideas	
	Mind mapping	gategorize ideas	
	synthesis of information		
	Multiple categorization		
Familiarity with Computer	Uses if computers	Stand alone applications	
		Internet applications	
		Embedded applications	
		Special purpose applications	
Healty Habits	Internet Sfety Rules	Be polite	
		Think before you link	
		Responsible for own reputation	
		share selectively	
Applications	presentation	create presentations	
	spreadsheet	Enter a data in spreadsheet	
		Do simple calculations like sum, percentage and average on the given data	
		To draw graphs for representing data	

Programming	Flowchart	To describe the sequence of steps and logic of solving a problem	
		To communicate ideas	
	Basic-256	Write syntax based programs	Input and output statements
			Variables and operators

(3) Class 7 課程架構

Thinking Process skills	Image editing	Decide which photographs to include		
	Digital story telling	List the steps of Digital Story Telling		
	Designing a greeting card	stepwise thinking		
		logical reasoning		
		systematic gathering of information		
		Mind Mapping	Categorize ideas	

Familiarity with Computer	Inside computers	hardware	External Hardware	
			Internal Hardware	
		software	system	
			Application	
	History of Computers	History of computers	Devices used as computers in the past	
			Development of modern day computers	
			Development of Internet	
			Development of Linux	
			Games on computers	
	Applications	Image editing	GIMP	
Paint				
Presentation		Create Digital Story		
Word Processor		Designing Ephemera		
Internet		Content Sharing	Advanced email features	
			Explore contact options	
			Composing email	
			Advanced search	
			Internet Safety	
Cloud Computing				

	spreadsheet	Data analysis	sort data	
			Draw graphs based on the data	
	FOSS	Based on open source code	Explor Xmind	Brainstorming
				Mind Mapping
Scibus	DTP application	Design Page Layout		
Programming	Basic Programming	Help of syntax		
		Repetition of instructions		
		Evaluate the condition for execution of program		
		Define arrays and use in program		
		Display images and text		
		By using graphic statement		

(4) Class 8 課程架構

Innovation and creativity: Integrated activities	Information gathering and analysis		
	Logical reasoning		
	Decision making		
	Multiple ways of categorization		
	Office application skills such as report writing, presentation and dataanalysis		
	Internet skills such as surfing, online content sharing		
Familiarity with Computers	Inside Internet	LAN, WLAN, WAN	
		Firewall	
		Data and website security	
	Binary number systems : Bits and Bytes	Binary numbers	

Familiarity with Computers	system configuration and troubleshooting	software repository	
		User privileges, file permissions	
		Bakup data	
		Plug and play devices	
Applications	Internet	Social Networking	Features and services available
		Writing Blogs and creating websites	Creating websites using online tools
			Front end and back end of websites
	Database	Database Management System ( DBMS )	
		pRIMARY KEY	
		Query statements	
		Define relationship between tables	
		Use forms and reports	
Programming	Basic Programming	Conditional control of loop	
		Subroutines	
		String functions	



(5) Class 9 課程架構

TERM WISE CONTENT DISTRIBUTION	
TERM-I	TERM-II
Chapter -1 : The Evolution and Classification of Computers Chapter -2 : The Computer System Chapter -3 : Computer Languages and Software Chapter -5 : Operating System Chapter -6 : Windows 7 Chapter -7 : Introduction To Microsoft Word Chapter -8 : Working with Microsoft Word Chapter -13 : IT Applications-I	Chapter -4 : Communication Technology Chapter -9 : Advanced Features of Microsoft Word Chapter -10 : Introduction To Microsoft Excel Chapter -11 : Formulae, Functions & Charts Chapter -12 : Microsoft PowerPoint Chapter -14 : IT Applications-II Chapter -15 : Societal Impacts of IT

(6) Class 10 課程架構

CONTENTS	
TERM-I	TERM-II
Chapter -1 : Introduction To Internet Chapter -2 : Internet Services Chapter -3 : Browsers Chapter -4 : Introductory Database Concepts & Ms Access Chapter -5 : Advanced MS Access Chapter -6 : Introductory HTML Chapter -9 : IT Applications-I	Chapter -7 : Advanced HTML Chapter -8 : Introduction To XML Chapter -10 : IT Applications-II Chapter -11 : Societal Impacts of IT

## Jullay 8 田野調查紀錄

組別：英文組 記錄人：羅安安 呂奕廷

### 1. 訪談對象：

姓名：Tashi Namgail

性別：M

老師			
教授科目 / 年級	英文 5 年級到 10 年級	年資	Since 2013



### 2. 田調目的：

- (1) 了解教師如何協助學生進行口語練習
- (2) 了解教師如何教授文法
- (3) 了解教師如何協助學生準備升學考試

### 3. 訪談時間：

共兩次田調

7 / 12 星期四 9:30

7 / 16 星期一 10:30

### 4. 語言 ( 是否經翻譯 ):

英語，未經翻譯

### 5. 訪問紀錄：

- (1) 口語練習：學生在課堂中的口語練習機會為朗讀課文，在課外為 Saturday Program
- (2) 文法教學方式：5,6 年級以 Jullay 5 團講義中的 Formula 為補充教材，7 年級以上以課本文意為主，如果學生不懂文法會用 grammar textbook 補充。平時有文法小考。希望 Jullay 團在未來持續提供 Grammar 的協助。
- (3) 升學考試：針對 10 年級以上學生會有 Extra Class。

<<逐字稿>>

Q 學生平常有練習口語的機會嗎

A Saturday Program 有讀詩或是 Speech 演講給所有年級的學生，也有活動像是戲劇可以練習英文

Q 上課時有口語練習機會嗎

A 上課會讀課本的詩跟文章

Q 所以上課會教詩嗎

A 會，訓練學生的拼字跟發音，學生讀完詩在課後也會有關於內容劇情的練習題

Q 寫完的練習題會怎麼處理？跟全班分享嗎？

A 對，會跟全班分享，也會更正

Q 只有 C5 使用這本課本嗎

A 對，只有 C5，其他年級使用不同課本

Q 會做課本上的練習題嗎，寫完的題目會更改嗎？

A 會，題目都會做，我也都會統一更正學生們不用自己對答案

Q 你有時間改作業嗎

A 有，上課以外有兩天多出來的時間可以改

Q 老師如何講解文法

A 5,6 年級會用 5 團講義的 formula，7 年級以上以課本文意為主，如果學生不懂文法會用 grammar textbook 補充

Q 老師有 J5 講義嗎

A 只有學生有講義

Q 平常有文法小考嗎

A 有

Q 課本後面的練習題如何運用

A 少部分在課堂上完成，大部分為課後作業

Q 英文老師如何協助學生準備升學考試

A class10 會有 extra class ( 在早上或下午 )，以複習課程內容為主，也會有小考

Q 10 年級學生在外參加升學考試是否遇到什麼困難

A 有的，但是算小問題。例如詩 poetry 的部分。Government school 的學生有上過某一首詩，但 private school 的課本裡沒選這首詩，所以作答上比較有困難。

Q 希望 Jullay 團協助什麼部分？

A 文法為主，其他部分還好

Q ( 續前題 ) 那發音呢？

A 還好，問題不大

Q 對 Jullay 團有什麼建議呢？

A 如果能提供一份文法講義，有文法公式加上很多練習題最好

Q ( 續前題 ) 希望能提供給幾年級呢

A 希望從五年級開始

Q 學生不太會區分現在簡單式、現在進行式，是不是因為拉達克語中沒有這種區分方式

A 是的，並沒有這樣的變化

## Jullay 8 田野調查紀錄

組別：科學組 記錄人：黃胤綸 & 洪偉銘 & 林梓琦

### 1. 訪談對象：

姓名：Tsering Tundup

性別：M



老師			
教授科目 / 年級	九、十年級自然老師	年資	一個月 (2018 / 6 上任)

### 2. 田調目的：

了解目前實驗室課程狀況，及未來服務規劃方向。

### 3. 訪談時間：

2018 / 07 / 12 星期四 13:45-14:30

2018 / 07 / 13 星期五 13:45-14:30

### 4. 語言 ( 是否經翻譯 ):

英文

### 5. 訪問紀錄：

#### ( 1 ) Science class in Jamyang School

- ✓ 一星期兩次，但 6 / 22-7 / 4 因為正值大考，所以沒有做實驗。
- ✓ 新老師到現在目前來做了兩次實驗，一個關於光的折射，一個關於光的反射。
- ✓ 新老師說，就學生回答，以前的女老師沒有做過任何的實驗，但 Jullay 7 出團時遇過一或兩次實驗課，因此新老師的說法有待商榷。
- ✓ 新老師會自己做影片給學生參考，包含用自己的投影機及電腦。
- ✓ 新老師要做實驗甚至要自己出錢。

- ✓ 目前新實驗室還需要一點時間，2018 / 7 還是空的，新老師負責規劃，但目前他還沒有想法。
- ✓ 新老師未曾遇過突發狀況，例如打破玻璃，但他也認為急救箱、滅火器、水槽是必要的，只是目前實驗室沒有。
- ✓ 不太會使用化學物質在實驗中，但新老師有想做這類實驗的想法，但會選擇比較不危險的實驗，不過沒有具體說明。
- ✓ 分離液體實驗中，使用過的汽油直接倒到水槽。
- ✓ 實驗室有許多部份的器材，但不完整，因此不方便做實驗，例如有凹凸透鏡，但是無台座，不能自己站。
- ✓ 學生較弱的科目是物理與化學，且為所有章節幾乎都有困難，其中特別是化學式平衡。
- ✓ 當我們詢問能否得到講義或考卷，新老師說都在舊老師 ( Stanzin Angmo ) 那裏。
- ✓ 新老師給了九年級的成績單，他們的考試分成 U1 U2 U3 T1 T2 總共五個，九年級的考試皆在學校教室舉辦，但八和十年級的在校外舉辦，並且叫做 BOARD EXAM，因此學校這邊沒有成績單。
- ✓ 7 / 22~8 月是暑假時間，但沒有具體說到幾號結束。
- ✓ 暑假後一周是 U3 考試，T1 在六月，T2 在十月或十一月 ( 寒假前 )。
- ✓ 成績照片每項考試的下方數字，表示該考試的題數，例如 30 就是有 30 題。

Annual Result Statement of Jamyang School Leh FOR THE ACADEMIC YEAR 2017 - 2018

S.no	Adm.no	Name	Parentage	D.O.B	English				Mathematics				Hindi				Science				Ratim	
					U1	U2	T1	T2	U1	U2	T1	T2	U1	U2	T1	T2	U1	U2	T1	T2	U1	U2
					6	6	30	30	42	42	30	30	42	42	30	30	42	42	30	30	42	42
1	111	Stanzin Choskit	Angchuk Dorjay	2/8/2001	6.0	6.0	28.0	40.0	3.0	5.0	28.0	36.0	6.0	5.0	23.0	35.0	5.0	6.0	23.0	35.0	6.0	6.0
2	198	Tsetan Dolma	Tsewang Namgyal	31/10/2002	6.0	6.0	27.0	39.0	5.0	3.0	17.0	25.0	5.0	5.0	28.0	38.0	5.0	6.0	25.0	37.0	6.0	6.0
3	10	Padma Ladol	Konchok Yontan	10/6/2005	5.0	6.0	24.0	35.0	5.0	4.0	20.0	29.0	4.0	4.0	22.0	30.0	5.0	5.0	21.0	37.0	6.0	6.0
4	176	Tsering Dolker	Stanzin Tharwa	3/9/2003	6.0	6.0	28.0	40.0	5.0	4.0	27.0	36.0	4.0	3.0	25.0	34.0	5.0	6.0	24.0	35.0	6.0	6.0
5	101	Stanzin Yangsal	Tashi Fundup	10/4/2003	6.0	6.0	23.0	35.0	4.0	4.0	19.0	27.0	5.0	4.0	19.0	28.0	6.0	6.0	23.0	35.0	6.0	6.0
6	81	Nyima Tsomo	Lundup Tsespal	5/2/2005	5.0	5.0	25.0	35.0	4.0	3.0	15.0	22.0	4.0	5.0	23.0	32.0	5.0	6.0	21.0	32.0	6.0	6.0
7	302	Stanzin Skitson (a)	Tsewang Rigzin	29/5/2005	6.0	5.0	26.0	37.0	4.0	3.0	21.0	28.0	5.0	4.0	22.0	33.0	6.0	6.0	17.0	29.0	6.0	6.0
8	249	Jigmet Dolma	Sonam Jorgais	29/1/2004	6.0	5.0	21.0	32.0	4.0	3.0	19.0	26.0	5.0	4.0	21.0	30.0	5.0	5.0	18.0	29.0	6.0	6.0
9	13	Tsering Angmo	Tundup Namgail	2/4/2004	6.0	6.0	22.0	34.0	4.0	3.0	13.0	20.0	4.0	4.0	19.0	27.0	5.0	5.0	22.0	32.0	6.0	6.0
10	108	Tashi Norboo	Tsewang Dorjay	24/9/2004	5.0	4.0	22.0	31.0	5.0	4.0	20.0	29.0	3.0	4.0	16.0	23.0	4.0	4.0	20.0	28.0	6.0	6.0
11	72	Stanzin Skitson (b)	Lobzang Tsering	13/6/2005	6.0	5.0	23.0	34.0	4.0	3.0	19.0	26.0	5.0	4.0	20.0	29.0	5.0	5.0	16.0	28.0	6.0	6.0
12	13	Stanzin Zomskit	Tsering Angchuk	3/8/2003	5.0	6.0	20.0	31.0	4.0	3.0	12.0	19.0	4.0	5.0	17.0	26.0	5.0	5.0	19.0	29.0	6.0	5.0
13	195	Tsering Chorol	Tsering Norphel	7/7/2004	5.0	6.0	21.0	32.0	5.0	4.0	25.0	34.0	4.0	4.0	20.0	28.0	5.0	5.0	23.0	34.0	6.0	6.0
14	66	Rigzin Angmo	Tashi Kawang	5/9/2004	6.0	6.0	29.0	41.0	4.0	3.0	15.0	22.0	3.0	4.0	19.0	26.0	5.0	4.0	27.0	36.0	6.0	6.0
15	100	Skarma Chuskit Lamo	Tashi Namgyal	10/6/2003	6.0	5.0	22.0	33.0	4.0	3.0	21.0	28.0	4.0	5.0	14.0	23.0	4.0	5.0	17.0	26.0	6.0	5.0
16	90	Tsering Dolker	Skarma Stangphel	12/5/2004	4.0	5.0	25.0	34.0	4.0	3.0	11.0	18.0	2.0	3.0	13.0	18.0	4.0	5.0	17.0	26.0	6.0	6.0
17	38	Stanzin Chosang	Tashi Norboo	4/7/2003	3.0	5.0	22.0	30.0	4.0	3.0	15.0	22.0	4.0	4.0	12.0	20.0	4.0	4.0	17.0	25.0	4.0	5.0
18	104	Lobzang Dolma	Tsewang Thimas	14/1/2002	5.0	5.0	20.0	30.0	4.0	3.0	13.0	20.0	4.0	5.0	19.0	28.0	5.0	5.0	17.0	27.0	4.0	6.0
19	98	Rigzin Nerba	Tsewang Namgyal	25/1/2003	3.0	3.0	15.0	21.0	3.0	1.0	10.0	15.0	4.0	3.0	10.0	17.0	4.0	3.0	14.0	21.0	5.0	6.0
20	54	Tsering Lamo	Tsering Nurboo	21/1/2004	5.0	3.0	18.0	26.0	4.0	3.0	10.0	17.0	4.0	3.0	17.0	24.0	2.0	5.0	15.0	22.0	3.0	5.0
21	96	Rinchen Dolker	Gyalstan Tundup	7/7/2005	4.0	4.0	22.0	30.0	4.0	3.0	14.0	21.0	4.0	4.0	12.0	20.0	5.0	4.0	12.0	21.0	6.0	4.0
22	99	Tsering Zangmo	Nawang Stanzin	10/5/2003	5.0	4.0	17.0	26.0	4.0	3.0	15.0	22.0	3.0	3.0	16.0	22.0	4.0	5.0	15.0	24.0	6.0	4.0
23	91	Stanzin Sherap	Jigmet Sangyas	19/3/2005	4.0	4.0	14.0	22.0	3.0	3.0	16.0	16.0	3.0	5.0	12.0	20.0	3.0	3.0	12.0	18.0	6.0	6.0
24	69	Punchok Dorjay	Tsering Sonam	27/3/2003	4.0	5.0	20.0	29.0	3.0	3.0	15.0	21.0	4.0	4.0	13.0	21.0	2.0	2.0	18.0	22.0	4.0	4.0
25	84	Sonam Choskit	Tashi Namgyal	14/3/2003	4.0	3.0	19.0	26.0	3.0	3.0	16.0	6.0	2.0	6.0	10.0	12.0	4.0	7.0	11.0	17.0	5.0	5.0
26	428	Padma Angmo	Rigzin Dorjay	3/6/2002	6.0	5.0	28.0	39.0	4.0	4.0	25.0	33.0	5.0	4.0	21.0	39.0	6.0	6.0	16.0	28.0	3.0	3.0

Name of Student	Marks obtained	Total	Percentage	Position
l. Tsering Dolker	305	336	90.8%	1 <sup>st</sup>
			80.7%	2 <sup>nd</sup>

## ( 2 ) Jullay 未來服務方向

- ✓ 歐姆定理相關實驗
- ✓ 細胞切片 ( 例如用顯微鏡觀察洋蔥表皮細胞 )
- ✓ 酸鹼相關實驗 ( Ph 值 )
- ✓ 電流磁效應 ( Magnetic effects of current )
- ✓ The law of Conservation of mass 質量守恆定律 ( 化學式平衡相關 )
- ✓ 以後可以多做一點實驗，或是講完理論用影片 ( 或至少圖片 ) 說明，因為課本多為文字，新老師認為這樣有助於學生理解
- ✓ 實驗衣與護目鏡目前皆須 30 - 35 份，尺寸都要比現在的小一點，實驗衣需要 S，護目鏡若有分尺寸，就是要比現在小。目前各有 8 份，實驗衣皆為 M。

## ( 3 ) Jullay 8 課程建議

- ✓ 影片很棒
- ✓ 海報可以加寫，要戴護目鏡跟穿實驗衣
- ✓ 並沒有給對於未來課程的具體建議

## ( 4 ) 公關~老師個人相關

- ✓ 目前 24 歲，有一個就讀於 JS LKG 的女兒，現在 4 歲
- ✓ 主修 physics, biology, chemistry
- ✓ 大學畢業後主修 life science，接著是 zoology，再來是 entomology
- ✓ 大學畢業於 hemawati naudan bahugvna gharwal university,UK, India. ( HNBGU )
- ✓ 來 JS 學校的原因是因為對於教學有熱忱

## ( 5 ) 公關~對學生學校的想法

- ✓ 需要更多練習、學習基礎
- ✓ 有些學生不夠認真，但大部分很認真
- ✓ junior class 有些比較窮，沒有筆記本、圓規之類的東西，上課的時候比較不方便
- ✓ 學校缺乏才藝課等等資源，例如畫畫、剪紙，小孩子有興趣可是沒有相關的東西

<<逐字稿>>

## Science class in Jamyang School

Q. How many times do students have experiment classes in a week?

A. 2 times in a week

Q. Jullay may want to teach students some experiment in the future, and we want to avoid the experiment that students have done before. So, can you tell us all the experiments you have conducted to class 10. Or you can just give us the list of them instead.

A. I done only the light, reflection and refraction, only 2 experiments. ( And the female teacher? ) yea, she has never done. The students said. .... ( Before you, the students have never done the light experiment, or any other experiment? ) yeayea.

Magnetic effects of current, The law of Conservation of mass.... ( About the experiment, if we don' t do the experiments, maybe we can put some picture? ) yea. ( so these are the experiment that you think important? ) yes. ( So do you plan to do these experiments to students? ) yes, of course. ( if you want to do the experiment, do you have the money... ) no,if I want to do some projects, I have to expend. ( by yourself? ) yes

Q. Is there any strong acid like  $H_2SO_4$  in the lab? Is there any experiment about diluting the strong acid with water? If there is, then how do we do this experiment?

A. No, never. But we have this... ( you have the chemical but you don' t use it in the experiment? ) yes. ( so the chemicals are rarely used? ) yes.

Q. Have you ever encountered an unexpected situation, like breaking the glasses? How did you handle that situation?

A. I don' t know. No.



Q. How do you dispose the chemicals you used in the experiments? Like gasoline, in the experiment of separating a mixture.

A. No, I haven' t used. But I think just disposed into sink.

Q. We saw that there were models in the list that you gave us last year. Like kidney and brain models. But in the same time, we saw that the models you need were already in the lab. so Why did you list the models you already had last year? Is there any access where you can get the models you need? Do you still need these models this year? And do you need some help in communicating with NTU group? Because we think that NTU group may have more access to buy the models than us.

A. I don' t know. ( 因為是由舊的自然老師所列的需求清單，因此新老師不知道 )

## **Jullay Service**

Q. How do you think about our lesson plan and the material we will use for teaching the lab safety rules for class 9&10? Is there any suggestion for us?

A. there' s only one suggestion, you should contain, it' s proper to wear the coat. ( oh~~~yes ) yes and the glasses. ( thank you )

Q. For our future class, can you give us some advices in what to teach next year?

A. ( 解釋了今年的教案以及上實驗室安全守則的原因 · 再問對於明年課程的推薦 )

Experiment, it will be helpful. electricity, it' s better to do the Ohm's law, voltage current, biology also, about animal cells, because it needs chemicals, ( so it' s about microscope? ) , and chemistry...acid and base, ph! ( it' s about class 9 or class 10? ) it' s in class 10, but you also can teach in class 9! And videos are good too, it is 3D. and you can make some chemical reaction videos. And the students can understand better,

Q. Do you have any advice for the posters and the experimental video we prepared?

A. That' s good, did you make this by yourselves? ( yes ) . I think the experiment videos are good.

Q. How do you think about the course materials we prepared? Do you think it' s good to add the proportion of this kind course materials?

A. Yes, I think it' s good. ( so this kind of materials is good? ) yes. ( ok, thank you. )

Q. How do you buy the course materials usually? Is there any course material that you want but hard to buy here ( in the town ) ? What about the concave & convex lens? Because we found that some students said the relevant chapters are difficult for them.

A. Yes. but it is like this and it cannot stand. ( so it' s hard to do the experiment? ) yes, it' s just like part of...( so it' s not complete, just part of them ) yesyes, it' s not complete.

Q. We want to know the level of the students to do the sample survey, and to understand the needs of students. So can we get the academic performance of 9th and 10th students? like transcript of science class.

A. Sure. ( So we can take this at the same time of tomorrow? ) yesyes.

## Science exam

Q. ( What class do you teach? ) What parts are the weakness of students?  
Are there some topics that are more difficult for students?

A. Chemistry and physics, ( what about the chapters? What chapters? )  
all. ( it' s all difficult for them? ) yes.

Q. In last year, we asked students "what' s difficult for you in Science ?"  
And some of the students told us "Motion" . Do you know how to help  
students understand better?

A. I think the video ( 自由落體影片 ) is helpful.

Q. We want to know more about the science class in Jamyang School, so  
that we know what to do about science better next year. So could you  
show us some handouts, or exam paper.

A. It' s all at the female science teacher' s place. ( all? So you don' t  
have any? ) yes.

## Lab

Q. Does the School give some money for the lab? Like this year we have  
XX much money to buy new equipments?

Is it enough?

If it' s necessary, maybe we can talk to the school about it ?

A. I ...I don' t know. You .. ( like the money school gives you? ) I think  
you should ask the female sience teacher.

Q. Is there any new building that is built in the past year? If yes, is there any laboratory in it?

A. yes, there will be a chemistry lab, a biology lab and a physical lab in the new building. ( are you going to design the labs? ) yes, we can go there tomorrow. ( is there anything in it? ) no, it' s empty. ( but school asked you to design it? ) yes, but I still don' t have any idea for now.

### **Jullay' s observation**

Q. We see that there is no faucet in the lab. We wonder if there is any accident happens, for example, chemical splash on skin, or burn in skin, how do we deal with it?

Maybe it' s better to put water in the lab every time doing experiment. What do you think about it?

A. Yea yea, I think it' s important. ( but there' s no sink in the lab? ) .... ( maybe can put some water and design the sink in the new lab ) yea I know, I will think about it.

Q We see that there is no fire extinguisher. We wonder if there is fire emergency, how do we deal with it?

Did the school plan to buy the fire extinguisher for the lab?

Do you think it' s necessary? Or there are different ways to deal with it?

A. Yes, it' s important, but there is no... ( yes, have you ever asked the female teacher? ) yes, yes but she said there was no these things, and the students are fine, so... ( the female teacher said? ) yes, but it' s important.

- Q. Is there any First aid kit in the lab?  
( If yes ) Was it prepared by the school? Or other groups?  
( If not ) If there is student getting hurt during the class, how do we deal with it?  
Maybe it' s better to put First aid kit in the lab?
- A. No, there is no first aid kit here, ( but it' s important or it will be dangerous ) , yes I know. ( you know NTU team? They are doctors and nurses, so maybe you can ask them to get the first aid kit ) ...

## Teacher' s personal thing

- Q. When did you come to Jamyang School? Why did you come to Jamyang School?
- A. June, 2018. Because of the passion of teaching.
- Q. Are you adapted to it now?
- A. Yes, ( because you are Ladakhi? ) yes.
- Q. What do you think about Jamyang School and the students?
- A. They are hard-working and good, but some are not. And they are lack of practice and infrastructure.
- Q. Is there anything that we can give some help?
- A. For junior class, they don' t have notebooks and geometry painting tools. ( like to draw a circle? ) yes. They like to draw but they are lack of materials. 課後他們想要有才藝課但是沒辦法。

## 6. 備註：

新的實驗室可能會有洗手槽、滅火器等等，但還需要一些時間。

## Jullay 8 田野調查紀錄

組別：數學圖書館組 記錄人：黃榮浩

### 1. 訪談對象：

姓名：Tsewang Tamschos

性別：男

老師			
教授科目 / 年級	數學 / 5-10 年級	年資	



### 2. 田調目的：

了解數學老師給學生練習題的情形

### 3. 訪談時間：

2018 / 7 / 13 (五) 1400

### 4. 語言 ( 是否經翻譯 ):

英文，未經翻譯

### 5. 訪問紀錄：

<摘要>

老師表示因教授年級數眾多，較缺乏空間時間，替孩子們額外出練習題供練習。而對於高年級為因應大考將至，會有複習的課程，也有讓 10 與 9 年級的學生寫練習本。針對去年提及的中年級基礎問題，依然存在，對於分數的四則運算仍然不熟練。

<逐字稿>

Q When we visited last year, we learned that students in middle grade have difficulties on learning fundamental knowledges. and teacher said he / she would give more practice exercises to students. So, is there still same problems about it? How about the effectiveness of using practice exercises?

A 因為教的年級眾多，老師沒有時間額外幫學生出練習題。

Q How often do students have quizzes? How about exams?

How about homework?

A quizzes : 2 test / month 3 unit / year 2 exam / year

Q Will you review the courses they have learned or give them any practice questions when they face the entrance exam?

A 老師有對於高年級的學生會有複習的課程，10年級的學生有一本練習本已經做完了，9年級的練習本也快寫完了。

Q Which topic does the class 4 feel the most difficult? How about class 5?

A 5年級目前感到困難的單元為分數的四則運算。

人物誌問題：

Q 來 Jamyang School 多久了?

A 今年是第二年了

Q 你覺得 JS 的學生如何?

A 像是朋友一般，常會利用空閒的時候詢問數學問題

Q 只有部分學生還是全部學生都這樣?

A 會幫學生分組，替他們解決問題

## Jullay 8 田野調查紀錄

組別：社會 記錄人：洪偉銘 & 林梓琦

### 1. 訪談對象：

姓名：Stanzin Loldan

性別：M

老師			
教授科目 / 年級	3 <sup>rd</sup> 6 <sup>th</sup> 9 <sup>th</sup> 10 <sup>th</sup> sst	年資	2 年



### 2. 田調目的：

了解社會科老師教學方法及需要協助的地方  
公關人物誌田調

### 3. 訪談時間：

2018 / 7 / 17 星期二 11:45

### 4. 語言 ( 是否經翻譯 )：

英文

### 5. 訪問紀錄：

#### (1) 社會科教學內容

- ✓ 歷史、地理、政治、經濟
- ✓ 例如：工業革命、WWI、WWII、Indian independence、全球化
- ✓ 課外補充：印刷術的演進、digital revolution、第四次工業革命等等，在教材中還沒寫出來，但在現代社會中重要的議題。

#### (2) 學生較困難的部分

- ✓ 他認為較困難的是歷史，他 put more effort on it。他認為可能的原因是因為歷史不像地理、政治等科目一樣有生活周遭進行中的例子可以舉例，且有很多人名、年代、地名要記。



### (3) 教學方法

- ✓ 用投影機播放紀錄片或電影給學生看，例如卓別林的摩登時代
- ✓ 出題給學生作答，之後在課堂上打出答案。題型例如：What are the factors that led to the success of Indian independence?
- ✓ 會以 newspaper clips 在課堂中舉例，討論政治類的時事。

### (4) 人物誌訪問

Q 為何來 JS ?

A 來面試的時候，fascinated with the environment，且除了現在教育以外，JS 還提供 traditional knowledge 的課程，例如：Bhoti 和 Riglam ( philosophy )，這是 JS 和其他學校不同的地方，因此喜歡這間學校，而決定來這裡工作。

Q 在學校的 2 年間有沒有什麼 ups and downs ?

A ups and downs 是生活中的一部份，在學校的工作中大部分是還可以。但前一陣子有在和學校要求稍微加薪，學校表示 they' re working on it，所以他認為明年這個問題應該會解決。

Q 去年您有提到學生一天當中上太多堂課，對要考試的年級來說學習效果不好，今年問題有解決嗎？

A 今年有跟新 headmaster 開會過，也有提出 period 的建議。JS 學生跟其他學校不一樣，因為他們大多是住宿生，住在學校學習各種事情..... ( 聽不太懂意思但總之老師的意思就是覺得這個問題還好了 )

### 6. 備註：

田調時教室那棟建築正在進行學童健康檢查，有量身高、體重、視力、看牙齒、問診等等。



## Jullay 8 田野調查紀錄

組別：社會 記錄人：洪偉銘

### 1. 訪談對象：

姓名：Tsetan Dolma

性別：F

老師		
教授科目 / 年級	Class 1 <sup>st</sup> Evs. Class 2nd, 7 <sup>th</sup> , 8 <sup>th</sup> sst	年資



### 2. 田調目的：

了解社會老師的教學方式及需求。

### 3. 訪談時間：

2018 / 7 / 16 星期一 12:25

### 4. 語言 ( 是否經翻譯 ):

英文，未經翻譯

### 5. 訪問紀錄：

Q How do you teach students in the course?

A 對於低年級學生，使用一些圖片、字卡教學

對於高年級學生，使用 textbook、投影機投影圖片影片教學

Q Do you give students some practice or homework after school?

A 對於低年級學生，每天都會出作業

對於高年級學生，每周出 3-4 次作業，隔天上課會對答案

Q Which part of the class do you think difficult for you to teach?

A 低年級學生有點好動，稍微有點難控制。高年級學生比較沒有問題。

Q Did you teach at other school before?

A Yes.

Q What do you think about the student in other school and in Jamyang School?

A Students here are simple and good.

Q Do you need help on getting teaching aids?

A 對於低年級學生：

chart、字卡 ( ex 認識水果的字卡，大小為 A4 的一半，正面為水果的圖像，背面為水果的英文名 )

字卡主題：vegetable, fruits, colors, wild & domestic animals etc.

字卡也可以給 UKG 使用

對於高年級學生：

( 1 ) chart on interior of earth

( 2 ) model / chart on volcanic eruption ( lava )

( 3 ) india map

#### 6. 備註：

( 1 ) Evs. = Environmental science 給低年級的社會課，用圖片學習一些生活中事物的英文 / 拉達克語，有點像國小的生活課

( 2 ) 低年級較少使用 textbook 來上課，一方面是因為有些學生沒有課本；一方面是用圖片教學比較吸引學生，學生較專心

## 附錄十、課程教案、教材與回饋單

### 1. 電腦工作坊課程教案

班別	九、十年級	教學者	黃榮浩、林玉織 楊婉婷	教授科目	電腦工作坊	授課總節數	2
教學對象	第一堂：十年級學生，18人 第二堂：九年級學生，15人（另含小助教8人）				助教人數	6人	
授課起訖時間	2018/07/10、2018/07/16				拍照攝影	2人	
教學目的						適用者	
<p>主要：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>學生能學習資訊檢索的技巧，並使用 Endless OS 中的學習資源來搜尋學科相關知識與補充學習素材。</li> <li>培養學生自主學習的素養。</li> </ol> <p>次要：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>以大手攜小手的精神，推動大孩子帶領學弟妹學習的課程模式。</li> </ol>						學生	
序號	日期	節數	教學內容	教學方式	教材教具	效果評估	
1	7/10	1	<ol style="list-style-type: none"> <li>課程介紹及學員分組</li> <li>Endless OS 系統特色及基本操作介紹</li> <li>Encyclopedia 資料檢索示範與學生操作</li> <li>關鍵字使用示範</li> <li>小組練習時間</li> <li>查資料比賽</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>課程介紹及學員分組（5分鐘）：說明當天上課的流程及選擇九年級電腦工作坊小助教的事，再進行分組，約3位學生一組，一組使用一台電腦，分6組</li> <li>Endless OS 系統特色及基本操作介紹（7分鐘）：投影電腦畫面，以實際操作演練的方式進行基本操作說明。</li> <li>Encyclopedia 資料檢索示範與學生操作（8分鐘）：投影電腦畫面，以實際操作演練的方式進行資料檢索說明，同時引導學生跟著進行資料檢索動作。</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>電腦*6</li> <li>投影機*1</li> <li>教學簡報</li> <li>題目卡*10</li> <li>回饋單*30</li> <li>延長線*3</li> <li>給學生的講義*30</li> <li>筆*20（也請同學自己帶，及帶一本書墊著）</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>學生能充分利用 Endless 離線資源來提升學習成效。</li> <li>了解學生對於系統中應用程式的想法，例如：是否有助於學習、是否與課程相關</li> <li>取得對於本次教學的回饋</li> </ol>	

			<p>7. 檢討時間</p> <p>8. 回饋單填寫</p>	<p>4. 關鍵字使用示範 ( 5 分鐘 ):          投影電腦畫面, 以示範題說明如何從題目中抓取關鍵字進行查詢, 同時進行搜尋示範。</p> <p>5. 小組練習時間 ( 17 分鐘 ):          說明規則: 題目 5 題、時間 10 分鐘、小組合作, 由助教協助秩序管理、引導學生思考、對答案及統計學生答題數目及狀況。</p> <p>7. 檢討時間 ( 5 分鐘 ):          引導學生共同回答練習題的答案與所使用的關鍵字。</p> <p>8. 回饋單填寫 ( 3 分鐘 ):          引導學生完成回饋單, 確認學生對這套系統的操作熟悉程度與使用想法, 做為課程方案的回饋, 由助教收集填寫好的回饋單。</p> <p>*助教集訓時會先讓大家先知道題目的關鍵字, 以引導式詢問小朋友覺得哪裡是關鍵字?</p>		
2	7 / 16	1	<p>1. 課程介紹及學員分組</p> <p>2. Endless OS 系統特色及基本操作介紹</p> <p>3. Encyclopedia 資料檢索示範與學生操作</p> <p>4. 關鍵字使用示範</p> <p>5. 小組練習時間</p> <p>6. 檢討時間</p>	<p>1. 課程介紹及學員分組 ( 5 分鐘 ):          說明當天上課的流程, 再進行分組, 約 3 位學生一組, 一組使用一台電腦, 分 6 組</p> <p>2. Endless OS 系統特色及基本操作介紹 ( 7 分鐘 ):          投影電腦畫面, 以實際操作演練的方式進行基本操作說明。</p> <p>3. Encyclopedia 資料檢索示範與學生操作 ( 8 分鐘 ):          投影電腦畫面, 以實際操作演練的方式進行資料檢索說明, 同時引導學生跟著進行資料檢索動作。</p>	<p>1. 電腦*6</p> <p>2. 投影機*1</p> <p>3. 教學簡報</p> <p>4. 題目卡*10</p> <p>5. 回饋單*30</p> <p>6. 延長線*3</p> <p>7. 給學生的講義*30</p> <p>8. 筆*20 ( 也請同學自己帶, 及帶一本書墊著 )</p>	<p>1. 學生能充分利用 Endless 離線資源來提升學習成效。</p> <p>2. 了解學生對於系統中應用程式的想法, 例如: 是否有助於學習、是否與課程相關</p> <p>3. 取得對於本次教學的</p>

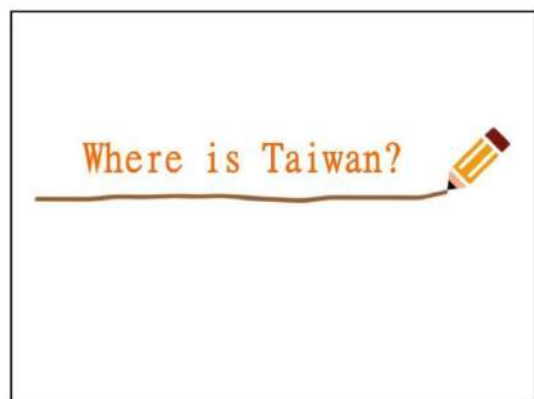
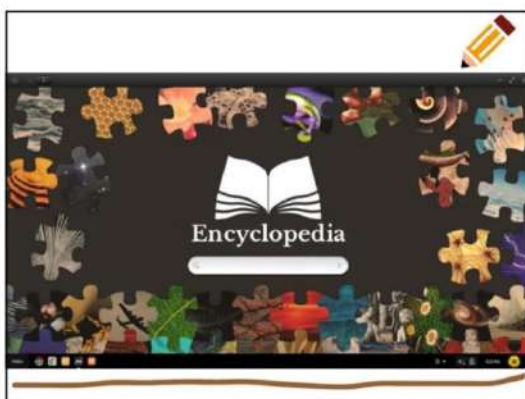
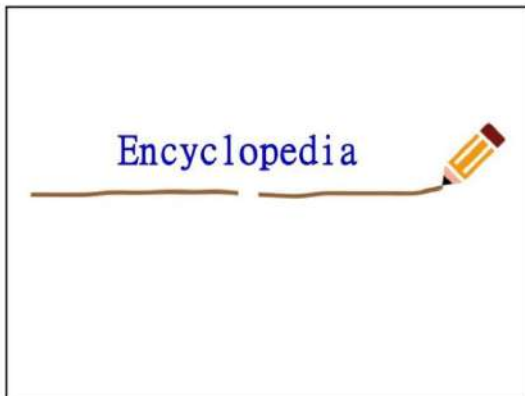
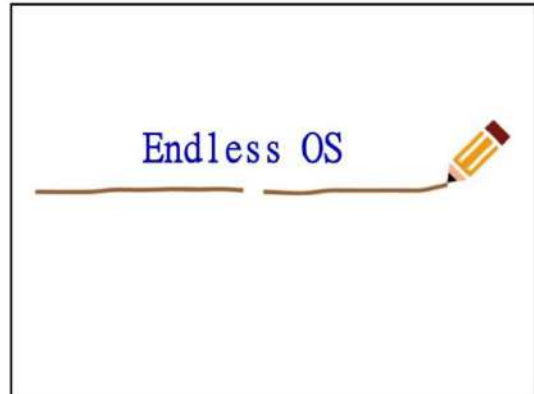
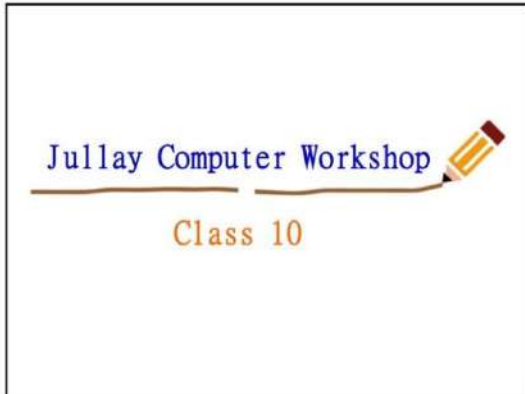
		<p>7. 回饋單填寫</p>	<p>4. 關鍵字使用示範 ( 5 分鐘 ):          投影電腦畫面, 以示範題說明如何從題目中抓取關鍵字進行查詢, 同時進行搜尋示範。</p> <p>5. 小組練習時間 ( 17 分鐘 ):          說明規則: 題目 4 題、時間 15 分鐘、小組合作, 由十年級小助教引導學生思考、對答案及統計學生答題數目及狀況。</p> <p>7. 檢討時間 ( 5 分鐘 ):          引導學生共同回答練習題的答案與所使用的關鍵字。</p> <p>8. 回饋單填寫 ( 3 分鐘 ):          引導學生完成回饋單, 確認學生對這套系統的操作熟悉程度與使用想法, 做為課程方案的回饋, 由十年級小助教收集填寫好的回饋單。</p>		<p>回饋</p> <p>4. 發展大手攜小手的學習模式。</p>
--	--	-----------------	---	--	-----------------------------------

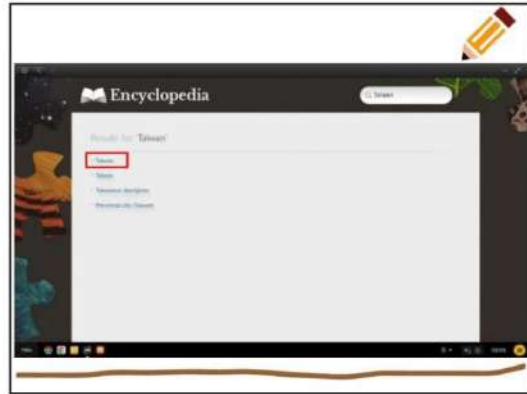
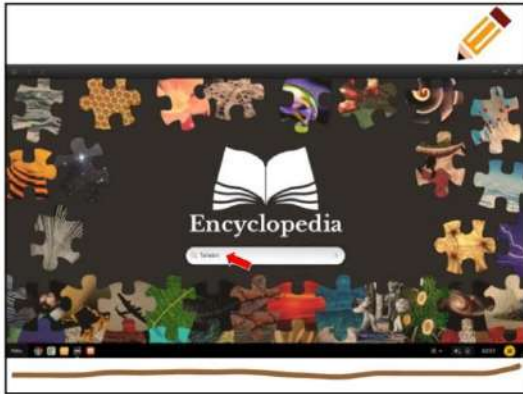
## 2. 電腦工作坊——小助教課程教案

班別	十年級	教學者	黃榮浩、林玉織 楊婉婷	教授科目	電腦工作坊 —小助教培訓	授課總節數	1
教學對象	十年級學生，共 8 人				助教人數	4 人	
授課起訖 時間	2018 / 07 / 12				拍照攝影	2 人	
教學目的						適用者	
希望透過電腦工作坊—小助教培訓課程讓十年級學生更加熟悉 Endless OS 的操作及學習資訊檢索的技巧，並且知道如何引導九年級學生學習利用 Endless OS 去來搜尋學科相關知識與補充學習素材。						學生	
序 號	日期	節 數	教學內容	教學方式	教材教具	效果評估	
1	7 / 12	1	1. 課程流程及九年級電腦工作坊當日任務介紹 2. 練習九年級電腦工作坊練習題 3. 再次提醒九年級電腦工作坊當日任務 4. Endless OS 其他應用程式簡介 5. 小組自由探索 Endless OS 其他應用程式時間 6. 小組分享時間	1. 課程流程及九年級電腦工作坊當日任務介紹 ( 10 分鐘 ) : 一組 2 人，共分 4 組，依照當日流程順序向十年級小助教說明他們的任務。 2. 練習九年級電腦工作坊練習題 ( 15 分鐘 ) : 實際練習九年級電腦工作坊練習題，以充分了解那些練習題的搜尋方法。 3. 再次提醒九年級電腦工作坊當日任務 ( 5 分鐘 ) 4. Endless OS 其他應用程式簡介 ( 5 分鐘 ) 5. 小組自由探索 Endless OS 其他應用程式時間 ( 15 分鐘 ) : 以小組的方式探索 Endless OS 其他應用程式，找尋小組感興趣的應用程式。 6. 小組分享時間 ( 10 分鐘 ) : 向其他組別分享自己組別所感興趣的應用程式並說明原因。	1. 電腦*10 2. 投影機*1 3. 課程簡報 4. 九年級的題目單* 10 5. 延長線*3 6. 筆*10( 也請同學自己帶，及帶一本書墊著 )		



### 3. 十年級電腦工作坊課程投影片





**The highest mountain in Taiwan**

Step 1. Ctrl + F → Search bar  
Step 2. Key in "Mountain"



**Keyword Search**

### Choose the keyword

•Lands of the Earth are divided into seven regions. It is called seven continents.


•Q: What is the largest continent?



### Choose the keyword

•Lands of the Earth are divided into seven regions. It is called seven continents.

•Q: What is the largest continent?

Practice Time 

Encyclopedia

### Question 1

•The Dead Sea is located at the border of Israel, Jordan and Palestine. Its name comes from the high salinity, so it does not allow fish to survive.

•Q1: Which river is the main water source of the Dead Sea?

### Question 1

•The Dead Sea is located at the border of Israel, Jordan and Palestine. Its name comes from the high salinity, so it does not allow fish to survive.

•Q1: Which river is the main water source of the Dead Sea?

•Jordan River

### Question 2



•Albert Einstein was one of the most famous physicists. His relativity theory influenced the development of modern physics.

•Q2: Which year did Albert Einstein receive Nobel Prize in Physics?

### Question 2



•Albert Einstein was one of the most famous physicists. His relativity theory influenced the development of modern physics.

•Q2: Which year did Albert Einstein receive Nobel Prize in Physics?

•1921

### Question 3



•There were four countries called "four Asian Tigers" . These countries are quickly developed in economic between 1960s and 1990s.

•Q3: What are the four countries of "four Asian Tigers" ?

### Question 3



•There were four countries called "four Asian Tigers" . These countries are quickly developed in economic between 1960s and 1990s.

•Q3: What are the four countries of "four Asian Tigers" ?

•Taiwan, Hong Kong, Singapore and South Korea

### Question 4



•Himalayas are the highest mountain range on Earth. The Himalayas are spread across five countries.

•Q4: What are these five countries?

### Question 4



•Himalayas are the highest mountain range on Earth. The Himalayas are spread across five countries.

•Q4: What are these five countries?

•India, China, Nepal, Bhutan and Pakistan

### Question 5



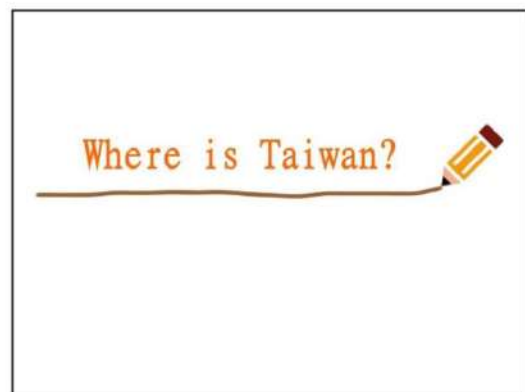
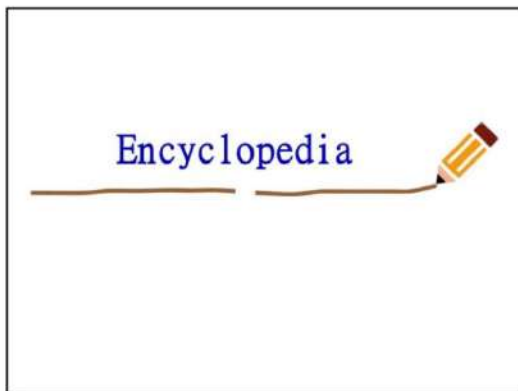
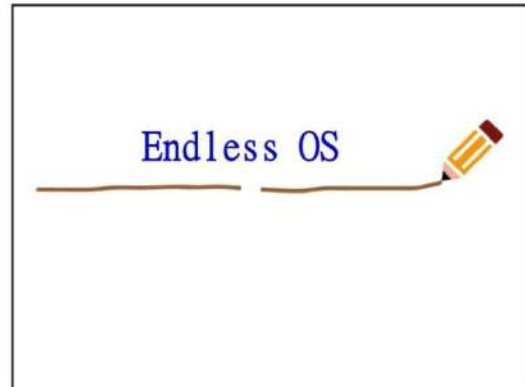
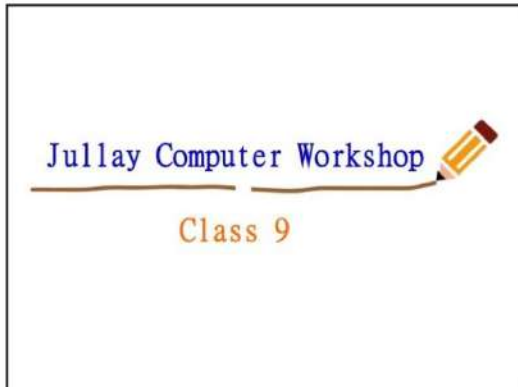
- Asus is a multinational computer company in Taiwan.
- Q5: What is the "current" slogan of Asus?

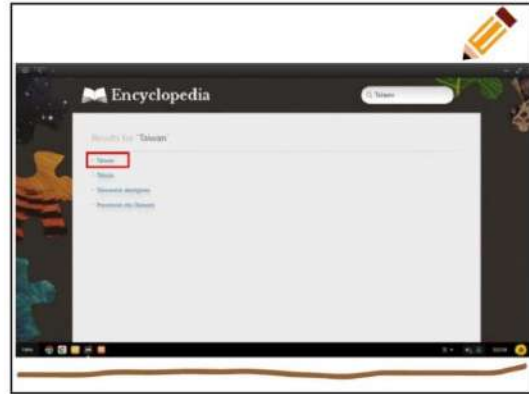
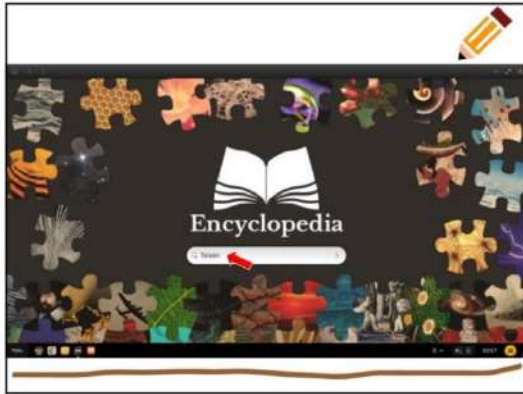
### Question 5



- Asus is a multinational computer company in Taiwan.
- Q5: What is the "current" slogan of Asus?
- **In Search of Incredible.**

#### 4. 九年級電腦工作坊課程投影片





**The highest mountain in Taiwan**

Step 1. Ctrl + F → Search bar  
Step 2. Key in "Mountain"



**Keyword Search**

### Choose the keyword

●Lands of the Earth are divided into seven regions. It is called seven continents.

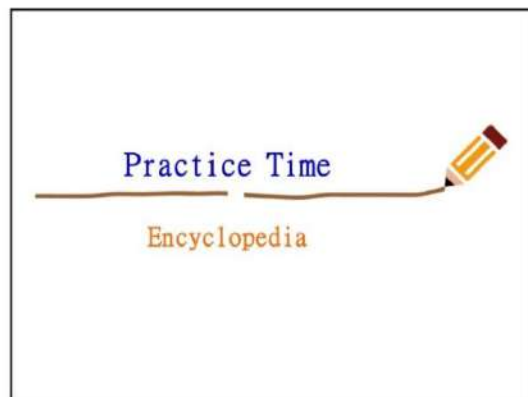
●Q: What is the largest continent?



### Choose the keyword

●Lands of the Earth are divided into seven regions. It is called seven continents.

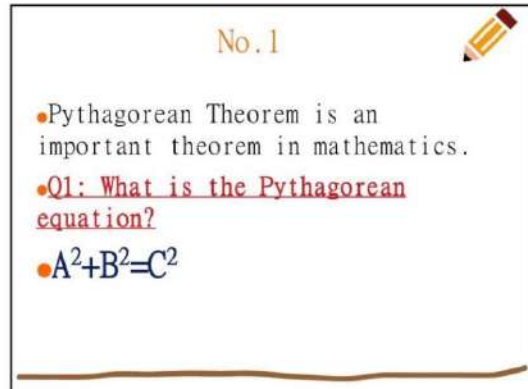
●Q: What is the largest continent?



### No.1

●Pythagorean Theorem is an important theorem in mathematics.

●Q1: What is the Pythagorean equation?





No.2



•There were four countries called "four Asian Tigers" with their rapid economic development between 1960s and 1990s.

•Q2: What are these four countries?

•There were four countries called "four Asian Tigers" with their rapid economic development between 1960s and 1990s.

•Q2: What are these four countries?

•Hong Kong, Singapore, South Korea, and Taiwan

No.3



•Sydney is one city in Australia. Many visitors go there for traveling, but Sydney is not the capital of Australia.

•Q3: What is the capital of Australia?

No.3



•Sydney is one city in Australia. Many visitors go there for traveling, but Sydney is not the capital of Australia.

•Q3: What is the capital of Australia?

•Canberra

No.4



•"Harry Potter" is the best-selling series of seven fantasy novels. They were written by J. K. Rowling.

•Q4: What's the name of the first novel in this series?

No.4

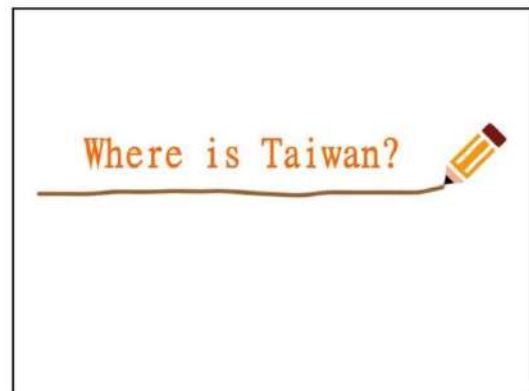
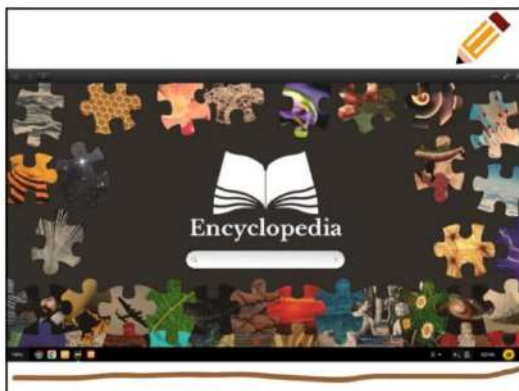
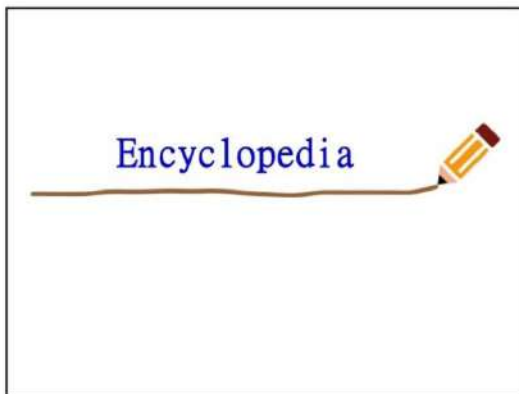
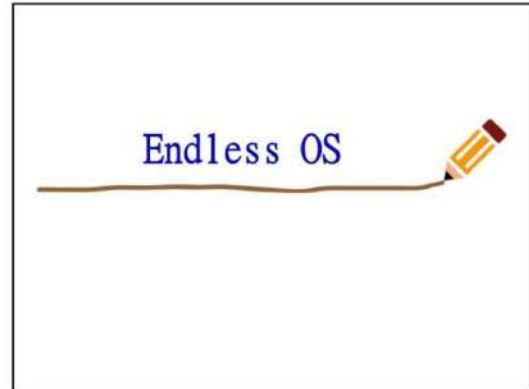
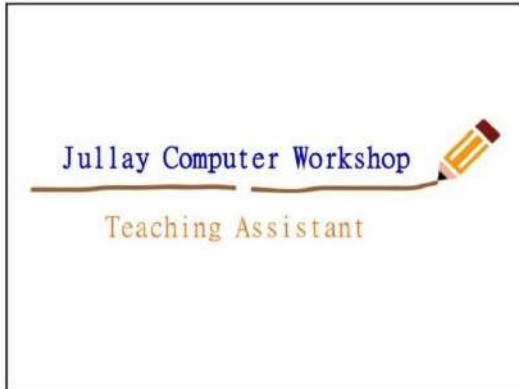


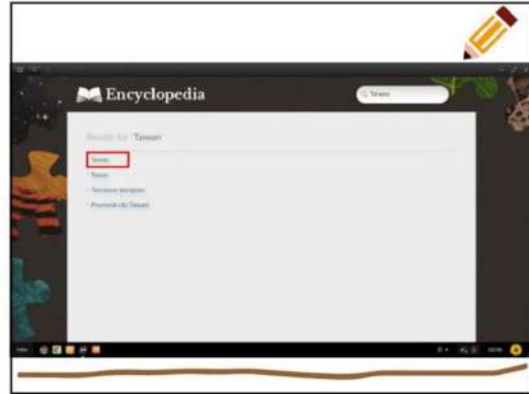
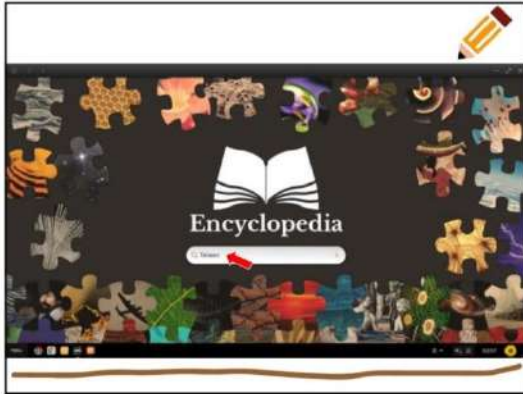
•"Harry Potter" is the best-selling series of seven fantasy novels. They were written by J. K. Rowling.

•Q4: What's the name of the first novel in this series?

•Harry Potter and the Philosopher's Stone

5. 十年級小助教電腦工作坊課程投影片





**The highest mountain in Taiwan**

Step 1. Ctrl + F → Search bar  
Step 2. Key in "Mountain"



**Keyword Search**

## Choose the keyword

•Lands of the Earth are divided into seven regions. It is called seven continents.

•Q: What is the largest continent?




The screenshot shows an encyclopedia page with a search bar at the top right, which is circled in red. The page content includes the title "Encyclopedia", a sub-header "The island is characterized by the contrast between the western mountain ranges from the northern to the southern tip of the island, and the flat to gently rolling Chianan Plain in the west that are also home to most of Taiwan's population. Taiwan's highest point is Yu Shan (Jade Mountain) at 3,952 meters (12,966 ft); Taiwan is the world's fourth-highest island.", and a paragraph about the Penghu Islands: "The Penghu Islands, 50 km (31.1 mi) west of the main island, have an area of 126.9 km<sup>2</sup> (49.0 sq mi). More distant islands controlled by the Republic of China are the Kinmen, Matsu and Pratao Islands off the coast of Fujian, with a total area of 180.3 km<sup>2</sup> (69.7 sq mi), and the Pratao Islands and Taping Island in the South China Sea, with a total area of 3.9 km<sup>2</sup> (1.5 sq mi) and no

## Choose the keyword

•Lands of the Earth are divided into seven regions. It is called seven continents.

•Q: What is the largest continent?

Practice Time 

Encyclopedia

## Sharing...

•What is the answer?

•What keywords did you use?

Computer Workshop 

Class 8

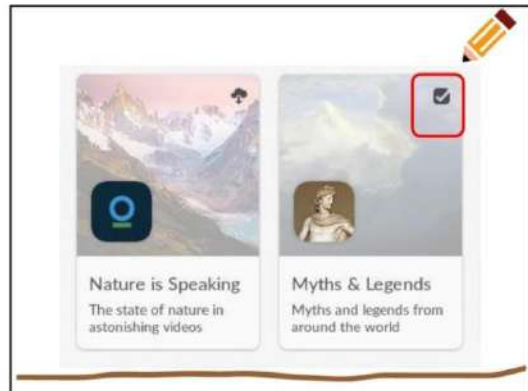
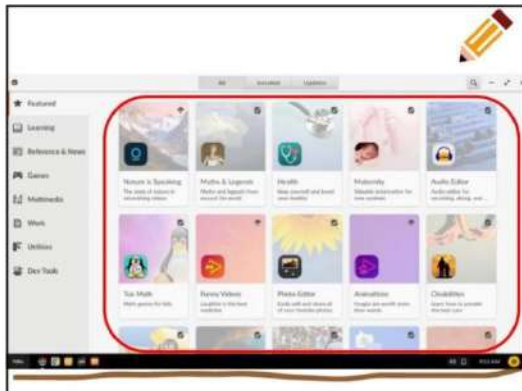
## About Encyclopedia

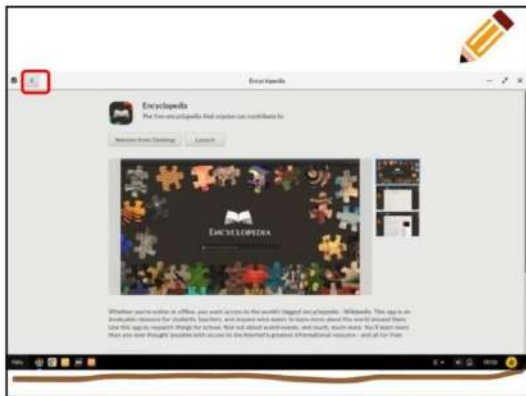
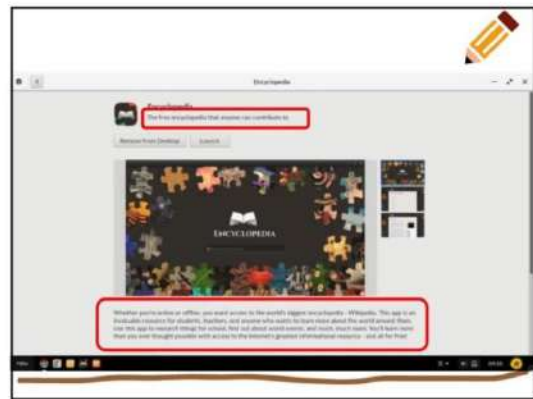
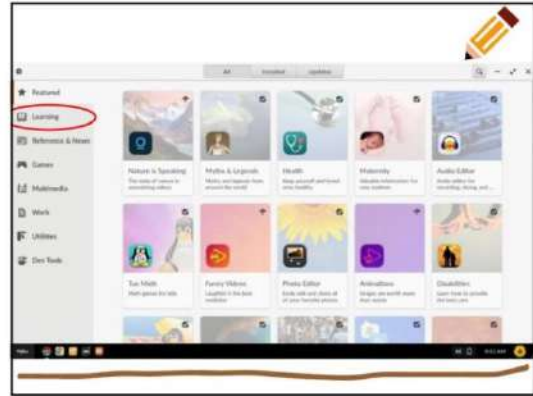
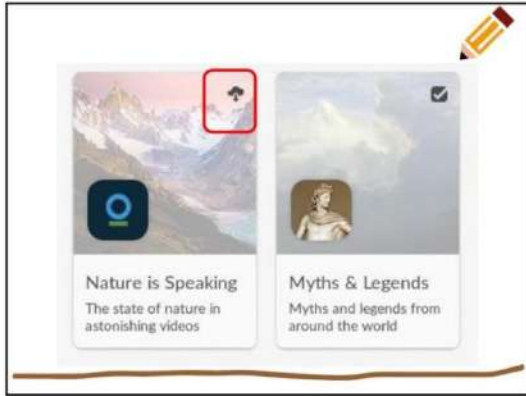
## COMPUTER WORKSHOP

- Make sure that all class 8 students follow the instructions.
- Ensure that every class 8 student has chance to practice.
- Don't tell the answer directly.

## NOTES OF LITTLE ASSISTANT COMPUTER WORKSHOP

- Please come to classroom at 10:50 on 14, July, 2018 to help us prepare.





## Application Sharing Time

Share two applications.

1. Please find one application from "Learning" category
2. Please find another application from other categories

## Application Sharing Time

You have to share.....

- The **name** of the application
  - The **simple description** about the application
  - **Why** your group is interested in this application
- 

## COMPUTER WORKSHOP

- Make sure that class 8 students follow the instructions.
  - Ensure that every class 8 student has chance to practice.
  - Don't tell the answer directly.
- 

## NOTES OF LITTLE ASSISTANT COMPUTER WORKSHOP

- Please come to classroom at 10:50 on 14, July, 2018 to help us prepare.
-

6. 十年級電腦工作坊練習題

## Computer Workshop

### Group Practice Questions (Class 10)

Name: \_\_\_\_\_ , \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ , \_\_\_\_\_

*Please use encyclopedia to find the answer to each question, write down the answers, and what keywords you used.*

#### **EXAMPLE**

Lands of the Earth are divided into seven regions. It is called seven continents.

Q : What is the largest continent?

**Keyword of example**

continent → largest

**Answer to example**

Asia

#### **Question 1**

The Dead Sea is located at the border of Israel, Jordan and Palestine. Its name comes from the high salinity, so it does not allow fish to survive.

Q1 : Which river is the main water source of the Dead Sea?

**Keyword of question 1**

\_\_\_\_\_

**Answer to question 1**

\_\_\_\_\_

#### **Question 2**

Albert Einstein was one of the most famous physicists. His relativity theory influenced the development of modern physics.

Q2 : Which year did Albert Einstein receive Nobel Prize in Physics?

**Keyword of question 2**

\_\_\_\_\_

**Answer to question 2**

\_\_\_\_\_



### **Question 3**

There were four countries called “four Asian Tigers”. These countries are quickly developed in economic between 1960s and 1990s.

**Q3 : What are the four countries of “four Asian Tigers”?**

**Keyword of question 3**

---

**Answer to question 3**

---

### **Question 4**

Himalayas are the highest mountain range on Earth. The Himalayas are spread across five countries.

**Q4 : What are these five countries?**

**Keyword of question 4**

---

**Answer to question 4**

---

### **Question 5**

Asus is a multinational computer company in Taiwan.

**Q5 : What is the “current” slogan of Asus?**

**Keyword of question 5**

---

**Answer to question 5**

---

7. 九年級電腦工作坊練習題

## Computer Workshop

### Group Practice Questions (Class 9)

Name: \_\_\_\_\_ , \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ , \_\_\_\_\_

*Please use encyclopedia to find the answer to each question, write down the answers, and what keywords you used.*

#### **EXAMPLE**

Lands of the Earth are divided into seven regions. It is called seven continents. What is the largest continent?

#### **Keyword of example**

continent → largest

#### **Answer to example**

Asia

#### **Question 1**

Pythagorean Theorem is an important theorem in mathematics.

Q1: What is the Pythagorean equation?

#### **Keyword of question 1**

\_\_\_\_\_

#### **Answer to question 1**

\_\_\_\_\_

#### **Question 2**

There were four countries called “four Asian Tigers”. These countries are quickly developed in economic between 1960s and 1990s.

Q2 : What are the four countries of “four Asian Tigers”?

#### **Keyword of question 2**

\_\_\_\_\_

#### **Answer to question 2**

\_\_\_\_\_

### **Question 3**

Sydney is one city in Australia. Many visitors go there for traveling, but Sydney is not the capital of Australia.

**Q3: What is the capital of Australia?**

**Keyword of question 3**

---

**Answer to question 3**

---

### **Question 4**

"Harry Potter" is the best-selling series of seven fantasy novels. They were written by J. K. Rowling.

**Q4 : What is the name of the first novel in "Harry Potter" series?**

**Keyword of question 4**

---

**Answer to question 4**

---

8. 十年級電腦工作坊回饋單題目

**Student Computer Workshop Feedback (Class 10)**

Name : \_\_\_\_\_ male / female

*In each question, please choose one option and put check (✓) in the checkbox in front of it.*

1. I know how to use Endless OS.

- Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

2. I know how to use Encyclopedia.

- Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

3. I know how to find the keyword in one statement.

- Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

4. Encyclopedia can help me learning.

- Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

5. I would like to spend time using Encyclopedia to learn and do some practices.

- Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

6. Are you willing to be the teaching assistant in the Class 6 computer workshop?

- I am very willing to being a teaching assistant.  
 I can try to be a teaching assistant.  
 I think I may not be suitable to be a teaching assistant.  
 Because of other activities, I could not participate on that day.

Date : \_\_\_\_\_

7. Please share what you learned today.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

8. Please write down your suggestions about this computer workshop.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

*Thank you for your participation!*

9. 九年級電腦工作坊回饋單題目

**Student Computer Workshop Feedback (Class 9)**

Name : \_\_\_\_\_ male / female

*In each question, please choose one option and put check (✓) in the checkbox in front of it.*

**1. I know how to use Endless OS.**

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

**2. I know how to use Encyclopedia.**

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

**3. I know how to find the keyword in the statement.**

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

**4. Encyclopedia can help me learn.**

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

**5. I would like to spend time using Encyclopedia to learn after class.**

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

**6. Please share what you learned today.**

---

---

**7. Please write down your suggestions about this computer workshop.**

---

---

---

*Thank you for your participation!*

# 10. 十年級電腦工作坊回饋單

Ju

## Student Computer Workshop Feedback (Class 10)

Name : Stanzin Nedol

male / female

In each question, please choose one option and put check (✓) in the checkbox in front of it.

1. I know how to use Endless OS.  
 Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree
2. I know how to use Encyclopedia.  
 Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree
3. I know how to find the keyword in one statement.  
 Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree
4. Encyclopedia can help me learning.  
 Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree
5. I would like to spend time using Encyclopedia to learn and do some practices.  
 Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree
6. Are you willing to be the teaching assistant in the Class & computer workshop?  
 I am very willing to being a teaching assistant.  
 I can try to be a teaching assistant.  
 I think I may not be suitable to be a teaching assistant.  
 Because of other activities, I could not participate on that day.

Date : \_\_\_\_\_

Teaching assistant workshop : 12, July, 2018  
computer workshop for class 8 : 14, July, 2018

7. Please share what you learned today.

Today we learned about Encyclopedia

8. Please write down your suggestions about this computer workshop.

I feel computer is very essential for us. And I like computer very much.

Thank you for your participation!

## Student Computer Workshop Feedback (Class 10)

Name : Padma - Anjmo male / female

In each question, please choose one option and put check (✓) in the checkbox in front of it.

1. I know how to use Endless OS.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

2. I know how to use Encyclopedia.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

3. I know how to find the keyword in one statement.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

4. Encyclopedia can help me learning.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

5. I would like to spend time using Encyclopedia to learn and do some practices.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

6. Are you willing to be the teaching assistant in the Class 8 computer workshop?

I am very willing to being a teaching assistant.

I can try to be a teaching assistant.

I think I may not be suitable to be a teaching assistant.

Because of other activities, I could not participate on that day.

Date : \_\_\_\_\_

little assistant workshop : 12, July, 2018

computer workshop for class 8 : 14, July, 2018

7. Please share what you learned today.

I Learned today about Endless OS  
and how to use encyclopedia.

8. Please write down your suggestions about this computer workshop.

Thankyou all for teaching us about  
Endless OS, i am really happy, because  
i get good <sup>knowledge</sup> from today's Computer Class.

Thank you for your participation!

It is so interesting class.  
I like it so much.

Thank you !!

## Student Computer Workshop Feedback (Class 10)

Name : Padma Yangdol male / female

In each question, please choose one option and put check (✓) in the checkbox in front of it.

- I know how to use Endless OS.  
 Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree
- I know how to use Encyclopedia.  
 Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree
- I know how to find the keyword in one statement.  
 Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree
- Encyclopedia can help me learning.  
 Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree
- I would like to spend time using Encyclopedia to learn and do some practices.  
 Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree
- Are you willing to be the teaching assistant in the Class 8 computer workshop?  
 I am very willing to being a teaching assistant.  
 I can try to be a teaching assistant.  
 I think I may not be suitable to be a teaching assistant.  
 Because of other activities, I could not participate on that day.

Date : \_\_\_\_\_

• Little assistant workshop : 12, July, 2018  
 computer workshop for class 8 : 14, July, 2018

- Please share what you learned today.

Today I learned how to use Endless OS  
and also learned how to <sup>use</sup> ~~use~~ data from  
Encyclopedia.

- Please write down your suggestions about this computer workshop.

I after knowing about Endless OS  
i feel happy so I want to  
practice this more.

Thank you for your participation!



### Student Computer Workshop Feedback (Class 10)

Name : Rizqin Dolma male / female

In each question, please choose one option and put check (✓) in the checkbox in front of it.

1. I know how to use Endless OS.
  - Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree
2. I know how to use Encyclopedia.
  - Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree
3. I know how to find the keyword in one statement.
  - Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree
4. Encyclopedia can help me learning.
  - Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree
5. I would like to spend time using Encyclopedia to learn and do some practices.
  - Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree
6. Are you willing to be the teaching assistant in the Class 8 computer workshop?
  - I am very willing to being a teaching assistant.
  - I can try to be a teaching assistant.
  - I think I may not be suitable to be a teaching assistant.
  - Because of other activities, I could not participate on that day.

Date : \_\_\_\_\_

↳ little assistant workshop 12, July, 2018  
computer workshop for class 8 : 14, July, 2018

7. Please share what you learned today.

Today i learned how we use encyclopedia  
and Endless OS. I got more knowledge from these and  
Encyclopedia can search anything.

8. Please write down your suggestions about this computer workshop.

From this computer workshop i got more to  
know about computer and i think i can also  
teach these to another students.

Thank you for your participation!

### Student Computer Workshop Feedback (Class 10)

Name : Tsering chored male / female

In each question, please choose one option and put check (✓) in the checkbox in front of it.

1. I know how to use Endless OS.  
 Strongly Agree    Agree    Neutral    Disagree    Strongly Disagree
2. I know how to use Encyclopedia.  
 Strongly Agree    Agree    Neutral    Disagree    Strongly Disagree
3. I know how to find the keyword in one statement.  
 Strongly Agree    Agree    Neutral    Disagree    Strongly Disagree
4. Encyclopedia can help me learning.  
 Strongly Agree    Agree    Neutral    Disagree    Strongly Disagree
5. I would like to spend time using Encyclopedia to learn and do some practices.  
 Strongly Agree    Agree    Neutral    Disagree    Strongly Disagree
6. Are you willing to be the teaching assistant in the Class 8 computer workshop?

- I am very willing to being a teaching assistant.
- I can try to be a teaching assistant.
- I think I may not be suitable to be a teaching assistant.
- Because of other activities, I could not participate on that day.

Date : \_\_\_\_\_

↳ little assistant workshop : 12, July, 2018  
 computer workshop for class 8 : 14, July, 2018

7. Please share what you learned today.

Today we learned about endless os,  
how to we use encyclopedia.

8. Please write down your suggestions about this computer workshop.

Today i feel very ~~are~~ happy and  
i willing to teach some another  
student. And today i know about endlessos and  
enclopedia.

Thank you for your participation!

### Student Computer Workshop Feedback (Class 10)

Name : Seveng Lamo male / female

In each question, please choose one option and put check (✓) in the checkbox in front of it.

- 1. I know how to use Endless OS.  
 Strongly Agree    Agree    Neutral    Disagree    Strongly Disagree
- 2. I know how to use Encyclopedia.  
 Strongly Agree    Agree    Neutral    Disagree    Strongly Disagree
- 3. I know how to find the keyword in one statement.  
 Strongly Agree    Agree    Neutral    Disagree    Strongly Disagree
- 4. Encyclopedia can help me learning.  
 Strongly Agree    Agree    Neutral    Disagree    Strongly Disagree
- 5. I would like to spend time using Encyclopedia to learn and do some practices.  
 Strongly Agree    Agree    Neutral    Disagree    Strongly Disagree
- 6. Are you willing to be the teaching assistant in the Class 8 computer workshop?  
 I am very willing to being a teaching assistant.  
 I can try to be a teaching assistant.  
 I think I may not be suitable to be a teaching assistant.  
 Because of other activities, I could not participate on that day.

Date : \_\_\_\_\_

↳ little assistant workshop : 12, July, 2018  
computer workshop for class 8 : 14, July, 2018

7. Please share what you learned today.

Today we all learned about Endless OS  
Encyclopedia.

8. Please write down your suggestions about this computer workshop.

I am very happy because today i  
understand more and i try to  
teach other students

Thank you for your participation!

## Student Computer Workshop Feedback (Class 10)

Name : Stanxin dotkas male / female

In each question, please choose one option and put check (✓) in the checkbox in front of it.

1. I know how to use Endless OS.  
 Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree
2. I know how to use Encyclopedia.  
 Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree
3. I know how to find the keyword in one statement.  
 Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree
4. Encyclopedia can help me learning.  
 Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree
5. I would like to spend time using Encyclopedia to learn and do some practices.  
 Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree
6. Are you willing to be the teaching assistant in the Class 8 computer workshop?  
 I am very willing to being a teaching assistant.  
 I can try to be a teaching assistant.  
 I think I may not be suitable to be a teaching assistant.  
 Because of other activities, I could not participate on that day.

Date : 10-7-2018

↳ little assistant workshop : 12 July, 2018  
 computer workshop for class 8 : 17 July, 2018

7. Please share what you learned today.

I learned about how to use encyclopedia, i learned how to search about something we don't know And also keyboard in one statement.

8. Please write down your suggestions about this computer workshop.

This computer workshop is really very useful. This helps to know us about anything we want to know. It is useful in many ways. I learned many new things from here. I enjoyed it.

Thank you for your participation!

### Student Computer Workshop Feedback (Class 10)

Name : Starzin Panchook male / female

In each question, please choose one option and put check (✓) in the checkbox in front of it.

- 1. I know how to use Endless OS.  
 Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree
- 2. I know how to use Encyclopedia.  
 Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree
- 3. I know how to find the keyword in one statement.  
 Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree
- 4. Encyclopedia can help me learning.  
 Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree
- 5. I would like to spend time using Encyclopedia to learn and do some practices.  
 Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree
- 6. Are you willing to be the teaching assistant in the Class 8 computer workshop?  
 I am very willing to being a teaching assistant.  
 I can try to be a teaching assistant.  
 I think I may not be suitable to be a teaching assistant.  
 Because of other activities, I could not participate on that day.

Date : \_\_\_\_\_

↳ little assistant workshop : 12, July, 2018  
computer workshop for class 8 : 14, July, 2018

7. Please share what you learned today.

Thanks for Axis group. To share.  
I really like it. I learned today how to  
use Encyclopedia.

8. Please write down your suggestions about this computer workshop.

Thanking all you to share  
your knowledge.. and uses of  
Encyclopedia.

Thank you for your participation!

## Student Computer Workshop Feedback (Class 10)

Name : Dolma

male / female

In each question, please choose one option and put check (✓) in the checkbox in front of it.

**1. I know how to use Endless OS.**

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

**2. I know how to use Encyclopedia.**

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

**3. I know how to find the keyword in one statement.**

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

**4. Encyclopedia can help me learning.**

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

**5. I would like to spend time using Encyclopedia to learn and do some practices.**

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

**6. Are you willing to be the teaching assistant in the Class 8 computer workshop?**

I am very willing to being a teaching assistant.

I can try to be a teaching assistant.

I think I may not be suitable to be a teaching assistant.

Because of other activities, I could not participate on that day.

Date : \_\_\_\_\_

Little assistant workshop : 12, July, 2018  
Computer workshop for class 8 : 14, July, 2018

**7. Please share what you learned today.**

I learned how to use encyclopedia in  
Galler OS. And also how to search in encyclopedia

**8. Please write down your suggestions about this computer workshop.**

It's too pleasure for me to come in  
this workshop and use endless and how to  
search in encyclopedia. So, thank you so much.

Thank you for your participation!

### Student Computer Workshop Feedback (Class 10)

Name : Rizki Angmo male / female

In each question, please choose one option and put check (✓) in the checkbox in front of it.

1. I know how to use Endless OS.
  - Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree
2. I know how to use Encyclopedia.
  - Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree
3. I know how to find the keyword in one statement.
  - Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree
4. Encyclopedia can help me learning.
  - Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree
5. I would like to spend time using Encyclopedia to learn and do some practices.
  - Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree
6. Are you willing to be the teaching assistant in the Class 8 computer workshop?
  - I am very willing to being a teaching assistant.
  - I can try to be a teaching assistant.
  - I think I may not be suitable to be a teaching assistant.
  - Because of other activities, I could not participate on that day.

Date : \_\_\_\_\_

Little assistant workshop : 12, July, 2018  
computer workshop for class 8 : 14, July, 2018

7. Please share what you learned today.

Today we learned about encyclopedia.

8. Please write down your suggestions about this computer workshop.

i like computer workshop and i  
to know how to use endless os and thank  
you so much for teaching a computer workshop

Thank you for your participation!

R ✓

## Student Computer Workshop Feedback (Class 10)

Name : Riggen - Angmo

male / female ✓

In each question, please choose one option and put check (✓) in the checkbox in front of it.

1. I know how to use Endless OS.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

2. I know how to use Encyclopedia.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

3. I know how to find the keyword in one statement.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

4. Encyclopedia can help me learning.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

5. I would like to spend time using Encyclopedia to learn and do some practices.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

6. Are you willing to be the teaching assistant in the Class 8 computer workshop?

I am very willing to being a teaching assistant.

I can try to be a teaching assistant.

I think I may not be suitable to be a teaching assistant.

Because of other activities, I could not participate on that day.

Date : 10-07-2018

Teaching assistant workshop : 12, July, 2018

Computer workshop for class 8 : 14, July, 2018

7. Please share what you learned today.

It was a very precious that today i learned  
using the Encyclopedia  
many things such as :- Highest Continent, Asus, Four Asian Tigers, etc.

8. Please write down your suggestions about this computer workshop.

We want to use Encyclopedia for learning as it is  
very helpful to us. But here Taj Mahal is not included  
as a seven wonders which i had mostly seen was included  
In an book, i see that there are now 8 wonders.

Thank you for your participation!



In ✓

## Student Computer Workshop Feedback (Class 10)

Name : Sorann-Charol male / female

In each question, please choose one option and put check (✓) in the checkbox in front of it.

1. I know how to use Endless OS.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

2. I know how to use Encyclopedia.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

3. I know how to find the keyword in one statement.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

4. Encyclopedia can help me learning.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

5. I would like to spend time using Encyclopedia to learn and do some practices.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

6. Are you willing to be the teaching assistant in the Class 8 computer workshop?

I am very willing to being a teaching assistant.

I can try to be a teaching assistant.

I think I may not be suitable to be a teaching assistant.

Because of other activities, I could not participate on that day.

Date : 12 July, 2018

↳ little assistant workshop : 12, July, 2018  
computer workshop for class 8 : 14, July, 2018

7. Please share what you learned today.

I learned how to use endless OS and  
what we get ~~from~~ through Endless OS.

8. Please write down your suggestions about this computer workshop.

No, we don't have any suggestion  
about this computer workshop.

Thank you for your participation!

34

### Student Computer Workshop Feedback (Class 10)

Name : sonam Angmo

male / female

In each question, please choose one option and put check (✓) in the checkbox in front of it.

1. I know how to use Endless OS.  
 Strongly Agree    Agree    Neutral    Disagree    Strongly Disagree
2. I know how to use Encyclopedia.  
 Strongly Agree    Agree    Neutral    Disagree    Strongly Disagree
3. I know how to find the keyword in one statement.  
 Strongly Agree    Agree    Neutral    Disagree    Strongly Disagree
4. Encyclopedia can help me learning.  
 Strongly Agree    Agree    Neutral    Disagree    Strongly Disagree
5. I would like to spend time using Encyclopedia to learn and do some practices.  
 Strongly Agree    Agree    Neutral    Disagree    Strongly Disagree
6. Are you willing to be the teaching assistant in the Class 8 computer workshop?  
 I am very willing to being a teaching assistant.  
 I can try to be a teaching assistant.  
 I think I may not be suitable to be a teaching assistant.  
 Because of other activities, I could not participate on that day.

Date : 12th July 2018

↳ little assistant workshop : 12, July, 2018  
computer workshop for class 8 : 14, July, 2018

7. Please share what you learned today.

Today i learned how to use Encyclopedia and  
also also got few knowledge about Taiwan, Himalayas, etc.

8. Please write down your suggestions about this computer workshop.

I have no suggestions about this computer  
workshop even it is best for all student

Thank you for your participation!

## Student Computer Workshop Feedback (Class 10)

Name : Jigmet Angmo male / female

In each question, please choose one option and put check (✓) in the checkbox in front of it.

1. I know how to use Endless OS.
  - Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree
2. I know how to use Encyclopedia.
  - Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree
3. I know how to find the keyword in one statement.
  - Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree
4. Encyclopedia can help me learning.
  - Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree
5. I would like to spend time using Encyclopedia to learn and do some practices.
  - Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree
6. Are you willing to be the teaching assistant in the Class 8 computer workshop?
  - I am very willing to being a teaching assistant.
  - I can try to be a teaching assistant.
  - I think I may not be suitable to be a teaching assistant.
  - Because of other activities, I could not participate on that day.

Date : 12/14 July 2018

Time assistant workshop : 12, July, 2018  
computer workshop for class 8 : 14, July, 2018

7. Please share what you learned today.

Today, I learned about Endless OS, Encyclopedia,  
and how to used Encyclopedia.

8. Please write down your suggestions about this computer workshop.

No, I have no suggestion about this  
computer workshop.

*Thank you for your participation!*

2m ✓

## Student Computer Workshop Feedback (Class 10)

Name : Khanzai Yangdol male / female

In each question, please choose one option and put check (✓) in the checkbox in front of it.

- I know how to use Endless OS.**  
 Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree
- I know how to use Encyclopedia.**  
 Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree
- I know how to find the keyword in one statement.**  
 Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree
- Encyclopedia can help me learning.**  
 Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree
- I would like to spend time using Encyclopedia to learn and do some practices.**  
 Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree
- Are you willing to be the teaching assistant in the Class 8 computer workshop?**  
 I am very willing to being a teaching assistant.  
 I can try to be a teaching assistant.  
 I think I may not be suitable to be a teaching assistant.  
 Because of other activities, I could not participate on that day.

Date : \_\_\_\_\_

little assistant workshop : 12, July, 2018  
computer workshop for class 8 : 14, July, 2018

- Please share what you learned today.**

Today we learn about Encyclopedia, and  
also how to use Engl Encyclopedia.

- Please write down your suggestions about this computer workshop.**

I like today's workshop and also gain  
the knowledge. Also understand how  
to use encyclopedia. Thank you for teaching Computer workshop.

Thank you for your participation!

## Student Computer Workshop Feedback (Class 10)

Name : Dechen Gamo male / female

In each question, please choose one option and put check (✓) in the checkbox in front of it.

1. I know how to use Endless OS.  
 Strongly Agree    Agree    Neutral    Disagree    Strongly Disagree
2. I know how to use Encyclopedia.  
 Strongly Agree    Agree    Neutral    Disagree    Strongly Disagree
3. I know how to find the keyword in one statement.  
 Strongly Agree    Agree    Neutral    Disagree    Strongly Disagree
4. Encyclopedia can help me learning.  
 Strongly Agree    Agree    Neutral    Disagree    Strongly Disagree
5. I would like to spend time using Encyclopedia to learn and do some practices.  
 Strongly Agree    Agree    Neutral    Disagree    Strongly Disagree
6. Are you willing to be the teaching assistant in the Class 8 computer workshop?  
 I am very willing to being a teaching assistant.  
 I can try to be a teaching assistant.  
 I think I may not be suitable to be a teaching assistant.  
 Because of other activities, I could not participate on that day.

Date : \_\_\_\_\_

↑ Little assistant workshop : 12, July, 2018  
 computer workshop for class 8 : 14, July, 2018

7. Please share what you learned today.

Today I learned how to use Encyclopedia and more about other countries which I never know before.

8. Please write down your suggestions about this computer workshop.

I really like to attend today's workshop and I think that our other student like this class very much. So this class is needed by every other classes.

Thank you for your participation!

## Student Computer Workshop Feedback (Class 10)

Name : Meham Darjay (K#B) male / female

In each question, please choose one option and put check (✓) in the checkbox in front of it.

1. I know how to use Endless OS.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

2. I know how to use Encyclopedia.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

3. I know how to find the keyword in one statement.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

4. Encyclopedia can help me learning.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

5. I would like to spend time using Encyclopedia to learn and do some practices.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

6. Are you willing to be the teaching assistant in the Class 8 computer workshop?

I am very willing to being a teaching assistant.

I can try to be a teaching assistant.

I think I may not be suitable to be a teaching assistant.

Because of other activities, I could not participate on that day.

Date : \_\_\_\_\_

Little assistant workshop : 12, July, 2018  
computer workshop for class 8 : 14, July, 2018

7. Please share what you learned today.

Today I learned encyclopedia in computer and also I know that how to use encyclopedia. It is also helpful for words meaning and also its topics.

8. Please write down your suggestions about this computer workshop.

I asked for only those question that is how to draw a triangle's chapters (in maths) and how to we use that cart of computer switch off. And also how to we use P1 to P6. Thank you for your participation!

B ✓

### Student Computer Workshop Feedback (Class 10)

Name : Mokub Tawang

male / female

In each question, please choose one option and put check (✓) in the checkbox in front of it.

1. I know how to use Endless OS.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

2. I know how to use Encyclopedia.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

3. I know how to find the keyword in one statement.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

4. Encyclopedia can help me learning.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

5. I would like to spend time using Encyclopedia to learn and do some practices.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

6. Are you willing to be the teaching assistant in the Class 8 computer workshop?

I am very willing to being a teaching assistant.

I can try to be a teaching assistant.

I think I may not be suitable to be a teaching assistant.

Because of other activities, I could not participate on that day.

Date : \_\_\_\_\_

\*Little assistant workshop: 12, July, 2018  
Computer workshop for class 8: 14, July, 2018

7. Please share what you learned today.

I learned how to use the Endless OS and also about  
encyclopedia. I knew some other things from encyclopedia. like  
about Asus slogan, Albert Einstein etc

8. Please write down your suggestions about this computer workshop.

today's  
the computer workshop was excellent. It was really a nice.  
I think today this computer workshop has given us an idea  
to how to use Endless OS. and also to how to gain knowledge  
from encyclopedia. I would like to say thanks for today's  
class. I want to learn more.

Thank you for your participation!

# 11. 九年級電腦工作坊回饋單

## Student Computer Workshop Feedback (Class 9)

Name: Shayin Zamskil male / female

In each question, please choose one option and put check (✓) in the checkbox in front of it.

1. I know how to use Endless OS.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

2. I know how to use Encyclopedia.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

3. I know how to find the keyword in the statement.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

4. Encyclopedia can help me learn.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

5. I would like to spend time using Encyclopedia to learn after class.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

6. Please share what you learned today.

Today we learned how to use Ency-  
-clopedia.

7. Please write down your suggestions about this computer workshop.

It was so interesting. I gain more  
knowledge from there. I think it  
will teach more student like 7<sup>th</sup>, 8<sup>th</sup>.

Thank you for your participation!



## Student Computer Workshop Feedback (Class 9)

Name : Stanjin Yansal male / female

In each question, please choose one option and put check (✓) in the checkbox in front of it.

1. I know how to use Endless OS.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

2. I know how to use Encyclopedia.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

3. I know how to find the keyword in the statement.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

4. Encyclopedia can help me learn.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

5. I would like to spend time using Encyclopedia to learn after class.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

6. Please share what you learned today.

Today i learned encyclopedia and how to  
find the keyword and search something.

7. Please write down your suggestions about this computer workshop.

There is no limitation in this program  
of encyclopedia. I really like it.  
It is very useful to us.

Thank you for your participation!

## Student Computer Workshop Feedback (Class 9)

Name : Sarima chuskit

male / female

In each question, please choose one option and put check (✓) in the checkbox in front of it.

1. I know how to use Endless OS.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

2. I know how to use Encyclopedia.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

3. I know how to find the keyword in the statement.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

4. Encyclopedia can help me learn.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

5. I would like to spend time using Encyclopedia to learn after class.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

6. Please share what you learned today.

Today I learned Encyclopedia it  
is useful for me and they search many topic

7. Please write down your suggestions about this computer workshop.

I have not suggestion. I really like  
it. it is useful for me.

Thank you for your participation!

## Student Computer Workshop Feedback (Class 8)

Name : Tashi Norboo

male /  female

In each question, please choose one option and put check (✓) in the checkbox in front of it.

1. I know how to use Endless OS.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

2. I know how to use Encyclopedia.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

3. I know how to find the keyword in the statement.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

4. Encyclopedia can help me learn.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

5. I would like to spend time using Encyclopedia to learn after class.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

6. Please share what you learned today.

Today I learned about Encyclopedia and  
also how to find words in Encyclopedia

7. Please write down your suggestions about this computer workshop.

I think Encyclopedia is very useful for  
us to find anything ~~and~~ learn about  
and also interesting app.

Thank you for your participation!

## Student Computer Workshop Feedback (Class 8)

Name : Stanya Choudhary male / female

In each question, please choose one option and put check (✓) in the checkbox in front of it.

1. I know how to use Endless OS.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

2. I know how to use Encyclopedia.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

3. I know how to find the keyword in the statement.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

4. Encyclopedia can help me learn.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

5. I would like to spend time using Encyclopedia to learn after class.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

6. Please share what you learned today.

Encyclopedia is a very important and  
interesting chapter or subject. Thanks for teach.

7. Please write down your suggestions about this computer workshop.

Today we learn encyclopedia.  
How to use and also endless  
window OS.

Thank you for your participation!

## Student Computer Workshop Feedback (Class 8)

Name : Nayan

male /  female

In each question, please choose one option and put check (✓) in the checkbox in front of it.

1. I know how to use Endless OS.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

2. I know how to use Encyclopedia.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

3. I know how to find the keyword in the statement.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

4. Encyclopedia can help me learn.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

5. I would like to spend time using Encyclopedia to learn after class.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

6. Please share what you learned today.

Today we learnt <sup>about</sup> Encyclopedia.

How to use Encyclopedia and also endless <sub>windows</sub>

7. Please write down your suggestions about this computer workshop.

Encyclopedia is a very important  
and it is an interesting  
for me.

Thank you for your participation!

## Student Computer Workshop Feedback (Class 9)

Name : Sabin Chudist

male / female

In each question, please choose one option and put check (✓) in the checkbox in front of it.

1. I know how to use Endless OS.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

2. I know how to use Encyclopedia.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

3. I know how to find the keyword in the statement.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

4. Encyclopedia can help me learn.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

5. I would like to spend time using Encyclopedia to learn after class.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

6. Please share what you learned today.

Today i learned how to use Encyclopedia  
and how to find the keyword in the statement.

7. Please write down your suggestions about this computer workshop.

I like to use this Encyclopedia and  
i also want to use it in the free time  
or if i have any doubt, i want to use this.

*Thank you for your participation!*

## Student Computer Workshop Feedback (Class 9)

Name : Stanjin Sketyan male / female

In each question, please choose one option and put check (✓) in the checkbox in front of it.

1. I know how to use Endless OS.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

2. I know how to use Encyclopedia.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

3. I know how to find the keyword in the statement.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

4. Encyclopedia can help me learn.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

5. I would like to spend time using Encyclopedia to learn after class.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

6. Please share what you learned today.

Today we learn about so many thing from  
encyclopedis. With the help of this program we can  
search so many things related to our studies.

7. Please write down your suggestions about this computer workshop.

I know about many things such as continent,  
about Taiwan and capital of Australia. I  
also wanted to use this program after <sup>the</sup> class  
because it very helpful for us and it we  
can search so many thing from this.

Thank you for your participation!

## Student Computer Workshop Feedback (Class 3)

Name: Riggen Agudo male / female

In each question, please choose one option and put check (✓) in the checkbox in front of it.

1. I know how to use Endless OS.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

2. I know how to use Encyclopedia.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

3. I know how to find the keyword in the statement.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

4. Encyclopedia can help me learn.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

5. I would like to spend time using Encyclopedia to learn after class.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

6. Please share what you learned today.

Today we learned about Encyclopedia.  
It is very interesting and I understand well.

7. Please write down your suggestions about this computer workshop.

We get many knowledge from computer  
workshop and learn we teach the other  
children in our hostle and also family members.

Thank you for your participation!



## Student Computer Workshop Feedback (Class 9)

Name : Alyssa Isano male / female

In each question, please choose one option and put check (✓) in the checkbox in front of it.

1. I know how to use Endless OS.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

2. I know how to use Encyclopedia.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

3. I know how to find the keyword in the statement.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

4. Encyclopedia can help me learn.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

5. I would like to spend time using Encyclopedia to learn after class.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

6. Please share what you learned today.

today we learn about encyclopedia and i  
understand very well and i have very interest  
to do encyclopedia.

7. Please write down your suggestions about this computer workshop.

Firstly we get knowledge from  
here and go teach to other <sup>our school</sup> student and  
in my village children.

Thank you for your participation!

## Student Computer Workshop Feedback (Class 8)

Name: Tsing Zangmo male / female

In each question, please choose one option and put check (✓) in the checkbox in front of it.

1. I know how to use Endless OS.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

2. I know how to use Encyclopedia.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

3. I know how to find the keyword in the statement.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

4. Encyclopedia can help me learn.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

5. I would like to spend time using Encyclopedia to learn after class.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

6. Please share what you learned today.

Today we learn about the how  
use the encyclopedia and we find it  
we learn for encyclopedia.

7. Please write down your suggestions about this computer workshop.

In this computer workshop we learn  
about how we used to encyclopedia  
and i am happy for the computer workshop

Thank you for your participation!

## Student Computer Workshop Feedback (Class 8)

Name : Padma Ladol

male / female

In each question, please choose one option and put check (✓) in the checkbox in front of it.

1. I know how to use Endless OS.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

2. I know how to use Encyclopedia.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

3. I know how to find the keyword in the statement.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

4. Encyclopedia can help me learn.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

5. I would like to spend time using Encyclopedia to learn after class.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

6. Please share what you learned today.

Today, we learn about computer workshop because  
this can be very useful for us. Today I already know about tea

7. Please write down your suggestions about this computer workshop.

The computer workshop is usually interesting and  
also a helpful. I also know about this completely  
and lastly I say thank you for teach me.

*Thank you for your participation!*

## Student Computer Workshop Feedback (Class 9)

Name : Tsering Lama male / female

In each question, please choose one option and put check (✓) in the checkbox in front of it.

1. I know how to use Endless OS.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

2. I know how to use Encyclopedia.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

3. I know how to find the keyword in the statement.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

4. Encyclopedia can help me learn.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

5. I would like to spend time using Encyclopedia to learn after class.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

6. Please share what you learned today.

Today i will learn about how to  
use endless os and how to use encyclopedia  
how to find keyword and how to encyclopedia can  
help me learn.

7. Please write down your suggestions about this computer workshop.

In computer workshop i got know to  
learn the use endless os and i am  
so interest and i am so happy to  
got this all.

Thank you for your participation!

## Student Computer Workshop Feedback (Class 9)

Name : Ranchen Dolker male / female

In each question, please choose one option and put check (✓) in the checkbox in front of it.

1. I know how to use Endless OS.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

2. I know how to use Encyclopedia.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

3. I know how to find the keyword in the statement.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

4. Encyclopedia can help me learn.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

5. I would like to spend time using Encyclopedia to learn after class.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

6. Please share what you learned today.

Today I learned <sup>how to use</sup> Encyclopedia.

7. Please write down your suggestions about this computer workshop.

Thank you to teach for Encyclopedia  
I like it.

Thank you for your participation!

## Student Computer Workshop Feedback (Class 9)

Name: Asering- Angmo male / female

In each question, please choose one option and put check (✓) in the checkbox in front of it.

1. I know how to use Endless OS.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

2. I know how to use Encyclopedia.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

3. I know how to find the keyword in the statement.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

4. Encyclopedia can help me learn.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

5. I would like to spend time using Encyclopedia to learn after class.

Strongly Agree  Agree  Neutral  Disagree  Strongly Disagree

6. Please share what you learned today.

Today we learned how to use  
Encyclopedia.

7. Please write down your suggestions about this computer workshop.

I like it. It was share to  
another student. It was so  
interesting. Thank you.

Thank you for your participation!

## 12. 七年級英文文法課教案

班別	七年級	教學者	呂奕廷、羅安安	教授科目	英語	授課總節數	3
教學對象	18 人				助教人數	4 人	
授課起訖時間	2018 / 7 / 4、2018 / 7 / 5、2018 / 7 / 9				拍照攝影	2 人	
教學目的						適用者	
1. 幫助學生整合文法 ( 現在式、過去式、未來式 ) 主要時態觀念。 2. 邀請當地英文老師觀摩教學，討論以後是否能透過類似歌曲教唱課程，幫助學生學習英文。						學生	
序號	日期	節數	教學內容	教學方式	教材教具	效果評估	
1		1	1.程度測試 2.文法歌曲：Roar	1. Jullay 團員自我介紹 ( 5 ) 2. 程度測試 ( 10 ) 3. 文法歌曲演示 ( 3 ) 4. 文法歌曲教唱：  過去式歌詞教學 ( 3 ) 現在式歌詞教學 ( 3 ) 未來式歌詞教學 ( 3 ) 分組 ( 3 ) 練習 ( 15 ) 歌曲接唱 ( 5 )	1. 歌詞海報 2. 40 張前測試卷 3. 40 份文法講義 4. 4 張分組大牌 5. 4 張分組圓牌 6. 40 支原子筆	透過有趣文法歌曲，讓學生能琅琅上口，記住時態動詞變化。	
2		1	1. 文法歌曲複習 2. 過去式文法講解 3. 練習過去式文法	1. Jullay 團員自我介紹、文法歌曲複習 ( 5 ) 2. 過去式使用時機 ( 5 ) 3. Was / Were 使用時機 ( 5 ) 4. 遊戲：動詞單複數變化是非選邊站 ( 5 ) 5. 動詞過去式變化方式 ( 5 ) 6. 遊戲：不規則過去式動詞格子填填樂 ( 25 )	1. 歌詞海報 2. 白板 3. 3 色白板筆 4. 動詞單複數變化是非選邊站題目單 5. 童軍繩 6. 格子填填樂海報	學生能正確運用文法歌曲中學到的過去式，並透過遊戲熟悉過去式時態變化。	

					<p>7. 4 張分組大牌</p> <p>8. 動詞單複數變化是非選邊站字卡</p> <p>9. 40 支原子筆</p>	
3		1	<p>1. 文法歌曲複習</p> <p>2. 現在式、未來式文法講解與練習</p> <p>3. 教學成果測試</p>	<p>1. Jullay 團員自我介紹、文法歌曲複習 ( 5 )</p> <p>2. 現在式使用時機 ( 3 )</p> <p>3. 遊戲：「猜猜我是誰」現在式句子小組練習 ( 20 )</p> <p>4. 未來式使用時機 ( 3 )</p> <p>5. 整合遊戲：三種時態混合跑跑時光機 ( 10 )</p> <p>6. 教學成果測試、回饋問卷 ( 10 )</p>	<p>1. 歌詞海報</p> <p>2. 白板</p> <p>3. 3 色白板筆</p> <p>4. 40 張後測 + 回饋卷</p> <p>5. 4 張分組大牌</p> <p>6. 4 套動物字卡</p> <p>7. 過去、現在、未來式字卡</p> <p>8. 40 支原子筆</p>	<p>學生能正確運用文法歌曲中學到的現在式與未來式，並透過遊戲複習現在式及未來式時態變化。</p>



### 13. 六年級英文文法課教案

班別	六年級	教學者	呂奕廷、羅安安	教授科目	英語	授課總節數	1
教學對象	16 人				助教人數	4 人	
授課起訖時間	2018 / 7 / 11				拍照攝影	2 人	
教學目的						適用者	
幫助學生整合文法 ( 現在式、過去式、未來式 ) 主要時態觀念。						學生	
序號	日期	節數	教學內容	教學方式	教材教具	效果評估	
1		1	1.文法歌曲：Roar	1. Jullay 團員自我介紹 ( 5 ) 2. 文法歌曲演示 ( 3 ) 3. 文法歌曲教唱： 過去式歌詞教學 ( 5 ) 現在式歌詞教學 ( 5 ) 未來式歌詞教學 ( 5 ) 分組 ( 3 ) 練習 ( 15 ) 歌曲接唱 ( 5 )	1. 歌詞海報 2. 40 份文法講義 3. 4 張分組大牌 4. 4 張分組圓牌 5. 40 支原子筆	透過有趣文法歌曲，讓學生能琅琅上口，記住時態動詞變化。	

## 方案設計

為了配合當地對文法觀念（現在式、過去式、未來式）整合的需求，利用節奏明快的英文流行歌 *Roar*，重新填詞改編成文法歌曲。透過重複的旋律和易記的節拍，讓學生在歌唱的過程中，學會分辨不同時態的動詞。並且跟當地英文老師交流分享歌曲教學方式，在平時的課程中結合英文與音樂，幫助學生記憶文法規則。今年設計的「文法歌曲教唱」，邀請六、七年級的學生參加，並且針對前團有進行教學的七年級學生，額外加入前測與後測的環節來檢驗課堂成效。第一堂課先向學生介紹文法歌曲，帶領其反覆練習，以及小組接唱增加趣味性。為了七年級學生另外設計的第二、三堂課則利用自編教材講解文法，並且進行許多諸如：動詞單複數變化是非選邊站、不規則過去式動詞格子填填樂、「猜猜我是誰」現在式句子小組練習、三種時態混合跑跑時光機等文法遊戲，以檢測並加強練習學生對文法時態變化的掌握。

## 預期成效

本課程對象為六、七年級生。七年級生已參加兩次 Jullay 團的文法密集班，且文法知識具一定程度。我們將利用文法歌曲，幫學生整合文法觀念，讓學生在時態的區分使用上更加清楚。學生於課餘時間能持續練習此歌曲，透過歌曲自學文法觀念；更能發揮大手拉小手的精神，將歌曲分享給其他年級的學生。也期望英文教師在日後課程中將英語與歌曲結合，以更生動有趣的方式幫助學生活用與記憶文法。六年級生則剛學習完三個時態變化，期望透過這首歌能幫助他們在三個時態區分上更加清楚。

**ENGLISH  
GRAMMAR SONG**

**JULLAY 8**

**CLASS:** \_\_\_\_\_

**NAME:** \_\_\_\_\_

# Contents

Grammar Song --- P.3

Unit 1 : Past Tense --- P.4

Unit 2 : Present Tense --- P.8

Unit 3 : Future Tense --- P.11



# Grammar Song

Yesterday I learned a grammar song.  
And I sang with my friend all day long.  
We did it happily.  
We were so happy.

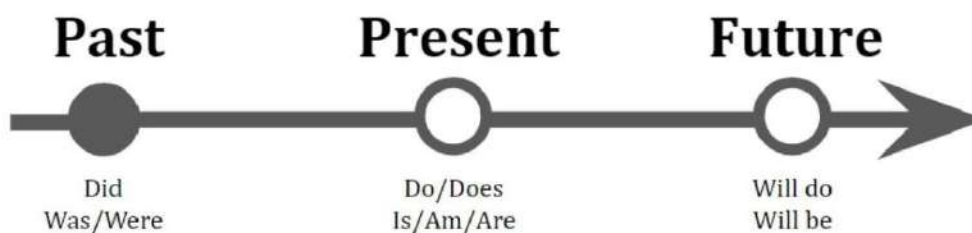
Yesterday we made songs by the door.  
We clapped our hands and stamped on the floor.  
We did it happily.  
We were so happy.

Everyday, you sing to me.  
So strong, with energy.  
You learn with me, you play with me.  
Like always, you are my buddy.  
Every night, before you sleep,  
I wish you have a better dream.  
And in this dream, I believe.

We will be great in the future, the future,  
and we will be stronger.  
To learn English grammar, we will study harder.  
Oh oh harder, we will help the others.  
To make the world better, we will study tomorrow.

Oh oh oh oh oh oh oh oh  
Oh oh oh oh oh oh oh oh  
Oh oh oh oh oh oh oh oh  
We will study tomorrow.

## Unit 1 : Past Tense



Circle the verbs and Be verbs in past tense.

Yesterday I learned a grammar song.  
And I sang with my friend all day long.  
We did it happily.  
We were so happy.

Yesterday we made songs by the door.  
We clapped our hands and stamped on the floor.  
We did it happily.  
We were so happy.

In this chapter, we will review:

1. When Should We Use Past Tense?
2. Be Verb in Past Tense (Was/ Were)
3. Regular and Irregular Verb in Past Tense

## Part 1: When Should We Use past tense?

- Already happened
- Example: The day before yesterday, Yesterday, Last year, Last month, Last time, Last night, This morning, One hour ago

Practice: Circle the time of the events, put a ✓ in the box if it's a sentence of past tense, and fill in the right verb form.

- (1) Yesterday I \_\_\_\_\_(learn) a grammar song.
- (2) I \_\_\_\_\_(sing) with my friend every day.
- (3) I \_\_\_\_\_(sing) with my friend last night.

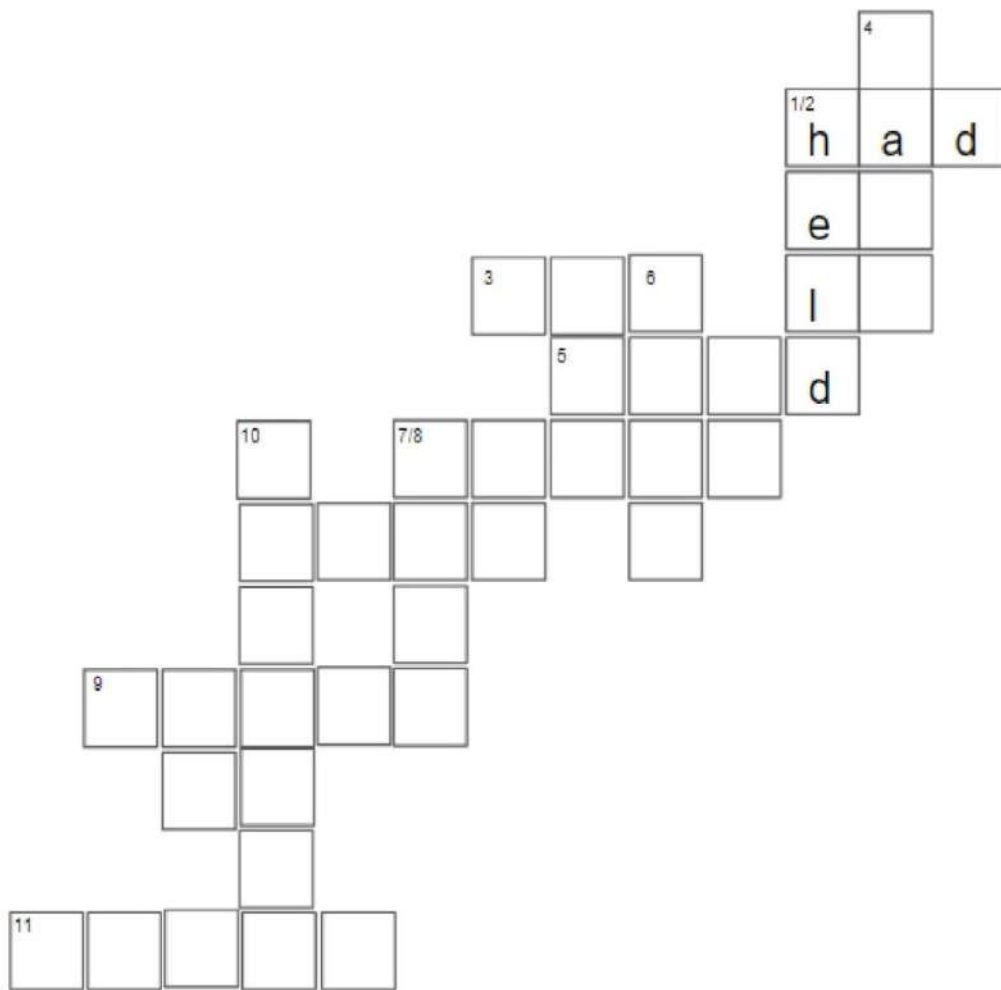
## Part 2: Be Verb in Past Tense (Was/Were)

Subject	Be Verb
I He She It Skarma (He) Stanzin (She) The dog (It)	was
You We They My classmate and I (We) Tashi and her friend (They)	were

## Part 3: Regular and Irregular Verbs

- Regular : Verb + ed (past tense)  
 – Example: play→played
- Irregular : not regular  
 – Example: go→went

Game: Fill in the correct form of regular/irregular verbs





→ (Left to Right)

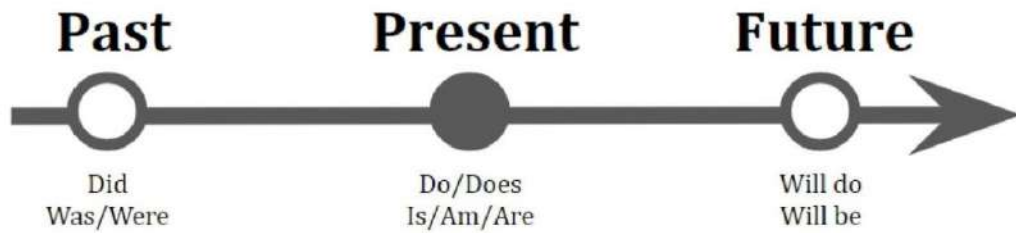
- (1) They h\_\_\_\_\_ a good time playing basketball with my friends yesterday afternoon.
- (3) After I finished reading a book, I p\_\_\_\_\_ it back to the bookshelf.
- (5) Last year, Janna t\_\_\_\_\_ us a story about a skeleton.
- (7) Robert didn't want to sit down, so he s\_\_\_\_\_ all the class.
- (9) Bella f\_\_\_\_\_ my lost pen, so now I can write.
- (11) I w\_\_\_\_\_ a thank-you letter to my sponsor last semester.

↓ (Up to Down)

- (2) Because I h\_\_\_\_\_ my breath 1 minute ago, I couldn't breathe.
- (4) The cook m\_\_\_\_\_ delicious dinner for us last night.
- (6) The driver t\_\_\_\_\_ Jullay 8 to Jamyang School when they came.
- (8) Judy s\_\_\_\_\_ that we have to raise our hands if we have questions.
- (10) Check t\_\_\_\_\_ he was the most handsome boy in the world before he met Ileo.



## Unit 2 : Present Tense



Circle the verbs and Be verbs in present tense.

Everyday, you sing to me.  
So strong, with energy.  
You learn with me. you play with me.  
Like always, you are my buddy.  
Every night, before you sleep,  
I wish you have a better dream.  
And in this dream, I believe.

**In this unit, we will review:**

1. When should we use present tense
2. Be verbs in present tense: am/is/are
3. Verbs in present tense

## Part 1: When should we use present tense?

- Habits: Something happens over and over again
- The Truth: Something that never changes
- Hints: every month, every day, every morning

Practice: Circle the time of the events, and fill in the right verb form.

- (1) Every day, you \_\_\_\_\_(sing) to me.  
(2) Like always, you \_\_\_\_\_(be) my buddy.

## Part 2: Be Verb in Present Tense (Am/Is/Are)

Subject	Be Verb
I	am
He She It Skarma (He) Stanzin (She) The dog (It)	is
You We They My classmate and I (We) Tashi and her friend (They)	are

### Part 3: Verbs in Present Tense

Subject	Verb Form
I You We They	Verb have do
He She It	Verb+s/es has does

### Game: Who is it?



**Rabbit**

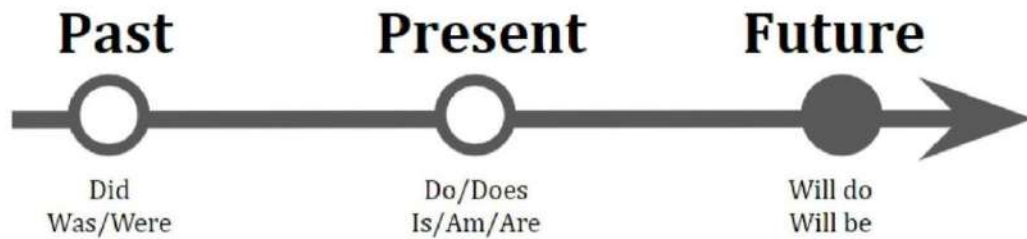
It is brown.  
It has two long ears.  
It has red eyes.



**Bear**

It is very big.  
It is brown.  
It looks very strong and powerful.

## Unit 3 : Future Tense



Circle the verbs and Be verbs in future tense.

We will be great in the future, the future,  
and we will be stronger.

To learn English grammar, we will study harder

Oh oh harder, we will help the others.

To make the world better, we will study tomorrow.

**In this unit, we will review:**

1. When Should We Use Future Tense?
2. Verbs and Be verbs in the future tense

## Part 1: When Should We Use Future Tense?

- Will happen in the future
- Example: Tomorrow, Next Tuesday, Next month, Next year, In the future

Practice: Circle the time of the events, and fill in the right verb form.

- (1) We \_\_\_\_\_ (study) tomorrow.  
(2) I \_\_\_\_\_ (be) great in the future.

## Part 2: Verbs and Be Verb in Future Tense

Subject	
I He She It	will + Verb
You We They	will + be

## 15. 英文文法課前測題目單

Class: \_\_\_\_\_ Name: \_\_\_\_\_ Gender: male/female

Fill in the verbs using the right tense.

1. Yesterday I \_\_\_\_\_ (learn) a good song.
2. We \_\_\_\_\_ (be) so happy last week.
3. Every night, I \_\_\_\_\_ (wish) you have a better dream.
4. To learn English grammar, we \_\_\_\_\_ (study) harder in the future.
5. We \_\_\_\_\_ (be) stronger tomorrow.
6. Chichi \_\_\_\_\_ (go) to the library this morning.
7. Last year, Janna \_\_\_\_\_ (tell) us a story about a skeleton.
8. He \_\_\_\_\_ (go) to bed 10 minutes later.
9. She \_\_\_\_\_ (play) with me everyday.
10. After I finished reading a book, I \_\_\_\_\_ (put) it back to the bookshelf.

16. 英文文法課後測題目單及課堂回饋單

Class: \_\_\_\_\_ Name: \_\_\_\_\_ Gender: male/female

I. Circle the time, and fill in the verbs using the right tense.

1. Yesterday I \_\_\_\_\_ (learn) a grammar song.
2. We \_\_\_\_\_ (do) it happily last night.
3. Every night, I \_\_\_\_\_ (wish) you have a better dream.
4. We \_\_\_\_\_ (study) harder to learn English grammar in the future.
5. He \_\_\_\_\_ (be) stronger tomorrow.
6. Chichi \_\_\_\_\_ (go) to the library every day.
7. Last year, Janna \_\_\_\_\_ (tell) us a story about a skeleton.
8. He \_\_\_\_\_ (go) to bed early last week.
9. She \_\_\_\_\_ (play) with me yesterday afternoon.
10. After she finished reading a book, she \_\_\_\_\_ (put) it back to the bookshelf.

II. Share with us *the most interesting part* of Jullay 8's English class!

---

---

---

III. Share with us *what you have learned* in Jullay 8's class!

---

---

---

IV. Share with us *what you wish Jullay to review* next year.

---

---

---



17. 英文文法課前測答案卷

5

Class: 7<sup>th</sup> Name: Stanziin Thopoka male/female ✓

Fill in the verbs using the right tense.

1. Yesterday I learned (learn) a good song. ✓
2. We ~~shall be~~ (be) so happy last week.
3. Every night, I ~~wishes~~ (wish) you have a better dream.
4. To learn English grammar, we ~~study~~<sup>should</sup> (study) harder in the future. ✓
5. We ~~shall be~~ (be) stronger tomorrow.
6. Chichi ~~is going~~ (go) to the library this morning.
7. Last year, Janna ~~told~~ (tell) us a story about a skeleton. ✓
8. He ~~will going~~ (go) to bed 10 minutes later. ✓
9. She ~~plays~~ (play) with me everyday. ✓
10. After I finished reading a book, I ~~put~~ (put) it back to the bookshelf. ✓

Class: 7<sup>th</sup> Name: Tsering Nonyod male/female ✓

3

Fill in the verbs using the right tense.

11. Yesterday I ~~will learn~~ (learn) a good song.
12. We ~~shall be~~ (be) so happy last week.
13. Every night, I ~~will wish~~ (wish) you have a better dream.
14. To learn English grammar, we ~~will study~~ (study) harder in the future. ✓
15. We ~~shall be~~ (be) stronger tomorrow.
16. Chichi ~~go~~ (go) to the library this morning.
17. Last year, Janna ~~told~~ (tell) us a story about a skeleton.
18. He ~~will go~~ (go) to bed 10 minutes later. ✓
19. She ~~will play~~ (play) with me everyday. ✓
20. After I finished reading a book, I ~~will put~~ (put) it back to the bookshelf. ✓

Class: 7<sup>th</sup> Name: Govrat-Namgyal  male/ female

3

Fill in the verbs using the right tense.

1. Yesterday I learned (learn) a good song. ✓
  2. We ~~would be~~ (be) so happy last week.
  3. Every night, I ~~wish~~ (wish) you have a better dream.
  4. To learn English grammar, we will study (study) harder in the future. ✓
  5. We will be (be) stronger tomorrow. ✓
  6. Chichi ~~was going~~ (go) to the library this morning.
  7. Last year, Janna ~~was telling~~ (tell) us a story about a skeleton.
  8. He ~~will go~~ (go) to bed 10 minutes later.
  9. She ~~is playing~~ (play) with me everyday.
  10. After I finished reading a book, I ~~put~~ (put) it back to the bookshelf.
- 

Class: 7<sup>th</sup> Name: Tundub-Namgyal  male/ female

3

Fill in the verbs using the right tense.

1. Yesterday I learned (learn) a good song. ✓
  2. We shall (be) so happy last week. ✓
  3. Every night, I wishes (wish) you have a better dream. ✓
  4. To learn English grammar, we study (study) harder in the future.
  5. We will (be) stronger tomorrow.
  6. Chichi ~~going~~ (go) to the library this morning.
  7. Last year, Janna ~~telling~~ (tell) us a story about a skeleton.
  8. He ~~going~~ (go) to bed 10 minutes later.
  9. She ~~playing~~ (play) with me everyday.
  10. After I finished reading a book, I putting (put) it back to the bookshelf.
-

Class: 7<sup>th</sup> Name: Rizzen-Agno male/female

2

Fill in the verbs using the right tense.

11. Yesterday I ~~learning~~ (learn) a good song.
  12. We ~~will~~ (be) so happy last week.
  13. Every night, I ~~wish~~ (wish) you have a better dream. ✓
  14. To learn English grammar, we ~~studys~~ (study) harder in the future.
  15. We ~~will~~ (be) stronger tomorrow.
  16. Chichi ~~going~~ (go) to the library this morning.
  17. Last year, Janna \_\_\_\_\_ (tell) us a story about a skeleton.
  18. He ~~is going~~ (go) to bed 10 minutes later. ✓
  19. She ~~is playing~~ (play) with me everyday.
  20. After I finished reading a book, I \_\_\_\_\_ (put) it back to the bookshelf.
- 

Class: 7<sup>th</sup> Name: Isela Agno male/female

2

Fill in the verbs using the right tense.

1. Yesterday I ~~will be learning~~ (learn) a good song.
2. We ~~will be~~ (be) so happy last week.
3. Every night, I ~~wishing~~ (wish) you have a better dream. ✓
4. To learn English grammar, we ~~shall bestud~~ (study) harder in the future. ✓
5. We ~~will be~~ (be) stronger tomorrow. ✓
6. Chichi ~~is going~~ (go) to the library this morning.
7. Last year, Janna ~~will tell~~ (tell) us a story about a skeleton.
8. He ~~is going~~ (go) to bed 10 minutes later. ✓
9. She ~~will be playing~~ (play) with me everyday.
10. After I finished reading a book, I ~~will be~~ (put) it back to the bookshelf.

Class: 7<sup>th</sup> Name: Kavita Prasad male/female

Fill in the verbs using the right tense.

1. Yesterday I learned (learn) a good song. ✓
2. We ~~were~~ (be) so happy last week.
3. Every night, I ~~wish~~ (wish) you have a better dream.
4. To learn English grammar, we ~~will~~ (study) harder in the future.
5. We ~~will~~ (be) stronger tomorrow.
6. Chichi going (go) to the library this morning.
7. Last year, Janna telling (tell) us a story about a skeleton.
8. He going (go) to bed 10 minutes later.
9. She playing (play) with me everyday.
10. After I finished reading a book, I put (put) it back to the bookshelf.

Class: 7<sup>th</sup> Name: Bering-Dolara male/female

Fill in the verbs using the right tense.

1. Yesterday I learned (learn) a good song. ✓
2. We ~~were~~ (be) so happy last week.
3. Every night, I ~~wish~~ (wish) you have a better dream.
4. To learn English grammar, we studying (study) harder in the future.
5. We ~~will~~ (be) stronger tomorrow.
6. Chichi going (go) to the library this morning.
7. Last year, Janna ~~telling~~ (tell) us a story about a skeleton.
8. He going (go) to bed 10 minutes later.
9. She playing (play) with me everyday.
10. After I finished reading a book, I put (put) it back to the bookshelf.

Class: 7<sup>th</sup> Name: Rigzen Dolma male/female ✓

Fill in the verbs using the right tense.

11. Yesterday I learned (learn) a good song.
  12. We being (be) so happy last week.
  13. Every night, I wishes (wish) you have a better dream.
  14. To learn English grammar, we studies (study) harder in the future.
  15. We being will (be) stronger tomorrow.
  16. Chichi going (go) to the library this morning.
  17. Last year, Janna tells (tell) us a story about a skeleton.
  18. He going (go) to bed 10 minutes later.
  19. She plays (play) with me everyday. ✓
  20. After I finished reading a book, I puts (put) it back to the bookshelf.
- 

Class: 7<sup>th</sup> Name: Nawang Gyatso male/female ✓

Fill in the verbs using the right tense.

1. Yesterday I learned (learn) a good song.
2. We being (be) so happy last week.
3. Every night, I wished (wish) you have a better dream.
4. To learn English grammar, we studying (study) harder in the future.
5. We being (be) stronger tomorrow.
6. Chichi going (go) to the library this morning.
7. Last year, Janna telling (tell) us a story about a skeleton.
8. He going (go) to bed 10 minutes later.
9. She playing (play) with me everyday.
10. After I finished reading a book, I putting (put) it back to the bookshelf.

Class: 7<sup>th</sup> Name: Nima-Angma

male/female ✓

Fill in the verbs using the right tense.

11. Yesterday I ~~am learning~~ (learn) a good song.
12. We ~~are be~~ (be) so happy last week.
13. Every night, I ~~am wish~~ (wish) you have a better dream.
14. To learn English grammar, we ~~are study~~ (study) harder in the future.
15. We ~~are be~~ (be) stronger tomorrow.
16. Chichi ~~is go~~ (go) to the library this morning.
17. Last year, Janna ~~will tell~~ (tell) us a story about a skeleton.
18. He ~~is go~~ (go) to bed 10 minutes later.
19. She ~~was play~~ (play) with me everyday.
20. After I finished reading a book, I ~~am put~~ (put) it back to the bookshelf.

Class: 7<sup>th</sup> Name: Padma Gyalsu

male/female ✓

Fill in the verbs using the right tense.

1. Yesterday I ~~learning~~ (learn) a good song.
2. We ~~being~~ (be) so happy last week.
3. Every night, I ~~wishing~~ (wish) you have a better dream.
4. To learn English grammar, we ~~study~~ (study) harder in the future.
5. We ~~being~~ (be) stronger tomorrow.
6. Chichi ~~going~~ (go) to the library this morning.
7. Last year, Janna ~~telling~~ (tell) us a story about a skeleton.
8. He ~~going~~ (go) to bed 10 minutes later.
9. She ~~staying~~ (play) with me everyday.
10. After I finished reading a book, I ~~putting~~ (put) it back to the bookshelf.

Class: 7<sup>th</sup> Name: Rigzen Dolma male/female ✓

Fill in the verbs using the right tense.

1. Yesterday I ~~will be~~ will be learning (learn) a good song.
2. We ~~will be~~ (be) so happy last week.
3. Every night, I ~~am wishing~~ (wish) you have a better dream.
4. To learn English grammar, we ~~will be study~~ (study) harder in the future.
5. We shall be (be) stronger tomorrow.
6. Chichi ~~was going~~ (go) to the library this morning.
7. Last year, Janna \_\_\_\_\_ (tell) us a story about a skeleton.
8. He \_\_\_\_\_ (go) to bed 10 minutes later.
9. She ~~is playing~~ (play) with me everyday.
10. After I finished reading a book, I \_\_\_\_\_ (put) it back to the bookshelf.

Class: Konchok Dangi Name: 7<sup>th</sup> male/female ✓

Fill in the verbs using the right tense.

11. Yesterday I ~~will learn~~ will be learning (learn) a good song.
12. We ~~will be~~ will be being (be) so happy last week.
13. Every night, I ~~will wishing~~ (wish) you have a better dream.
14. To learn English grammar, we ~~are study~~ are studying (study) harder in the future.
15. We ~~will being~~ (be) stronger tomorrow.
16. Chichi is going (go) to the library this morning.
17. Last year, Janna ~~was telling~~ (tell) us a story about a skeleton.
18. He ~~was going~~ (go) to bed 10 minutes later.
19. She ~~was playing~~ (play) with me everyday.
20. After I finished reading a book, I ~~will put~~ will be putting (put) it back to the bookshelf.

Class: 7<sup>th</sup> Name: Skarma-Younten

✓  
male/female

Fill in the verbs using the right tense.

1. Yesterday I ~~have learning~~ (learn) a good song.
2. We ~~are be~~ (be) so happy last week.
3. Every night, I ~~we have~~ (wish) you have a better dream.
4. To learn English grammar, we ~~have~~ (study) harder in the future.
5. We ~~are be~~ (be) stronger tomorrow.
6. Chichi ~~is going~~ (go) to the library this morning.
7. Last year, Janna ~~are tell~~ (tell) us a story about a skeleton.
8. He ~~are go~~ (go) to bed 10 minutes later.
9. She ~~are playing~~ (play) with me everyday.
10. After I finished reading a book, I ~~\_\_\_\_\_~~ (put) it back to the bookshelf.

Class: 7<sup>th</sup> Name: Gomba-Dorjay

male/female

Fill in the verbs using the right tense.

11. Yesterday I ~~will learning~~ (learn) a good song.
12. We ~~will being~~ (be) so happy last week.
13. Every night, I ~~will wish~~ (wish) you have a better dream.
14. To learn English grammar, we ~~will study~~ (study) harder in the future.
15. We ~~will being~~ (be) stronger tomorrow.
16. Chichi ~~was going~~ (go) to the library this morning.
17. Last year, Janna ~~was tell~~ (tell) us a story about a skeleton.
18. He ~~is going~~ (go) to bed 10 minutes later.
19. She ~~is playing~~ (play) with me everyday.
20. After I finished reading a book, I ~~will put~~ (put) it back to the bookshelf.



Class: ~~7<sup>th</sup>~~ 7<sup>th</sup> Name: Zigmat-Namgyal male/female

Fill in the verbs using the right tense.

11. Yesterday I learned (learn) a good song.
12. We were (be) so happy last week.
13. Every night, I wish (wish) you have a better dream.
14. To learn English grammar, we will study (study) harder in the future.
15. We will be (be) stronger tomorrow.
16. Chichi is going (go) to the library this morning.
17. Last year, Janna told (tell) us a story about a skeleton.
18. He went (go) to bed 10 minutes later.
19. She plays (play) with me everyday.
20. After I finished reading a book, I put (put) it back to the bookshelf.

Class: 7<sup>th</sup> Name: Rigden chrispal male/female

Fill in the verbs using the right tense.

11. Yesterday I ~~learned~~ (learn) a good song.
12. We ~~were~~ (be) so happy last week.
13. Every night, I ~~wish~~ (wish) you have a better dream.
14. To learn English grammar, we ~~will study~~ (study) harder in the future.
15. We ~~will be~~ (be) stronger tomorrow.
16. Chichi ~~is going~~ (go) to the library this morning.
17. Last year, Janna ~~told~~ (tell) us a story about a skeleton.
18. He ~~went~~ (go) to bed 10 minutes later.
19. She ~~plays~~ (play) with me everyday.
20. After I finished reading a book, I ~~put~~ (put) it back to the bookshelf.

18. 英文文法課後測答案卷

Class: 7 Name: Tundrup Naungyal  male /  female

I. Circle the time, and fill in the verbs using the right tense.

1. (Yesterday) I learned (learn) a grammar song.
2. We did (do) it happily (last night).
3. (Every night) I will be wish (wish) you have a better dream.
4. We will study (study) harder to learn English grammar in the (future).
5. He are (be) stronger (tomorrow).
6. Chichi will go (go) to the library (every day).
7. (Last year) Janna told (tell) us a story about a skeleton.
8. He went (go) to bed early (last week).
9. She played (play) with me (yesterday afternoon).
10. (After) she finished reading a book, she will be put (put) it back to the bookshelf.

II. Share with us *the most interesting part* of Jullay 8's English class!

II = The most interesting part of jullay 8's is teach us how to use the grammer between english writing and activity for review and Thanks for talk a class.

III. Share with us *what you have learned* in Jullay 8's class!

III = I learned in jullay 8's class to use a english grammer and teach about the present tense, past tense and future tense and I liked the so grammer song.

IV. Share with us *what you wish Jullay to review* next year.

IV = I wish jullay 8's member to review next year and teach us from past tense because it's a hurt I think and I undersant to in this class from past tense with

Class: 7<sup>th</sup> Name: Tsawang Namgyal<sup>(19)</sup> male/female

I. Circle the time, and fill in the verbs using the right tense.

1. Yesterday I learned (learn) a grammar song.
2. We did (do) it happily last night.
3. Every night I will wish (wish) you have a better dream.
4. We will study (study) harder to learn English grammar in the future.
5. He will be (be) stronger tomorrow.
6. Chichi going (go) to the library every day.
7. Last year, Janna told (tell) us a story about a skeleton.
8. He went (go) to bed early last week.
9. She played (play) with me yesterday afternoon.
10. After she finished reading a book, she put (put) it back to the bookshelf.

II. Share with us *the most interesting part* of Jullay 8's English class!

I am very lucky boy because I see teach us Tense in three day class. In three days class in I am so happy and I understanding the Tense. the most interesting part of jullay 8<sup>th</sup> class.

III. Share with us *what you have learned* in Jullay 8's class!

I have learned in Jullay 8<sup>th</sup> class Present Tense, Future tense, and Past Tense and other words games.

IV. Share with us *what you wish Jullay to review* next year.

I wish wa jullay to review next year. I <sup>think</sup> grammar book, teach main part of grammar book and thank you Jullay 8<sup>th</sup> class.

Class: 7<sup>th</sup> Name: Rigzen Chospal male/female

I. Circle the time, and fill in the verbs using the right tense.

4

1. Yesterday I learned (learn) a grammar song.
2. We doing (do) it happily last night.
3. Every night, I wished (wish) you have a better dream.
4. We will study (study) harder to learn English grammar in the future.
5. He will be (be) stronger tomorrow.
6. Chichi going (go) to the library every day.
7. Last year, Janna told (tell) us a story about a skeleton.
8. He going (go) to bed early last week.
9. She played (play) with me yesterday afternoon.
10. After she finished reading a book, she will be (put) it back to the bookshelf.

II. Share with us the most interesting part of Jullay 8's English class!

Share with the most interesting part of  
Jullay all and all jullay members can  
also say about grammar if this all jully  
members is interesting part so that thank you

III. Share with us what you have learned in Jullay 8's class!

I will be learned about the past tense  
present tense future tense so we improve  
in english grammars and with time we can  
use used in english language.

IV. Share with us what you wish Jullay to review next year!

we will be wish jullay to review <sup>will be</sup> next  
about grammar and say past present  
and future tense so nice and so next year  
we will be more grammar say and i like  
and so happy and next year is so games  
and grammars and so i say thank you all of jully

Class: 7th Name: Rigzew Angmo male/female ✓

I. Circle the time, and fill in the verbs using the right tense.

1. (Yesterday) I learn (learn) a grammar song.
2. We did (do) it happily last night. ✓
3. (Every night) I wish (wish) you have a better dream. ✓
4. We will study (study) harder to learn English grammar in the future. ✓
5. He will be (be) stronger tomorrow. ✓
6. Chichi is go (go) to the library every day.
7. (Last year) Janna tell (tell) us a story about a skeleton.
8. He is go (go) to bed early last week.
9. She is play (play) with me yesterday afternoon.
10. (After she finished reading a book, she is put (put) it back to the bookshelf.

II. Share with us *the most interesting part* of Jullay 8's English class!

last year i am very happy. so i  
many students and many Jullay 8 members

III. Share with us *what you have learned* in Jullay 8's class!

I tell us jullay 8 class than i past tense  
paerif tense and future tenses than i goes.

IV. Share with us *what you wish Jullay to review* next year.

I default us paerif tense than ? very  
defaults thank you for all the class.

Class: 7th Name: Gombo-Dorjay male/female

I. Circle the time, and fill in the verbs using the right tense.

1. Yesterday I learned (learn) a grammar song. ✓
2. We did (do) it happily last night. ✓
3. Every night, I wish (wish) you have a better dream. ✓
4. We will study (study) harder to learn English grammar in the future. ✓
5. He is tomorrow (be) stronger tomorrow.
6. Chichi is go (go) to the library every day.
7. Last year, Janna telled (tell) us a story about a skeleton.
8. He is going (go) to bed early last week.
9. She is playing (play) with me yesterday afternoon.
10. After she finished reading a book, she put (put) it back to the bookshelf. ✓

II. Share with us *the most interesting part* of Jullay 8's English class!

I will last class was very happy because in last class was unique class that was a every group were playing the game of animals so were teach about animals

III. Share with us *what you have learned* in Jullay 8's class!

firstly a thanks for all jullay 8' member because you can teach the english grammer. we wear use Past tense, Present tense, future tense.

IV. Share with us *what you wish Jullay to review* next year.

I can say thanks for share english grammer. In english grammer a were you can teach & i will so every and i can die for remember.  
↓ much

Class: 7<sup>th</sup> Name: Stanisława male/female

I. Circle the time, and fill in the verbs using the right tense.

1. Yesterday I learned (learn) a grammar song.
2. We did (do) it happily last night.
3. Every night I wish (wish) you have a better dream.
4. We will study (study) harder to learn English grammar in the future.
5. He will be (be) stronger tomorrow.
6. Chichi is going (go) to the library every day.
7. Last year, Janna told (tell) us a story about a skeleton.
8. He ~~went~~ (go) to bed early last week.
9. She plays (play) with me yesterday afternoon.
10. After she finished reading a book, she put (put) it back to the bookshelf.

II. Share with us *the most interesting part* of Jullay 8's English class!

When jullay 8 teach us about present and  
past future it is very interesting part of  
english class.

III. Share with us *what you have learned* in Jullay 8's class!

We learned past, present and future tense  
we know it very carefully.

IV. Share with us *what you wish Jullay to review* next year.

I request you jullay to teach us about  
past tense because it is very difficult

Class: 7th Name: Tsetan Angmo male/female

I. Circle the time, and fill in the verbs using the right tense.

1. Yesterday I will learn (learn) a grammar song.
2. We did (do) it happily last night.
3. Every night, I will (wish) you have a better dream.
4. We will study (study) harder to learn English grammar in the future.
5. He will be (be) stronger tomorrow.
6. Chichi went (go) to the library every day.
7. Last year Janna telling (tell) us a story about a skeleton.
8. He went (go) to bed early last week.
9. She will play (play) with me yesterday afternoon.
10. After she finished reading a book, she will put (put) it back to the bookshelf.

II. Share with us *the most interesting part* of Jullay 8's English class!

The most interesting part of jullay 8's in English class is  
first time class jullay 8 teach us a past, present and  
future tense English grammar song in the most interesting.

III. Share with us *what you have learned* in Jullay 8's class!

In jullay 8's class we have learned a English grammar  
past, present and future is some words is difficult  
so all class teach me so thank you.

IV. Share with us *what you wish Jullay to review* next year.

We wish you jullay to review next year difficult is  
(future tense) so teach me next year.



Class: 7<sup>th</sup> Name: Konchote Damogal male/female

4

I. Circle the time, and fill in the verbs using the right tense.

1. Yesterday I learned (learn) a grammar song. ✓
2. We did (do) it happily last night. ✓
3. Every night, I wish (wish) you have a better dream. ✓
4. We will study (study) harder to learn English grammar in the future. ✓
5. He will be (be) stronger tomorrow.
6. Chichi goes (go) to the library every day.
7. Last year, Janna told (tell) us a story about a skeleton.
8. He is going (go) to bed early last week.
9. She is playing (play) with me yesterday afternoon.
10. After she finished reading a book, she is put (put) it back to the bookshelf.

II. Share with us *the most interesting part* of Jullay 8's English class!

Because every class is very good because first class is very interesting they can play a song a grammar song and teach (Past, Present tenses and other will we learn).

III. Share with us *what you have learned* in Jullay 8's class!

They have a learned in class they have <sup>gids</sup> ~~teach~~ a grammar and they sentence which we can use in the other words and other will share with you and have learned in class.

IV. Share with us *what you wish Jullay to review* next year.

They have not mistakes in the class they are very happy for you because you come and in janyang school and teach the grammar and other words.

Class: 7<sup>th</sup> Name: Rigzen Dolma male/female

I. Circle the time, and fill in the verbs using the right tense.

3

1. Yesterday I learned (learn) a grammar song.
2. We will be (do) it happily last night.
3. Every night, I wishes (wish) you have a better dream.
4. We will be (study) harder to learn English grammar in the future.
5. He will be (be) stronger tomorrow.
6. Chichi going (go) to the library every day.
7. Last year, Janna telle (tell) us a story about a skeleton.
8. He going (go) to bed early last week.
9. She played (play) with me yesterday afternoon.
10. After she finished reading a book, she put (put) it back to the bookshelf.

II. Share with us *the most interesting part* of Jullay 8's English class!

I have most interesting part of the 8<sup>th</sup> English class in grammar song and very happy.

III. Share with us *what you have learned* in Jullay 8's class!

I have learned in Jullay 8 class in present tense and future tense.

IV. Share with us *what you wish Jullay to review* next year.

I have wish Jullay to review next year in past tense and etc.  
Thanks you for in this class

Class: 7<sup>m</sup> Name: Rigzen Dolma male/female ✓

I. Circle the time, and fill in the verbs using the right tense.

1. Yesterday I ~~learned~~ (learn) a grammar song.
2. We ~~will~~ (do) it happily last night.
3. Every night I ~~will wish~~ (wish) you have a better dream.
4. We ~~will study~~ (study) harder to learn English grammar in the future.
5. He ~~will be~~ (be) stronger tomorrow.
6. Chichi ~~is go~~ (go) to the library every day.
7. Last year Janna ~~has tell~~ (tell) us a story about a skeleton.
8. He ~~was go~~ (go) to bed early last week.
9. She ~~was play~~ (play) with me yesterday afternoon.
10. After she finished reading a book, she ~~was put~~ (put) it back to the bookshelf.

II. Share with us *the most interesting part* of Jullay 8's English class!

Today part is very interesting because today  
is many activities. Today activities is very  
interesting and beautiful.

III. Share with us *what you have learned* in Jullay 8's class!

I have learned future because I have  
today class is very interesting and  
today i am very fresh mind.

IV. Share with us *what you wish Jullay to review* next year.

I have wish you wish past topic is  
very difficult so next year Jullay 8 to  
review. Jullay member very very Thank.

Name: Tigmat-Nargya Class: 7<sup>th</sup> male/female

3

I. Circle the time, and fill in the verbs using the right tense.

1. Yesterday I learned (learn) a grammar song.
2. We did (do) it happily last night.
3. Every night, I wish (wish) you have a better dream.
4. We study (study) harder to learn English grammar in the future.
5. He will be (be) stronger tomorrow.
6. Chichi goes (go) to the library every day.
7. Last year, Janna told (tell) us a story about a skeleton.
8. He goes (go) to bed early last week.
9. She played (play) with me yesterday afternoon.
10. After she finished reading a book, she put (put) it back to the bookshelf.

II. Share with us *the most interesting part* of Jullay 8's English class!

My friend and all students have a  
three class very happy. and thank  
you.

III. Share with us *what you have learned* in Jullay 8's class!

I have learned in jullay 8. because  
I very happy. I read a past, present and  
future station and thank you.

IV. Share with us *what you wish Jullay to review* next year.

I will be next years you have a  
learn with new. because I all past station,  
present station and future station.

Class: 7<sup>th</sup> Name: Skarva Kountak male/female

I. Circle the time, and fill in the verbs using the right tense.

1. Yesterday I learned (learn) a grammar song. ✓
2. We will (do) it happily last night.
3. Every night I wish (wish) you have a better dream. ✓
4. We will be (study) harder to learn English grammar in the future.
5. He was (be) stronger tomorrow.
6. Chichi going (go) to the library every day.
7. Last year, Janna has (tell) us a story about a skeleton.
8. He was go (go) to bed early last week.
9. She was play (play) with me yesterday afternoon.
10. After she finished reading a book, she (put) it back to the bookshelf.

II. Share with us *the most interesting part* of Jullay 8's English class!

My friends and I am very happy in 2018  
in Jullay 8's English class.

III. Share with us *what you have learned* in Jullay 8's class!

I have use for english grammer used  
in the future.

IV. Share with us *what you wish Jullay to review* next year.

I next year i read a story

Class: ~~Isring Dolkas~~ <sup>7th</sup> Name: Isring Dolkas . male/female

I. Circle the time, and fill in the verbs using the right tense.

1. Yesterday I learned (learn) a grammar song.
2. We ~~don't~~ (do) it happily last night.
3. Every night, I wish (wish) you have a better dream.
4. We ~~she would~~ (study) harder to learn English grammar in the future.
5. He ~~will~~ (be) stronger tomorrow.
6. Chichi going (go) to the library every day.
7. Last year, Janna told (tell) us a story about a skeleton.
8. He going (go) to bed early last week.
9. She playing (play) with me yesterday afternoon.
10. After she finished reading a book, she put (put) it back to the bookshelf.

II. Share with us *the most interesting part* of Jullay 8's English class!

I have for interesting part of I have  
English song I very interesting class.

III. Share with us *what you have learned* in Jullay 8's class!

I have learned for Jullay 8's class  
because I have future sense and  
I very interesting for ~~so~~ future sense.

IV. Share with us *what you wish Jullay to review* next year.

I have present sense I not  
review. I read for present  
sense.

Class: 4th Name: Gerimat-Nangyal male/female ✓

9

I. Circle the time, and fill in the verbs using the right tense.

1. Yesterday I learned (learn) a grammar song. ✓
2. We did (do) it happily last night. ✓
3. Every night I wish (wish) you have a better dream. ✓
4. We will study (study) harder to learn English grammar in the future. ✓
5. He will be (be) stronger tomorrow. ✓
6. Chichi want (go) to the library every day. ✓
7. Last year Janna told (tell) us a story about a skeleton. ✓
8. He goes (go) to bed early last week. ✓
9. She played (play) with me yesterday afternoon. ✓
10. After she finished reading a book, she put (put) it back to the bookshelf. ✓

II. Share with us *the most interesting part* of Jullay 8's English class!

first class was interesting class because this to do  
class were teaches us to how to used tense  
and which time.

III. Share with us *what you have learned* in Jullay 8's class!

I learned in jullay 8's class, How to used past present  
and future tense and which time these tense is used.

IV. Share with us *what you wish Jullay to review* next year.

I thank to jullay to ~~teach~~ teaches <sup>us</sup> english  
grammar these to grammar we remember the those  
grammar we study at class.

Class: 7<sup>th</sup> Name: Zarina Yangkit male/female

I. Circle the time, and fill in the verbs using the right tense.

1. Yesterday I learned (learn) a grammar song.
2. We did (do) it happily last night.
3. Every night, I wish (wish) you have a better dream.
4. We will study (study) harder to learn English grammar in the future.
5. He will be (be) stronger tomorrow.
6. Chichi goes (go) to the library every day.
7. Last year, Janna told (tell) us a story about a skeleton.
8. He went (go) to bed early last week.
9. She played (play) with me yesterday afternoon.
10. After she finished reading a book, she put (put) it back to the bookshelf.

II. Share with us *the most interesting part* of Jullay 8's English class!

when jullay 8's english class teach us about present and future is it is very interesting part of english class

III. Share with us *what you have learned* in Jullay 8's class!

we learned past present and future tense

IV. Share with us *what you wish Jullay to review* next year.

to review past tense in next year. Thank you for all the class.



Class: 7<sup>th</sup> Name: ~~Dalke~~ Rinchen Dalke male/female

I. Circle the time, and fill in the verbs using the right tense.

1. Yesterday I learned (learn) a grammar song. ✓
2. We did (do) it happily last night. ✓
3. Every night I wished (wish) you have a better dream.
4. We will study (study) harder to learn English grammar in the future. ✓
5. He will be (be) stronger tomorrow. ✓
6. Chichi going (go) to the library every day.
7. Last year, Janna told (tell) us a story about a skeleton.
8. He going (go) to bed early last week.
9. She played (play) with me yesterday afternoon.
10. After she finished reading a book, she put (put) it back to the bookshelf. ✓

II. Share with us *the most interesting part* of Jullay 8's English class!

The most interesting part of jullay 8's English  
class last class we will be very  
happy.

III. Share with us *what you have learned* in Jullay 8's class!

We learned in past tense, present tense  
and future tense in jullay 8's  
class.

IV. Share with us *what you wish Jullay to review* next year.

I wish jullay to review in next  
year present tense learn and thank  
you jullay 8's Group.

Class: 7<sup>th</sup> Name: Nima-Angma male/female ✓

I. Circle the time, and fill in the verbs using the right tense.

6  
-

1. Yesterday I learn (learn) a grammar song.
2. We did (do) it happily last night. ✓
3. Every night I wish (wish) you have a better dream. ✓
4. We will study (study) harder to learn English grammar in the future. ✓
5. He will be (be) stronger tomorrow. ✓
6. Chichi is go (go) to the library every day.
7. Last year, Janna will tell (tell) us a story about a skeleton.
8. He went (go) to bed early last week. ✓
9. She play (play) with me yesterday afternoon.
10. After she finished reading a book, she put (put) it back to the bookshelf. ✓

II. Share with us *the most interesting part* of Jullay 8's English class!

In last class i interesting because we  
play games of present tense.

III. Share with us *what you have learned* in Jullay 8's class!

I have learned in jullay 8's class past  
tense present tense and future tense and  
self study.

IV. Share with us *what you wish Jullay to review* next year.

I default a part tens and thank you  
for teach us this class and I am so  
happy i will remember you all.

Class: 7<sup>th</sup> Name: Dechom - Dolkar male/female

I. Circle the time, and fill in the verbs using the right tense.

1. Yesterday I learned (learn) a grammar song.
2. We did (do) it happily last night.
3. Every night I ~~will wish~~ (wish) you have a better dream.
4. We ~~will study~~ (study) harder to learn English grammar in the future.
5. He ~~will be~~ (be) stronger tomorrow.
6. Chichi ~~going~~ (go) to the library every day.
7. Last year, Anna ~~took~~ (tell) us a story about a skeleton.
8. He ~~going~~ (go) to bed early last week.
9. She ~~played~~ (play) with me yesterday afternoon.
10. After she finished reading a book, she put (put) it back to the bookshelf.

II. Share with us the most interesting part of Jullay 8's English class!

The most interesting part of Jullay 8's is last part, meet when i sing & i will feel so happy.


III. Share with us what you have learned in Jullay 8's class!

I learned about past, ~~pre~~-present and Future tense.  
i will very happy because i remember it

IV. Share with us what you wish Jullay to review next year.

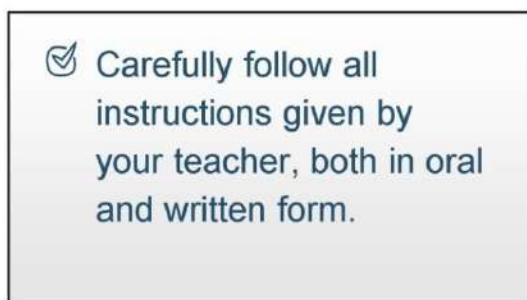
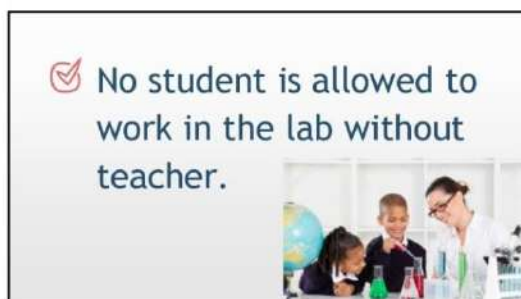
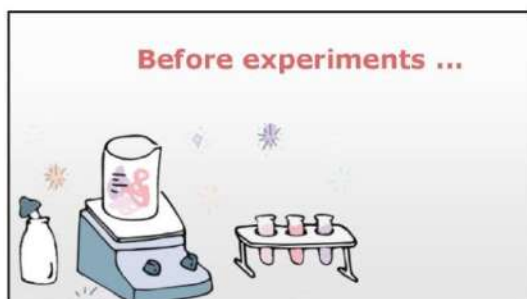
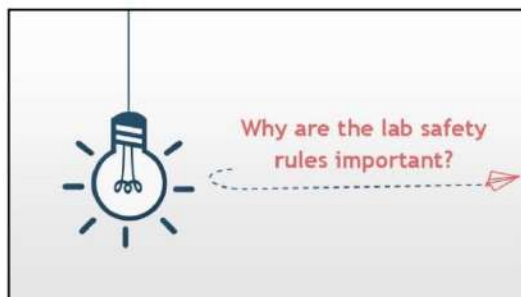
I wish Jullay to review next year.  
So, i read also present tense.  
Thank you for a give we extra class.

### 19. 實驗室安全組教案

班別	九、十年級	教學者	黃胤綸、洪偉銘	教授科目	實驗室安全規範	授課總節數	2
教學對象	第一堂：九年級，19 人 第二堂：十年級，12 人				助教人數	2 人	
授課起訖時間	2018 / 7 / 4、20187 / 5				拍照攝影	2 人	
教學目的						適用者	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 說明實驗室安全守則、注意事項。</li> <li>2. 搭配遊戲、問答等輕鬆的環節，希望學生能在快樂之中學習。</li> <li>3. 運用海報複習實驗室安全規則，並提供給老師張貼於實驗室，期望提升學生安全意識。</li> </ol>						學生	
序號	日期	節數	教學內容	教學方式	教材教具	效果評估	
1	7 / 4	1	實驗室安全守則	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jullay 團員自我介紹</li> <li>2. 使用 PPT 介紹實驗室安全守則，搭配小劇場模擬情境，穿插簡單題目檢驗學生理解程度</li> <li>3. 解釋實驗室安全守則海報</li> <li>4. 問答時間</li> <li>5. TRUE / FALSE 活動讓學生再次複習實驗室安全守則，及應對狀況之方法</li> <li>6. 有獎徵答，從以下圖片中找出錯誤的狀況，舉手答對者有小禮物</li> </ol> <p>*ppt 有獎徵答圖片：</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. ppt</li> <li>2. 海報</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 學生能得知實驗室的危險性，以及在實驗室不能做的事情</li> <li>2. 學生能得知在實驗發生緊急狀況時，該如何應對以及處置。</li> </ol>	
							

2	7 / 5	1	.實驗室安全守則	<p>1. Jullay 團員自我介紹</p> <p>2. 使用 PPT 介紹實驗室安全守則，搭配小劇場模擬情境，穿插簡單題目檢驗學生理解程度</p> <p>3. 解釋實驗室安全守則海報</p> <p>4. 問答時間</p> <p>5. TRUE / FALSE 活動讓學生再次複習實驗室安全守則，及應對狀況之方法</p> <p>6. 有獎徵答，從以下圖片中找出錯誤的狀況，舉手答對者有小禮物</p> <p>*ppt 有獎徵答圖片：</p> 	<p>1. ppt</p> <p>2. 海報</p>	<p>1. 學生能得知實驗室的危險性，以及在實驗室不能做的事情</p> <p>2. 學生能得知在實驗發生緊急狀況時，該如何應對以及處置。</p>
---	-------	---	----------	---	----------------------------	--

## 20. 實驗室安全課程投影片






✓ Report any accident or injury to the teacher, no matter how small it seems. And do not panic.




💡 Do not touch, taste, or smell any chemicals unless told by teacher.

💡 If a chemical splash in your eye(s) or on your skin, immediately flush with running water.



 Labels and equipment instructions must be read carefully before use.




 Never take out a chemical and put it back to its original container again.



While heating ...



 Never leave a heat source unattended.

 Never look into a container being heated.







Never point the end of a test tube being heated at yourself or others.



WRONG

WRONG

**CORRECT**

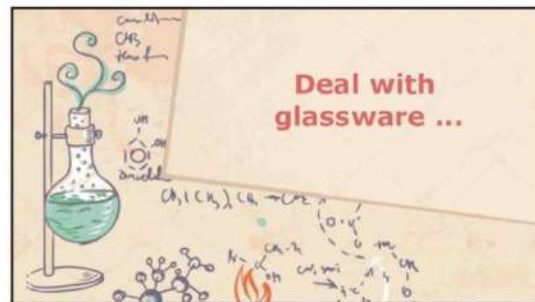
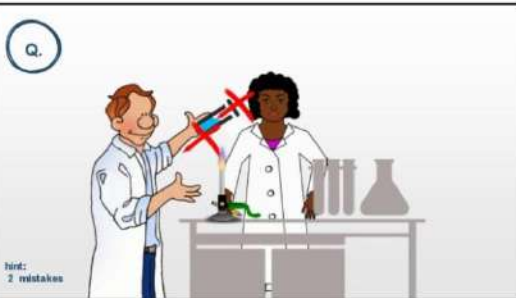
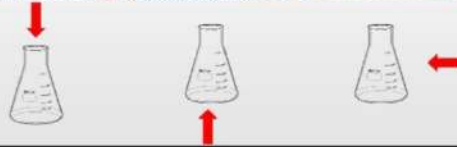


When I am heating the liquid and I want to check its situation, which direction should I look from?

a) from the top of the container

b) from the bottom of the container

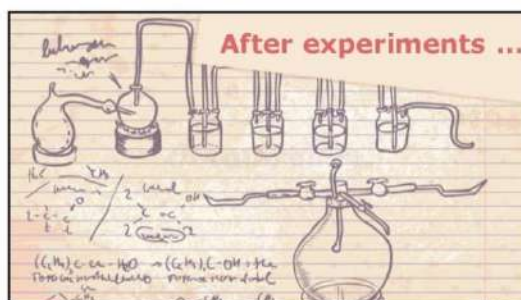
c) from the side of the container



⚙️ Do not put hot glassware into cold water. The glassware may shatter.



⚙️ Never handle broken glass with your bare hands. Use a brush and dustpan to clean up broken glass.



✈️ Wash your hands with soap after performing all experiments.



I want to cool down the glassware, what should I do?

a) fan the glassware by my hands

b) just put it on the desk

c) put it into cold water

What should I do when I finish the experiment?

a) just leave    b) wash my hands    c) chat with my friends and wait for others



**FALSE**    **TRUE**

**FALSE**    **TRUE**

1. I cut my finger a little bit but it doesn't bleed, so I don't have to tell the teacher.

**FALSE**    **TRUE**

2. Although the chemical is transparent, untoxic and smells good, I still can't taste it.

**FALSE**    **TRUE**

3. When I accidentally splash a chemical on my hand, I should tell the teacher.

**FALSE** | **TRUE**

4. I should not return unused chemical to its original container no matter how much it left.



**FALSE** | **TRUE**

5. I break a glass in the lab and I want to clean it up immediately, so I pick the pieces up by my bare hands.





**Quick Answer Race**



Q.



hint: 6 mistakes



**Thank You**

July 8

## 21. 實驗室安全課程問卷題目

Name : \_\_\_\_\_

Class : \_\_\_\_\_

Gender : male / female

Please read the sentences below and consider the situation of your own, and then circle from  
“Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree”

**1. I can totally understand the content teachers teach.**

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

**2. Teachers teach some knowledge that is not in the textbook in class.**

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

**3. When I have some questions or chapters that I don't understand, I will**

\_\_\_\_\_

**4. When I want to review the course after class, I will search for the resources that is helpful.**

**For example, EndlessOS.**

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

**5. Lower grade students will ask me some questions about science after class if they have problems.**

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

**6. I think the experimental courses in school are really helpful for understanding the natural phenomenon to me.**

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose “Strongly Disagree” or “Disagree”—7、Choose “Strongly Agree”, “Agree” or “Neutral”—8)

**7. Regarding to the 6th question, I choose “Strongly Disagree” / “Disagree”, because**

\_\_\_\_\_

**8.Regarding to the 6th question, I choose “Strongly Agree” / “Agree” / “Neutral”, because**

\_\_\_\_\_

**9. The subjects or chapters that are difficult for me are \_\_\_\_\_,**

because \_\_\_\_\_

## 22. 實驗室安全課程回饋單題目

Name : \_\_\_\_\_

Class : \_\_\_\_\_

Sex : male/ female

After reading the questions below, please write down your thoughts, feelings or circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree" by considering the situation of your own.

1. From the class today, I learned \_\_\_\_\_

---

2. I can totally understand the class today.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—3、Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—4)

3. Regarding to the 2nd question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

---

4. I hope Jullay will prepare the experimental courses in the future, for example, \_\_\_\_\_

---

5. Did you have some science courses that impressed you before? Or do you expect what kind of courses that you want Jullay to prepare for you? Please tell us.

---

### 23. 十年級實驗室安全課程問卷

Name : Senam Angmo

Class : 10<sup>th</sup>

male / female

Please read the sentences below and consider the situation of your own, and then circle from "Strongly Agree" / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree"

1. I can totally understand the content teachers teach.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

2. Teachers teach some knowledge that is not in the textbook in class.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

3. When I have some questions or chapters that I don't understand, I will

try to ask the question to the teacher or elder one.

4. When I want to review the course after class, I will search for the resources that is helpful.

For example, EndlessOS.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

5. Lower grade students will ask me some questions about science after class if they have problems.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

6. I think the experimental courses in school are really helpful for understanding the natural phenomenon to me.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—7 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—8)

7. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

8. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Agree" / "Agree" / "Neutral", because

it gain my interest about science and eager to learn more.

9. The subjects or chapters that are difficult for me are Philosophy and Math.

because For philosophy i have to think more about it and have to give the answer.

For Math: some time i couldn't find the Answer ~~and~~

Name : Motip Lawang

Class : 18th

male / female

Please read the sentences below and consider the situation of your own, and then circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree"

1. I can totally understand the content teachers teach.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

2. Teachers teach some knowledge that is not in the textbook in class.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

3. When I have some questions or chapters that I don't understand, I will ask the teacher about the chapter and try to know it.

4. When I want to review the course after class, I will search for the resources that is helpful.

For example, EndlessOS.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

5. Lower grade students will ask me some questions about science after class if they have problems.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

6. I think the experimental courses in school are really helpful for understanding the natural phenomenon to me.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—7 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—8)

7. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

8. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Agree" / "Agree" / "Neutral", because

It is very helpful because it help us to know/understand the natural phenomenon easily. It is also interesting.

9. The subjects or chapters that are difficult for me are Life Process, electricdy.

because because in life process the topics are so long that it is difficult for us to remember. Also electricity have long topic. The electricity chapter has some new topic that we didn't learned in the previous class.



Name : Pigzin Debra

Class : 10<sup>th</sup>

male / female

Please read the sentences below and consider the situation of your own, and then circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree"

1. I can totally understand the content teachers teach.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

2. Teachers teach some knowledge that is not in the textbook in class.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

3. When I have some questions or chapters that I don't understand, I will

underline that questions and after that i will asked the teacher.

4. When I want to review the course after class, I will search for the resources that is helpful.

For example, EndlessOS.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

5. Lower grade students will ask me some questions about science after class if they have problems.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

6. I think the experimental courses in school are really helpful for understanding the natural phenomenon to me.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—7 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—8)

7. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

8. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Agree" / "Agree" / "Neutral", because

i understand all the experiment which are helpful.

9. The subjects or chapters that are difficult for me are Chemistry.

because i had more problem to understand periodic classification.

Name : Teering choud

Class : 10<sup>th</sup>

male / female

Please read the sentences below and consider the situation of your own, and then circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree"

1. I can totally understand the content teachers teach.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

2. Teachers teach some knowledge that is not in the textbook in class.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

3. When I have some questions or chapters that I don't understand, I will

i asked question and noted it.

4. When I want to review the course after class, I will search for the resources that is helpful.

For example, EndlessOS.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

5. Lower grade students will ask me some questions about science after class if they have problems.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

6. I think the experimental courses in school are really helpful for understanding the natural phenomenon to me.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—7 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—8)

7. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

8.Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Agree" / "Agree" / "Neutral", because

i will teach them and also gain knowledge.

9. The subjects or chapters that are difficult for me are ~~all of subject~~ all of subject are easy.  
because all of subject are easy.

Name : Tejaswini Dama

Class : 10<sup>th</sup>

male / female

Please read the sentences below and consider the situation of your own, and then circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree"

1. I can totally understand the content teachers teach.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

2. Teachers teach some knowledge that is not in the textbook in class.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

3. When I have some questions or chapters that I don't understand, I will

asked to teacher then teacher teach to me.

4. When I want to review the course after class, I will search for the resources that is helpful.

For example, EndlessOS.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

5. Lower grade students will ask me some questions about science after class if they have problems.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

6. I think the experimental courses in school are really helpful for understanding the natural phenomenon to me.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—7 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—8)

7. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

8.Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Agree" / "Agree" / "Neutral", because

these experiment we can understand.

9. The subjects or chapters that are difficult for me are Maths,

because during these teacher teach sometimes confuse so,  
& some problem.

Name : Dechen Chomp

Class : 10<sup>th</sup>

male / female

Please read the sentences below and consider the situation of your own, and then circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree"

1. I can totally understand the content teachers teach.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

2. Teachers teach some knowledge that is not in the textbook in class.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

3. When I have some questions or chapters that I don't understand, I will ~~see~~

we read the chapter after school and ask for teacher to teach again.

4. When I want to review the course after class, I will search for the resources that is helpful.

For example, EndlessOS.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

5. Lower grade students will ask me some questions about science after class if they have problems.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

6. I think the experimental courses in school are really helpful for understanding the natural phenomenon to me.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—7 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—8)

7. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

8. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Agree" / "Agree" / "Neutral", because

from this experimental we can able to understand more about the things around us.

9. The subjects or chapters that are difficult for me are Math.

because during teaching teacher teaching if i confused to some problem it make me sad and i can't able to concentrate on teacher teaching.

Name : Serany-Cherot

Class : 10<sup>th</sup>

male /  female

Please read the sentences below and consider the situation of your own, and then circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree"

1. I can totally understand the content teachers teach.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

2. Teachers teach some knowledge that is not in the textbook in class.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

3. When I have some questions or chapters that I don't understand, I will

first i will ask that question to my friend if she also can't then i ask that question to teacher.

4. When I want to review the course after class, I will search for the resources that is helpful.

For example, EndlessOS.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

5. Lower grade students will ask me some questions about science after class if they have problems.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

6. I think the experimental courses in school are really helpful for understanding the natural phenomenon to me.

Strongly  Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—7 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—8)

7. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

8. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Agree" / "Agree" / "Neutral", because

it gain my knowledge.

9. The subjects or chapters that are difficult for me are Physics,

because everyday when teachers teach physics i try to understand it carefully but i can't do that. I try it some many times but i can't able to do that.

Name : Indira yangalol  
Class : 10  
male / female

Please read the sentences below and consider the situation of your own, and then circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree"

1. I can totally understand the content teachers teach.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

2. Teachers teach some knowledge that is not in the textbook in class.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

3. When I have some questions or chapters that I don't understand, I will

asked to teacher, then they teach me.

4. When I want to review the course after class, I will search for the resources that is helpful.

For example, EndlessOS.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

5. Lower grade students will ask me some questions about science after class if they have problems.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

6. I think the experimental courses in school are really helpful for understanding the natural phenomenon to me.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—7 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—8)

7. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

8. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Agree" / "Agree" / "Neutral", because

ex doing of experiential can understand ~~it~~ more, because

9. The subjects or chapters that are difficult for me are physic <sup>not interest in that.</sup>

because there is more numerical and also there is more formula.

Name : Wajiha Durrani

Class : 10th

male / female

Please read the sentences below and consider the situation of your own, and then circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree"

1. I can totally understand the content teachers teach.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

2. Teachers teach some knowledge that is not in the textbook in class.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

3. When I have some questions or chapters that I don't understand, I will

ask my teacher and any important words then I write on the book.

4. When I want to review the course after class, I will search for the resources that is helpful.

For example, EndlessOS.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

5. Lower grade students will ask me some questions about science after class if they have problems.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

6. I think the experimental courses in school are really helpful for understanding the natural phenomenon to me.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—7 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—8)

7. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

8. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Agree" / "Agree" / "Neutral", because

some student have do not understand answer, then when we try some experiment this answer then we have easily understand.

9. The subjects or chapters that are difficult for me are chemistry or physics.

because the chemistry have some difficult experiment and I don't understand it. And also there have some mathematics types of ~~the~~ problem, so I cannot solve it.

Name : Padma - Angmo

Class : 10<sup>th</sup>

male / female

Please read the sentences below and consider the situation of your own, and then circle from

"Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree"

1. I can totally understand the content teachers teach.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

2. Teachers teach some knowledge that is not in the textbook in class.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

3. When I have some questions or chapters that I don't understand, I will

ask questions to the teacher or elder than me.

4. When I want to review the course after class, I will search for the resources that is helpful.

For example, EndlessOS.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

5. Lower grade students will ask me some questions about science after class if they have problems.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

6. I think the experimental courses in school are really helpful for understanding the natural phenomenon to me.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—7 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—8)

7. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

8. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Agree" / "Agree" / "Neutral", because

it help us to understanding about many things.

9. The subjects or chapters that are difficult for me are

because whenever, i think that, it is

difficult for me, i that question to  
ask  
my teacher so, if they give answer  
i will understand better. If they don't  
give answer, i will search that question  
on Net or other things.



Name : Jigmet Angmo

Class : 10<sup>th</sup>

male /  female

Please read the sentences below and consider the situation of your own, and then circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree"

1. I can totally understand the content teachers teach.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

2. Teachers teach some knowledge that is not in the textbook in class.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

3. When I have some questions or chapters that I don't understand, I will

read that two or three times. At least I don't understand I asked our teacher.

4. When I want to review the course after class, I will search for the resources that is helpful.

For example, EndlessOS.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

5. Lower grade students will ask me some questions about science after class if they have problems.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

6. I think the experimental courses in school are really helpful for understanding the natural phenomenon to me.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—7 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—8)

7. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

Our teacher teach us very well, and.

8. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Agree" / "Agree" / "Neutral", because

9. The subjects or chapters that are difficult for me are Maths

because I think that maths is difficult to me. I tried to solve question, but I could not know one then it make me difficult

Name : Stanzin Nedo

Class : 10<sup>th</sup>

male / female

Please read the sentences below and consider the situation of your own, and then circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree"

1. I can totally understand the content teachers teach.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

2. Teachers teach some knowledge that is not in the textbook in class.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

3. When I have some questions or chapters that I don't understand, I will

ask my friend.

4. When I want to review the course after class, I will search for the resources that is helpful.

For example, EndlessOS.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

5. Lower grade students will ask me some questions about science after class if they have problems.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

6. I think the experimental courses in school are really helpful for understanding the natural phenomenon to me.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—7 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—8)

7. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

Because it help understand more about natural phenomena

8. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Agree" / "Agree" / "Neutral", because

Because it help understand more about natural phenomena

9. The subjects or chapters that are difficult for me are science.

because i can't able to remember the chemical formula.

## 24. 九年級實驗室安全課程問卷

Name : Stanjin Shetyom

Class : 9<sup>th</sup>

male / female

Please read the sentences below and consider the situation of your own, and then circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree"

1. I can totally understand the content teachers teach.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

2. Teachers teach some knowledge that is not in the textbook in class.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

3. When I have some questions or chapters that I don't understand, I will

I ask questions to my teacher and read other books that is related to this chapter.

4. When I want to review the course after class, I will search for the resources that is helpful.

For example, EndlessOS.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

5. Lower grade students will ask me some questions about science after class if they have problems.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

6. I think the experimental courses in school are really helpful for understanding the natural phenomenon to me.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—7 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—8)

7. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

8. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Agree" / "Agree" / "Neutral", because

I am Agree because I am interested in Science to do

9. The subjects or chapters that are difficult for me are experiments Science or Health

because it is very difficult to solve and I got confused.

Name : Skarma chuskit

Class : 9<sup>th</sup>

male /  female

Please read the sentences below and consider the situation of your own, and then circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree"

1. I can totally understand the content teachers teach.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

2. Teachers teach some knowledge that is not in the textbook in class.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

3. When I have some questions or chapters that I don't understand, I will

ask to teacher

4. When I want to review the course after class, I will search for the resources that is helpful.

For example, EndlessOS.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

5. Lower grade students will ask me some questions about science after class if they have problems.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

6. I think the experimental courses in school are really helpful for understanding the natural phenomenon to me.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—7 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—8)

7. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

It

8. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Agree" / "Agree" / "Neutral", because

It very usefull for us.

9. The subjects or chapters that are difficult for me are Hindi, science.

because I can't understand properly.

Name : Stanislav Chushkif

Class : 9<sup>th</sup>

male /  female

Please read the sentences below and consider the situation of your own, and then circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree"

1. I can totally understand the content teachers teach.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

2. Teachers teach some knowledge that is not in the textbook in class.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

3. When I have some questions or chapters that I don't understand, I will

ask to you all or teachers.

4. When I want to review the course after class, I will search for the resources that is helpful.

For example, EndlessOS.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

5. Lower grade students will ask me some questions about science after class if they have problems.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

6. I think the experimental courses in school are really helpful for understanding the natural phenomenon to me.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—7 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—8)

7. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

\_\_\_\_\_

8. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Agree" / "Agree" / "Neutral", because

I like the experiments to do and it is so helpful to me.

9. The subjects or chapters that are difficult for me are Science, Math,

because i can't able to solve the numericals and also can't able to understand properly.

Name : Tselan Dotma

Class : 9<sup>th</sup>

male / female

Please read the sentences below and consider the situation of your own, and then circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree"

1. I can totally understand the content teachers teach.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

2. Teachers teach some knowledge that is not in the textbook in class.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

3. When I have some questions or chapters that I don't understand, I will

ask the teachers

4. When I want to review the course after class, I will search for the resources that is helpful.

For example, EndlessOS.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

5. Lower grade students will ask me some questions about science after class if they have problems.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

6. I think the experimental courses in school are really helpful for understanding the natural phenomenon to me.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—7 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—8)

7. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

8. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Agree" / "Agree" / "Neutral", because

doing experimental courses is very important for understanding science.

9. The subjects or chapters that are difficult for me are Physics, Math.

because there is many problems to solve so i cannot know how to solve all this. i can't remember the formulas.

Name : Stanzin Skilton

Class : 9<sup>th</sup>

male / female

Please read the sentences below and consider the situation of your own, and then circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree"

1. I can totally understand the content teachers teach.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

2. Teachers teach some knowledge that is not in the textbook in class.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

3. When I have some questions or chapters that I don't understand, I will

ask the friends and teacher

4. When I want to review the course after class, I will search for the resources that is helpful.

For example, EndlessOS.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

5. Lower grade students will ask me some questions about science after class if they have problems.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

6. I think the experimental courses in school are really helpful for understanding the natural phenomenon to me.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—7 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—8)

7. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

8. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Agree" / "Agree" / "Neutral", because

without experimental courses our science class is not complete.

9. The subjects or chapters that are difficult for me are Math, & Science.

because there is so many problems and i can't solve the question

(there are math and science that are difficult subject for me.  
of math subjects

Name : Rizren Armo

Class : 9<sup>th</sup>

male /  female

Please read the sentences below and consider the situation of your own, and then circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree"

1. I can totally understand the content teachers teach.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

2. Teachers teach some knowledge that is not in the textbook in class.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

3. When I have some questions or chapters that I don't understand, I will

stand up and asked the teacher.

4. When I want to review the course after class, I will search for the resources that is helpful.

For example, EndlessOS.

Strongly Agree /  Agree / Neutral /  Disagree / Strongly Disagree

5. Lower grade students will ask me some questions about science after class if they have problems.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

6. I think the experimental courses in school are really helpful for understanding the natural phenomenon to me.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—7 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—8)

7. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

8. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Agree" / "Agree" / "Neutral", because

Because I honest in this experimental.

9. The subjects or chapters that are difficult for me are Physics or Math.

because I cannot understand numerical or formula.



Name : Ayima Tsomo

Class : 9<sup>th</sup>

male /  female

Please read the sentences below and consider the situation of your own, and then circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree"

1. I can totally understand the content teachers teach.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

2. Teachers teach some knowledge that is not in the textbook in class.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

3. When I have some questions or chapters that I don't understand, I will

asked question for teacher.

4. When I want to review the course after class, I will search for the resources that is helpful.

For example, EndlessOS.

Strongly  Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

5. Lower grade students will ask me some questions about science after class if they have problems.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

6. I think the experimental courses in school are really helpful for understanding the natural phenomenon to me.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—7 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—8)

7. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

8. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Agree" / "Agree" / "Neutral", because

because i have interest in this experimental

9. The subjects or chapters that are difficult for me are Science, math.

because i cannot understand the numerical and confuse in to understanding the math formula.

Name : Nubay

Class : 9<sup>th</sup>

male /  female

Please read the sentences below and consider the situation of your own, and then circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree"

1. I can totally understand the content teachers teach.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

2. Teachers teach some knowledge that is not in the textbook in class.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

3. When I have some questions or chapters that I don't understand, I will

ask to teacher.

4. When I want to review the course after class, I will search for the resources that is helpful.

For example, EndlessOS.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

5. Lower grade students will ask me some questions about science after class if they have problems.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

6. I think the experimental courses in school are really helpful for understanding the natural phenomenon to me.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—7 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—8)

7. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Disagree" / Disagree, because

It is difficult for me.

8. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Agree" / Agree / "Neutral", because

Agree because it is easy.

9. The subjects or chapters that are difficult for me are Equation.

because It is very difficult for me.

Name : Tashi Norboo

Class : 9th

male / female

Please read the sentences below and consider the situation of your own, and then circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree"

1. I can totally understand the content teachers teach.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

2. Teachers teach some knowledge that is not in the textbook in class.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

3. When I have some questions or chapters that I don't understand, I will

I ask Question to teacher

4. When I want to review the course after class, I will search for the resources that is helpful.

For example, EndlessOS.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

5. Lower grade students will ask me some questions about science after class if they have problems.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

6. I think the experimental courses in school are really helpful for understanding the natural phenomenon to me.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—7 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—8)

7. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

8. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Agree" / "Agree" / "Neutral", because

I think the experimental courses in school are really helpful.

9. The subjects or chapters that are difficult for me are Maths, Equation.

because it is very difficult to solve.

8) Because i like it.

Name : Isering Dolkor

Class : 9<sup>th</sup>

male / female

Please read the sentences below and consider the situation of your own, and then circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree"

1. I can totally understand the content teachers teach.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

2. Teachers teach some knowledge that is not in the textbook in class.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

3. When I have some questions or chapters that I don't understand, I will

ask questions to my elders or teachers.

4. When I want to review the course after class, I will search for the resources that is helpful.

For example, EndlessOS.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

5. Lower grade students will ask me some questions about science after class if they have problems.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

6. I think the experimental courses in school are really helpful for understanding the natural phenomenon to me.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—7 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—8)

7. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

8. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Agree" / "Agree" / "Neutral", because

I am so interest in experimental courses.

9. The subjects or chapters that are difficult for me are physics (gravitation)  
because it is difficult to solve numerical.

Name : Spring-idhymo.

Class : 9<sup>th</sup>

male / female

Please read the sentences below and consider the situation of your own, and then circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree"

1. I can totally understand the content teachers teach.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

2. Teachers teach some knowledge that is not in the textbook in class.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

3. When I have some questions or chapters that I don't understand, I will

I stand up and ask question to teacher.

4. When I want to review the course after class, I will search for the resources that is helpful.

For example, EndlessOS.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

5. Lower grade students will ask me some questions about science after class if they have problems.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

6. I think the experimental courses in school are really helpful for understanding the natural phenomenon to me.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—7 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—8)

7. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

8. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Agree" / "Agree" / "Neutral", because

I have to know Science & experiment.

9. The subjects or chapters that are difficult for me are Maths,

because I cannot understand and they are question are so difficult

Name : Poochik

Class : 9<sup>th</sup>

male / female

Please read the sentences below and consider the situation of your own, and then circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree"

1. I can totally understand the content teachers teach.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

2. Teachers teach some knowledge that is not in the textbook in class.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

3. When I have some questions or chapters that I don't understand, I will

ask the teachers and some students.

4. When I want to review the course after class, I will search for the resources that is helpful.

For example, EndlessOS.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

5. Lower grade students will ask me some questions about science after class if they have problems.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

6. I think the experimental courses in school are really helpful for understanding the natural phenomenon to me.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—7 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—8)

7. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

Some questions are very difficult.

8. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Agree" / "Agree" / "Neutral", because

most of the 6<sup>th</sup> question I know. Because I study in early class.

9. The subjects or chapters that are difficult for me are Math,

because some of questions are very difficult.

Name : Strangin Chazang

Class : 9<sup>th</sup>

male / female

Please read the sentences below and consider the situation of your own, and then circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree"

1. I can totally understand the content teachers teach.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

2. Teachers teach some knowledge that is not in the textbook in class.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

3. When I have some questions or chapters that I don't understand, I will

ask question for teachers.

4. When I want to review the course after class, I will search for the resources that is helpful.

For example, EndlessOS.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

5. Lower grade students will ask me some questions about science after class if they have problems.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

6. I think the experimental courses in school are really helpful for understanding the natural phenomenon to me.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—7 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—8)

7. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

8. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Agree" / "Agree" / "Neutral", because

I like experimental course in school are helpful.

9. The subjects or chapters that are difficult for me are maths,

because question are confusion.

Ans 8. Because I like experiment in science lab.

Name : Keating - Chvorol

Class : 9<sup>th</sup>

male / female

Please read the sentences below and consider the situation of your own, and then circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree"

1. I can totally understand the content teachers teach.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

2. Teachers teach some knowledge that is not in the textbook in class.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

3. When I have some questions or chapters that I don't understand, I will

say to my teacher

4. When I want to review the course after class, I will search for the resources that is helpful.

For example, EndlessOS.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

5. Lower grade students will ask me some questions about science after class if they have problems.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

6. I think the experimental courses in school are really helpful for understanding the natural phenomenon to me.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—7 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—8)

7. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

8. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Agree" / "Agree" / "Neutral", because

it is good for us when we understand our natural phenomenon.

9. The subjects or chapters that are difficult for me are \_\_\_\_\_,

because it is very difficult for me because first time i will solve their questions.



Name : Stanzin Zomskit

Class : 9<sup>th</sup>

male /  female

Please read the sentences below and consider the situation of your own, and then circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree"

1. I can totally understand the content teachers teach.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

2. Teachers teach some knowledge that is not in the textbook in class.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

3. When I have some questions or chapters that I don't understand, I will

stand up and ask the questions to teacher.

4. When I want to review the course after class, I will search for the resources that is helpful.

For example, EndlessOS.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

5. Lower grade students will ask me some questions about science after class if they have problems.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

6. I think the experimental courses in school are really helpful for understanding the natural phenomenon to me.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—7 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—8)

7. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

8. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Agree" / "Agree" / "Neutral", because

i like science experiments.

9. The subjects or chapters that are difficult for me are Maths,

because i can't understand this subjects

Name : Rancho Dalkar

Class : 9<sup>th</sup>  
male / female

Please read the sentences below and consider the situation of your own, and then circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree"

1. I can totally understand the content teachers teach.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

2. Teachers teach some knowledge that is not in the textbook in class.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

3. When I have some questions or chapters that I don't understand, I will

ask the teacher for some questions to teacher

4. When I want to review the course after class, I will search for the resources that is helpful.

For example, EndlessOS.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

5. Lower grade students will ask me some questions about science after class if they have problems.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

6. I think the experimental courses in school are really helpful for understanding the natural phenomenon to me.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—7 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—8)

7. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

8. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Agree" / "Agree" / "Neutral", because

I like science experiment courses in school

9. The subjects or chapters that are difficult for me are Science,

because science is very difficult for me.

Name : Stanzyin Yagsal

Class : 9th

: male / female

Please read the sentences below and consider the situation of your own, and then circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree"

1. I can totally understand the content teachers teach.

Strongly Agree / Agree  / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

2. Teachers teach some knowledge that is not in the textbook in class.

Strongly Agree / Agree  / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

3. When I have some questions or chapters that I don't understand, I will

asked our science teacher or other teacher

4. When I want to review the course after class, I will search for the resources that is helpful.

For example, EndlessOS.

Strongly Agree  / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

5. Lower grade students will ask me some questions about science after class if they have problems.

Strongly Agree / Agree  / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

6. I think the experimental courses in school are really helpful for understanding the natural phenomenon to me.

Strongly Agree  / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—7 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—8)

7. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

8. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Agree" / "Agree" / "Neutral", because

i think the experimental course in school are really helpful for understanding

9. The subjects or chapters that are difficult for me are Hind

because i don't understand its language is difficult

Name : Tsering Yangmo

Class : 9<sup>th</sup>

male / female

Please read the sentences below and consider the situation of your own, and then circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree"

1. I can totally understand the content teachers teach.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

2. Teachers teach some knowledge that is not in the textbook in class.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

3. When I have some questions or chapters that I don't understand, I will

ask question to teacher

4. When I want to review the course after class, I will search for the resources that is helpful.

For example, EndlessOS.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

5. Lower grade students will ask me some questions about science after class if they have problems.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

6. I think the experimental courses in school are really helpful for understanding the natural phenomenon to me.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—7 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—8)

7. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

8. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Agree" / "Agree" / "Neutral", because

I think experiment are good for us.

9. The subjects or chapters that are difficult for me are Science and math.

because I can't able to understand.

Name : Abzang Dalma

Class : 9th

male / female

Please read the sentences below and consider the situation of your own, and then circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree"

1. I can totally understand the content teachers teach.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

2. Teachers teach some knowledge that is not in the textbook in class.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

3. When I have some questions or chapters that I don't understand, I will

Asked the teachers

4. When I want to review the course after class, I will search for the resources that is helpful.

For example, EndlessOS.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

5. Lower grade students will ask me some questions about science after class if they have problems.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

6. I think the experimental courses in school are really helpful for understanding the natural phenomenon to me.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—7 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—8)

7. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

\_\_\_\_\_

8. Regarding to the 6th question, I choose "Strongly Agree" / "Agree" / "Neutral", because

I go to experimental course in school if you

9. The subjects or chapters that are difficult for me are Science,

because science is many numerical

## 25. 十年級實驗室安全課程回饋單

Name : Skarma chukit

Class : 9<sup>th</sup>

male/ female

After reading the questions below, please write down your thoughts, feelings or circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree" by considering the situation of your own.

1. From the class today, I learned about the safety rule

2. I can totally understand the class today.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—3 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—4)

3. Regarding to the 2nd question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

4. I hope Jullay will prepare the experimental courses in the future, for example, some other topic on experiments and science

5. Did you have some science courses that impressed you before? Or do you expect what kind of courses that you want Jullay to prepare for you? Please tell us.

I like physic, because I like to solve the prob of question.

Name : Slawin Zonski

Class : 9<sup>th</sup>

male/ female

After reading the questions below, please write down your thoughts, feelings or circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree" by considering the situation of your own.

1. From the class today, I learned lab safety rules

2. I can totally understand the class today.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—3 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—4)

3. Regarding to the 2nd question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

4. I hope Jullay will prepare the experimental courses in the future, for example, \_\_\_\_\_

how to use chemicals in lab during experiment.

5. Did you have some science courses that impressed you before? Or do you expect what kind of courses that you want Jullay to prepare for you? Please tell us.

I am impressed in biology because i like experiment.

Name : Beering Zangmo  
Class : 9<sup>th</sup>

male/ female

After reading the questions below, please write down your thoughts, feelings or circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree" by considering the situation of your own.

1. From the class today, I learned about the safety rules  
which we use in every day in lab.

2. I can totally understand the class today.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—3 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—4)

3. Regarding to the 2nd question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

4. I hope Jullay will prepare the experimental courses in the future, for example, which  
the topics on science and some experiment too.

5. Did you have some science courses that impressed you before? Or do you expect what kind of courses that you want Jullay to prepare for you? Please tell us.

I like chemistry class.



Name : Stanin Chulit

Class : a<sup>kn</sup>

male/ female

After reading the questions below, please write down your thoughts, feelings or circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree" by considering the situation of your own.

1. From the class today, I learned about the safety rules  
which we have to follow when we are in lab.

2. I can totally understand the class today.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—3 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—4)

3. Regarding to the 2nd question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

\_\_\_\_\_

4. I hope Jullay will prepare the experimental courses in the future, for example, some  
other topics on science and some experiments too.

5. Did you have some science courses that impressed you before? Or do you expect what kind of courses that you want Jullay to prepare for you? Please tell us.

I want experiment in the lab with tools or materials.

Name : Yuzo Kano

Class : 2<sup>nd</sup>

male/ female

After reading the questions below, please write down your thoughts, feelings or circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree" by considering the situation of your own.

1. From the class today, I learned about the softest ~~sub~~ scale before the experiment and after the experiment

2. I can totally understand the class today.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—3 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—4)

3. Regarding to the 2nd question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

---

4. I hope Jullay will prepare the experimental courses in the future, for example, Jullay tell us about how to use chemical and text tube and chemical etc.

5. Did you have some science courses that impressed you before? Or do you expect what kind of courses that you want Jullay to prepare for you? Please tell us.

when teacher teach a science and I am more impressed in physics and chemistry.

Name : Isyering-Angmo  
Class : 9th  
male/ female

After reading the questions below, please write down your thoughts, feelings or circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree" by considering the situation of your own.

1. From the class today, I learned lab safety rule

2. I can totally understand the class today.

Strongly Agree /  Agree /  Neutral /  Disagree /  Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—3 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—4)

3. Regarding to the 2nd question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

4. I hope Jullay will prepare the experimental courses in the future, for example, \_\_\_\_\_

how to use lab things in lab during experiment

5. Did you have some science courses that impressed you before? Or do you expect what kind of courses that you want Jullay to prepare for you? Please tell us.

i am impressed in chemistry because i like  
cbi chemistry experiment

Name : Nuba

Class : \_\_\_\_\_

male/ female

After reading the questions below, please write down your thoughts, feelings or circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree" by considering the situation of your own.

1. From the class today, I learned about safety rules in science lab

2. I can totally understand the class today.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—3 · Choose Strongly Agree, "Agree" or "Neutral"—4)

3. Regarding to the 2nd question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

4. I hope Jullay will prepare the experimental courses in the future, for example, \_\_\_\_\_

Magnitce force.

5. Did you have some science courses that impressed you before? Or do you expect what kind of courses that you want Jullay to prepare for you? Please tell us.

reflection of light.

Name : Rune K

Class : m

male/ female

After reading the questions below, please write down your thoughts, feelings or circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree" by considering the situation of your own.

1. From the class today, I learned softly about safety rule in lab.

2. I can totally understand the class today.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—3 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—4)

3. Regarding to the 2nd question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

4. I hope Jullay will prepare the experimental courses in the future, for example, \_\_\_\_\_

magnitica force

5. Did you have some science courses that impressed you before? Or do you expect what kind of courses that you want Jullay to prepare for you? Please tell us.

reflection of light

Name : Iseying Dolker

Class : 9<sup>th</sup>

male/ female

After reading the questions below, please write down your thoughts, feelings or circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree" by considering the situation of your own.

1. From the class today, I learned more important things about lab safety rules, which give us ~~what for exper~~ and learned about how to use chemical.

2. I can totally understand the class today.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—3 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—4)

3. Regarding to the 2nd question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

---

4. I hope Jullay will prepare the experimental courses in the future, for example, Jullay members teach about chemical reaction in lab.

5. Did you have some science courses that impressed you before? Or do you expect what kind of courses that you want Jullay to prepare for you? Please tell us.

I want to do experiment regarding to our chapter.

Name : Tashi Norboo

Class : 9th

male /  female

After reading the questions below, please write down your thoughts, feelings or circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree" by considering the situation of your own.

1. From the class today, I learned about safety rules.

2. I can totally understand the class today.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—3 · Choose Strongly Agree, "Agree" or "Neutral"—4)

3. Regarding to the 2nd question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

no

4. I hope Jullay will prepare the experimental courses in the future, for example, \_\_\_\_\_

we got knowledge about safety rules in lab.

5. Did you have some science courses that impressed you before? Or do you expect what kind of courses that you want Jullay to prepare for you? Please tell us.

~~We want to~~ reflection

Name : Stanzin Skitzem

Class : 9<sup>th</sup>

male/ female

After reading the questions below, please write down your thoughts, feelings or circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree" by considering the situation of your own.

1. From the class today, I learned Many safety rules they should be doing while experiment or do not do.

2. I can totally understand the class today.

Strongly Agree /  Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—3 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—4)

3. Regarding to the 2nd question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

---

4. I hope Jullay will prepare the experimental courses in the future, for example, experiment about physics and chemistry and some others

5. Did you have some science courses that impressed you before? Or do you expect what kind of courses that you want Jullay to prepare for you? Please tell us.

Yes, yes i like most of the experiment that have been done in lab.



Name : Stanjin Skelton

Class : 9th

male/ female

After reading the questions below, please write down your thoughts, feelings or circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree" by considering the situation of your own.

1. From the class today, I learned about the safety rules in the lab before the experiment and after the experiment.

2. I can totally understand the class today.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—3 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—4)

3. Regarding to the 2nd question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

4. I hope Jullay will prepare the experimental courses in the future, for example, Jullay had told us about how to use the test tube and chemical etc.

5. Did you have some science courses that impressed you before? Or do you expect what kind of courses that you want Jullay to prepare for you? Please tell us.

My favourite topic is about biology and physics

Name : Shirin Chizami

Class : 9th

male/ female

After reading the questions below, please write down your thoughts, feelings or circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree" by considering the situation of your own.

1. From the class today, I learned about safety rules in lab.

2. I can totally understand the class today.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—3 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—4)

3. Regarding to the 2nd question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

It is very useful and interesting.

4. I hope Jullay will prepare the experimental courses in the future, for example, \_\_\_\_\_

5. Did you have some science courses that impressed you before? Or do you expect what kind of courses that you want Jullay to prepare for you? Please tell us.

Show more presentation about lab.

Name : Berling chorol

Class : 9<sup>th</sup>

male/ female

After reading the questions below, please write down your thoughts, feelings or circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree" by considering the situation of your own.

1. From the class today, I learned safety of lab and  
why it is important to clean

2. I can totally understand the class today.

Strongly Agree / Agree /  Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—3 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—4)

3. Regarding to the 2nd question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

4. I hope Jullay will prepare the experimental courses in the future, for example, what  
you doing experiment to the lab.

5. Did you have some science courses that impressed you before? Or do you expect what kind of courses that you want Jullay to prepare for you? Please tell us.

they can some experiment for our  
safety of lab is understand their experiment.

Name : Iselani Dolome

Class : 9th

male/ female

After reading the questions below, please write down your thoughts, feelings or circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree" by considering the situation of your own.

1. From the class today, I learned how to be careful in lab while doing experiment by teaching safety rules

2. I can totally understand the class today.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—3 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—4)

3. Regarding to the 2nd question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

---

4. I hope Jullay will prepare the experimental courses in the future, for example, experimental courses for 9th and also by doing many activity given in books.

5. Did you have some science courses that impressed you before? Or do you expect what kind of courses that you want Jullay to prepare for you? Please tell us.

Yes in 8th class there is many activity which I like most. Most of the experiment related to 9th class chemistry and physics.

Name : Pinchen Dokes

Class : 9<sup>th</sup>

male/ female

After reading the questions below, please write down your thoughts, feelings or circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree" by considering the situation of your own.

1. From the class today, I learned safety lab or some questions  
and answers.

2. I can totally understand the class today.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—3 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—4)

3. Regarding to the 2nd question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

\_\_\_\_\_

4. I hope Jullay will prepare the experimental courses in the future, for example, \_\_\_\_\_

May be experiment

5. Did you have some science courses that impressed you before? Or do you expect what kind of courses that you want Jullay to prepare for you? Please tell us.

I like ~~the~~ science because Jullay group teach safety lab

Name : Lobzang Dawa

Class : 9th

male/ female

After reading the questions below, please write down your thoughts, feelings or circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree" by considering the situation of your own.

1. From the class today, I learned Safety lab

2. I can totally understand the class today.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—3 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—4)

3. Regarding to the 2nd question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

I can totally understand

4. I hope Jullay will prepare the experimental courses in the future, for example, \_\_\_\_\_

May be bioelectrical bulb

5. Did you have some science courses that impressed you before? Or do you expect what kind of courses that you want Jullay to prepare for you? Please tell us.

Chemistry

Name : Rigen Ayon

Class : 1<sup>st</sup>

male/ female

After reading the questions below, please write down your thoughts, feelings or circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree" by considering the situation of your own.

1. From the class today, I learned lab safety rules.

2. I can totally understand the class today.

Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—3 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—4)

3. Regarding to the 2nd question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

4. I hope Julay will prepare the experimental courses in the future, for example, Julay  
tell us about how to use before experiment and after  
experiment very carefully.

5. Did you have some science courses that impressed you before? Or do you expect what kind of courses that you want Julay to prepare for you? Please tell us.

I impressed in Biology because i like it so much.

Name : Shazrin Yangsal  
Class : 9<sup>th</sup>  
male/ female

After reading the questions below, please write down your thoughts, feelings or circle from "Strongly Agree / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree" by considering the situation of your own.

1. From the class today, I learned about safety lab rule and  
after the experiments

2. I can totally understand the class today.

Strongly Agree  / Agree / Neutral / Disagree / Strongly Disagree

(Choose "Strongly Disagree" or "Disagree"—3 · Choose "Strongly Agree", "Agree" or "Neutral"—4)

3. Regarding to the 2nd question, I choose "Strongly Disagree" / "Disagree", because

4. I hope Jullay will prepare the experimental courses in the future, for example, may  
be Jullay will prepare <sup>about</sup> the electrical bulb and etc.

5. Did you have some science courses that impressed you before? Or do you expect what kind of courses that you want Jullay to prepare for you? Please tell us.

I will impressed in physics



## 附錄十一、 2018 物資捐贈清單

### 2018 List of Goods donated to Jamyang School

No.	Items	Quantity	Purpose
1	Computer	14	For computer lab and for faculty
2	Book	87	For Students
3	Science Poster	4	For Students



Issued by

An An Lo

Received by

Geshe Tsultrim Thanchin

Geshe Lobzang Samstan

Group Leader of Jullay 8

Sign An An Lo

Principal of Jamyang School

Sign 

Sign 

## 2018 List of Computers donated to Jamyang School

No.	Serial Number	Brand	OS	Charger	Mouse	Bag
1	A85138	ASUS	Win7 Pro	1	1	1
2	A85148	ASUS	Endless OS	1	1	1
3	A85151	ASUS	Win7 Pro	1	1	1
4	A85192	ASUS	Win7 Pro	1	1	1
5	A85193	ASUS	Endless OS	1	1	1
6	A85194	ASUS	Win7 Pro	1	1	1
7	A85195	ASUS	Win7 Pro	1	1	1
8	A85196	ASUS	Win7 Pro	1	1	1
9	A85197	ASUS	Win7 Pro	1	1	1
10	A85198	ASUS	Win7 Pro	1	1	1
11	A85199	ASUS	Endless OS	1	1	1
12	A85200	ASUS	Win7 Pro	1	1	1
13	A85201	ASUS	Win7 Pro	1	1	1
14	A85202	ASUS	Endless OS	1	1	1



Issued by

An An Lo

Received by

Geshe Tsultrim Thanchin

Geshe Lobzang Samstan

Group Leader of Jullay 8

Sign An An Lo

Principal of Jamyang School

Sign 

Sign 

## 附錄十二、 2018 圖書捐贈清單

### Jullay 8 團員共同捐贈

放置在男宿的圖書清單			
level	no	name of book	note
5	3	READERS 2014 OCT	
5	5	READERS 2014 DEC	
5	7	READERS 2015 FEB	
5	9	READERS 2015 APR	
5	11	READERS 2015 JUN	
5	13	READERS 2014 Classic Reads	
5	15	Jake Drake Class Clown	Clements
5	17	NO Talking	Clements
5	19	ROOM ONE	Clements
5	21	The School Story	Clements
5	22	Anne of Green Gables	
5	23	The Canterville Ghost	Oxford
5	25	The Secret Garden	Oxford
5	27	A Christmas Carol	CAVES BOOKS
5	29	Andersen's Fairy Tales	CAVES BOOKS
5	31	Happy Endings	
5	33	The Phantom of the Opera	
5	35	Rain Man	Penguin
5	37	Michael Jackson: The King of Pop	
5	39	The 100-Year-Old Secret	Square fish
6	1	TIME 2013 NOV 25	
6	3	TIME 2014 APR 14	
6	5	TIME 2014 JUL 7	
6	7	TIME 2014 NOV 3	
6	9	National Geographic 2010 JAN	
6	11	National Geographic 2010 MAR	
6	13	National Geographic 2010 JUNE	
6	15	National Geographic 2010 AUG	
6	17	National Geographic 2010 DEC	Duplicate
6	19	National Geographic 2011 FEB	Duplicate
6	21	National Geographic 2011 JUN	
6	23	National Geographic 2011 AUG	
6	25	National Geographic 2011 NOV	
6	27	National Geographic 2014 MAY	
6	29	National Geographic 2014 DEC	
6	30	National Geographic 2015 APR	
6	31	Wuthering Heights	Oxford
6	33	The Chocolate War	Duplicate
6	35	A Friend for Archie	Square fish
6	37	Charlie and the chocolate Factory	Penguin(Puffin)
6	39	Greek Myths	
6	41	The Curious Case of Benjamin Button	Penguin
6	43	Gulliver's Travels	

### 放置在女宿的圖書清單

level	no	name of book	note
5	1	READERS 2014 AUG	
5	2	READERS 2014 SEP	
5	4	READERS 2014 NOV	
5	6	READERS 2015 JAN	
5	8	READERS 2015 MAR	
5	10	READERS 2015 MAY	
5	12	READERS 2015 JUL	
5	14	Frindle	Clements
5	16	Lunch Money	Clements
5	18	NO Talking	Clements
5	20	ROOM ONE	Clements
5	22	Anne of Green Gables	
5	24	Huckleberry Finn	Oxford
5	26	Pride and Prejudice	Longman Duplicate
5	28	Aesop's Fables	CAVES BOOKS
5	30	Grimm's Fairy Tales	CAVES BOOKS
5	32	Judy Moody	Square fish
5	34	Round the world in Eighty days	Longman
5	36	Matilda	Penguin
5	38	Hachiko Waits	
6	2	TIME 2014 APR 7	
6	4	TIME 2014 JUN 23	
6	6	TIME 2014 SEP 22	
6	8	TIME 2014 DEC 22	
6	10	National Geographic 2010 FEB	
6	12	National Geographic 2010 MAY	
6	14	National Geographic 2010 JULY	
6	16	National Geographic 2010 SEP	
6	17	National Geographic 2010 DEC	
6	18	National Geographic 2011 JAN	
6	19	National Geographic 2011 FEB	
6	20	National Geographic 2011 MAY	
6	22	National Geographic 2011 JULY	
6	24	National Geographic 2011 OCT	
6	26	National Geographic 2011 DEC	
6	28	National Geographic 2014 SEP	
6	32	Pride and Prejudice	Oxford Duplicate
6	34	Tuesdays with Morrie	
6	36	Cairo Calling	
6	38	BOY	Penguin(Puffin)
6	40	Charlotte's Web	
6	42	More Tales of Mystery and Imagination	
6	44	Success with reading	

潘美玲老師朋友 東海大學社會系 黃崇憲老師所捐贈  
 ( 委託台大醫療服務團協助捐贈給 Jamyang School )

180731預計放置在男宿的圖書			
Level	No.	Name	Note
5	41	Half Magic	
5	43	Chasing Redbird	
5	45	Elmer And The Dragon	RANDOM HOUSE
5	47	The Adventures Of Jimmy Skunk	Dover 0-486-28023-3
5	49	The Adventures Of Johnny Chuck	Dover 0-486-28353-4
5	51	The Pink Motel	
5	53	The Dragons of Blueand	RANDOM HOUSE
5	55	The Elephant's Child And Other Just So Stories	Dover 0-486-27821-2
5	57	The Adventures Of Jerry Muskrat	Dover 0-486-27817-4
5	59	The Adventures Of Grandfather Frog	Dover 0-486-27400-4
5	61	How The Leopard Got His Spots And Other Just So Stories	Dover 0-486-27297-4
6	45	The Enchanted Castle	ISBN 0 14 036.743 8
6	47	Fog Magic	ISBN 0 14 03.2163 2
6	49	The Witches	ISBN 0 14 03.4020 3
6	51	The 21 Balloons	ISBN 0 14 03.2097 0
6	53	The Extraordinary Cases Of Sherlock Holmes	ISBN 0 14 036.705 5
6	55	The Wizard Of Oz	ISBN 0 14 036.693 8
6	57	The Adventures Of Tom Sawyer	ISBN 0 14 036.673 3
6	59	Treasure Island	BULLSEYE CLASSICS
6	61	Black Beauty	BULLSEYE CLASSICS
6	63	The Wheel On The School	Harper Trophy
6	65	Charlie is a chicken	Harper Trophy
6	67	Dr. Dredd's Wagon Of Wonders	Harper Trophy
7	1	The Alchemist	
7	3	EVA	
7	5	Different Seasons	
7	7	Holes	
7	9	The Da Vinci Code	
7	11	Digital Fortress	
7	13	ThE NaNny DiARiES	
7	15	A Wild Sheep Chase	
7	17	The Piano Tuner	
7	19	The Swiss Family Robinson	
7	21	Typhoon · Falk · The Shadow-Line	
7	23	Harriet The Spy	
7	25	Hurry Home, Candy	

### 180731預計放置在女宿的圖書

Level	No.	Name	Note
5	40	My Father's Dragon	RANDOM HOUSE
5	42	Mother West Wind's Neighbors	
5	44	Blubber	
5	46	The Worst Witch At Sea	
5	48	Betsy ~ Tacy	HarperTrophy
5	50	Betsy And Tacy Go Downtown	HarperTrophy
5	52	Betsy And Tacy Go Over The Big Hill	HarperTrophy
5	54	The Adventures Of Peter Cottontail	Dover 0-486-26929-9
5	56	The Adventures Of Reddy Fox	Dover 0-486-26930-2
5	58	Favorite Poems Of Childhood	Dover 0-486-27089-0
5	60	The Adventures Of Poor Mrs. Quack	Dover 0-486-27818-2
6	37	Charlie and the Chocolate Factory	ISBN 0 14 03.2869 6 Duplicate
6	46	Charlie and the Great Glass Elevator	ISBN 0 14 03.2870 X
6	48	The Secret Garden	
6	50	The Wind In The Willows	ISBN 0 14 036.685 7
6	52	Magic Or Not?	
6	54	Magical Melons	
6	56	Walk Two Moons	
6	58	Ralph S. Mouse	
6	60	Jacob Have I Loved	Trophy Newbery
6	62	Strawberry Girl	Trophy Newbery
6	64	Little Women	BULLSEYE CLASSICS
6	66	Ginger Pye	
7	2	The Magician's Nephew	C. S. LEWIS BOOK 1
7	4	The Lion, The Witch And The Wardrobe	C. S. LEWIS BOOK 2
7	6	The Horse And His Boy	C. S. LEWIS BOOK 3
7	8	Prince Caspian	C. S. LEWIS BOOK 4
7	10	The Voyage Of The Dawn Treader	C. S. LEWIS BOOK 5
7	12	The Silver Chair	C. S. LEWIS BOOK 6
7	14	The Last Battle	C. S. LEWIS BOOK 7
7	16	The Joy Luck Club	
7	18	Redwall	
7	20	The Shimmershine Queens	
7	22	Roller Skates	
7	24	The Voyages Of Doctor Dolittle	
7	26	The Story Of Doctor Dolittle	

## 附錄十三、 捐贈電腦清單

### Jullay 8 捐贈電腦清單

Check Date: 29 / 06 / 2018

	No.	Brand	Serial	OS	Battery state	RAM	ROM
1	A85138	ASUS	W7S	Win7 Pro	Good	4.5GB	149GB
2	A85148	ASUS	A42J	Endless	Good	4 GB	232GB
3	A85151	ASUS	K40IN	Win7 Pro	Good	4 GB	149GB
4	A85192	ASUS	X42J	Win7 Pro	Good	4 GB	149 GB
5	A85193	ASUS	Unknow	Endless	Good	4 GB	149 GB
6	A85194	ASUS	K42J	Win7 Pro	Good	4 GB	149 GB
7	A85195	ASUS	K42J	Win7 Pro	Good	4 GB	149 GB
8	A85196	ASUS	A40J	Win7 Pro	Good	2 GB	149 GB
9	A85197	ASUS	K42J	Win7 Pro	Good	4 GB	149 GB
10	A85198	ASUS	Unknow	Win7 Pro	Good	4 GB	149 GB
11	A85199	ASUS	X42J	Endless	Good	4 GB	149 GB
12	A85200	ASUS	X42J	Win7 Pro	Good	4 GB	149 GB
13	A85201	ASUS	K42J	Win7 Pro	Good	4 GB	149 GB
14	A85202	ASUS	A42F	Endless	Good	4 GB	149 GB

## 附錄十四、多媒體視聽教室電腦清單

### 多媒體視聽教室電腦清單

Check Date: 15 / 07 / 2018

	No.	Serial	OS	CPU	Battery state	RAM	ROM
1	A74067	A6M	Win7 Pro	unknown	unknown	3.0GB	75GB
2	F001	U5F	win7 pro	GENUING	Good	2.5GB	93GB
3	F061	F9E	Win7 Pro	CORE™2	Poor	2.0GB	185GB
4	F065	F9E	Win7 Pro	unknown	Poor	2.0GB	149GB
5	F068	F9E	Win7 Pro	Pentium	Good	2.0GB	232GB
6	F069	F9E	Win7 Pro	CORE™2	Good	2.0GB	149GB
7	F070	F9F	Win7 Pro	CORE™	Good	2.0GB	149GB
8	F8VRD613	F8VR	Win XP	Pentium	Good	2.0GB	149GB
9	F8VRD621	F8VR	win XP	CORE™2	Poor	1.0GB	232GB
10	K51IOB618	unknown	Win7 Pro	With password			
11	P80VCC948	P80VC	Win7 Pro	Celeron	Poor	1.0GB	112GB
12	P80VCC949	P80VC	Win7 Pro	With password			
13	U5FE646	U5F	win XP	CORE™2	Good	1.5GB	112GB
14	U5FE651	U5F	Win XP	CORE™2	Good	1.5GB	149GB
15	U5FE653	U5F	win XP	GENUING	Good	1.5GB	149GB
16	U5FE658	U5F	Win XP	GENUING	Good	1.5GB	149GB
17	U5FE659	U5F	win XP	GENUING	Good	1.5GB	149GB
18	unknown	W7E	Win7 Pro	CORE™2	Good	2.5GB	186GB
19	A74060	unknown	Endless		Poor	3.0GB	150GB
20	A74062	B80A	Endless		Good	2.0GB	300GB
21	A74069	F5SL	Endless		Good	3.0GB	150GB

備註：

因今年安裝的 Endless OS 版本與去年的不同，電腦使用介面有些許改變，可能在操作與教學上會有一些困難；另外，去年帶去的 3 台 Endless OS 電腦經過測試後，對於各項指令皆有延遲狀況發生，在使用體驗上，可能會影響效率。原本想將此 3 台 Endless OS 電腦更新成與今年相同的版本，但受限於硬體適用性，我們今年只有將其中 1 台 Endless OS 電腦 ( A74069 ) 更新成最新版本，其餘兩台則維持原本的版本。



## 附錄十五、 實驗室物品清單

Retail Invoice / Cash Memo.


### CHILDRENS STATIONERY HOUSE

Book Seller, Stationers, Lab. Instrument & Chemical Supplier,  
Chemday Labrang Shoping Complex, Leh-194101

Invoice No. 31 Date ...09/08/2016.....

To, The Principal, Jamyang School, Murtse Colony Leh..

S.No	Items	Qty	Unit	Price	Amount ( Rs. )
01.	Student Microscope	2	Per	2600/=	5200.00
02.	Compound Microscope Superior	2	Per	3550/=	7100.00
03.	Microscope with led light	1	Per	4200/=	4200.00
04.	Skeleton Model life Size	1	Per	3900/=	3900.00
05.	Iron Stand for Skeleton	1	Per	700/=	700.00
06.	Model of Plant Cell on Board	1	Per	1500/=	1500.00
07.	Model of Animal Cell on Board	1	Per	1500/=	1500.00
08.	Jambo Human Heart Model	1	Per	3675/=	3675.00
09.	Model of Kidney	1	Per	2220/=	2220.00
10.	Model of Brain	1	Per	2570/=	2570.00
11.	Giant Eye Model	1	Per	3000/=	3000.00
12.	Model of Ear	1	Per	3000/=	3000.00
13.	Model of Typical Flower	1	Per	1200/=	1200.00
14.	Disection Box <i>3 received</i>	<i>35</i>	Per	220/=	1100.00
15.	Slide Box	2	Per	150/=	300.00
16.	Disection Tray	2	Per	350/=	700.00
17.	Half Meter Scale Wooden	10	Per	25/=	250.00
18.	Weight Box	5	Per	370/=	1850.00
19.	Spring Balance	4	Per	90/=	360.00
20.	Pendolam Bob set of 6	3	Per	110/=	330.00
21.	Thermometer Max-Min	5	Per	210/=	1050.00
22.	Thermometer wet & Dry	5	Per	185/=	925.00
23.	Clinical Thermometer	10	per	65/=	650.00
24.	Drawing Board	20	Per	230/=	4600.00
25.	Drawing Pin	20	per	28/=	560.00
26.	Paper Pin	10	per	15/=	150.00
27.	Incilind Plane	5	Per	580/=	2900.00
28.	Digital Balance	2	Per	2000/=	4000.00
29.	Tuning Fork Set	2	Per	410/=	820.00
30.	Model of Crow, Rat & Lizard	<i>3</i>	Per	1150/=	3450.00
31.	Model of Frog, Liver Fluck, Leech	<i>3</i>	Per	390/=	1170.00
32.	Model of Fish, Butter Fly, Starfish	<i>3</i>	Per	390/=	1170.00
33.	Speciman in Jar	5	Per	140/=	700.00
34.	Beakers 250 ml <i>received 12</i>	<i>18</i>	Per	75/=	1350.00
35.	Conical Flask 250 ml	<i>1748</i>	Per	96/=	1728.00
36.	Round Bottom Flask	10	Per	90/=	900.00
37.	Flate Bottom Flask <i>received</i>	<i>10</i>	Per	90/=	900.00
<b>Total</b>					<b>71,678.00</b>
Add VAT 13.5%					<b>+9,676.00</b>
<b>Net Amount</b>					<b>81,354.00</b>



Mobile : 9419178573, 9419342693.

Retail Invoice / Cash Memo.

## CHILDRENS STATIONERY HOUSE

Book Seller, Stationers, Lab. Instrument & Chemical Supplier,  
Chemday Labrang Shoping Complex, Leh-194101

Invoice No. 32

Date ..09/08/2016.....

To, The Principal, Jamyang School, Murtse Leh.

S.No	Items	Qty	Unit	Price	Amount ( Rs. )
01	Meter Bridge	5	Per	890/=	4450.00
02	Test Tube Brosil	100	Per	15/=	1500.00
03	Test Tube Stand	10	Per	50/=	500.00
04	Tripot Stand	20	Per	70/=	1400.00
05	Clamp	13	Per	25/=	325.00
07	Wire Gauge	24	Per	15/=	360.00
08	Sprit Lamp	10	Per	80/=	800.00
09	Bunsen Burner	10	Per	240/=	2400.00
10	Pepitte	10	Per	110/=	1100.00
11	Burette	10	Per	390/=	3900.00
12	China Dish	12	Per	20/=	240.00
13	Funnel	10	Per	15/=	150.00
14	Filter.Paper	10	Per	40/=	400.00
15	Magnissium Ribbon	5	Per	225/=	1125.00
16	Separating Funnel	5	Per	330/=	1650.00
17	Spatula	20	Per	15/=	300.00
18	Test Tube Holder	20	Per	25/=	500.00
19	Tong	20	Per	40/=	800.00
20	Petri Dish	10	Per	30/=	300.00
21	Watch Glass	12	Per	5/=	60.00
22	Litmus Paper	2	Per	150/=	300.00
23	Forceps	5	Per	20/=	100.00
	Total				22660.00
					+3059.00
					25719.00

Rupees Twenty five thousand seven hundred nineteen only.

For Children Stationery House,



33

*[Handwritten signature]*

Retail Invoice / Cash Memo.

## CHILDRENS STATIONERY HOUSE

Book Seller, Stationers, Lab. Instrument & Chemical Supplier,

Chemday Labrang Shoping Complex, Leh-194101

Invoice No. 33

Date ...09/08/2016.....

To, The Principal, Jamyang School, Murtse Colony Leh..

S.No	Items	Qty	Unit	Price	Amount ( Rs. )
01	Iron filling	01	500gm	160/=	160.00
02	Coper Turning Sol	01	500 ml	330/=	330.00
03	Coper Sulphate	02	500 gm	638/=	1276.00
04	Zinc Granular	02	500 gm	400/=	800.00
05	Sulphuric Acid	04	500 ml	332/=	1328.00
06	Hydrochloric Acid	04	500ml	244/=	976.00
07	Nitric Acid	02	500 ml	194/=	388.00
08	Sodium Hydroxide	02	500 gm	238/=	238.00
09	Barium Chloride	01	500 gm	313/=	313.00
10	Sodium Sulphate	01	500 gm	238/=	238.00
11	Safaranin Stain	01	100 ml	215/=	215.00
12	Mythle Blue	02	100 ml	150/=	150.00
13	Leshman Stain	01		263/=	263.00
14	Acitic Acid	01	500 ml	288/=	288.00
15	Glass Rod	10		10/=	100.00
16	Rubber Cork	10		5/=	50.00
17	Model of Skin	01	Per	1695/=	1695.00
18	Chart Diffrent	06	Per	150/=	900.00
19	Transparent Lung	01	per	7375/=	7,375.00
	<b>Total</b>				<b>17,083.00</b>

**SUMMARY.**

Total Bill No 31	Rs. 81,354.00
Total Bill No 32	Rs. 25,719.00
Total Bill Bo 33	Rs. 17,083.00
<b>Grand Total.</b>	<b>Rs. 1,24,156.00</b>



## 附錄十六、 2018 Jamyang School 攝影授權書

### Authorized Contract

In order to promoting the project of Jullay volunteer group, including Sponsorship program. Jullay group will take video shots of the children from Jamyang School in Ladakh, India (see the list below).

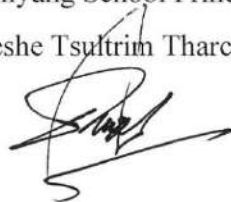
By this contract, Jamyang School authorize Jullay 8 to produce the related video and use the materials on marketing. Moreover, by the signatures, all the participants of this video agree to have the intellectual property altogether.

*The List of Children who participated in the video shots*

*(signature)*

Jamyang School Principal

Geshe Tsultrim Tharchin



2018 Jullay Group Leader

An An Lo

An An Lo

附錄十七、 2018 財團法人華碩文教基金會感謝狀



附錄十八、 2018 財團法人資訊工業策進會感謝狀



# 附錄十九、 2018 財團法人環宇國際文化教育基金會

## 感謝狀



## 附錄二十、 Jullay 8 企畫書



# 2018 國立交通大學 印度拉達克國際志工 企畫書

- | 團隊名稱：國立交通大學印度國際志工 Jullay 團
- | 指導單位：國立交通大學服務學習中心
- | 服務地點：印度拉達克

Jullay!



## 前言

2008 年時，流亡印度的西藏精神領袖達賴喇嘛，受到印度拉達克偏遠地區信奉佛教的少數族群信眾請託，為該族群缺乏教育資源以及家庭經濟困難的學齡兒童創立了 Jamyang School 文殊學校，希望藉由教育翻轉學童們的人生，讓學童們能以自身的力量對拉達克當地做出貢獻。

從 2011 年開始，第一屆 Jullay 團到 Jamyang School 服務，至今已經是第八年。Jullay 團的第一至三屆，進行資訊收集、物資配置等服務項目，增添各式電腦軟硬體設備、並協助建置籃球場，第四屆開始導入多元學習方法，一方面與教師分享多元的教學方式以提升教學成效，另一方面培養學童自我學習的能力使學習能夠持續。同時也致力開發可供自學的數位學習資源，藉網路及數位科技的便利性與豐富性，解決當地教學資源不足的問題。至於衛生保健的領域，從 Jullay 第一至五屆，與臺大新竹分院的志工團協力建置年度學童健康檢查資料，數位資源則持續與華碩文教基金會合作，希望透過再生電腦的提供，減少數位落差並提升教職員在處理校務上的效率。

今年我們在課程的部分計畫延續「大手拉小手」的主要理念——以高年級帶領低年級、教師帶領學童、有經驗者帶領沒經驗者分享學習的方針，來設計我們的課程，並以自主學習以及 "sharer" 分享知識的理念，期望能讓學童自發性地去理解活動背後所需的知識與技能。

Jamyang School 提供弱勢家庭學童全額的免費教育，但本身並沒有自主的經費來源。早期雖有達賴喇嘛基金會與歐美的基金會支持，但兩年前來自海外的資助減少，造成學校經費出現缺口。因此 Jullay 6 - 7 屆籌畫了印度學童助學計畫相關資助事宜，設計相關活動來增加 Jamyang School 的能見度，募集足夠的資金讓學童能持續就學。今年，除了繼續募集資金，我們也希望能夠尋求外部正式基金會來協助建立資助關係，讓學童的教育金費能更加穩固，並長期穩定地發展。

未來 Jullay 團會持續初衷信念，在教育和文化領域分享交流，並竭盡所能為當地募集新資源，無論是資訊科技或是生活必需品。如所堅持的「大手拉小手」理念，我們將致力扮演 Jamyang School 學童們所需的大手，藉由教育資源上的協助，提攜著學童追尋更美好的未來。



## 目錄

一、計畫緣起	4
二、團隊介紹	5
三、服務地區與對象	9
四、服務計畫	12
五、交流活動	29
六、出團時間表	30
七、計畫行程表	31
八、志工訓練內容	31
九、經費表	33
十、附錄	34
-Jamyang School 學童年級人數分佈	34
-多媒體教室電腦需求清單	35
-2017 Jullay 團資助計畫服務設計	37
十一、參考資料	38

## 一、計畫緣起

交大印度國際志工 Jullay 團成立於 2011 年，隸屬於交大服務學習中心。每一屆團員皆從二月開始進行訓練與籌備，於七、八月暑假期間至印度拉達克的 Jamyang School 進行服務，並於回國後進行成果發表及募資宣傳等活動，並宣傳招募下一屆團員並進行傳承。

交大印度國際志工服務計畫緣起於八年前，交大人文社會學系的潘美玲教授在印度進行經濟社會學研究時，因緣際會認識了 Jamyang School 的校長。潘教授希望能協助 Jamyang School 提升學校的教育資源，同時也讓交大學生透過志工服務的過程有所學習與成長，因此向交大服務學習中心主任白啟光老師建議，成立交大印度國際志工團，並以服務地區拉達克當地的招呼語「Jullay」為團名。

國際志工服務應當是長期且具永續性的，Jullay 志工團也以志工服務的永續經營為宗旨，對 Jamyang School 的服務在今年邁入第八年。藉由團員經驗的傳承，以及服務成效的追蹤，Jullay 志工團依循這個方向評估服務對象的需求，以持續進行符合需求的服務。同時，Jullay 團員也在志工參與的過程中豐富自身的歷練，並且將所學分享給周遭的人。



## 二、團隊介紹

### | 核心理念

在 Jamyang School 的孩子們的身上，Jullay 團員看到了「大手拉小手」的互助精神，年長的孩童會自動自發地為低年級小朋友指導功課、打理起居，在住宿學校裡彼此互相照顧。

秉持著大手拉小手的核心理念，Jullay 團導入多元的學習方法，致力於培養學生 Self-learning，也就是自主學習的能力。除了藉由課程的設計，誘導學生培養學習的興趣外，也提供 Jamyang School 師生更多實用的學習資源，豐富當地的教學資源，讓服務計畫不僅限於 Jullay 團出團期間的短短幾周，而是能透過藉由 Jamyang School 成員之間的自主學習與互相幫助，發揮更長遠的效果。

“We are not helpers, but sharers.” Jullay 團始終相信，服務並非單向的，在我們分享的同時，對方也擴展了我們的眼界；在服務他人的同時，我們從服務中獲得的更多。因此，Jullay 團強調與服務對象之間分享互惠的精神，彼此幫助與學習，以達到雙向的服務交流。

### 大手拉小手

自主學習  
Self-learning

分享互惠  
We are not helpers,  
but sharers.



| 成員介紹



潘美玲

人文社會學系教授  
印度團指導教師



賴郁雯

外國語文學系教授  
隨團教師



曾珮縈

服務學習中心  
印度團助理



林梓琦

人文社會學系大四  
印度團助教



羅安安

外國語文學系大二  
團長



黃榮浩

機械工程學系大四  
副團長



林玉織

科技與數位學習研究所碩一  
課程長



洪偉銘

機械工程學系大四  
總務



呂奕廷

傳播與科技學系大二  
公關



黃胤綸

傳播與科技學系大二  
公關



楊婉婷

資訊工程學系大四



孫怡臻

華碩志工

## | 聯絡方式

目前 Jullay 團主要透過網路媒介向大眾介紹我們的團隊。我們持續經營 Jullay 粉絲專頁，分享團隊近況與理念，並推廣活動以期能夠讓更多人認識團隊、知道更多故事進而認同理念、一起付出行動。

國立交通大學印度國際志工團 Jullay

<https://www.facebook.com/NctuJullay/>

另外，去年決定重新架設新的 Jullay 團官方網站，除分享歷年來的服務成果，也會更新今年的最新資訊，以及資助計畫的相關資訊，之後也將持續以該官網進行 Jullay 團的宣傳。

NCTU Jullay 官方網站

<https://nctujullay.wixsite.com/official>





### 三、服務地區與對象

#### | 服務地區：拉達克

拉達克(Ladakh)，位於印度北部，喀什米爾的東南部，地處於中國、印度、巴基斯坦的邊界紛爭之地。經過歷史上多次政權交替，1947年後印度取得拉達克控制權，在1979年拉達克被分為卡吉爾和列城(Leh)兩個行政區，而列城即是拉達克的首都。拉達克素有「小西藏」之稱，人口主要為藏人以及雅利安人，約有70%的人口信仰藏傳佛教，其他民眾則信仰伊斯蘭教什葉派、印度教等。1989年，拉達克曾經爆發佛教徒和穆斯林之間的衝突，自此之後，拉達克從克什米爾邦獨立出來，1993年成立了拉達克自治委員會。



## | 服務對象：Jamyang School

### (1) 緣起

Jamyang School 位於印度拉達克地區的列城，坐落於喜馬拉雅山脈中。由於大多數的學童來自偏遠而缺乏資源的村落，上學需要好幾天的艱辛路程，為了讓孩子們受到正常教育，虔信藏傳佛教的村民特地向法王達賴喇嘛請願協助成立住宿學校，提供一般教育並維繫佛教信仰。西元 2008 年，達賴喇嘛委託當時已在拉達克地區服務的兩位格西 — Lobsang Samten 及 Tsultrim Tharchin，擔任學校的主管並協力創建 Jamyang School，提供沒有經濟能力的學童入學。Jamyang 在藏傳佛教經文中亦代表著智慧，期許以教育為出發點，不僅保存拉達克傳統文化、佛教信仰，更能培育孩子們成為未來改變當地的力量。

### (2) 文化

拉達克北臨西藏，種族多為藏人，有 70% 的藏傳佛教信仰比例。Jamyang School 在傳統文化和信仰的教導，多以祈禱、唱歌跳舞、誦經等方式進行，讓學生在生活之中能夠學習並保存傳統藏傳佛教文化及語言，以維持學生對自身文化的認識和人格的正確培養。



### (3) 學校概況

以下為根據 2017 年 7 月的狀況調查。

學校人數	男生 156 位，女生 161 位，共 317 位。
學童來源	大部分來自拉達克偏遠村落，這些學童為寄宿學童；部分來自列城，每日往返學校。寄宿學童來源由校方與機構所組成的委員會決定，透過家庭訪問了解孩童的狀況，每年挑選 25 位最需要幫助的學童，如雙親離異或死亡、單親家庭但無力撫養、家中經濟狀況不佳等為收容的標準。
教育制度	目前學校提供學前教育 ( Nursey, Lower Kindergarten, Upper Kindergarten ) 和初等教育 ( 1 至 10 年級 )，學童的年級由入學年度時學童的程度所判定，而非年齡。
職員	共 22 位。 校務行政方面，校長、執行長分別是兩位格西，另外還有一位公家機構退休的教務長、一位秘書及一位會計。 其他校務方面包含兩位司機、三位廚師、三位清潔人員、一位警衛等。由於大部分學童皆住在學校，男宿和女宿各有一位舍監和兩位照顧人員負責照顧所有住宿學童的生活。
教師	共 18 位。 分別教授各年級西藏文、印度文、佛法、英文、數學、社會、自然、體育和電腦。

## 四、服務計畫

### | 目標解決問題

#### ① 經費問題

Jamyang School 原設有 Sponsorship 制度，與外界單位合作替學童募集資源。然而與 Jamyang School 合作的資助單位因故與學校停止合作，因此 Jamyang School 陷入嚴重的財政問題，於 2015 年向 Jullay 5 提出校務的資金困難，希望我們能夠協助資金募集以支應學童的生活及教育開銷。

#### ② 教育資源問題

受限於教學資源，Jamyang School 在教學內容上尚有許多改進的空間。有鑑於此，Jullay 團秉持大手拉小手的服務理念，導入多元的學習方法，一方面與教師分享多元的教學方法，提供教學知能，另一方面培養學童自我學習的能力，讓學習能夠持續。今年服務方案是根據 2017 年的服務成果、學習紀錄、田調訪談、檢討事項等分析當地需求後，設計出符合當地的課程。



## | 解決方案

### ① 資助計畫

#### (1) 緣起

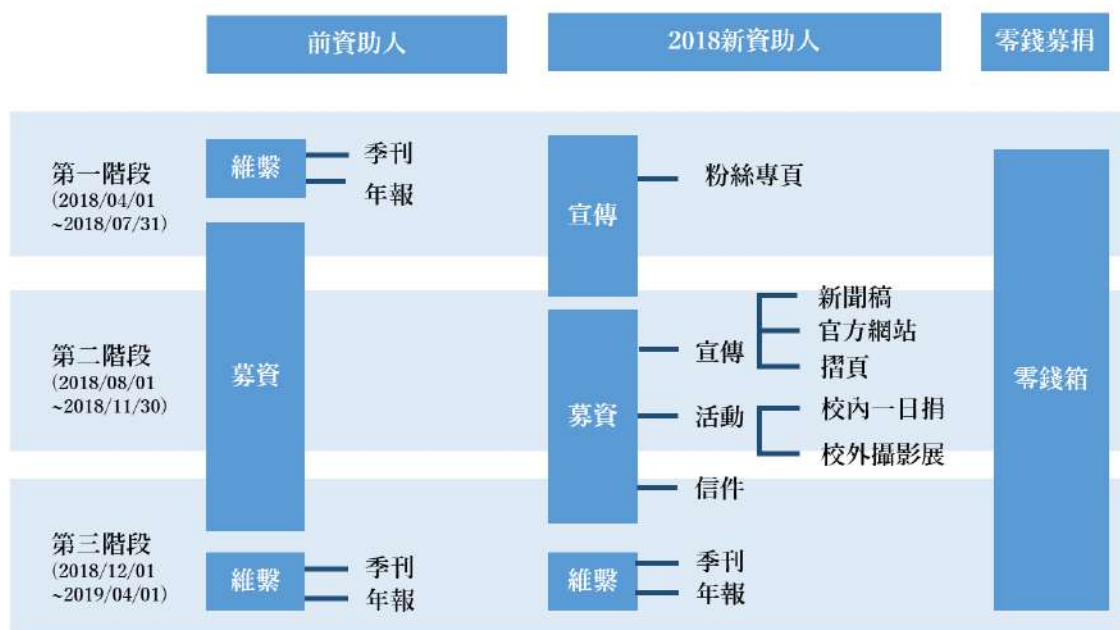
Jamyang School 因財政危機，無法支應部分學童生活及教育開銷，因此希望本團協助資金募集。2016 年為 Jullay 團第一年幫助 Jamyang School 募集教育資金，透過白啟光老師的人脈募得 150 萬新台幣，成功資助了 106 位學童（約佔學校三分之一的學童人數）；第二年 Jullay 7 則募得 66 萬新台幣，部分資助來源延續前一年的資助人脈，透過第二階段進行群眾募資計畫，而延伸出的新人脈以團員自身網絡為主。

#### (2) 目標

承接 Jullay 6 和 Jullay 7 的資助計畫資料與過去合作單位，並持續與「環宇國際文教基金會」合作。預計幫助 98 位學童，以每位學童一年約需新台幣 15,000 元計算，設立募資目標為 150 萬新台幣。此外，逐步將資助計畫業務移轉至專業組織，使 Jamyang School 獨立經營資助關係。

#### (3) 服務設計

本年度資助計畫分為三個階段：第一階段為 4 月至 7 月；第二階段為 8 月至 11 月；第三階段為 12 月至隔年 4 月。三階段分別設立目標，規劃執行內容。同時進行為期一年的民眾零錢勸募。



## 第一階段

-時間：2018/4/1-7/31

-目標：15 萬元，預計完成總目標 10%

-募資對象：前資助人（Jullay 1-7 團員、華碩志工、白啟光老師人脈、潘美玲老師人脈、顧氏基金會）

-執行方法：

### 1. 維繫前資助人

#### a. 季刊：

將 Jamyang School 的校園活動製作成季刊，內容包含活動照片與學童的親筆感謝信，使資助人與其資助學校與學童更加親近。新一期的資助季刊將於五月底以紙本和電子檔的形式寄予前資助人。

#### b. 資助年報：

向資助人回報 2017 年資助款項的使用、學童住校生活與校園設備更新狀況，使資助人了解善款流向，確立對本資助計畫的信任。並更新本年度資助計畫流程與資訊，邀請資助人持續資助 Jamyang School。2017 資助年報將於六月中以紙本和電子檔的形式寄予前資助人。

### 2. 小額募款

#### a. 校園活動擺攤：

於交大校慶園遊會設立攤位，向返校的校友與善心民眾小額勸募。

### 3. 宣傳

#### a. 新版宣傳摺頁：

設計新的摺頁，更新本年度勸募字號與捐款流程，並修正部分內容，放置於交大服務學習中心、校內外零錢箱旁。

#### b. 「國立交通大學印度國際志工團 Jullay」粉絲專頁：

於 Jullay 團粉絲專頁彙整零錢箱地點和精簡版資助年報，讓更多未曾參與資助計畫的交大師生與民眾認識資助計畫的成果，拓展新一年的潛在資助人。

## 第二階段

-時間：2018/08/01~2018/11/30

-目標：120 萬，預計完成總目標 80 %

-募資對象：

1. 校內—交大教職員、學生、校友會
2. 校外—企業、華碩職員、藏傳佛教協會、兒童教育相關單位

-執行方法：

### 1. 校內募資：

#### a. 教職員、學生一日捐活動：

發起一日捐活動，鼓勵交大教職員與學生捐出一日三餐所需花費幫助 Jamyang School 學童就學。

#### b. 電子郵件勸募：

向全校各系教授與校友會寄出資助計畫說明信件，邀請其參與資助計畫。

#### c. 成果展募款：

於 11 月中在交大浩然圖書館舉行 Jullay 8 服務成果展，向交大師生介紹資助學校。成果展現場放置募款箱和宣傳摺頁，提供欲資助的師生捐款資訊。

### 2. 校外募資：

#### a. 「大手拉小手印度助學計畫」資助計畫官方網站：

建立資助計畫官方網站，提供詳細資助方案、捐款流程、募資影片、資金流向與學童狀況等，使欲資助者能更了解資助內容。

#### b. 新聞宣傳：

將 Jullay 8 出團所聞與 Jamyang School 現況以新聞稿的方式發布，使資助計畫觸及更廣泛的社會年齡層。

#### c. 電子郵件勸募：

向企業、藏傳佛教相關協會及兒童教育相關單位寄出資助計畫企畫書，邀請其加入資助計畫，並承諾將企業 Logo、名稱或單位放入季刊及資助年報中做為宣傳之用。

d. 攝影展與擺攤：

選定新竹地區咖啡廳進行為期一周的 Jamyang School 攝影作品展示，  
向民眾介紹該校概況。

e. 「華碩世界公民/國際志工服務」臉書社群：

將資助計畫分享至華碩世界公民臉書社群，向華碩職員及其他國際志工團  
隊進行募資。

**第三階段**

-時間：2018/12/01~2019/04/01

-目標：15 萬，預計完成總目標 100%

-對象：本年度資助人

-執行方法：

1. 回報本年度資助計畫成果

a. 2018 資助年報：

向本年度資助人、資助單位回報資助善款運用方式並寄贈回饋品，同時邀  
請其持續支持 2019 年的資助計畫。

**零錢勸募**

-時間：2018/05/30~2019/04/01

-目標：22500 元新台幣 (約 2250 元/ 1 個月)

-對象：校內外善心民眾

-執行方法：

1. 零錢箱：

與「環宇國際文教基金會合作」，在校園內及校外放置 15 個零錢箱，募集  
民眾點滴的愛心捐款。

2. 宣傳：

於「國立交通大學印度國際志工團 Jullay」粉絲專頁和「大手拉小手印度助  
學計畫」資助計畫官方網站彙整零錢箱地點。同時定期跟放置店家聯繫，請  
其協助宣傳本計畫。



#### (4) 預期成效

本年度第一階段將寄出資助季刊及月報給 2017 年度資助人，向資助人說明資金的使用情形及學校，建立本資助計畫的信用，使資助人持續資助 Jamyang School。第一階段資助計畫宣傳方式主要透過「國立交通大學印度國際志工團 Jullay」粉絲專頁。目前粉絲專頁按讚人數共 1518 人，且觸及對象多為交大學生，將透過網路與實體活動宣傳，向學生族群以外之民眾推廣。預計使粉絲專頁按讚人數提高至 5000 人，並使募資計畫相關貼文達到 100 次分享。第一階段預計可募得 15 萬新台幣。

第二階段目標為開發新的資助人，透過一日捐活動、校內成果展與電子郵件，向交大師生介紹本資助計畫，邀請其參與。同時積極投遞企業募資信函、並舉辦攝影展，觸及校外大眾。資助計畫官方網頁「大手拉小手印度助學計畫」也會更新完成，除改善當前網站資訊不明確的缺點，更提供大眾更詳細的捐款資訊。本階段預計共可募得 120 萬新台幣。

第三階段將向本年度資助人回報今年度的金額運用，並持續開發新資助人，估計可募得 15 萬新台幣。

Jullay 8 持續與「環宇國際文教基金會」合作，在校園內外的店家放置零錢箱，進行小額募款。根據過去經驗，每個零錢箱一個月皆可募得約 150 元的愛心捐款。今年將擴大零錢箱的擺放地點，以開拓募資金額來源。以 1 個零錢箱 150 元，15 個箱子放置 10 個月估算，約可募得 22,500 元新台幣。

#### (5) 階段成效

4 月時於交大校慶活動擺攤進行勸募，成功於 8 小時內向交大學生、校友、民眾及華碩志工募得 15,155 元台幣。

## ② 服務方案

### (1) 電腦工作坊

#### 堂數

三堂

#### 對象

六、八、九年級學生

#### 緣起

Jullay 團與華碩文教基金會合作至今已邁入第 7 年，除了提供再生電腦讓學校教職員及多媒體教室使用，也進行 Word、Excel 等文書處理軟體，以及 PhotoCap 等影像處理軟體的教學，讓電腦能夠成為教職員與學生們工作及學習上的幫手。經歷五年的電腦工作坊後，大部分的老師都有能力使用電腦來處理工作上的文書需求。

然而，Jamyang School 當地網路較為不穩，學生難有上網查詢資料的機會，也因為學習教材與課外讀物的普遍缺乏，學生可取得利用的學習資源並不多。

去年，在 Jullay7 的帶領下，藉著 Endless OS 這款操作簡單、完全免費，並內建豐富學習資源(如維基百科、可汗學院等)的作業系統，Jamyang School 師生以闖關形式來認識 Virtual School、KHangMan、Scratch、KGeography、KBruch、Stellarium 等程式。

今年，Jullay 8 期望能先了解師生對於 Endless OS 的使用情況，及各領域不同的教材需求，以提供更多元、更適性的離線學習教材。

## 目標

希望能針對教師提供離線學習資料，讓教師在備課時有更豐富的參考資源。並且以個別、多元化的方式分享，以達到未來電腦資源最大發揮。

而在學生的部分，希望他們能夠以資訊檢索課程來學習查資料的技巧，並能使用 Endless OS 來搜尋學科相關知識與補充學習素材，發揮自主學習的能力。

## 方案設計

針對教師透過問卷調查，了解教師的電腦使用習慣、Endless OS 使用情況、對教材的需求傾向等問題，並透過問卷分析，與各科目教師個別討論針對老師所提出的需求，Endless OS 可以派上用場之處。

此外，在去年出團期間，有許多教師提及在自己的電腦安裝 Endless 作業系統，甚至 Endless 與 Windows 雙系統的可能性，而 Jullay 7 雖已將 Endless OS 之安裝檔及安裝步驟說明攜至當地，Jullay 8 仍須在出團前測試再生電腦安裝雙系統的可行性，並在出團期間追蹤教師電腦的安裝狀況，給予適當協助。

另一方面，Jullay 8 將為學生設計「資訊檢索課程」，以工作坊方式邀請 9、8、6 年級學生參加，先帶領學生熟悉 Endless OS 介面、學習以 Endless OS 查詢課堂補充資料的技巧，最後以「查資料」評量活動，讓學生以合作方式完成任務。

並且在 6 年級的課程中，邀請 9 年級學生擔任小助教，由高年級學生協助低年級學生學習，攜手共創大手拉小手的核心價值。

## 預期成效

- 一、教師能以推薦的教材來提升教學品質。
- 二、學生能利用 Endless 離線資源來提升學習成效。

## (2) 英文文法整合

### 堂數

三堂

### 對象

七年級學生

### 緣起

過去三年，Jullay 團以文法密集班的形式，透過繪本、遊戲，並輔以自編教材，來幫助學童建立正確的時態文法觀念。然而透過前團成果報告得知，短期密集班的學習效果有限，必須讓學生更積極的自學，才能達到長久的效益。

### 目標

運用歌曲幫助學生區分時態，並讓學生分享給其他年級之學童。

### 方案設計

配合當地對文法觀念(現在式、過去式、未來式)整合的需求，利用 Roar 改編成文法歌曲。透過重複的旋律和易記的節拍動作，讓學生在拍打節奏與歌唱的過程中，學會分辨不同時態的動詞。並且跟當地英文老師交流分享歌曲教學方式，在平時的課程中結合英文與音樂，幫助學生記憶文法規則。今年設計的「文法歌曲教唱」，邀請七年級的學生參加。課程分兩部分，第一堂課先向學生介紹文法歌曲，帶領其反覆練習。第二、三堂課將利用自編教材講解文法，以加強學生對文法時態變化的掌握。

### 預期成效

本課程對象為七年級生，已參加兩次 Jullay 團的文法密集班，且文法知識具一定程度。我們將利用文法歌曲，幫學生整合文法觀念，讓學生在時態的區分使用上更加清楚。學生於課餘時間能持續練習此歌曲，透過歌曲自學文法觀念；更能發揮大手拉小手的精神，將歌曲分享給其他年級的學生。也期望英文教師在日後課程中將英語與歌曲結合，以更生動有趣的方式幫助學生活用與記憶文法。

### (3) 實驗室安全與自然科學教材



#### 堂數

兩堂

#### 對象

九、十年級學生

#### 緣起

由 Jullay 7 的田調以及課室觀察得知，學校目前並沒有宣導實驗室安全方面的知識或是設置相關之安全設備，老師們也並未在這方面著墨，稍有不慎，恐發生意外。為顧及學生之實驗安全，將設計有關於實驗室安全的課程，並在實驗室門口張貼安全守則海報，透過與老師和學生說明，期望未來能帶給 Jamyang School 更加完善安全的實驗環境。

另外，我們發現學生課本圖片印刷較不清楚，因此今年將準備較清晰的彩色圖片，方便老師教學，並且加深學生對相關主題的印象。

#### 目標

為確保實驗能順利地進行，欲藉由實驗室相關安全規範宣導，使未來學生們都能安全地進行科學實驗，在實驗室中學習更多課本中未曾親眼見識的知識。

同時，希望藉由我們準備的教材，讓學生對光的頻譜、元素週期表等主題有更清楚的理解。

## 方案設計

先利用簡報介紹實驗室安全守則，列出重要的安全規則，並透過問答時間，加深學生對安全規範的印象。

另外，我們透過網路及學校資源，針對去年田調的結果，準備老師上課所需的教具，並且向交通大學物理實驗室借用打點計時器，拍攝重力加速度實驗的影片，希望能藉由我們所製作的教材及影片，加強學生認為較難的主題，並幫助他們的學習。

## 預期成效

在實驗室安全守則建立之後，於 Jamyang School 宣導並張貼相關海報，自然科老師能夠理解各項實驗所須注意事項，並確實執行實驗前及實驗後續之步驟，每位上課之高年級學生均能遵守，在老師的帶領下謹慎地操作實驗，並且能夠達到零風險、零事故的學習環境。

希望老師上課時能以我們準備的教材輔助課程，而學生對於細胞、光學及重力加速度等等主題，也能有更明確的瞭解。

## **| 前團成果追蹤**

### (1) 圖書館

#### 緣起

目前男、女生宿舍分別有放置書籍，Jullay 6 和 Jullay 7 皆有追蹤書籍狀況和借閱情形，也和學童討論目前的管理制度是否適合，並且有無須修正之處。Jullay 團希望能協助圖書館可以完全由學童自治，然而每年的管理員皆會更換，因此需要持續追蹤。

#### 過去服務成果與成效

- 盤點並核對宿舍所有書籍，審視書籍狀況，並且為其進行編號分類，將結果列印成清單交由圖書館管理員使用。
- 追蹤借閱清單，以持續追蹤學童借閱情形。
- 協助選出新的管理員與交接事宜，並且針對借閱規則進行訪談並適時調整。
- 依照借閱單，頒發書籍給借閱次數前三名的孩童書籍，鼓勵小朋友多借閱書籍。

## 現況需求分析及服務設計

過去考量到學童及管理員不熟悉圖書館之運作，因此多給予書籍整理及追蹤借閱狀況之服務，但圖書館成立時共同參與的學童多已長大許多，且管理員之交接制度在當地已有固定的形式，並無 Jullay 團協助之需求，因此若今年拜訪 Jamyang School 時管理員及學童的狀況已步上軌道，則本次服務將著重在訪問使用者的心得及建議。

## (2) 多媒體教室

### 緣起

為縮短數位落差，因此利用華碩文教基金會捐贈的 23 台再生電腦，提供學童電腦課實際操作電腦的機會，於 2015 年協助學校建立多媒體教室，另放置多媒體設備，供學生在課餘時間使用。多媒體教室的建立讓學生能夠實際操作電腦，也作為老師和職員學習電腦知識的場所，透過數位資源自我學習，增加學校的數位競爭力。

去年 Jullay 團將離線資料庫灌入電腦系統，克服當地網路不穩的情形，提供師生更豐富的學習資源。而為了維持電腦與其他數位設備的正常運作，故每年都會檢查校內電腦並進行簡易維修。

### 過去服務成果與成效

- 建置電腦教室
- 持續改善及維修設備
  - 持續提供再生電腦設備
  - 電腦重灌及架設路由器
  - 解決電腦軟硬體問題及掃毒等
- 教職員電腦工作坊
  - 文書處理課程
  - 提供系統化教材
  - 介紹使用離線資料庫資源
- 學生資料建檔
- 學生電腦課程
  - 程式語言邏輯桌遊
  - 軟體教學 ( Photocap、Scratch 等 )

## 現況需求分析及服務設計

目前當地教職員已能熟練運用電腦進行文書處理，能力顯著提升。但學生使用多媒體教室的時間十分有限，當地也有電力、網路等設備不穩定之問題，再者，電腦的數量並不足以讓一個年級的全部學生同時使用。

首先，這次 Jullay 團將盤點、檢查多媒體教室中的設備，並且進行定期掃毒，然而每台電腦系統不同，因此須針對此問題，攜帶與當地電腦系統 ( Win7/XP ) 相容的防毒軟體，且越輕量越好。

再來，去年 Jullay 7 僅初步向學童介紹離線資料庫，因此這次 Jullay 8 將持續追蹤使用狀況，包括教師教學和學童學習上的頻率以及使用方式和成效，並訪談觀察是否有可以額外加強的部分。





### (3) 科學器材

#### 緣起

去年科學課程使用許多簡易的科學器材，為了讓學童能持續使用，在學校男、女宿各留了一份器材。

#### 服務設計

追蹤學童科學器材使用狀況，若有損壞，適時維護或淘汰。

### (4) 課室觀察與回饋

學校課堂進行時，我們會在不影響學生及老師上課的情況下，根據學生學習態度與學習表現、教師教學策略及教室資源使用情形等面向，來觀察學生的學習狀況與教師教學情況。

如此一來，在進行以學生為訪談對象的田野調查時，才能避免因極端的個案導致以偏概全。並能依據教室中教師的教學引導，來與老師們交流，傾聽老師們在課程設計的想法。而針對教室資源方面，期能透過實地觀察，來理解 Jamyang School 在硬體設備的需求。



## | 訪談

### (1) 課程規劃

首先，針對 Jullay 團這次為 Jamyang School 學童規劃的課程，向學童詢問是否特別喜歡什麼科目，以及是否有特別期待的主題，這樣可以做為未來團員設計課程時的考量。再者，可以詢問學童平時在學校上課時，有沒有哪一科目或者是主題覺得特別困難，老師或 Jullay 團的上課方式是否習慣，各有何優缺點，我們可以成為其與學校教師溝通的橋樑，也可以在之後規劃課程時為他們加強。最後，除了學生以外，我們也將針對教師詢問他們平時上課的狀況，是否需要哪一方面的輔助教材，Jullay 團以後也可以在台灣為他們翻譯或是尋找適當教材。

### (2) 資源設備

此一部分將劃分為幾個面向，包含教室、宿舍、圖書館、多媒體教室、Jullay 團準備之教材、學校教材等，針對每一面向詢問學童使用狀況，是否有需要改善的部分，或者是否有特別喜愛之處，本團可以予以修正或維護。至於詢問教師時，也可以參考他們對於這幾個面向的建議，在下屆出團籌備時納入考量，讓 Jamyang School 的資源設備越加符合使用者的需求。



## | 預期成效

### ( 1 ) 服務對象

#### 豐富資源與資源管理

離線資料庫提供教師更多元的教材，可以讓老師課前有更多資源參考和運用。圖書館和多媒體教室的管理及整理，可以使孩子和教職員做最有效的運用。

#### 交流學習英語

英文課程導入「大手拉小手」的互助精神，使當地高年級的同學也能夠成為 “ sharer ”，習得能力後得以向低年級生分享與傳授。讓高年級的孩子帶領低年級的孩子學習，相互交流也互相幫忙。

#### 推廣實驗安全與分享教學資源

向老師交流實驗安全施作的方式，再和學生宣導實驗的安全守則。以田野調查結果了解學校或老師欲擁有的相關資源或教材，這將助於團員為 Jamyang School 師生尋找適當教材及其所需。

#### 學童順利完成學業

透過 Jullay 團今年尋找到的合作基金會，希望學生可以得到足夠的經費順利完成學業，更希望能發展為長期合作關係。

### ( 2 ) Jullay 8 志工團

#### 培養國際視野與增進多元價值

藉由募集資源及尋求廠商贊助的過程，能更加瞭解 NPO、NGO 等國際組織之運作。另一方面，透過關切國際議題，更認識並包容多元文化而學習、成長。

#### 培養正確的服務價值觀

「服務」與「學習」並重，並以同理心為出發點，用尊重的態度進行服務工作。

### 培養提出與解決問題的能力

在訂定服務目標與內容前，透過討論，謹慎找出當地的實際需求，從中分析問題、評估可行性和成效，擬定服務方案並實際執行。

### 學習如何應用專業能力於服務

團員們善加利用自己所屬科系的相關知識、社團與組織經歷，並且尋求業界及學術界的專業技能或資源，整合進服務方案。

### 培養團隊合作能力

來自不同背景的團員們在團隊中彼此學習，找出最有效率也最能讓每一團員都能發揮其專業所長的分工模式，而在合作的過程中積極地溝通協調，學習站在他人的角度思考。

### 培養永續發展的觀念與遠見

學習如何訂定能夠永續經營的服務方案與目標。因為每屆出團的人力、物力、時間都十分有限，故奠定永續性的服務目標，以「界定需求→規劃方案→執行服務與實地勘查→成效評估→再界定需求...」的永續循環概念，方能進行持續性的服務，發揮國際人道服務的最大價值。



## 五、交流活動

### | 與職員交流

透過這個活動與當地的老師交流，互相分享家鄉、食物、習俗、節慶等主題，不僅能使當地的人更加了解我們的故鄉—台灣，我們也能認識拉達克的文化。這讓 Jullay 團和 Jamyang School 不僅能在學術上交換想法，也能進行文化方面的互動，使彼此情感更加親近。

### | 文化交流

每年除了教學課程外，Jullay 團總會準備文化交流活動，從踢毬子、唱歌，到煮粉圓，希望藉由多元事物的接觸，讓 Jamyang School 的師生們體驗到不同的台灣文化。在去年，Jullay 7 準備了原住民舞蹈表演，向 Jamyang School 的師生們表達我們來到這裡的歡愉，邀請他們和我們一起唱歌跳舞，共同分享這份喜悅。

今年 Jullay 8 預計以十二生肖作為主題，向 6 年級學童介紹十二生肖的故事，並計畫做出一個列表，讓當地學童認識他們自己的生肖。



## 六、出團時間表

日期	星期	課程安排	文化活動	訪談主題
7/1	(日)	出發		
7/2	(一)	抵達 Jamyang School、安頓行李與環境適應		
7/3	(二)	整理物資、認識學校環境、設備盤點與維護		
7/4	(三)	與 Jamyang School 教務長確認課程內容		
7/5	(四)	英文文法整合	職員交流	追蹤前團成果
7/6	(五)	達賴喇嘛生日		
7/7	(六)	文化交流—十二生肖		
7/8	(日)	文化參訪		
7/9	(一)	實驗室安全	課室觀察	追蹤前團成果
7/10	(二)	電腦工作坊	課室觀察	追蹤前團成果
7/11	(三)	英文文法整合	職員交流	追蹤前團成果
7/12	(四)	電腦工作坊	課室觀察	師生訪談
7/13	(五)	英文文法整合	課室觀察	師生訪談
7/14	(六)	文化交流—全校野餐		
7/15	(日)	文化參訪		
7/16	(一)	實驗室安全	課室觀察	師生訪談
7/17	(二)	電腦工作坊	課室觀察	師生訪談
7/18	(三)	(課程回饋整理)	職員交流	(訪談成果整理)
7/19	(四)	離開列城		
7/20	(五)	返抵臺灣		

## 七、計畫行程表

Task description	2017/11/1 [1]	2018/1/1	2018/4/1	2018/7/1	2018/10/1
<b>計畫行程表</b>					
<b>籌備</b>					
志工招募	■				
志工培訓		■	■		
需求分析與撰寫			■		
服務企畫書撰寫			■		
搜集及彙整開放式教材資源			■		
教案設計			■		
教學、募集設備			■		
網頁管理經營		■	■	■	■
合作組織聯繫	■	■	■		
分享當地心得與故事		■	■		
行前集訓				■	
<b>服務</b>					
服務計畫				■	
田野調查				■	
<b>評核</b>					
計畫考核與評估				■	■
成果報告書撰寫與整合				■	■
計畫延續與傳承				■	■

## 八、志工訓練內容

### | 訓練時數

- 1、 志工基礎教育訓練：台北 e 大線上課程(共 12 小時)
- 2、 志工特殊訓練：個人報名參加共 8 小時
- 3、 印度國際志工團培訓課程(專業訓練)：2018 年 2 月至 6 月，  
每週 3 小時，共 14 週 42 小時
- 4、 行前集訓/試教：2018 年 6 月 24 日至 30 日，共 7 日 (50 小時)。

「國際志工理念與實踐」課程安排

日期	課程	講師
02/21	志工基礎訓練	潘美玲老師 Jullay 7 團員
03/07	國際志工經驗分享與學期課程說明 服務計畫背景介紹	華碩志工 蔡松樺 潘美玲老師 Jullay 7 團員
03/14	企畫書分組簡報與討論	Jullay 7 團員
03/21	講座：志願服務方案設計與規劃 企畫書優缺分析與修正	願景 陳建銘老師 Jullay 7 團員
03/28	Jullay 8 企畫書簡報與討論	潘美玲老師 Jullay 7 團員
04/04	小組討論-教案與校慶活動	Jullay 8 團員
04/11	服務計畫簡報演練與討論	潘美玲老師 Jullay 7 團員
04/18	出團評估面談	潘美玲老師 Jullay 7 團員
04/25	英文文法課程 幹部介紹、討論資助計畫	林律君老師 Jullay 7 團員
05/02	討論資助計畫 幹部交接	Jullay 7 團員
05/09	攝影課程//用影像說故事 主題：介紹 Jullay8	張宏宇老師
05/16	教案試教(一)	Jullay 5-7 團員
05/23	教案試教(二)	Jullay 5-7 團員
05/30	田野課程	潘美玲老師
06/06	教案試教(三)	Jullay 5-7 團員
06/13	10 Dont's、總評	潘美玲老師
06/20	團隊時間 公告集訓時程	Jullay 8 團員



## 九、經費表

### | 經費預算

類別	項目名稱	單價	數量	金額	備註
出團	台北-德里-列城 來回機票	29,000	8 人	232,000	
	印度簽證	2,600	8 人	20,800	
	保險	750	8 人	6,000	20 天
	至桃園機場接送 來回交通	3,000	2 趟	6,000	3000*2(來回) =6,000
	印度交通食宿	9,000	8 人	72,000	500*18(日)=9,000
教學	教材講義	3,000	1 次	3,000	
	活動器材	3,000	1 次	3,000	
活動	成果發表相關費 用	15,000	1 次	15,000	成果報告,成果靜態 展等
	宣傳	25,000	1 次	25,000	海報,文宣,旗幟等
其他	雜支	30,000	1 次	30,000	團服,藥品,郵資,出 團手冊等
總計					412,800

### | 預估經費來源

類別	項目名稱	金額	備註
其他單位 補助	財團法人華碩文教基金會	100,000	
	財團法人資訊工業策進會	40,000	
自籌	國立交通大學服務學習中心	120,000	國立交通大學國際 公益獎助學金
	學生自付額	152,800	
總計			412,800

## 十、附錄

| 2017 Jamyang School 學童年級人數分布

### ROLL STATEMENT OF STUDENTS OF JAMYANG SCHOOL LEH

#### CLASS-WISE 2017

Sr.no	Class	No.of boys	No.of girls	Total strength
1	10 <sup>th</sup>	04	09	13
2	9 <sup>th</sup>	05	16	21
3	8 <sup>th</sup>	04	19	23
4	7 <sup>th</sup>	17	09	26
5	6 <sup>th</sup>	18	11	29
6	5 <sup>th</sup>	14	10	24
7	4 <sup>th</sup> A	11	10	21
8	4 <sup>th</sup> B	15	07	22
8	3 <sup>rd</sup>	13	09	22
9	2 <sup>nd</sup>	11	09	20
10	1 <sup>st</sup>	11	18	29
11	UKG	12	14	26
12	LKG	10	12	22
13	Nursery	11	08	19
Grand total		156	161	317

| 多媒體教室電腦清單

	NO.	Serial Number	OS	Charger	Mouse	Holder
1	C949	P80VC	Win7 Pro	1	1	Computer lab
2	F001	U5F	Win7 Pro	1	1	Computer lab
3	E651	U5F	Win XP	1	1	Computer lab
4	D614	K51IO	Win7 Pro	1	1	Computer lab
5	C947	Z62FP	Win XP	1	1	Computer lab
6	E653	U5F	Win XP	1	1	Computer lab
7	F068	F9E	Win7 Pro	1	1	Computer lab
8	Teacher' s computer	Unknown	Win7 Pro	1	1	Computer lab
9	F070	F9F	Win7 Pro	1	1	Computer lab
10	Teacher' s computer	Unknown	Win7 Pro	1	1	Computer lab

11	F061	F9E	Win7 Pro	1	1	Computer lab
12	F065	F9E	Win7 Pro	1	1	Computer lab
13	D613	F8V	Win XP	1	1	Computer lab
14	F069	F9E	Win7 Pro	1	1	Computer lab
15	C948	P80VC	Win7 Pro	1	1	Computer lab
16	D621	F8V	Win XP	1	1	Computer lab

| 2017 Jullay 團資助計畫服務設計

前期 2017/4-7 月	
製作資助人年報	28 萬
DM 宣傳	
募款箱	
聯繫白老師人脈	
Jullay 前團員回饋	
課務組組長資助	

中期 2017/9-11 月	
製作資助計畫影片	9/15~10/15 約 18 萬
出團期間蒐集影像	
架設網頁	10/16~11/19 約 7 萬
宣傳粉絲專頁	11/20 後 約 11 萬
進行群眾募資	
顧氏基金會資助	
共 38 萬	

後期 2017/12-2018/1 月	
靜態成果展	
電視牆	
寄出回饋品、感謝函、月刊	

## 十一、參考資料

1. 國立交通大學 2017 年印度拉達克志工團企畫書
2. 國立交通大學 2017 年印度拉達克志工團成果報告書
3. 維基百科 - 喀什米爾 <https://zh.wikipedia.org/wiki/克什米尔>
4. 維基百科 - 拉達克語 <https://zh.wikipedia.org/wiki/拉达克语>
5. 維基百科 - 藏語 <https://zh.wikipedia.org/wiki/藏語>
6. 維基百科 - 印度各邦和聯邦屬地 <https://zh.wikipedia.org/wiki/印度各邦和中央直辖区>
7. Leh Ladakh TOURS <http://www.lehladakhtours.com/climate.html>
8. 互動百科 - 拉達克 <http://www.baike.com/wiki/拉达克>
9. 芭樂人類學 - 印度的西藏地圖 <http://guvanthropology.tw/article/1269>
- 10.
10. IndiKosh - All about India <http://indikosh.com/dist/977/lehladakh>
11. Endless OS 簡介 <https://goo.gl/OOvRSB>





Jullay!

جولای!

